



THE UNIVERSITY OF
WAIKATO
Te Whare Wānanga o Waikato

Research Commons

<http://researchcommons.waikato.ac.nz/>

Research Commons at the University of Waikato

Copyright Statement:

The digital copy of this thesis is protected by the Copyright Act 1994 (New Zealand).

The thesis may be consulted by you, provided you comply with the provisions of the Act and the following conditions of use:

- Any use you make of these documents or images must be for research or private study purposes only, and you may not make them available to any other person.
- Authors control the copyright of their thesis. You will recognise the author's right to be identified as the author of the thesis, and due acknowledgement will be made to the author where appropriate.
- You will obtain the author's permission before publishing any material from the thesis.

**Ko ia tonu te rangatira o tana mauri:
Ko te Mauritau hei tohu o te puāwaitanga o Te Aho Matua i te Kura
Kaupapa Māori o Hoani Waititi Marae**

He tuhikura
i tukuna hei whakatutuki
i ngā herenga mō te tohu
o te

Tohu Kairangi ki te Puawānanga ki te Ao

ki

Te Whare Wānanga o Waikato

nā

JONI MĀRAMATANGA ANGELI-GORDON



THE UNIVERSITY OF
WAIKATO
Te Whare Wānanga o Waikato

2023

Ko te Ariā

Ko te mauri te wāhanga wairua o te tangata e whakahihiri i te tinana me te tūhonohono nei i te wairua ki te kikokiko. Ko te mauri te wāhanga ora o te tangata, ā, i te roanga atu o te oranga o te tangata ka rerekē te tau o te mauri nā ngā awenga o tōna ao. Ko te Mauritau te wā e ita pai ana te wairua ki te kikokiko. Kua whai ngātahitanga ērā mea e rua. Kei tōna ito, ki te Mauritau te tangata, e wātea ana ia, kāhore ōna taumaha, ka mutu e tuwhera ana ia ki tōna ao. Ko tā Te Aho Matua, ka whakatō te mauri ki te tangata i te whakatōnga o te kākano ki te kōpū. Ko te Mauritau tētahi āhuetanga kāhore anō kia tino rangahau, ā, he iti noa ngā wā te kite atu ki te puna mātātuhi, heoi anō, ka rangona whānuitia ki Te Kura Kaupapa Māori o Hoani Waititi Marae. Ko tā tēnei kaupapa rangahau, ko te Mauritau tētahi o ngā puāwaitanga matua o Te Aho Matua, ā, kua taupuhipuhi nei ki ngā whakaaro o rātou i whai wāhi nei ki tēnei kaupapa rangahau. Ko te manako nui o tēnei kaupapa rangahau ko te whakawhānui i te mōhioranga mō ngā hua o ngā Kura Kaupapa Māori mā te ruku hōhonu ki te Mauritau i te whānau o Te Kura Kaupapa Māori o Hoani Waititi Marae.

Kua whā tekau tau neke atu kua hipa mai i te orokotīmatanga o ngā Kura Kaupapa Māori, otirā, te Kura Kaupapa Māori o Hoani Waititi Marae. Ko te tino take o ngā Kura Kaupapa Māori ko te whakarauora reo me te whakarauora tikanga, heoi anō, he tini me te mano ngā angitutanga, ngā painga kua puta mai i ēnei kura tua atu i ēnei whāinga e rua. Ko Te Aho Matua te tūāpapa ā-mātāpono mō ngā Kura Kaupapa Māori e whakawhārikihia ngā uaratanga matua kia whakatutuki i ngā wawata nui, i ngā ōhāki nui ā kui mā, a koro mā mō te orangatonutanga o te reo Māori me ngā tikanga Māori. Ko tā tēnei kaupapa rangahau, ko te Mauritau tētahi āhuetanga i puāwai i ngā kura Aho Matua, ā, ka kitea rawatia tēnei puāwaitanga ki Te Kura Kaupapa Māori o Hoani Waititi.

He Rangahau Kaupapa Māori tēnei, ā, i tārai i ngā tikanga me ngā tukanga o te kaupapa rangahau nei kia Māori te karawhiu. Ko Te Aho Matua me ōna uaratanga e tū hei pou whakawhirinaki i te Kaupapa Rangahau Māori. E rua ngā tukanga i whāia e te tuhikura nei, arā, ko te iāna me te puawānanga. Ko te iāna tētahi kupu mino nō Te Tai Tokerau mō te kōrero ōpaki, ā, kua iāna tahi ki ngā pakeke tokowhitu nō te whānau o

Te Kura Kaupapa Māori o Hoani Waititi Marae. Ko te puawānanga he wānanga ki ngā ākonga tokowhitu o te reanga tuakana o te wharekura kia āta wherawhera i ngā āhuatanga o te Mauritau ki a rātou. I te whakaraupapatia ngā kōrero i puta mai i ngā iāna me te puawānanga mā ngā uaratanga o Te Aho Matua.

Ngā kupu whakamānawa

Totō te puna o whakamānawa ki a koutou i tū hei toka tūmoana ki ahau i tēnei tuhikura tohu kairangi e Ngarunui ai, e Ngaruroa ai, e Ngarupaewhenua ai. Me mātua mihi ki ōku mātua tūpuna. He rētō, he whāmamao te mātai o aroha, o kōingo. E tūohu whakamōwai tēnei ki a koutou, e aku puna ohakī o te kī, mō tō koutou whakaāio i ngā moana karekare. Mō koutou, mā koutou, nō koutou, nā koutou, tēnei tuhikura me ōna puāwaitanga haere ake.

Kei ōku hoe ākau, ōku mātanga, ko Associate Professor Sophie Nock rāua ko Dr Ēnoka Murphy, e mihi ana mō tā kourua whakapeto ngoi mō tēnei kaupapa rangahau te take. Me mihi ka tika ki a Professor Margie Hohepa mō tāu manaakitanga i ahau i te oroko nei o te haerenga whai tohu kairangi. Mō te manaakitanga, kāhore he painga i a koe.

Kei Te Kura Kaupapa Māori o Hoani Waititi Marae, nā koutou tōku reo i ngarupaewhenua, ā, i whakatō ngā ōhakī o mātua tūpuna ki taku tamāhine. Ki a koutou o te whānau o Waititi i takoha nei ki taku tuhikura nei. Kei te mihi. Kei te mihi. Kei te mihi. Kāhore he kupu e ea pai aku mihi whakamānawa ki a koutou.

Kei ngā kaitoi me ngā kaikapo pikitia, Raukura Ratapu, Jessica Thomson Carr (Māori Mermaid), Cherilee Fuller, Robyn Kahukiwa e mihi ana ki a koutou mō ā koutou mahi toi ātaahua e whakanikoniko ana, e whakanakonako ana i tēnei tuhikura.

Kei Te Kūpenga o MAI me aku hoa haere tini me te mano i ahau mai i tēnei kaupapa, ko koutou taku puna manawatītī, taku puna manawaroa. Ko Dr Hinekura Smith, Ko Dr Erena Wikaire, ko Dr Byron Rangiwai rātou ko Dr. Wiki Walker, nā koutou ahau i poipoj, i akiaki, i whakataituarā.

Kei ngā kairangahau i para i te huarahi o te tuhituhi tuhikura i te reo Māori, kua māmā ake te huarahi i tā koutou māia. Ko Dr Jennifer Martin, Ko Dr Vincent Olsen-Reeder, ko Dr Ēnoka Murphy aha atu, aha atu. He tuahangata koutou ki ahau.

Ki te tau o taku ate, ko Dr Tim Angeli-Gordon, ko te kuku o taku manawa, ko taku manawaora, ko taku manawarū, ko koutou ko ā tāua tamāhine ko Bella, ko Manawaora taku katoa. Me pono mai, ko koe taku kaiārahi tuatahi. Mei kore ake ko koe, e taku tau. Kāhore te aroha e ārikarika ki a koe, otirā koutou.

Hei whakatepe ake, ki taku Ballance (Bella) Pulham, te puna o taku maurirere, mō ngā kawhe tini me te mano i ahau e tuhituhi ana, me te pātai, 'kua oti i a koe to PhD?' ia rangi mō ngā tau e rima, tēnā rawa atu koe, e te tau. Mokori anō ko koe te mea tuatahi i ngā whakatupuranga e toru kua tupu reo Māori mai. Ki te whītiki nei koe tō tapu, tō mana, tō arero Māori, tō whatumanawa, tō hinengaro katahi ko tō mauri ki ngā makurukuru o te ao Māori, ka tū pakari, ka tū rangatira koe hei raukura mō ō iwi.

He Tāpaetanga

Mō taku māmā, ko Patricia Ann Pulham, ko ō mātou angitu, ko ōu angitu.

For my mother, our successes are your successes.

Mō taku pāpā, ko Donald John Gordon, ko te kaupoi whai ringa raupā, ko ahau ko tō
piri pāua mō te āke āke.

For my father, the cowboy with calloused hands, I am forever your clinging pāua.

Mō Te Kura Kaupapa Māori o Hoani Waititi Marae, nā koutou māua ko taku tamāhine i
Aho Matua ai.

Mō Kāterina Te Heikōkō Mataira, ahakoa kāhore i ahau te waimaria kia whai taima ki a
koe i te ao kikokiko nei, i rongo tonu ahau i tō mauri aroha kua whakatō ki ngā
uaratanga katoa o Te Aho Matua. Mei kore ake ko koe otirā koutou te kāhui i
wānagananga i te taonga kāmeheheha o Te Aho Matua hei oranga mō tātou te iwi
Māori.

Mō aku karanimāmā ko Esther Gordon nee Deeming rāua ko
Mary Martha Pulham nee Anderson

Ko Te Rārangi Upoko

Ko te Ariā	ii
Ngā kupu whakamānawa	iv
He Tāpaetanga	vi
Ko Te Rārangi Upoko	vii
Ko Te Rārangi Whakaahua	x
Ngarunui	11
Upoko 1 – He Paringa Tai – He Whakatakinga	13
1.1 Ko taku ūkaipō, ko taku ūkaiao.....	14
1.2 Te Reo Māori – He reo heru hāpai.....	19
1.3 Ko te pūtaka o te kaupapa rangahau nei.....	20
1.4 Te Horopaki Rangahau.....	22
1.5 Te urupounamu rangahau me te hiranga o te kaupapa	28
1.6 Ko te whakatakotoranga me ngā upoko o te tuhikura nei	31
1.7 He Kōrero Whakakapinga	36
Upoko 2 - He Arotake Puna Mātātahi	37
2.1 Ko te <i>Mindfulness</i> me te Mauritau	39
2.2 Ko te Mauritau mō ngā iwi taketake i te ao whānui.....	42
2.3 Te Mauritau	46
2.4 Ko te Wairuatanga Māori	53
2.5 Ko te Hauora Māori – Te Whare Tapa Whā.....	70
2.6 Āhuetanga Ako Māori.....	72
2.7 Kura Kaupapa Māori	74
2.8 He Kōrero Whakakapinga	77
Upoko 3 - Tikanga Rangahau	79
3.1 Ko te urupounamu matua o tēnei kaupapa rangahau	80
3.2 Rangahau Kaupapa Māori	81
3.3 Te Aho Matua	86
3.4 Tukanga Rangahau	88
3.5 Tātari Raraunga	101
3.6 Ko te kāhui i whai wāhi ki tēnei kaupapa rangahau	104
3.7 He Kōrero Whakakapinga	109
Ngaruroa	110

Upoko 4 – Te Ira Tangata: Ko te Mauritau me te Wairuatanga	112
4.1 Te Ira Tangata	116
4.2 He kōrero matapaki	146
4.3 He Kōrero Whakakapinga	150
Upoko 5 - Ngā ara whakatau mauri: Te Reo, Ngā Iwi, Te Ao, Āhukatanga Ako	151
5.1 Te Reo	152
5.2 Ngā Iwi	165
5.3 Te Ao	183
5.4 Āhukatanga Ako	194
5.5 He Kōrero Matapaki	214
5.6 He Kōrero Whakakapinga	216
Upoko 6 - Te Tino Uaratanga.....	217
6.1 He mauri ita	220
6.2 He Kōrero Matapaki	232
6.3 He Kōrero Whakakapinga - Ngaruroa.....	233
<i>Ngarupaewhenua.....</i>	236
Upoko 7 – Kimihia he mea ngaro kia mau tonu: He wānangananga i ngā kitenga matua	238
7.1 He aha te Mauritau?.....	240
7.2 He aha ngā huarahi whakatau mauri?.....	243
7.3 He aha ngā tūhonohonotanga i waenganui i Te Aho Matua me te Mauritau?	244
7.4 He Kōrero Whakakapinga	254
Upoko 8 – He Itanga Mauri – He Taipari	256
8.1 Ko te pānga me te hiranga o tēnei kaupapa – He paranga huarahi	260
8.2 Ko ngā ngoikoretanga o te kaupapa rangahau nei	261
8.3 Mā mua mā muri – ko te mātuka	264
8.4 He mauri tuku, he mauri ora – he kupu whakamutunga.....	266
<i>Ko Te Rārangi Pukapuka.....</i>	268
<i>Ko Ngā Āpitianga</i>	283
Ko ngā puka whakamōhio me ngā puka whakaae	283
Research Information Sheet - Wānanga	284
He Puka Whakamārama Rangahau - Wānanga	287
Research Information Sheet - Interviews	289
He Puka Whakamārama Rangahau - Uuitanga	291
Consent Form for Participants - Interview.....	293

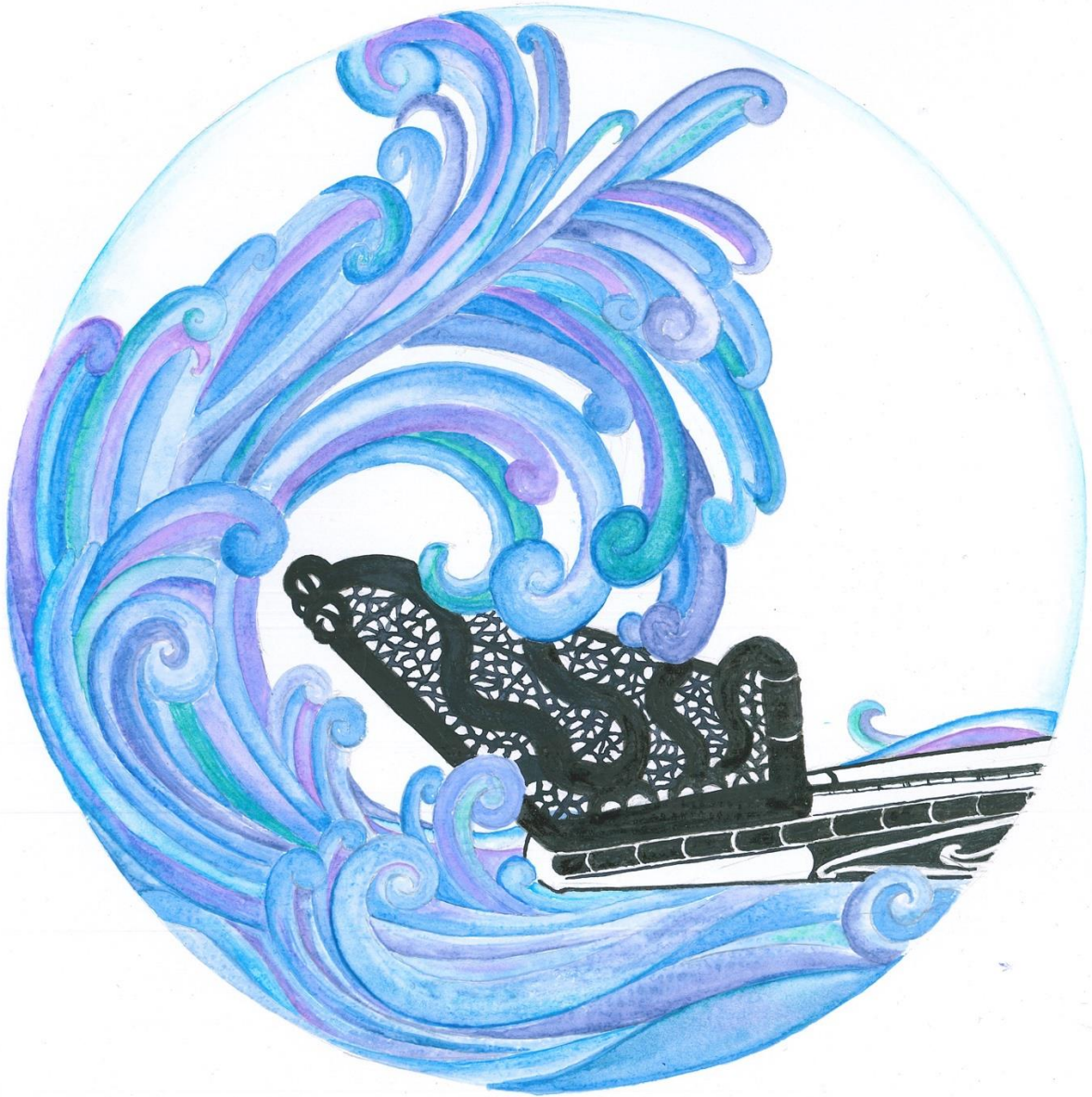
Consent Form for Participants – Students and their whānau.....	295
Research Information Sheet –Board of Trustees	298
He Puka Whakamārama Rangahau – Te Poari.....	300
Consent Form for Board of Trustees.....	302
Ko ngā whakaritenga me ngā wātaka o te iāna me te puawānanga	304
Te Whakaāetanga Matatika	308

Ko Te Rārangi Whakaahua

Whakaahua 1 'Te Ngarunui' nā Raukura Ratapu.....	11
Whakaahua 2 'Te Whare Wānanga' nā Jessica Thompson Carr.....	14
Whakaahua 3 'Te Tārai o Rāhiri' nā Rangimārie Kelly.....	15
Whakaahua 4 'He Māori ahau' nā Robyn Kahukiwa.....	18
Whakaahua 5 Ngā Tūmanako nā Cherrilee Fuller.....	23
Whakaahua 6 He whakaahua kei Waititi nā Cherilee Fuller.....	27
Whakaahua 7 'Ngā Ngaru Tapu o Ngāpuhi' nā Raukura Rātapu.....	32
Whakaahua 8 'Matariki' nā Jessica Thompson Carr.....	39
Whakaahua 9 (Rainbow Spirit Elders, 1997, p. 33).....	43
Whakaahua 10 Kei whea a Mauri Tau (Mclachlin et al., 2020).....	48
Whakaahua 11 Ētahi whakatairanga Mauri Tau.....	51
Whakaahua 12 Mauri Ora Toko.....	52
Whakaahua 13 Ko te whakapapa o te ao.....	54
Whakaahua 14 'Papatūānuku at her mahi' nā Jessica Carr Thompson.....	59
Whakaahua 15 'Tūpuna' nā Jessica Carr Thompson.....	61
Whakaahua 16 Whakapapa.....	62
Whakaahua 17 'Air – Tūāraki' nā Jessica Carr Thompson.....	68
Whakaahua 18 'Ngaruroa' nā Raukura Rātapu.....	110
Whakaahua 19 'Matariki' nā Jessica Thompson Carr.....	116
Whakaahua 20 He ōhia manomano nō te puawānanga.....	145
Whakaahua 21 He ōhia manomano nō te puawānanga.....	145
Whakaahua 22 Nā Jessica Thomson Carr.....	152
Whakaahua 23 Nā Jessica Thompson Carr.....	165
Whakaahua 24 'Papatūānuku at her mahi' nā Jessica Thompson Carr.....	183
Whakaahua 25 Nā Jessica Thompson Carr.....	194
Whakaahua 26 He mahi toi paroa pokepoke nō te puawānanga.....	206
Whakaahua 27 He mahi toi paroa pokepoke nō te puawānanga.....	207
Whakaahua 28 He mahi toi paroa pokepoke nō te puawānanga.....	207
Whakaahua 29 Nā Jessica Thompson Carr.....	218
Whakaahua 30 Mahi toi paroa pokepoke nō te puawānanga.....	231
Whakaahua 31 'Ngarupaewhenua' nā Raukura Rātapu.....	236

Ngarunui

Whakaahua 1 'Te Ngarunui' nā Raukura Ratapu



Te Ngarunui

*Kia tākina ake rā te tautara ki te Moto Mōkako hakatahia rā te tikitiki o
Tūtemahurangi, he manu kawē i ngā kī ki roto o Pouerua, ngā kohue tatao ki runga o
Rākaumangamanga kei tāhua, kia tapu te riri e...whai mai rā ki au. Tēnā rā pea koe e
pā ki te papatunga i te kōrero o Wharena kia houhia te rongō, e kore e mau te rongō.
Ka hakarauika a Ngāpuhi ka tū taiharuru te moana i hoea e Ngāpuhi ki raro ki
Putawiri, ka mate i reira, ko Te Wehenga ka ora ia reira. Ko te au kumea roa i ngā tai
e tō nā i waho o mōrunga, i runga o mōrungahe au here toroa e whai mai rā ki au
(Sadler, 2014, p. 20).*

Upoko 1 – He Paringa Tai – He Whakatakinga

I tēnei upoko o te tuhikura nei, ka whakawhārikihia te pūtake, te hirahira me ngā pānga o tēnei o ngā kaupapa rangahau, otirā, ko te horopaki tonu. Tuatahi nei, ka kōrero mōku anō e whakamōhio atu ai ko wai tēnei kairangahau. E whai ake ana i tērā, ka āta whakamōhio atu i ngā āhuatanga o te reo ki te tuhikura nei. Tuatoru, ka wherawhera i te pūtake o te rangahau nei kātahi ko te horopaki o te rangahau nei. Hei whakakapi ake i te upoko, ka whakapuare i te urupounamu matua me ngā urupounamu tōriki e tūāpapangia tēnei kaupapa rangahau kātahi ka whakaraupapa i te whakatakotoranga o te kaupapa nei.

Kua hautoru tēnei tuhikura ki ngā wāhanga e toru kia hāngai ki ngā Ngaru Tapu o Ngāpuhi. Kua kōrero i ngā āhuatanga katoa o Ngā Ngaru Tapu o Ngāpuhi ki te 1.6 o tēnei upoko, heoi anō, ko te ngaru tuatahi ko Ngarunui, ā, e hāngai ana ki te upoko whakatakinga nei, te upoko arotake puna mātātuhi me te upoko tikanga rangahau. Ko ngā Ngaru Tapu o Ngāpuhi e hāngai ana ki te terenga o Nukutawhiti, te kaihautū o te waka o Ngāpuhi nō Hawaiki ki Aotearoa nei (te Runanga ā-Iwi o Ngāpuhi, 2021). Ko te Ngarunui tērā e kawē ana a Nukutawhiti mai i ngā whanga me ngā hāpua haumarū o Hawaiki ki te moana tuauriuri. E pērā ana ngā upoko tuatahi o te tuhikura nei. Ko ēnei upoko e whakawhāriki i te horopaki o te kaupapa rangahau nei. Ka āta wherawhera i ngā āhuatanga katoa o Ngā Ngaru Tapu o Ngāpuhi ki te wāhanga mō aua ngaru. Ki te tīmatatanga o te wāhanga e hono ana ki te ngaru, ka tīmata ki tētahi mahi toi nā Raukura Ratapu e whakaatu ana i te ngaru.

1.1 Ko taku ūkaipō, ko taku ūkaiao

Whakaahua 2 'Te Whare Wānanga' nā Jessica Thompson Carr



Ko taku ngākau tēnei e whakawiritia ana e tō tātou kaupapa.

Arā noa atu te whānui, pērā i tā te aroaro o Hinemoana.

I hoea iho nei e ō tātou tūpuna

Arā atu te uaua, pērā i tō ngā paringa o Hine-tū-te-pari-maunga

I pikitia ai e tātou mā

Heoi anō ko tōku ake, ahakoa te whānui, ahakoa te uaua

Ka whakawhitia, ka pikia, kia tae ki tōna taumata.

Haumie...huie...taiki e.

E kau ki te tai e, e kau ki te tai e, e kau rā, e Tāne. Wāhia atu rā te ngaru hukahuka o Mārereao. Pikitia atu te aurere kura o Taotaorangi. Tapatapa ruru ana te kakau o te hoe, e auheke ana e taratutū ana i te puhi whatukura, I te puhi mareikura o tōku waka. Ka titiro iho hau ki te pae-o-uta, ki te pae-o-waho. Piki tūrangi te kakau o te hoe, kumea te uru tapu o tōku waka ki runga ki te kiriwaiwai o

Papatūānuku e takoto mai nei ki runga ki te urutapu nui o Tāne e tū nei. Whatiwhati rua ana te hoe nā Poupoto tau ake ki te hoe nā Kura he ariki whatumanawa. Ko tō manawa, e Kura, ki tōku manawa ka irihia. Ka irihia ki Wai-o-Nuku ka irihia, ka irihia ki Wai-o-Rangi ka irihia, ka whiti au i te wheiao ki te ao mārama, kia tupu kerekere, kia tupu wanawana ka haramai te toki, haumi e, hui e, tāiki e (Sadler, 2014, pp. 24–26)

Mea nei te karakia kua takutakungia e tōku tupuna, e Nukutawhiti i a ia e whakauru ki te whanga o Hokianga Whakapau Karakia. Kua tākina ēnei kupu e ita ai te ōnamata ki te anamata, e ita ai a Hawaiki ki Awatearoa nei¹, kia whakatō ai te mauri nō te kāinga tahi ki te kāinga rua. He karakia e utaina te tāwharautanga ki tana whakawhiti tua atu i ngā karekare hukahuka e pae whenua ora atu ai ia. Kua tō mai te ia, te wairua, otirā, te mauri o tēnei karakia nōku ki te tuhikura nei e Ngarunui ai, e Ngaruroa ai, e Ngarupaewhenua ai ia.

Whakaahua 3 'Te Tārai o Rāhiri' nā Rangimārie Kelly



Kua pae taku kāhu ki te tihi o Te Tārai o Rāhiri maunga. He maunga tūpuna kua tapaina ki tētahi pūrākau mō te tūpuna a Rāhiri. I te whai atu a Rāhiri i te kakara reka o Āhuaiti, he wahine pūrotu, he wahine whai mana. I tārai ōna huruhuru e whakapoapoa ai taua puhi rerehua, ā, kua whakaingoa te maunga ki te taiea o ōna huruhuru. E tiroiro iho ana taku kāhu ki te awa kōpikopiko o Mangakāhia, ki te Whakawhitinga o Rāhiri, te wāhi i whakawhiti a Rāhiri i tana kimi, i a Āhuaiti. Ka hoki ngā mahara ki a Uenukukuare, te hua nā te piringa o Āhuaiti rāua ko Rāhiri. E tūtaki ai tōna matua mō te wā tuatahi i whai atu ia i ngā tohutohu a tōna whaea kia piri ki ngā kōpikopiko o te awa o Mangakāhia hei hoa haere mōna kia tae rā anō ki Hokianga, ki reira ia tūtaki ai. E torotoro atu ana taku kāhu i ōna parirau kia hārewa atu. Ka topa ka tiu, ka tiu ka topa. Ka titiro iho nei ki tōna whare tūpuna. Ko te Tārai o Rāhiri

¹ Ki a mātou ngā uri o te Tai Tokerau, ko Awatearoa te ingoa kua heke iho ki a mātou nā runga i ngā kōrero o te terenga mai o Kupe. Kua ao, kua tea mō te roanga atu o tana terenga mai, kīhai i pō. Nā reira, kua roa te awatea, arā, kua tapaina.

tērā anō hoki. Ka tū tāwharau nei ngā pae maunga i tēnei riu. He āhuru mōwai rātou ki ngā tāngata tuawhenua i ahu mai e ahu atu i te awa. E rere atu ana ia ki te hau ā uru, ngā ngaru hukahuka i tutū ake a Kupe kia kaupare atu i tana tamāhine kia whai i a ia ki te whenua nei. Ka hāpai hoki nei i taku heru o Ngāti Whātua. Ko tōku whakapapa ko au, ko au ko tōku whakapapa. Whakatōkia, whakatōkia ki te rangi, whakatōkia ki te whenua, whakatōkia ki te ngākau e. Kia tau. Ka tau.

Kura Kura Kura ē i

Ka hihiri-hiri oa

Tāmaua kia oti

Tāmaua kia ita

Tāmaua kia ea, kua ea, kua ea

Kua ea whakapiritaengarohue

Whakapaua kia tāhina tōu pito

Kururangitoemai, he whatumanuao,

He kare manuriki, he mea mahurangi e

E

Hui ē! Hui e ī!

(I ahu mai tēnei karakia i a Hohepa Delamere)

He kura mahita ahau. Ahakoa kua whati taku here ki te akomanga i ia rā, e here tonu ana tōku ngākau me ōku wawata nui ki te puāwaitanga o ngā rangatahi Māori. Kāhore e kore i ahu mai tēnei ngākau nui i tōku anō wā ki te kura i ahau e tamariki tonu ana. Ahakoa te mea he arero Māori nōku i āiane nā, kīhai ahau i tupu pēnei, ā, kua puta tohu kore ahau i te kura tuarua. Nā ēnei wheako, kua kitea rawatia te taonga o te mātauranga. I tōku ake oranga, he ara matua te kimi i te mātauranga ki te makere i ngā here o te aupēhitanga, o te poharatanga, o te tupu reo kore. He whakatau nui o te tuhituhi tēnei tuhikura i te reo Māori. Kua rua tekau tau ahau i oke, i pakanga, ka mutu, i utu kia whakatō tōku reo ki ahau, heoi, he reo tuarua tonu. Ahakoa ngā āputatanga maha ki tōku reo, e taea ana te tuhituhi i te reo Māori, nā reira, me tuhituhi ka tika. He haepapa nui tēnei. Hei āpiti atu, kei te pae o riro tonu tō tātou reo. Ki te kore tātou e whakamahi, ka riro atu. Ko tā, Tā Himi Henare: 'ko

te reo te mauri o te mana Māori'. E puritia ai te mana, te tapu me te mauri, me reo Māori rawa te karawhiu.

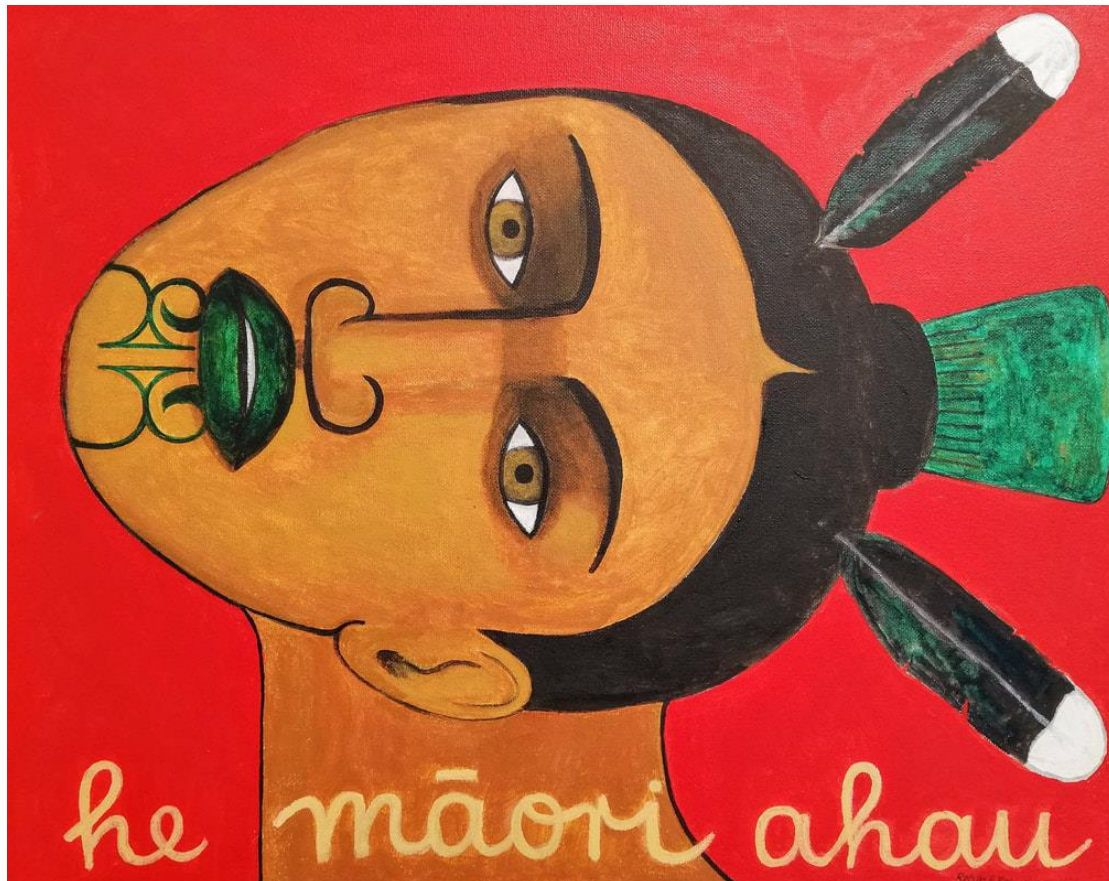
I whānau mai ahau ki te whārua o Kawakawa ki Pēwhairangi. Mō ngā whakatupuranga e rima i poua tōku taha Pākehā ki konei, ki Manawaora te whenua taurikura nō Ngare Raumati. Kua whānau mai tōku Pāpā i Kawakawa, arā, ko tōna Pāpā kātahi ko ahau. I tupu ake tōku karani māmā Pākehā i Opuā, ā, i reira tūtaki ai ia ki tōku karani pāpā. I tō rāua rītaiatanga i ngā mahi ahua whenua ki te ākau o Manawaora, i noho rāua ki te Pū o te Wheke, arā, ko Kaikohe. Kei te urupā ki Kororāreka rāua e okioki ana. He kāinga tēnei wāhi ki ahau. Mō tētahi wāhanga o tōna tamarikitanga, i tupu tōku māmā i Moerewa. He rongonui ia ki te riu nei i ōna pūkenga netipaoro. He wahine teitei, whīroki me te ātaahua. Nō Mangakāhia, nō Kaihu, nō Kaipara whānui tōku māmā, ā, nōna te toto Māori i ahau.

I kuraina ahau i ngā kura 20 neke atu mai i te kura tuatahi ki te kura tuarua. Kei te Tai Tokerau me Tāmaki Makaurau aua kura. He tou tīrairaka tōku māmā. I oti i ahau te kura tuarua tohu mātauranga kore, nā reira, i tatari ahau kia 20 rā anō tōku pakeke kia āhei te whakauru ki te Whare Wānanga o Tāmaki Makaurau. I taua wā ko ahau te mea tuatahi i tōku whānau i whāia te ara whare wānanga. I whai atu ahau i tētahi tohu paetahi BA, ā, e rua ngā aronga nui o taku tohu, ko te mātauranga Māori me te whakaari. I taua wā, ko taku tino hiahia kia tuhituhi i ngā whakaari i te reo Māori, heoi anō, kua whāia kē e ahau te huarahi o te kura mahita.

Mai i te wā e rangatahi tonu ana e ngākaunui ana ki te kaupapa noho puku, ki te iōka (yoga) me te wairuatanga o rātou mā nō Īnia me ērā atu iwi i whai i ērā momo whakaaro me te wairuatanga Māori. Kua kitea e ahau ngā hua o te noho puku kia wātea ai te whatumanawa hei huarahi kia whakatau mauri. I ngā tau kua hoki mai, hoki mai ahau ki te whakatauāki a Koro Ngāpo Wehi, arā, *“ki te wātea te hinengaro me te rere pai o te wairua, e taea ana e ngā mea katoa”* (Haami, 2013). I ahau e noho puku ana e utaina ana ngā āhuatanga o te wairuatanga Māori ki taku aronga. I ahau e tīmatanga ana i te noho puku i tuku whakamānawa atu me te īnoi atu kia whakatata mai ōku mātua tūpuna. I rangona e ahau te hā o Papatūānuku kei raro i ahau me te hā o Ranginui kei runga. I runga i tēnei kaingākau ki te kaupapa i kirimanatia e te Mental Health Foundation ahau kia whakamāori i tētahi hōtaka

Mauritau mā ngā tamariki kura. I rīkoata ētahi ritenga noho puku reo Māori hei rauemi mō te hōtaka nei. Nā tērā kirimana, i homai rātou he kirimana anō kia tuhituhi i tētahi arotake puna mātātuhi mō Mauritau. He nui ngā whakaaro i puta mai i tērā kirimana e tūāpapa nei i tēnei kaupapa rangahau.

Whakaahua 4 'He Māori ahau' nā Robyn Kahukiwa



1.2 Te Reo Māori – He reo heru hāpai

I tupu ahau ki Te Tai Tokerau mō tētahi wāhanga o tōku tamarikitanga, nā reira, ahakoa te mea kīhai ahau i tupu ake i te reo Māori, kua horopakingia ahau ki taua reo, ā, kua titi tonu ētahi āhuetanga o tēnei mita nōku ki tōku arero. Manohi anō, nō te Whare Wānanga, nō ōku kaiako reo Māori, otirā, nō Te Kura Kaupapa Māori o Hoani Waititi Marae tōku reo, nā reira, he mea ranu tēnei reo nōku. Ki a mātou nō Ngāti Whātua ko te hāpainga heru tētahi tohu o tō mātou rangatiratanga. Kua kōrero a Te Kurataiaho Lonoholoikahiki Kapea i tētahi terenga o Taringa, he pakihere rokiroki o Te Wānanga o Aotearoa, mō tētahi atu āhuetanga o te heru hāpai. Ko tāna, ko te heru hāpai e kōrero ana mō te hāereere o Ngāti Whātua ki te mata o te whenua. Ka hāpaingia te heru, ka hoake ki wāhi atu. I te rirohanga mai o tōku reo i hāpaingia tōku heru. Kua poua ēnei āhuetanga ki tōku reo. Kei te mihia ērā āhuetanga katoa o tōku reo me tāna haerenga kia hoki ki tēnei arero e mātua tūpuna ai tēnei māngai.

I tēnei kaupapa rangahau ko taku whakatau kia kaua e whakarāpopoto te ingoa o te kura, arā, ko Te Kura Kaupapa Māori o Hoani Waititi Marae me te tāhūhū o ngā Kura Kaupapa Māori, arā, ko Te Aho Matua hei kupu rāpoto. Ko te take nui o te tuhituhi i te katoa o te kupu ko te pupuru tonutia o te mana o te kupu. Kua tuhia te katoa o te ingoa kia mihia tōna mana me tōna tapu, haunga ko ngā wā kua whakamahia te kupu Waititi. Ko Waititi te ingoa karanga e whakamahi whānui ana te hapori ake, nā reira, i ētahi wā ko tērā te kupu e whakamahi ana ahau mō Te Kura Kaupapa Māori o Hoani Waititi Marae, ā, ka kitea tērā kupu i ngā puawānanga me ngā iāna.

I a te kāhui tuhituhi o Te Aho Matua e tuhi ana, kāhore anō kia whakaae whānui te tohutō hei huarahi kia whakaroa i ngā oropūare. Nā runga i tērā, kāhore i kitea ngā tohutō i te terenga tuatahi o Te Aho Matua. I te marautanga hou o Te Aho Matua kua puta i te tau 2015, kīhai te Rūnanga Matua o Ngā Kura Kaupapa Māori i rau atu i ngā tohutō. Ko te take pea, kia ū tonu ki tōna pūtaketanga, ā, ka mihia tērā whakatau. Manohi anō, kua rau atu ahau i ngā tohutō kia rere pai ngā kōrero, kia tika te whakatakoto me te wetereo. Nā Jennifer Martin (2013) ngā tohutō i whakamahi i tāna tuhikura tohu kairangi i ngā wāhanga o Te Aho Matua, nā reira, kua whai atu ahau i te huarahi kua para i a ia.

Ko te nuinga o te puna mātātuhi kua tuhia ki te reo Pākehā, heoi anō, ko taku whāinga kia ū tonu ki te reo kotahi, ki te reo taurikura o ngā mātua tūpuna, arā, ki te reo Māori kia rere pai ngā kōrero. Kua whakamāori ahau i ngā kaponga kōrero katoa me te whakarāpopoto i ngā kōrero kua tuhia ki te reo Pākehā puta noa i te tuhikura nei. He taumaha ake tēnei kawenga, heoi anō, he mea nui kia puta i ngā tuhikura me ngā kaupapa rangahau ki te reo Māori nahenahe.

1.3 Ko te pūtake o te kaupapa rangahau nei

I maea mai te whakaaro mō tēnei kaupapa rangahau i aku tau tekau neke atu kei te mura o te ahi i ngā akomanga kura e whakaako ana i ngā rangatahi Māori. Kua kitea ngā rerekētanga i waenga i ngā rangatahi i roto i ngā kura aunoa i a rātou i ngā Kura Kaupapa Māori. Ko te kura aunoa he kupu e whakamahi ana ētahi i ngā kura kaupapa Māori hei tūtohu i te ākonganga o-mua. Ki tāku i kite ai, e Mauritau ake ana ngā rangatahi i ngā Kura Kaupapa Māori i a rātou i ngā kura aunoa. Ko te whāinga ia, kia āta wānangahia he aha i pērā ai. He aha ngā āhuatanga e Mauritau ake ai ngā ākonganga i te Kura Kaupapa Māori. Manohi anō, kei waho i ngā taiepa o tēnei kaupapa kia kimi whakaaetanga i tāku i kite ai mō te Mauritau o nga ākonganga i ngā kura aunoa. Ka mutu, kāhore ahau i te hiahia kia whakatakē ki kaupapa, ki rangatahi Māori kē. E hia nei ngā kaupapa rangahau e aro atu ana ki ngā take e kīia ana kei raro e pūtu ana a ngāi Māori. Ko tāku e hiahia nei kia aro ki ngā tūāhua angitu, he hiahia nōku kia kaua e pēhi tonutia mā te aro ki ngā raraunga e taunaki ana i te tāmitanga o ngāi Māori.

Ko tāku e whakapono nei, ki te ora rawa atu te papa me te paru ka tupu matomato ngā hua. E pērā tonu ana te tangata. He māraakerake ki ahau ki te kite atu i tērā i te whakatupuranga o taku tamāhine. I kuraina ahau ki ngā kura aunoa. Kua rangona e ahau te wairua o te kaikiri i ahau i te kura. Kua whakamā ahau i tōku tuakiri Māori. Heoi anō, ko tāku i kite ai, kāhore i pērā ki taku tamāhine. Kua rumaki katoatia tōna ao kura ki ngā uaratanga Māori. Ki a ia, he taonga tōna Māoritanga, tōna reo taurikura me tōna iwi taketaketanga. E hapū ana ahau i tēnei wā, ā, ko te whāinga kia tupu Aho Matua ai tā mātou kuru pounamu. Nā runga i tērā, e kore rawa aku mihi e mōnehunehu ki a rātou i whakapeto ngoi mō te oranga tonutanga o te reo me ngā tikanga Māori i ngā Kura Kaupapa Māori.

Hei whakawhāiti i te tāparepare i te kaupapa rangahau, ā, kia whakapūmau te kaupapa ki ngā mea kaingākau ki ahau, ka horopaki i ngā mātauranga taketake o te iwi Māori e whakatau ai te mauri o te tangata i ngā Kura Kaupapa Māori. I te arotaketanga o te puna mātātuhi e horopaki ana i te kaupapa nei i tautohu i tētahi āputatanga, arā, ko ngā hua o ngā ritenga mātauranga taketake i ngā Kura Kaupapa Māori, ā, i pēhea ai Te Kura Kaupapa Māori o Hoani Waititi e whakatau ana i te mauri o ngā ākonga, otirā, te hāpori whānui.

He kaiako reo Pākehā me te reo Māori ahau mai i te tau 2008 ki te mutunga o te tau 2018. I whakaako ahau i roto i ngā kura auraki me tētahi kura kaupapa Māori ki Tāmaki Makaurau, arā, ko Te Kura Kaupapa Māori o Hoani Waititi Marae. I aianei nā, he kairangahau ahau ki Te Wānanga o Aotearoa. I aku tau, i aku mahi kirimana, kua kitea rawatia, he nui ngā rerekētanga i waenganui i te ‘Mindfulness’ e ai ki te Pākehā me te Māori. Kāhore te wairuatanga i te ‘Mindfulness’ ki te Pākehā i te nuinga o te wā, nā reira, he tukinga nui tērā ki te ao Māori, i te mea, kua tūāpapa ngā mea katoa ki te wairua. He pai noa iho te tirohanga o te Pākehā mō te ‘Mindfulness’ mā te tini me te mano o te ao whānui, heoi anō, he rerekē ki te Māori. Kua toko ake i ahau te whakaaro kia arotake i te puna mātātuhi mō te kaupapa nei kia tiro tiro te whānui o ngā kōrero mō te kaupapa ‘Māori Mindfulness’. Heoi anō, he kore nei ngā atikara, me ngā pānuitanga mō te kaupapa i ahau i rangahau atu. I runga i tērā, i kite ahau i tētahi āputatanga. I taua wā hoki, kāhore anō kia kimi i te kupu Māori mō Mindfulness.

I te wā e whiriwhiri nei ahau i ngā kupu me ngā whakaaro e hāngai ana ki te āhuatanga kua kitea e ahau ki te kura aunoa me te Kura Kaupapa Māori, ko tētahi o ngā tino kupu kua pupu ake ko te manawaora. Ko te manawa tērā e kōrero ana mō te hā, me te whēkau o te tangata e mapu ana i te toto ki ngā tōpito o te tinana. Ko te manawa hoki te wāhi e noho ana ngā kare ā-roto, ka mutu, ko ngā whakaaro o te tangata. Ko tētahi o ngā kōrero kua rangona e ahau, ko te roro me te māhunga tērā e hono atu ana ki te ao wairua, ko te puku te kāinga o ngā kare ā-roto, ā, ka tutakitaki te hiringa ēnei wāhi e rua ki te manawa, nā, i konei i puta mai ngā whakaaro. Koirā te tino take i te whakaaro au kia whakamahi i tēnei kupu, heoi anō, nāwai, nāwai, kua kitea he āputatanga i tēnei kupu, kāhore ōna toronga ki te kikokiko o te tangata, i reira te tangongi. Kia ea i tukinga, kua huri taku aronga ki te kupu Mauritau. I ahau e whakaako ana, koirā tētahi o ngā kiāngā ki ngā ākonga, “kia tau te mauri”, “kia mauritau

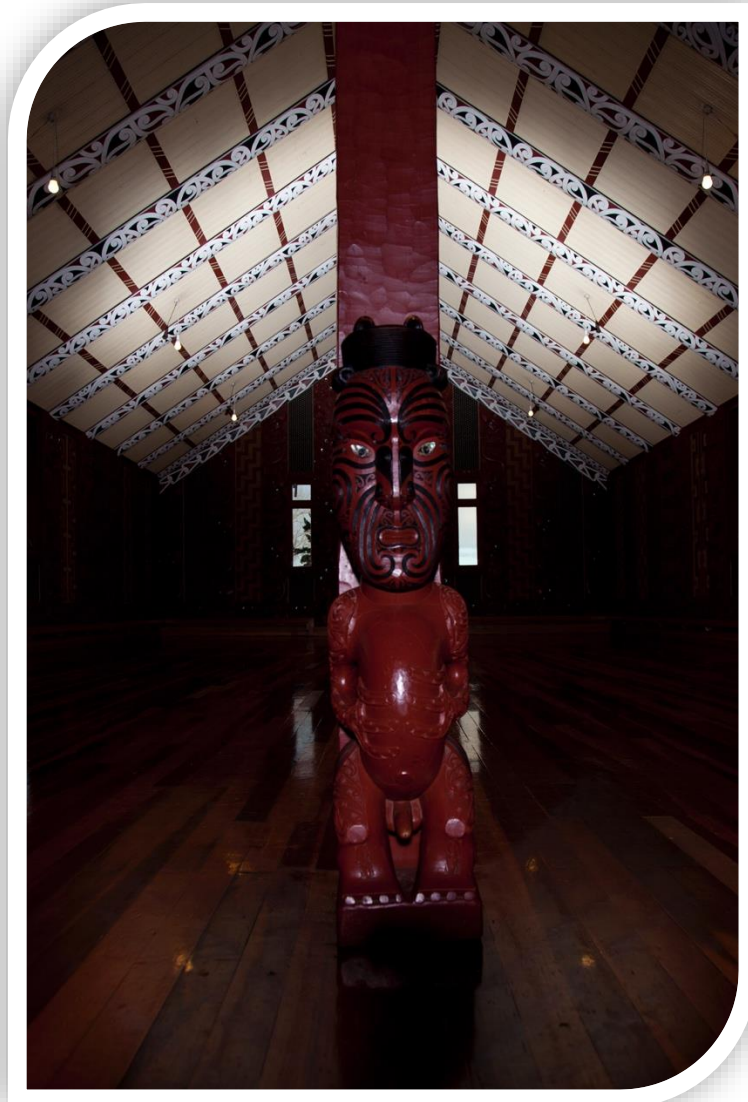
koe”, ā, kua hoki aku mahara ki ngā kupu a Pānia Papa mō te Mauritau (Papa, 2016). I kōrero ia mō te tauaro o te Mauritau anō hoki, arā, ko te maurirere. Ko tāna i ngā wā e maurirere ana, me kimi tētahi huarahi horo rawa atu kia hoki ki te Mauritau. Ki te Mauritau koe e tau ana. E rere pai ana te manawa, ā hā nei, ā manawataki nei, he māmā ki te aro me te kaupare atu i ngā whakaaro e whakararu ana i a koe. Nā ōna whakaaro mō te Mauritau, i whakawhāiti taku titiro ki te Mauritau.

1.4 Te Horopaki Rangahau

Hei oroko nei i tēnei wāhanga o te upoko, ka whakapiri nei i tētahi mōteatea kua titoa e Juneea Amohia Silbery rāua ko Te Korou. Kua whakaaetia e rāua kia whakamahi ahau i a rāua titonga rerehua. He raukura rāua o ngā Kura Kaupapa Māori, ā, mō te whakakupu i te kaupapa o ngā Kura Kaupapa Māori me tōna tūāpapa, ko Te Aho Matua, kāhore he painga i a rāua. Tē taea e ahau te rētō me te ātaahua o ngā kupu pērā i a rāua, waihoki rā, he raukura rāua, nā reira, he puāwaitanga rāua i Nga Kura Kaupapa Māori. O roto nei i ngā kupu o te mōteatea, ko Te Aho Matua te Tāhūhū o Tōku Whare te iho tonu o ngā wawata, ngā mihi whakamānawa ki ngā toki kua whakatū tēnei kaupapa o Ngā Kura Kaupapa Māori. Whai muri i te mōteatea, ka kōrero i tētahi paku whakamārama i te hītori o Te Kura Kaupapa Māori.

Nā Cherilee Fuller te whakaahua e whai ake ana e whakaatu ana i te poutokomanawa o te whare tūpuna o Ngā Tūmanako o te Marae o Hoani Waititi. Ko tēnei te pito o te hapori o Hoani Waititi. I taku tamāhine e pakupaku tonu ana, ki te pātai tētahi ki a ia, ko wai tōna marae, ko tāna, ko Hoani Waititi.

Whakaahua 5 Ngā Tūmanako nā Cherrilee Fuller



Ko Te Aho Matua te Tāhūhū o Tōku Whare

Nā Juneea Amohia Silbery rāua ko Te Korou Whakataua

He Whakamārama

He waiata tēnei e kōrero ana mō te hītori o te Kura Kaupapa Māori me Te Aho Matua. Me kore ake ngā ringa tōhau nui i te mahi nui e tū ai te Kura Kaupapa Māori. Nā, ka kōrero te waiata nei mō rātau ā rātau mahi i tū ai te Kura Kaupapa Māori. Ko ngā kupu whakataki i ia whiti he mea tiki atu i tētahi wāhanga kōrero o te wāhanga tuaono o Te Aho Matua, Te Tino

Uaratanga

Ko Te Aho Matua te tāhūhū o tōku whare (hau)

Ko ngā tikanga ngā heke (hau)

Ko te whānau ngā pou pou (hau)

Kia noho whakaaraara

I te roro o tōku whare

O ngā Tūmanako

Te mātāpuna o te mōhio, o te ora,

O te maungārongo, o Te Aho Matua e

Kia noho ohooho

Kia whakaarorangi aku mahara ki ngā manu tātāriki,

E tū nei tōku whare,

Wherawherahia ana te ara e kore ai tōku reo e takahi i te ara

O te hokinga kore ki muri e

Kia ita tōna mauri

Ko te Kōhanga Reo

Te ara i takahia ai

E ora ai te reo tipuna,

I ngā pīpī paopao o te waru tekau e

I tū ai ko te Kura Kaupapa Māori

Hei taunga mō ngā pī ka rere

Kia whanake ai ko te reo

Kia rere ai ko te reo

Kia māori ai ko te reo e

Kia tipu tōna mana me tōna rangatiratanga

Whakatūria taku kaupapa

I tua o te panekoti o te Kāwanatanga

Ahakoā kāore ia nei ōna huruhuru

He mea tui nā ngā whānau

Eke ana ki te tau tuarima

Kia whai huruhuru ngā parirau

Kia piki ai koe

Kia kake ai koe

Kia rere ai koe ki te ao e

Kia puāwai tōna waiora me tōna hauora

I nōhia te taumata e te tokoiwa tūtutu kaurewa

Ko Te Hei Koko Tangiwai o Te Tai Rāwhiti, ko Kāterina Tukituki ana te toi huarewa mōhou, e tuki e

E kore te kaupapa e hinga i Te Hingangaroa

I te tuhituhi a Tuhiwai

Ka rewa, ka hoka hī! Taku manu mihi hī! Ki Ruamata ha!

Ki te whaea kēkē o te Kura Kaupapa Māori

Ki te Manu nui o Ngāti Manawa

Ki te taiea o Te Ataarangi, e kui, Rāhera

Ki te maunga tītōhea

I kīia ai kei Waho i te kēti te rautaki i huataki ai tōku taiao

Ka hoki mai ki tōku whare, ki te Aroha o te Manutaki

Ka rewa ko te ngākau

Ka rewa ko tōku ringa
Ka rewa ko tōku pōtae
Ki a koutou, e kui, e koro mā e

Kia mau tūhonohono te here o tōna ihomatua

Ka tū te Rūnanga Nui nā runga o te Awa Tipua
Hei poutokomanawa mō te whare
Hei waha mō te kaupapa

E ōku tipua
E ōku atua
Tēnei taku rau, tēnā tō kura
Kua ora te raukura i a koutou e

Kia tū rangatira, kia tū pakari

Mō tōna iwi
Ko Te Aho Matua te mauri o te Kura Kaupapa Māori
Anei te āpōpō o te ao Māori

E tipu, e rea, ko te Kura Kaupapa Māori

Ananā



Ko te whānau kei runga nei ki te pikitia ko Mau Tai Tin rāua ko Karina Ratima me ā rāua tamariki. He raukura rāua o Te Kura Kaupapa Māori o Hoani Waititi. Kei mua rāua i te whare tūpuna o Ngā Tūmanako.

1.4.1 Ngā Kura Kaupapa Māori

Ko tā Te Kurataiaho Kapea (2018) 'Ko te Kura Kaupapa he kura e aro ana ōna katoa ki te whakatupuria paitia o te tamaiti ki tētahi ao Māori tino ora rawa atu nei. He kaupapa hei whakautu i te kimihanga a te iwi Māori o taua wā i tētahi huarahi hei whakaora i te reo Māori me ōna tikanga katoa (p. 3)'.

Kua matekiri a ngāi Māori ki te Kāwanatanga i te matemate haere o te reo Māori me ngā tāmī tonutanga kua pā ki a ngāi Māori. I whakarite ngā whānau o ngā kōhanga reo i a rātou anō kia whawhai i te kawatanga kia whakatū kura. Kua whakatūhia i taua wā, ā, i ēnei wā hoki he tokomaha ngā ākongā Māori kei raro e pūtu ana i ngā kura aunoa, ka mutu, he waka tāmī i te reo me ngā tikanga Māori ngā kua aunoa.

1.4.2 Te Orokotīmata o Te Kura Kaupapa Māori o Hoani Waititi Marae

I te tau 1985 i tuwhera ai te Kura Kaupapa Māori o Hoani Waititi, heoi anō, ko Te Kura o Hoani Waititi tōna ingoa i taua wā (Kapea, 2018; Martin, 2013). Kei te pūtake o ngā pae maunga o Te Wao Nui a Tiriwa kei te whenua taurikura o Kawerau ā Maki, Te Kura o Hoani Waititi Marae. Kua whakatū te Kōhanga Reo o Hoani Waititi i te tau 1982 hei wāhi atawhai i ngā tamariki Māori kia whakatupu i te reo Māori me ngā tikanga Māori ki ngā mokopuna. Ko ngā wawata nui o Pita Sharples, ngā kaiako o te Kōhanga Reo me ngā whānau o ngā tamariki kia kimi huarahi kia noho tonu rātou ki te āhurutanga o te reo Māori me ngā tikanga Māori. Kua whakatō te kākano o whakaaro kia whakatū kura kia kua ngā pīrere e riro atu ki ngā kura aunoa kei moumou ngā taonga huhua kua utaina ki a rātou (Kapea, 2018; Martin, 2013; K. Tocker, 2002).

I tēnei wā, e tupu matomato ana Te Kura Kaupapa Māori o Hoani Waititi Marae. Kua tīmata te whakatupuranga tuatoru, ngā mokopuna o ngā raukura tuatahi, ki Te Kōhanga Reo o Hoani Waititi Marae. Nāwai, nāwai ka whakauru rātou ki Te Kura Kaupapa Māori o Hoani Waititi Marae. He whakatinanatanga Te Kura Kaupapa Māori o Hoani Waititi i ngā ōhakī, i ngā whakakitenga ā kui mā, ā koro mā.

1.5 Te urupounamu rangahau me te hiranga o te kaupapa

Ko te urupounamu matua o tēnei kaupapa rangahau ko tēnei: He aha te Mauritau me ōna āhua ki Te Kura Kaupapa Māori o Hoani Waititi Marae? Kia whakawhānui atu i ngā urupare i te urupounamu matua, kia rētō ai, kia mātotoru ai, kia hāngai ai, mea nei ngā urupounamu tōriki kia whakawhirinaki atu i a ia.

- He aha te Mauritau?
- He aha ngā huarahi/rautaki whakatau mauri ki Te Kura Kaupapa Māori o Hoani Waititi Marae, ākongā mai, whānau atu, kaiako mai, kāinga whānui atu?
- He aha ngā tūhonohonotanga i waenganui i Te Aho Matua me te Mauritau?

Kei tōna ito, ko te kaupapa o tēnei tuhikura kia whakapuaki i te Mauritau hei tohu o te puāwaitanga o Te Aho Matua i Te Kura Kaupapa Māori o Hoani Waititi Marae. Kāhore anō tētahi kia rangahau i te Mauritau i Te Kura Kaupapa Māori o Hoani Waititi Marae, ka mutu, kāhore anō tētahi kia rangahau i te Mauritau i ngā Kura Kaupapa Māori whānui, otirā, ngā kura aunoa. Waihoki rā, tua atu i te rangahau mō ngā kura, he itiiti noa nei te mātātuhi mō te Mauritau i te puna mātātuhi whānui. Ko te puna mātātuhi whai pānga ki te Mauritau, kāhore anō kia āta whakamārama i ngā āhuetanga o te Mauritau, nā, he aha ōna tohu, ā, i pēhea te Māori e whakatau i tōna anō mauri. Nā, ko te whakapae nui o tēnei tuhikura, ko te Mauritau tētahi tohu puāwaitanga o Te Kura Kaupapa Māori o Hoani Waititi Marae.

E hia nei ngā kaupapa rangahau e kōrero ana mō ngā raraunga kino i ngā hapori o ngāi Māori, manohi anō, ko te whāinga o tēnei kaupapa kia whakanui, kia mihia tētahi angitutanga i ngā Kura Kaupapa Māori, otirā, te ao Māori whānui. Mōku ake nei, he huhua ngā painga o te āheinga kia whakamārama i te Mauritau me te tautohua ia ki te taiao ako hei oranga mō ngā ākongā Māori i ngā Kura Kaupapa Māori, ā, kei tua atu anō hoki. Ki te mārama tātou i te Mauritau me ōna āhua, e taea ana ngā kura kia āta mahere kia whakatau mauri ki ō rātou akomanga, ō rātou kura, ō rātou whānau whānui. Tua atu i tērā, e taea ana ngā kura kia tautohua ngā mahi i ō rātou kura e whakatau ana i te mauri.

Kei te papakupu, e rua ngā whakatakotoranga o te kupu Mauritau, arā, ko te mauri tau me te mauritau. Kei tēnei kaupapa rangahau, e noho piri ana te kupu mauri me te tau, ā, i whakapūmatuanga te pū tīmatanga kia tohua ai tōna hiranga. Ko te take nui o te tuhia kia Mauritau ki te taitara me te tuhikura whānui, kia whakamātāmua, kia whakapūmau te kaupapa ki tōna pūtake. Nā Te Korou, he raukura o Te Kura Kaupapa Māori o Hoani Waititi me tētahi kaiako matua mō ngā tuakana o te Wharekura o Hoani Waititi, te wāhanga tuatahi o te taitara o tēnei tuhikura. Ko tāna i a māua e iāna ana, ko te tohu nui o te tamaiti Mauritau, 'ko ia tonu te rangatira o tana mauri'. Mai i te wā i rangona tonu ai, kua taka te

kapa, kua hinātore i te tino urupare pea ki te urupounamu matua. Ko te tohu rawa atu o te Mauritau ki Te Kura Kaupapa Māori o Hoani Waititi Marae, ā, tua atu, kia kimi i ngā ara kia ita te mauri o te tamaiti kia āhei ai ia kia tū hei rangatira o tōna anō mauri, ko te hua hoki 'kia tū ia hei raukura mō tōna iwi' (Te Runanga Nui o Ngā Kura Kaupapa Māori o Aotearoa, 2015). Ko te whāinga o tēnei kaupapa rangahau kia āta wetewete i ngā kaupeka o tērā rangatiratanga, ā, i pēhea Te Kura Kaupapa Māori o Hoani Waititi e whakatau ana i te mauri o te tamaiti, ka mutu, i pēhea ngā uaratanga o Te Aho Matua i whakawhirinaki, i whakatūāpapa i te Mauritau. Nā, ko tā te kaupapa rangahau nei, ko te Mauritau tētahi o ngā puāwaitanga, tētahi o ngā hua o Te Aho Matua.

Ko Te Aho Matua he tūāpapa ā-whakaaro me te marautanga mō ngā Kura Kaupapa Māori, otirā, Te Kura Kaupapa Māori o Hoani Waititi Marae (te Rūnanga Nui o Ngā Kura Kaupapa Māori o Aotearoa, 2015). Kua whakatō ki ngā uaratanga o Te Aho Matua ngā kawenga me ngā haepapa o te kura me te kāinga whānui o te kura kia āta poi-poi, kia āta tiaki i te mauri o te tamaiti me te hāpai i te tamaiti kia tū rangatira ia i tōna anō ao Māori me te ao whānui. Ka āta whakawēwete i ngā āhuatanga o Te Aho Matua ki te upoko Tikanga Rangahau. Nā runga i te hirahira o Te Aho Matua ki ngā Kura Kaupapa Māori, he pou matua ia ki te tikanga rangahau, ā, e noho piri ana ia ki te Rangahau Kaupapa Māori.

Ko te tāhūhū o te tikanga rangahau o tēnei kaupapa rangahau ko te Rangahau Kaupapa Māori. Ko te whāinga matua o te Rangahau Kaupapa Māori, ko te whakawhanaketanga me te tino rangatiratanga o te iwi Māori. Nā, mā te Māori, mō te Māori me te Māori te whāinga, ā, pēnei tonu te whāinga o tēnei kaupapa rangahau (N. Denzin et al., 2014; Hoskins & Jones, 2017; Ormond, 2019; G. H. Smith, 1997; L. Smith et al., 2019; L. T. Smith, 2021). E hāpai ana tēnei kaupapa rangahau i ngā mātāpono o te Rangahau Kaupapa Māori, ā, e whakapuare katoatia aua mātāpono me ōna hāngaitanga ki te upoko Tikanga Rangahau. E whakahāngai ana i te Rangahau Kaupapa Māori ki te horopaki tonu o Te Kura Kaupapa Māori i whai wāhi nei Te Aho Matua hei pou whakawhirinaki i te tikanga rangahau. Mokori anō kia tū Te Aho Matua hei pou matua ki te kaupapa rangahau nei, i te mea, e whai atu ana a Te Kura Kaupapa Māori o Hoani Waititi Marae i Te Aho Matua. E ono ngā uaratanga o Te Aho Matua, ā, kei ia o ngā upoko haere ake ka āta wherawhera, ka ruruku i ōna āhuatanga. Nā te whakamahi i Te Aho Matua hei pou matua ki te kaupapa rangahau nei ka ita tonu te

tuhikura ki tōna horopaki, ki tōna pūtake e whakatangatawhenua ai te karawhiu. Tua atu i ngā ngaru tapu o Ngā Puhī, ko Te Aho Matua tērā e tū hei anga e tohu ana i te whakatakotoranga o ngā kitenga matua me ētahi atu wāhanga o tēnei tuhikura.

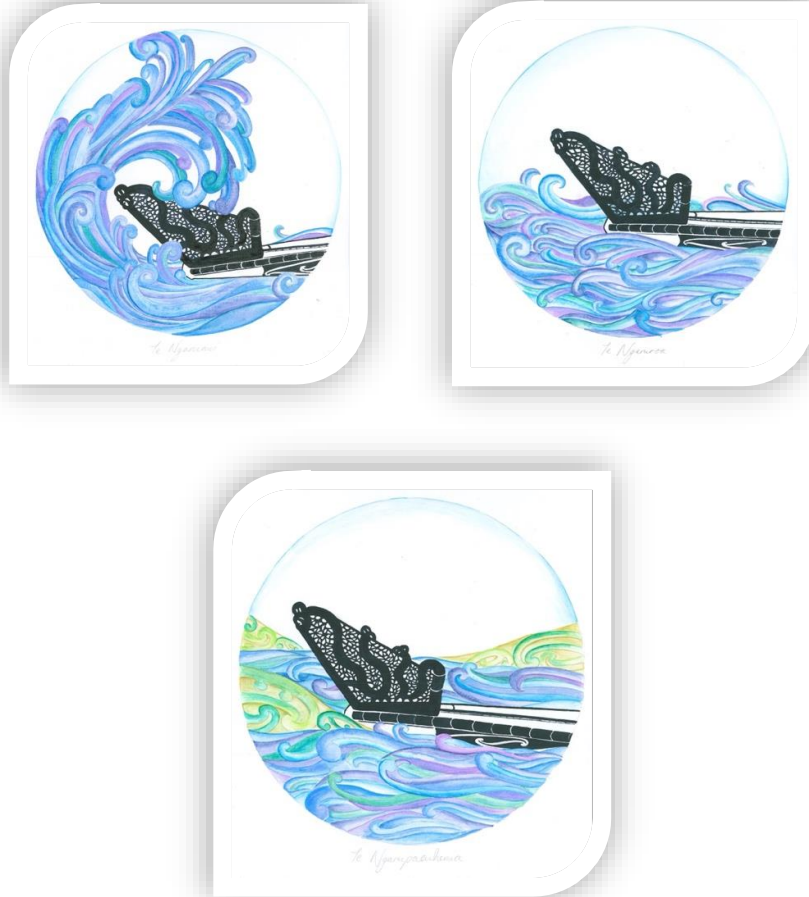
1.6 Ko te whakatakotoranga me ngā upoko o te tuhikura nei

Kei tēnei wāhanga o te upoko nei ka āta wherawhera i te whakatakotoranga o tēnei tuhikura. Tuatahi, ka ruruku ki te pūrākau o Ngā Ngaru Tapu o Ngāpuhi, ā, i pēhea ahau i whakaū ana kōrero ki tēnei tuhikura. Tuarua, ka kōrero mō ia o ngā upoko o tēnei tuhikura.

Ko tētahi o ngā tino whāinga o te kaupapa rangahau nei kia Māori ake ai, kia Māori ake ai te karawhiu. E pērā ai, mā te kūmea o ngā taonga ā-kui mā, ā-koro hei karapoti, i te anga whakaaro e taea ana. Ko tētahi o ngā mānuka kua takoto kei mua i te kairangahau Māori ko te kimi huarahi i ngā wāhi e taea ana kia Māori ake ai te karawhiu me te whakamana i ngā taonga kua whakatō ki ngā Mātauranga Māori. He wahine nō Ngāpuhi ki tētahi taha ōku, nā reira, kua utaina tōku tuakiri Ngāpuhi ki tēnei kaupapa rangahau. E pērā ai, kua whakamahia tētahi kōrero nō te terenga mai o Nukutawhiti rāua ko Ruanui ki Aotearoa nei mai i Hawaiki, ā, ko Ngā Ngaru Tapu o Ngāpuhi tērā. Ko ngā ingoa o aua ngaru ko Ngarunui, ko Ngaruroa, ko Ngarupaewhenua. E whai mai ana, ka whakapuare te pūrākau o aua ngaru.

1.6.1 Ngā Ngaru Tapu o Ngāpuhi, ko Te Ngarunui, Te Ngaruroa, me Te Ngarupaewhenua.

Whakaahua 7 'Ngā Ngaru Tapu o Ngāpuhi' nā Raukura Rātapu



Nā Raukura Rātapu te mahi toi mō Ngā Ngaru Tapu o Ngāpuhi kei runga nei. Ko tōna māma, ko Professor Margie Hohepa taku kaiārahi tuatahi i ahau i tīmata i tēnei tohu kairangi, heoi anō kua ritaia ia. He raukura a Raukura o Te Kura Kaupapa Māori o Hoani Waititi marae, ā, kei Waititi e kuraina ana āna tamariki i aianeī nā. He kaiako mahi toi a Raukura ki Te Kura Kaupapa Māori o Te Kotuku. E rere atu nei ngā tai o mihi ki a ia i ēnei mahi toi rerehua kua tā mō tēnei kaupapa rangahau te take.

Mai rā anō te pūrākau o Ngā Ngaru Tapu o Ngāpuhi. Ko te kōrero e whai ake nei i riro mai i te pae tukutuku o te Runanga o Ngāpuhi (te Runanga ā-Iwi o Ngāpuhi, 2021). Kua whakarāpopoto nei me te whakamāori i ngā kōrero kia hāngai ki tēnei kaupapa rangahau.

Kua takohatia e Kupe tāna waka a Matawhaorua ki tana irāmutu, ko Nukutawhiti kia hautū mai i Hawaiki ki Hokianga. Kua tahuri tā Kupe waka i tētahi hāpua waitī mō ngā tau e hia nei nā reira i whaowhia anōtia e Nukutawhiti te waka kia rite ai mō te haerenga ki Hokianga. Kua tapaina anōtia ki Ngātokimatawhaorua nā āna mahi ki te whakaritea anōtia te waka. I wehe tahi a Nukutawhiti rāua ko tōna whanaunga ko Ruanui i Hawaiki i te wā kotahi mā ō rāua ake waka. Mā runga Ngātokimatawhaorua a Nukutawhiti, ā, mā runga Māmari a Ruanui. I te wehenga tonu i Hawaiki i whakataki tētahi karakia kia maiea te Ngarunui hei kawea atu rā rāua ki te au o te moana. Ko ō rāua hoa haere ko ētahi taniwha. Ko Puhi Moana Āriki tētahi. I te whakawhitiwhiti a te Puhi Moana Āriki i mua i ngā waka hei whakaōhiti i ngā tūāhua kei mua i a rāua. Nāwaj, nāwaj, kua huri te taniwha a Puhi Moana Ariki ki Puhi Te Āewa, te taniwha e kake ana i ngā ngaru, ā, kua tae ngā waka ki te Ngaruroa e kawea ana rāua mai i te Moana nui a Kiwa ki Hokianga. I a rāua i tae ki Hokianga, hūkerikeri nā te moana nā te tatua o Kupe kua waihanga ia he tāwharautanga mō Hokianga i a ia i whiu i tōna tatua ki te moana. Ko tērā tatua te one tahua kei te wahapū o Hokianga. E whakamārire ai te moana hūkerikeri, i whakataki a Nukutawhiti te karakia rongonui o, 'e kau ki te tai e', he karakia e whakamahia whānuitia ana puta noa i te rohe o Ngāpuhi. E whai atu ana i te whakataki o te karakia a Nukutawhiti, i kuhu haumarua atu ngā waka e rua ki te whanga, ā, kua tuku a Ngaruroa i a rāua ki Ngarupaewhenua e tau pai ai rāua ki te whenua. Kua tapaina e Nukutawhiti tana tamāroa ki te Ngarunui hei whakamaumaharatanga i te āwhina kua riro a Ngarunui, nāwaj, nāwaj, kua tapaina e Ngarunui tana tamāroa ki te Ngaruroa, ka mutu, kua tapaina e Ngarunui tana tamāroa ki te Ngarupaewhenua (te Rūnanga ā-Iwi o Ngāpuhi, 2021).

He pūrākau nui tēnei pūrākau o Ngā Ngaru Tapu o Ngāpuhi ki a mātou o Ngāpuhi. Āe, he kōrero hirahira mō te taenga mai a ngā tūpuna nui o Ngāpuhi ki Aotearoa nei, heoi, he huhua hoki ngā akoranga me ngā kōrero o roto mō ia o ngā ngaru, ā, kua whakaū te tuhikura nei ki Ngā Ngaru Tapu o Ngāpuhi mā te whakahautorungia o ngā wāhanga o te tuhikura. Kua wēwehe nei i ngā upoko ki ngā ngaru e hāngai ana ki te tikanga o te ngaru.

Atu i te mea e hāngai ana Ngā Ngaru Tapu o Ngāpuhi ki tōku ake taketaketanga, e hāngai hoki te anga o te tuhikura nei ki ngā whāinga o Te Kura Kaupapa Māori o Hoani Waititi me ngā kura aho mātua kia hoki ki ngā kōrero tuku iho o kui mā, o koro mā hei oranga mō tātou. He mea nui kia pupuru tonu ana ngā ākongā o ngā Kura Kaupapa Māori ki tō rātou tuakiri ā-iwi, nā reira, he tauira Ngā Ngaru Tapu o Ngāpuhi mō rātou kia pērā ai. Ko te

mātāpono o Ngā Iwi i Te Aho Matua e kōrero ana mō te hiranga o ngā kōrero mō ngā iwi (Te Runanga Nui o Ngā Kura Kaupapa Māori o Aotearoa, 2015).

Kei te wāhanga o Ngarunui kua whakapiri nei te upoko whakatakinga, te upoko arotake mātātuhi me te upoko tikanga rangahau. Ko te take i whakapiri ngā upoko pēnei, i te mea, ko ēnei upoko i whakawhāriki i te orokohanga nei o tēnei kaupapa, te tūāpapa o te mātātuhi e hāngai ana ki tēnei kaupapa me te tikanga rangahau kia mōhio mai ai te ahunga me ngā tukanga i whāia ai e ahau tēnei kaupapa rangahau. Ko ēnei upoko tīmatatanga o te haerenga kia tae ki a Ngaruroa, ā, ki a Ngarupaewhenua rā anō.

E toru ngā upoko e hāngai ana ki te Ngaruroa. Ki tēnei ngaru tapu o Ngaruroa, ko ngā kitenga matua o te kaupapa matua, arā, ko ngā kōrerorero i puta mai i ngā puawānanga, i ngā iāna tahi te ngako. Kua whakawēwehe nei i ngā kitenga ki ngā upoko e toru, ā, kua hāngaitia ngā kitenga ki ngā uaratanga tonu o Te Aho Matua (Education, 2008; Te Runanga Nui o Ngā Kura Kaupapa Māori o Aotearoa, 2015; N. K. Tocker, 2019a). Ko te take nui o te whakaū o ēnei upoko e toru ki te Ngaru Tapu o Ngaruroa, i te mea, ko tēnei wāhanga o te rangahau te wāhanga nui rawa atu, te wāhanga e tiro ana ki te whānui o ngā kōrero i puta mai. Me he au moana te whānui o te kōrero o roto. Nā, ko te mahi nui kia āta whakatare i ōna āhuatanga me te tiro tiro ngā whakatōpūtanga o ngā ariā me ngā kaupapa matua i ngā kōrero. Mā ngā upoko mō ngā kitenga matua o Ngaruroa ka para te huarahi mō te Ngaru Tapu o Ngarupaewhenua.

I ngā upoko whakamutunga e rua o te tuhikura nei ka āta wānanga i ngā āhuatanga matua me ngā whakawhanaketanga o te mātauranga kua whāriki kētia ki te puna mātātuhi, ā, tua atu. I te upoko whakamutunga, ka whakatepe nei te tuhikura, ā, ka kōrero i ngā hātepe kei mua i te aroaro tua atu nei i tēnei tuhikura me ngā āputatanga o tēnei kaupapa rangahau. Ko te take e hāngai ana te Ngaru Tapu o te Ngarupaewhenua ki ēnei upoko, i te mea, ko tēnei te wāhanga e kōpani ana i te tuhikura, nā, mā ēnei upoko ka tae tēnei tuhikura ki tōna otinga atu. E pērā tonu ana te mahi a te Ngaru Tapu o Ngarupaewhenua i te haerenga o Nukutawhiti ki Hokianga, kia tau pai ai, kia oti pai ai te haerenga nui, te haerenga roa. Koinei ngā wāhanga e toru o te tuhikura e whakaū ana ki Ngā Ngaru Tapu o Ngāpuhi, heoi anō, e whai ake nei ka whakapuare te ngako o ia o ngā upoko o te tuhikura.

1.6.2 Upoko 2 – He Arotake Puna Mātātuhi

Kei tēnei wāhanga o te tuhinga ka arotake i te puna mātātuhi e ponitaka ana i te kaupapa. Ko te whāinga, kia mārama ai kei hea tēnei kaupapa rangahau e noho ana ki ngā kawekawe mātātuhi mō tēnei kaupapa. Ka arotake i ngā kōrero mō te Mauritau, te wairuatanga Māori, me ngā kaupapa e hāngai ana ki te ao mātauranga. Nā te toro me te arotake i te puna mātātuhi, ka tautohua ngā horopaki rangahau me te āputatanga e whakakī ana tēnei kaupapa rangahau.

1.6.3 Upoko 3 – Tikanga Rangahau

Ko te tūāpapa a whakaaro ki tēnei kaupapa rangahau, ko te Rangahau Kaupapa Māori, ā, ka tū Te Aho Matua hei hoa haere, hei pou matua i te tuhikura. Ka whakawhāriki nei i ngā tukanga rangahau o te puawānanga me te iāna i whakamahi ai ahau kia rarangahia ngā kōrero o roto nei i te kaupapa rangahau nei. Hei whakakapi nei i tēnei upoko ka whakamōhio atu ko wai rātou i whai wāhi nei ki tēnei kaupapa rangahau.

1.6.4 Upoko 4 - Te Ira Tangata

Ko te Ira Tangata te uaratanga tuatahi o Te Aho Matua, ā, i tēnei upoko ka tōpū nei i ngā kōrero mai i ngā tukanga rangahau o te puawānanga me ngā iāna e hāngai ana ki te uaratanga o Te Ira Tangata. Ko te whakamārama i te kupu Mauritau tētahi o ngā aronga nui o te upoko nui.

1.6.5 Upoko 5 - Ngā Ara Whakatau Mauri

I tēnei upoko ka whakaemiemi i ngā uaratanga e whā o Te Aho Matua o Te Reo, Ngā Iwi, Te Ao, me te uaratanga o Āhukatanga Ako. I nahanaha ahau i ngā kōrero i puta i te puawānanga me ngā iāna ki ēnei uaratanga.

1.6.6 Upoko 6 – Te Tino Uaratanga

Ko te Tino Uaratanga te uaratanga o Te Aho Matua e aro atu ana ki ngā tohutohu pūmau kia whakatinana i ngā wawata nui o Te Aho Matua. I tēnei upoko ka aro ngā hāngaitanga i waenganui i ngā kōrero i maiea mai i te puawānanga me ngā iāna me te uaratanga o Te Tino Uaratanga.

1.6.7 Upoko 7 – Kimihia he mea ngaro kia mau tonu: He wānangananga i ngā kitenga matua

I tēnei upoko ka matapaki, ka wāua, ka kōrerorero i ngā kitenga matua o tēnei kaupapa rangahau. Ka urupare i ngā urupounamu o tēnei tuhikura.

1.6.8 Upoko 8 – He Itanga Mauri – He Paringa Tai

He whakatepe tēnei upoko kia whakatōpū mai i ngā whakaaro matua o te kaupapa rangahau, te awenga o tēnei kaupapa rangahau ki tua atu i tēnei tuhikura, ā, ngā hōkai kia koke whakamua tēnei kaupapa. Ka kōrero hoki i ngā ngoikoretanga o te kaupapa rangahau nei.

1.7 He Kōrero Whakakapinga

I tēnei upoko o te tuhikura, i whakamōhio atu ko wai te kairangahau kātahi ko te reo Māori me ngā whakatau o roto nei i te kaupapa rangahau whānui. Whai muri i tērā kua wherawhera i te pūtake o te rangahau nei me te horopaki rangahau. Hei whakakapi i te upoko nei, i āta wherawhera i te urupounamu matua e ārahi ana i te kaupapa rangahau me ngā urupounamu tōriki hei āwhina nei i te urupare o te urupounamu matua.

Hei te upoko e whai ake ana, ka tewhatewha i te puna mātātuhi e ponitaka ana i te kaupapa e tautohu ai i te āputatanga e whakakī ana tēnei kaupapa rangahau.

Upoko 2 - He Arotake Puna Mātātuhi

He hīkoi muritai ātaahua, engari, kua tapaina e ahau ki te arotake puna mātātuhi, i te mea, i te wāhi i heke porohuri iho mai i ngā pari ki te takutai moana (maumahara i te takutai?) he pūrākau anō ki te whenua. Ko ngā pūrākau he mātauranga, arā, ko te mātauranga te puna mātātuhi (Jackson, 2011, p.71)²

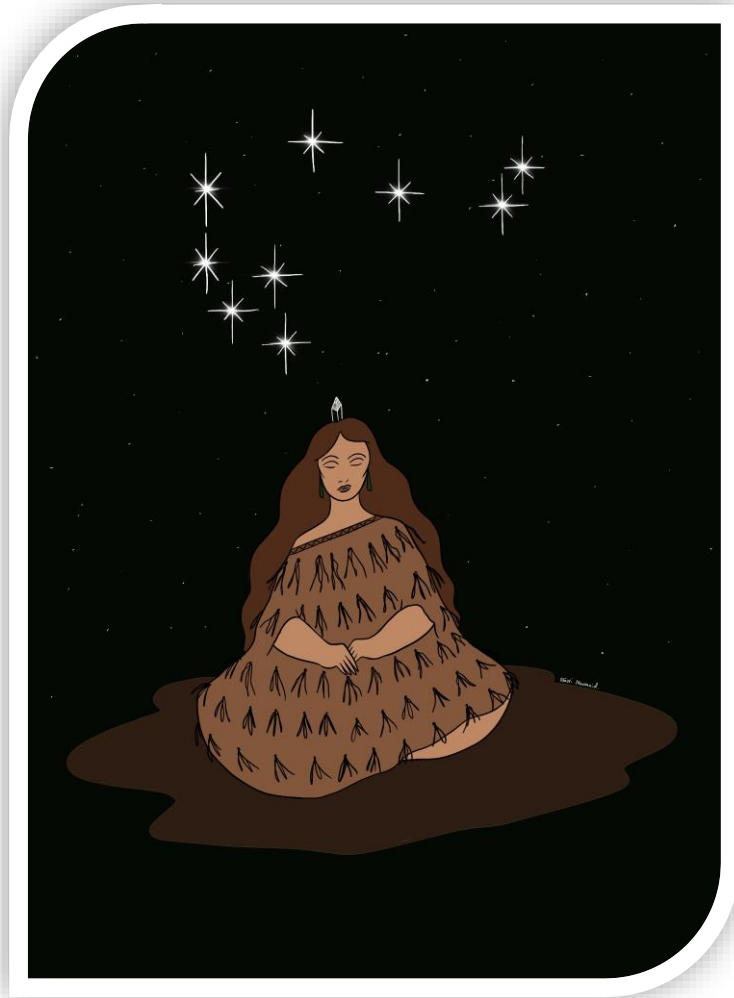
Kua titikaha tēnei kōrero nā Moana Jackson ki tōku ngākau, ka mutu, kua utaina te wairua o tāna kōrero ki te arotake puna mātātuhi nei. He taupatupatu me te rongō i te wairua o te aupēhi ki ngā punaha me ngā tukanga Pākehā mō te whakataunaki i ngā kōrero mā te arohaehae i ngā kōrero kua tuhia ki te pepa nahenahe. Nā, ahakoa he Pākehā ngā arotake mātātuhi pēnei, kei a ngāi Māori ā tātou ake arotake i ngā kōrero, ā tātou ake tuhinga atu i ērā i te pepa. Ko te whakataukī: *tuhia ki te rangi, tuhia ki te whenua, tuhia ki te ngākau o te tangata*, e kōrero ana mō te tāngia o ngā kōrero ki ngā tōpito o te ao, haunga ko ngā pukapuka me ngā atikara nahe (Butler, 2017, p. 2). Manohi anō, ahakoa te mea he wairua ātete nōku ki ngā tukanga ā te Pākehā mō te arotake puna mātātuhi, me ū tonu ngā kairangahau Māori ki ngā tukanga Pākehā e puta ai te ihu. Nā tērā, i te tuhikura nei, kua ū ki ngā puna mātātuhi ā-pepa. Heoi anō, kua tuitui aku hokinga mahara me aku wheako e whai mātū ai, e whakatangatawhenua ai ētahi o ngā kōrero. He ritenga Mauritu mōku i roto i tēnei mahi o te taukumekume o tōku ngākau ki te arotake puna mātātuhi nei.

² It was a lovely sea-breezed walk but I call it a literature review because where the cliffs tumble down to the foreshore (remember the foreshore?) there are actually stories in the land. Stories are knowledge, and knowledge is literature.

He papaku noa iho te puna mātātuhi mō te Mauritau ake, heoi, i te horopaki whānui ka taea te kite atu i tōna āhua i ngā wāhanga maha o taua puna. Hei whai taiepa, hei whai anga kia whakatūāpapa te arotake puna mātātuhi nei, kua aro ahau ki tōku nei mōhio anō mō te kaupapa. Ko te painga kē atu ki te kore e whakataurite i te whakaaro Māori ki tērā o te Pākehā ka whakamātāmua ko te whakaaro Pākehā, he maha ngā rautaki *mindfulness* Pākehā nei e whakamahi ana ngā kaiako me ngā tamariki i ngā Kura Kaupapa Māori e whakatau ai te mauri, nā reira, me wānanga i ōna āhua, ka tika. Ka mutu, he āwhina i ētahi wā, tērā taukumekume o te whakataurite tētahi whakaaro i tētahi atu kia wānanga, kia wherawhera i ōna āhua, ngā hāngaitanga me ngā korari ā-whakaaro. Waihoki rā, he painga hoki i roto i te arohaehae i ngā pūtake o te whakaaro Pākehā me te whakaaro Māori kia mōhio i ngā wāhi e aupēhi tonu ana i a ngāi Māori me ō tātou whakaaro, tō tātou wairuatanga. Nā, ā muri ake, ka panuku atu ki ngā kōrero mō te wairuatanga Māori. E mārama ai i te Mauritau me ōna kawekawe, me aro ki te taha wairua, i te mea, he āhuatanga wairua te mauri. Ka wherawhera i ngā kaupapa o te wairua e karapoti ana i te Mauritau, ā, ka mārama rawa kei hea tēnei kaupapa rangahau e whai wāhi atu ai, e whakawhānui atu ai i te mōhioranga ā-mātātuhi nei mō te Mauritau, me te Mauritau me ngā āhuatanga ako Māori. E whai ana i tērā, ka aro ki te Kura Kaupapa Māori, tōna awenga, tōna hītori me ngā kōrero mōna anō e Mauritau ai ōna hāpori. Ko Te Aho Matua he pou matua i tēnei kaupapa rangahau, nā reira, kua toka tērā tirohanga ki ngā tōpito katoa o te kaupapa rangahau nei.

2.1 Ko te *Mindfulness* me te Mauritau

Whakaahua 8 'Matariki' nā Jessica Thompson Carr



Kua noho motuhake ēnei kupu e rua ko te *mindfulness* me te Mauritau ki tō rāua ake ao. Heoi anō, he wāhanga o roto i ēnei kupu e rua e whai tairitenga ki a rāua anō. I roto i te kōrero whakataki, i te kōrero ahau mō te *mindfulness* Pākehā me te Mauritau, ā, he maha ngā take i pērā ai. Ko tētahi, e kaha whakamahi ana ngā Kura Kaupapa Māori, otirā, te iwi whānui i ngā rautaki *mindfulness* ki te whakatau i te mauri. Kua horapa atu te mōhioranga mō te noho puku kia hoki anō te tangata ki te āio. Heoi anō, ehara i te mea, ko ngā rautaki o roto i ngā tikanga *mindfulness* ngā ara nahenahe e taea ana te whakatau i te mauri o te tangata. Kei tēnā iwi, kei tēnā iwi puta noa i te ao, ō rātou ake ritenga whakatau mauri, ā, e pērā ana hoki ki te iwi Māori. Ko tētahi o ngā painga o te whakataurite i te *mindfulness* me te Mauritau, e kite ai he aha ngā awenga ki te waiora o te roro, te hinengaro me te tinana o te tangata mena ka whai wāhi atu te tangata, otirā, te hāpori, ki ngā mahi whakatau mauri. He puna mātauranga Pākehā e whakawhānui haere ana mō ngā painga rau o *mindfulness*. I ēnei tau tata kua piki ake te nui o ngā atikara, kaupapa rangahau me ngā hōtaka e rangahau ana i tēnei kaupapa (Goleman & Davidson, 2017; Jennings, 2015; Kabat-Zinn, 2018; Bernay, Graham, Devcich, Rix and Rubie-Davies 2016; Rix and Bernay 2014; Zenner, Herrnleben-Kurz & Walach, 2014). Ko te take pea o taua whakawhānui mōhioranga mō te *mindfulness*, he nui ake te taunakitanga me ngā kaupapa rangahau mō ngā painga o te *mindfulness* hei rongoā mō te mate pāpouri me ētahi atu mate hinengaro kua pā ki te iwi whānui (Medvedev et al., 2021; Oliva et al., 2021; Schuling et al., 2021; Strohmaier et al., 2021). Nā Kabat-Zinn (2003) tētahi whakamāramatanga i whāriki mō te *mindfulness* hei whakatūāpapa mō āna mahi rangahau. Ko te ngako tonu o tāna whakamārama, mā te āta aro ki te rere tonu o te wā, ka wātea ai te hinengaro, ka ita ai te aronga ki te māroharoha o te wā me ngā wheako ka puta, nāwai, ka tupu te aroā o te tangata ki a ia anō me te ao e karapoti ana i a ia (p. 145). Nā, i pūtake mai te kupu *mindfulness* i tētahi whakapākehātanga mō te kupu *Sati* i te reo *Pali* nō *Īnia* (Goleman & Davidson, 2017, p. 74). Heoi anō, he ngoikoretanga nui pea i tēnei whakamārama, i te mea, kāhore e whai whakaaro ana ki ngā āhua ahurei o ngā reo me ngā ahurea nō Āhia. I ngā ahurea puta noa i Āhia, he kotahi tonu te kupu mō te ngākau me te hinengaro, ka mutu, ko te ngākau māhaki, te ngākau aroha, me te wairua whakahoahoa he āhuatanga nui nōna (Kabat-Zinn, 2003, p. 45).

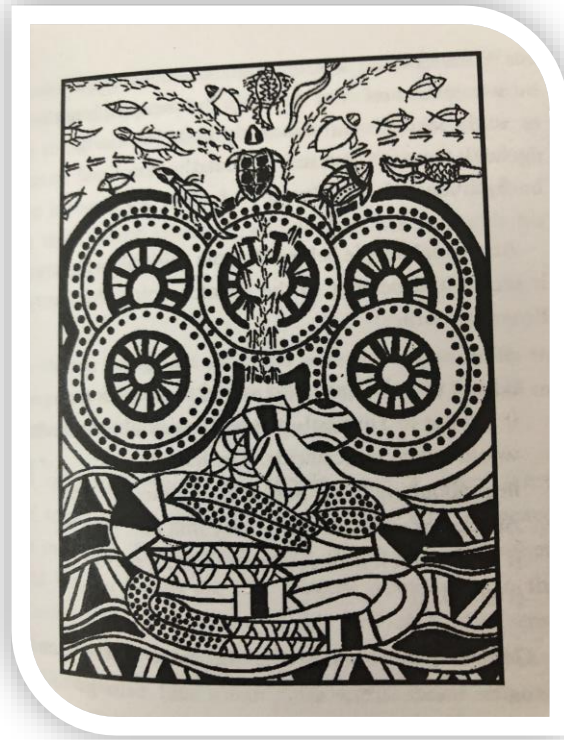
Ko te mātāhae nui o te whakaaro Pākehā mō te *mindfulness* me te Mauritau, e ai ki te Pākehā, e noho wehe ana te hinengaro me te ngākau / manawa, ā, ka kite i taua āhuetanga ngā tikanga whakaaro o Descartes mō te noho wehe o te hinengaro me te tinana (Baker & Morris, 1995; Bianchi, n.d.; H. Robinson, 2020). Ko te tikanga whakaaro o Cartesian Dualism tētahi o ngā tūāpapa matua mō te rongoa Pākehā. Ko tāna, e rua ngā pū-wehenga o te tangata, ko te hinengaro (te wāhi e maiea mai ngā whakaaro me ngā kare ā-roto) me te tinana. Ko te ngako tonu o ōna whakaaro, e noho wehe ana te hinengaro i te tinana, ā, ka puta ngā whakaaro i te hinengaro anake, kāhore ko te tinana (Baker & Morris, 1995; Bianchi, n.d.; H. Robinson, 2020). He tukinga tēnei ki te ngātahitanga o te tinana me te wairua mō ngāi Māori. Ka whakawhānui ahau i ngā kōrero mō tēnei ngātahitanga ki te wāhanga mō te wairua e whai ake. Nā Kabat-Zinn (2003) i kōrero mō ngā tukinga i waenganui i ngā whakaaro o te uru me ngā ahurea atu o te ao. I te *mindfulness* i te ao hurihuri nei, kua hohore a ngāi Pākehā i te wairuatanga o roto e whakamārie i te iwi whānui, heoi, e pono ai ki ngā iwi taketake, ka mutu, te iwi Māori kei te pito anō te wairua.

I te ao o te 'uru', he maha ngā ritenga me ngā rautaki hei āwhina i te tangata ki te whakatau i a ia anō kia motu hoki i ngā here o te taumahatanga ki runga i a ia, me te whakawhanake i te ngākau māhaki. I tōna iho, ko te *mindfulness* (me te Mauritau pea) te hokinga o te aroā ki te rerewā me te tinana (Bernay et al., 2016; Goleman & Davidson, 2017; Jennings, 2015; Kabat-Zinn, 2018; Rix & Bernay, 2014). Ko te putanga iho, kāhore ngā herenga ā whakaaro, ā-kare ā-roto, arā, ko te mauri e tau ana. E hia nei ngā ara e Mauritau ai te tangata, ā, he rerekē ki ia ahurea, ki ia iwi (Magee, 2016). Ahakoa te mea, nā ngā kairangahau Pākehā te nuinga o ngā kaupapa rangahau mō *mindfulness*, e tupu haere ngā kaupapa rangahau nā ngā iwi taketake me te hoki anō ki te wairuatanga me te taiao (Bai, 2015; Capel, 2014; Chinn, 2015; Magee, 2016; Rojas & Chávez Paz, 2019). Mai i tēnei wā, haere ake, ka noho tahi te kupu Mauritau me te kupu *mindfulness*, nā reira, ka whakamahi i te kupu Mauritau nahe. Ahakoa ngā rerekētanga tō tēnā kupu ki tēnā kupu, me te horopaki rerekē kua ahau mai rāua, e rere pai ai te kōrero, me pērā.

2.2 Ko te Mauritau mō ngā iwi taketake i te ao whānui

Kei tēnā iwi taketake, kei tēnā iwi taketake ō rātou ake ritenga, ō rātou ake ara e whakatau ai te mauri (Bai, 2015; Capel, 2014; Chinn, 2015; Rojas & Chávez Paz, 2019; Sawatzky et al., 2019; Yellow Bird, 2012). Ki tā Yellow Bird (2012) nō ngā iwi o Mandan, Hidatsa me Arikara ki Amerika, ko te tīmatanga o te makere i ngā here o te whakataihenua me ōna aupēhitanga ki ngā iwi taketake, ko te mauru, ko te mahea i ngā whakaaro me te hinengaro (p.58). Ko tāna, he ara nui te Mauritau kia whakawātea i te hinengaro me te waihanga i ngā ara hou, ngā ara whai oranga ki te roro. Ko tētahi o ngā āhuatanga nui o āna mahi rangahau, ko te tewhatewha ka pēhea ngā ritenga Mauritau e whakamahu i te hinengaro o te tangata iwi taketake. E ai ki a Clark me Yellow Bird (2020), ehara i te mea ka riro i te tangata nahenahe ngā awenga tāmi o te whakataihenua o iwi kē, ka riro hoki ērā pāmamae ki ngā wāhanga katoa o te taiao (p. 47). Ko tā rāua, 'ki tā te nuinga o ngā iwi taketake, e hono ana ngā mea katoa o te ao, ka mutu, kua whakatō ki te ora anō hoki ngā mea katoa, te toka mai, te whenua atu, ngā rākau mai, ngā wai atu, ngā pātiti mai, ngā kararehe me ngā ngāngara atu. Waihoki rā, he haepapa nui ki tā te tangata mō ēnei mea katoa ki te atawhai i a rātou' (p. 47). Ki tā te Māori, ko te mauri tērā e kōrerotia nei e rāua e taea ana e te ringa o te tangata te tukuna tērā mauri kia rere. Koia pū hoki, tō tātou, te iwi Māori, whakapono mō te hononga ki te taiao me te taura here. Ko tō tātou oranga ko te oranga o te taiao, ko te oranga o te taiao, tō tātou oranga.

Ahako te aha, ko tētahi āhuetanga o te Mauritau ki ngā iwi taketake tae rā anō ki a tātou, a ngāi Māori, ko te hononga ki te taiao me ōna tohu rau e ārahi nei i te ora o te iwi (Bai, 2015; Capel, 2014; Chinn, 2015; Rojas & Chávez Paz, 2019). E taea ana te kite atu i tēnei āhuetanga o te tūhonohotanga o te tangata me te whenua i te pukapuka moroiti o Rainbow Spirit Theology (Rainbow Spirit Elders, 1997). Nō te Whenua Moemoeā ngā kaituhituhi. Ahako he pukapuka iti, he pounamu. E hia nei ngā wā kua hoki atu, hoki atu ahau ki tēnei pukapuka me ōna kai o roto. He pukapuka e pā ana ki ngā whakapono o te iwi taketake o te whenua moemoeā, ā, i tōna ito ake, e kōrero ana mō te whakamahu, mō te whakaora o te whenua hei whakamahu hoki, hei whakaora hoki i te tangata. E hāngai ana ki ngā kōrero o Clarke me Yellow Bird (2020), ki tā ngā Rainbow Spirit Elders (1997), ‘He oranga tō te whenua, ā, ko ōna wāhanga ora, ko te rangi, ngā kāpua, ngā awa, ngā rākau, te onepū, ā, kua whakatōkia, e te Wairua, tōku wairua ki tōku ake whenua. Kua whai matū ia - manohi anō – kāhore ōna matū – he mea ora ia. Nōku ia, nōna ahau. Ka mahea ahau ki a ia. Nō korā ahau (1997, p. 33)’. Ki taku titiro Māori, kātahi te whakaaro Māori ko tērā. Ko te whenua te tūāpapa, ko tōna oranga, kei te kapunga o ō tātou ringaringa. Kei te whenua te waiora o te tangata.



Kei runga ake kei te kite atu i tētahi whakaahua e whakaatu atu i te mauri o te whenua e ai ki tētahi kaitoi iwi taketake o te whenua moemoeā.

Ko te Ho'oponopono tētahi ritenga Mauritu o ngā iwi taketake o Hawaii e māuru ana i ngā pāmamae, i te riri me ētahi atu kare ā-roto taumaha e pā ki a ia (Bodin et al., 2012; Dupree, 2014; Forisha et al., 2014; Ito, 1985; Simeona, 1989; Vitale & Len, 2011). Ko te whāinga tonu, ko te muru ā-roto, ā-waho e hoki ai te tangata, te whānau, me te iwi ki tōna āio . He ara e hohou ai te rongō i waenganui i ngā hunga, ā, he wānanga ki a tama / hine roto anō hoki kia whakaea ngā raruraru. Nā runga i tērā, he hononga i waenganui i te ho'oponopono me te hohou rongō mō te iwi Māori (Tate, 2012, pp. 182–209). He ritenga rāua tahi mō te hoki anō o te tangata ki te āio, ā, he tuakana ngā iwi taketake o Hawaii ki a mātou, ngā Māori nei, nā reira, kāhore e kore, he hononga. Ko tētahi o ngā ngoikoretanga o te mātātuhi kua tuhia mō te ho'oponopono, nā ngā Pākehā te nuinga, nā reira, kua ngaro atu i te tangata whenuatanga o te ritenga (Bodin et al., 2012; Dupree, 2014). Kua tuhia hoki te ritenga i te reo Pākehā, nā reira, kāhore i reira te mauri o te reo taketake me ōna āhua huhua. Heoi anō, ko tētahi tangata iwi taketake nō Hawaii kua tuari atu i ngā mātauranga mō tēnei ritenga o te Ho-oponopono, ko Dr. Ihaleakala Hew Len (Vitale & Len, 2011). Kei te aro ia ki te tangata tonu me tōna ito, ā, mā te ritenga Ho'oponopono ka whakamahu i ngā taumahatanga ā wairua me te hoki atu ki 'Te Kore' (Bodin et al., 2012; Dupree, 2014; Vitale & Len, 2011). Ko tāna, ko 'te kore' tērā e whai ai i tēnei ritenga, i te mea, he tohu tērā o te herenga haukino kore o te wairua. E ai ki a ia, nā ngā maumaharatanga te tangata e whakararu, nā reira, e purea ai aua maumaharatanga ka hoki atu, hoki atu ki te ritenga o te Ho'oponopono (Bodin et al., 2012, pp. 4–5). I te puna mātātuhi mō te ho'oponopono, kāhore he kōrero mō te taiao. Ehara i te mea, kāhore ōna āhuetanga i pā ki te taiao, ko wai tēnei wahine Māori ki te kōrero i tērā, heoi, kāhore anō pea tētahi kia kōrero i te whenua me te Ho'oponopono. Mā tērā kōrero pea mō te taiao e whakatangatawhenua ake ai tēnei ritenga ki tōna kāinga tonu ki Hawaii. He kaupapa nui te raupatutanga o te whakaaro iwi taketake me te kaha whakamahi o ngā tāngata o te uru kia whai hua mō rātou. Kua tō ngā take tōrangapū ki ngā āhuetanga katoa o te oranga o ngā tangata iwi taketake tae rā anō ki ngā take wairuatanga.

Tokomaha ngā kairangahau me ngā kaituhituhi iwi taketake i ngā tau kua kōrero i ngā tōrangapū o ngā pānga o te whakataiwhenua o ngāi Pākehā ki ngā whenua taketake tae ana ki te wairuatanga me ngā ara e whakatau te mauri (Beamer, 2014, 2021; V. Deloria, 2003; V. Jr. Deloria, 1973; Gonschor, 2015; Neihardt et al., 2014; Trask, 1999) Ko te mahi ā ngā kairangahau iwi taketake, ko te whakarauora i ō tātou puna mātauranga e puawai mai ai ō tātou iwi ki te ora, ā, ko tāku, ko te Mauritau he huarahi e pērā ai.

2.3 Te Mauritau

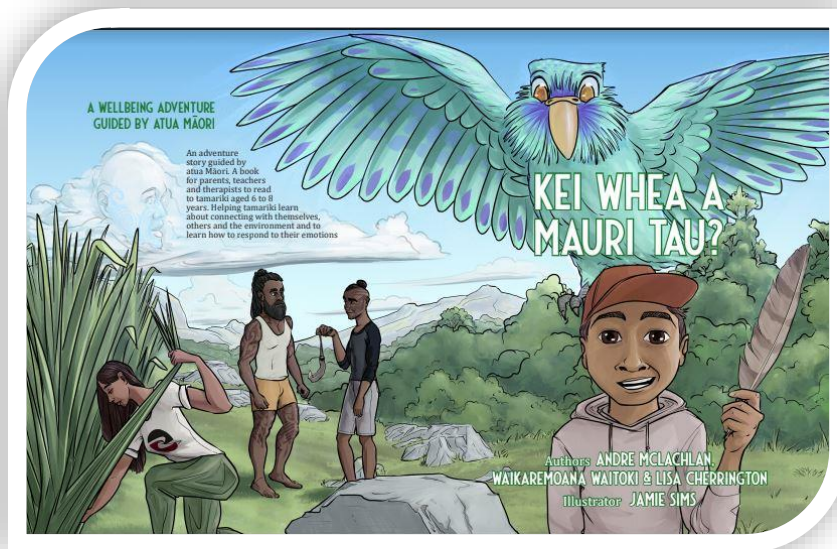
1.1 *Nō ngā rangi Tūhāhā te wairua o te tangata. I tōna whakairatanga ka hono te wairua me te tinana o te tangata. I tērā wā tonu ka tau tōna mauri, tōna tapu, tōna wehi, tōna iho matua, tōna mana, tōna ihi, tōna whatumanawa, tōna hinengaro, tōna auahatanga, tōna ngākau, tōna pūmanawa. Nā, te tupu ngātahi te wairua me te tinana i roto i te kōpū o te whaea (te Rūnanga Nui o Ngā Kura Kaupapa Māori o Aotearoa, 2015, p. 39).*

Ko tēnei te whiti tuatahi o Te Aho Matua me te whakaraupapa i te tūhonohonotanga o te wairua me te tinana me ōna āhuatanga ake i a te pēpi e kōpū tonu ana, ā, e kōrero hāngai mō te whakatau o te mauri ki te tamaiti. Ko ngā whiti katoa e whai ake ana i tēnei, he āki, he whakahau ki te atawhai, ki te papare atu i ngā awenga kei tītahataha tana tupu. Nā, ki te whai atu i ngā whakahau, ka puawai mai tōna katoa ki te ao, tau ana.

Kei te hui o 'He Ngākau Māori | Kare-ā-roto Hui' ki Te Whāre Wānanga o Waikato ahau i a Pānia Papa e kōrero ana mō te Mauritau (Papa, 2016). Kua pupū ake te hiahia i roto i ahau ki te rangahau i tēnei kōrero i runga i te whakarongo i ōna whakaaro nei.

Ka oho au i te ata, ko te kare ā-roto ka pupū ake ki roto i a au, i a au ake, ko te māī, ko te Mauritau. Ko te māī, ko te Mauritau i runga i te mōhio, kua ora mai anō te tinana, kua whakatā, kua ora mai kia rite mō ngā mahi kei mua i te aroaro. Koirā ki a au te mea e whai ana au. Ia rā, ia hāora pea o ia rā, kia tau taku mauri. Ahakoa he aha, ka hua ake, i mua i ahau, ko taku whāinga...ka rapu au i te huarahi tere tae atu ai au ki te Mauritau (Papa, 2016)

Kua toko ake te whakaaro, he aha aua huarahi tere e tae atu ai ki te Mauritau, ā, he aha rawa aua huarahi i ngā kura kaupapa Māori mō ngā tamariki Māori? He nui ngā nuka i tēnei kaponga reo iti hei āwhina kia mōhio i te tikanga o te Mauritau, ahakoa te mea, he itiiti noa nei ngā wā ka kitea te Mauritau, mauri tau raini, i te puna mātātuhī. I ngā wā ka kitea, ka noho wehe ngā kupu e rua. Heoi anō, kua tangatawhenua taua kupu i roto i ā mātou mahi ki Waititi i ahau e whakaako ana, ā, ki ōku nei whakaaro, kua tō ōna wairua ki Te Aho Matua ahakoa kāhore e karanga ana pērā. I ngā wā ka kitea te Mauritau i te puna mātātuhī, kīhai i whakamārama i ōna āhuetanga kia mārāma anō i runga i te mea, ehara ko te Mauritau te aronga nui o aua tuhinga (Edwards et al., 2009; Nikora et al., 2002). E piki ake ana te nui o ngā kairangahau mātai hinengaro Māori e aro atu ana ki te mauri o te tangata, heoi anō, he āputatanga tonu mō te Mauritau tonu. Manohi anō, i tēnei tau kua riro a Dr. Pikihuia Pomare rātou ko Dr. Natasha Tassell-Matamua, ko Dr. Simon Bennett he puna pūtea hei tautoko nō te Kaunihera Rangahau Hauora hei hāpai i ngā kaupapa rangahau, ā, ko te kaupapa; ko Mauri Tau: Ngā ara mātai hinengaro me ngā rongoā mō te hauora hinengaro. Ko te tūmanako ia, ka whakawhānui atu i te mōhioranga mō te kaupapa o Mauritau i te ao mātai hinengaro. Heoi anō, mā tēnei kaupapa rangahau e whakakī tēnei āputatanga ā-puna mātātuhī nei i ngā Kura Kaupapa Māori me ōna hua o te ita i te mauri o te tamaiti, otirā, tōna hapori whānui.



Kei runga nei, ko te uhi o tētahi pukapuka rauemi mā ngā tamariki hei whakaako i a rātou i ngā ara e Mauri tau ai mā te hā o ngā atua Māori. Ko te whāinga ia, ka tupu te nui o ngā rauemi pēnei e Mauri tau ai te tamaiti me te hoki atu ki tōna āio. He mea nunui tēnei i te wā o te horapa atu o te mate huaketo me ōna pānga nui ki te waiora o te tangata. I runga i aua āhuatanga taumaha o te wā o te horapa haere o te huaketo, e tipu ana ngā rauemi ā-kiriata nei i te pukamata e kōrero ana mō te kaupapa o te Mauri tau (Hui Ora, 2020; Mclachlan et al., 2020; Waitoki, 2021; Waitoki, Valentine, et al., 2021; Waitoki, Wirihihana, et al., 2021). I te kiriata nā Hui Ora (2020), i te wānanga i ngā āhuatanga o te Mauri tau. I te whakamārama a Che Wilson i te Mauri tau, pēnei;

Kei te rapu te ao i te mea kei te ngaro, ā, e ai kī ngā kōrero, ko tēnei mea te MAURI TAU he ara ki te wāhi ngaro. Nō reira, he aha tēnei mea e kīia nei ko te Mauri Tau? E mārama ana tātau ko te 'mauri', koia ko te kapia [sic], e honohono kau ana, ngā mea katoa kia ora tētehi āhuatanga. Ko tēnei mea te 'tau', he whakatau i te ngākau kia ngā ai te tīnana me te hinengaro ā-tāngata.

I te wā o ngā tūpuna, ko te mahi māra tētehi o ngā mahi nui o te ao Māori. Nā kōnā, e tau ai te hinengaro ā-tāngata i te tūhononga ā te tangata ki tōna taiao me te mana whakatau puku a Papatūānuku. E mātau hoki ana ki tēnei mea te oro me hōna kā tū mata katoa, tērā ko te karakia, ko te waiata, ko te haka hoki he kī ki te tatau o te ora e tau ai te puku ā-tāngata kia MAURI TAU te tangata. Nei MAURI TAU ana te ao, e kite ai tātau i te whakatīnanatanga o te aiotanganui i kauhautia e ngā tūpuna i te wā o te ora (Hui Ora, 2020).

I tēnei kōrero, kei te kite i te hononga ki a Pāpātūānuku mā te mahinga whenua ki te Mauritau, ā, te hirahira o te whenua kia pērā. Hei whakarāpopoto ake i ngā āhuatanga matua o te Mauritau ki te hōtaka, ko te whenua, ko te wairuatanga me te hā e tūhonohono ai i ērā mea e rua (Hui Ora, 2020). Ko Nikkikaye Taanetinorau te manuhiri i te hōtaka, ā, i te kōrero ia mō te mahi ā te hā / ngā, e tau ai te mauri. E ai ki a ia, ‘ko te Mauritau te kore’ (Hui Ora, 2020). I tētahi ritenga ngāngā, kei te kore te wā e wēwē ana i waenganui i te hākina me te hāputa. Ko ērā wēwē kau ngā mea nunui, ā, e noho ana te Mauritau i konei. Ko tā Che Wilson, ‘ngāngā kia ngā’, te ara e mauritau ai. I te kōrero a Nikkikaye ko te whāinga o te āiotanga nā te whai i te iwituararo me tōna tapu mā te ngāngā. Ko te ike o te iwituararo, ko te hononga ki a Ranginui, ā, ko tōna pūtaka te hononga ki a Papatūānuku. Ko te āiotanga e noho ana ki waenganui i ērā mea e rua, arā, ko te Mauritau. Ko tā Che, ‘e ai ki te tirohanga Māori, e oha ki te kauwaerunga ki te kauaeraro tēnā whakaaro’. Waihoki rā, ko tāna, he mea matua te hāngaitanga ki te atuata mā te Mauritau. I pērā hoki te kōrero a Hera Kinred, he kaimātai hinengaro, ko tāna, ‘ko te Mauritau tō ira atua (Waitoki, Wirihana, et al., 2021)’.

Kei te hoki aku mahara ki ngā karakia me ngā waiata a koro mā, ā kui mā. I a rātou e waiata ana, e karakia ana, i te pīoioi rātou, ā, i a rātou e pīoioi ana, kua kite i a rātou e piki ki wā kē, ki wāhi kē kia pā atu ai ki te āiotanga me ngā taonga nui nō rangi tūhāhā (Hui Ora, 2020).

Ko te aronga nui o ngā kōrero i te matapakinga Hui Ora (2020), ko te wairuatanga me ngā mātauranga Māori mō te Mauritau, engari, he āhuatanga anō e pā ana ki te mātai hinengaro mō te Mauritau. I ngā nohonga taratahi nā te huaketo korona, kua tōpū mai ngā kaimātai hinengaro i te rōpū kāhui o He Pakiaka Tōtara ki te wānanga i ngā āhuatanga o te whakatau mauri hei tautoko me te hīkina te taumaha ki ngā whānau (McLachlan et al., 2020; Waitoki, 2021; Waitoki, Valentine, et al., 2021; Waitoki, Wirihana, et al., 2021). Kei raro iho nei ētahi o aua whakatairanga.

Whakaahua 11 Ētahi whakatairanga Mauri Tau



(McLachlan et al., 2020; Waitoki, Valentine, et al., 2021; Waitoki, Wirihana, et al., 2021)

I ēnei matapakinga, i kōrero i te hirahira o te kimi i ngā rautaki e hoki anō ai ki te Mauritau i runga i te taumahatanga o te wā. I tā rātou pae tukutuku kua whārikihia e rātou ētahi anga hauora hinengaro, ā, ko te anga Mauri Ora Tau Pari tētahi e kōrero hāngai ana ki te Mauritau.

2.3.1 Mauri Ora Tau Pari

Ko te anga hauora hinengaro o Mauri Ora Tai Pari (He Pakiaka Tōtara, 2021) tētahi anga mātai hinengaro Māori e whakaraupapahia ana ngā taunga o te mauri hei tohu i te ora o te hinengaro o te tangata. I tō mai rātou i ngā kōrero whakarite mō te moana i te whakataukī e ārahi ana i te anga, 'he toka tūmoana he ākinga nā ngā tai' (He Pakiaka Tōtara, 2021). E kōrero ana tēnei whakatauki i te manawatīti me te manawaroa o te tangata, ā, ahakoa ngā piki me ngā heke i tōna oranga e taea ana te tū tonu kia ora pai tōna mauri. Ko te whāinga rawa o tēnei anga, ko te Mauri Ora. Hei kimi i te āio, hei kimi i te hauora, kua waihangā rātou i te Mauri Ora Toko hei hoa haere mō te Mauri Ora Tau Pari. He tirohanga Māori tō tēnei anga. E whai mai ana, ko ōna wāhanga.



(He Pakiaka Tōtara, 2021)

E toru ngā taunga o tēnei anga, ko te mauri noho, te mauri tau me te mauri oho. Mēnā kei te mauri noho te tangata, e noho whakatā ana te tinana, hinengaro me te wairua raini. E rua ngā taha ki tēnei tūāhuatanga. Me whakatā rawa te tinana, te hinengaro me te wairua e ora anō ai te tangata, heoi, ki te noho ki tēnei taunga mō te wā roa, he raruraru ka puta (He Pakiaka Tōtara, 2021). Kei te pērā mō te mauri oho. Kei konei te pū o te auahatanga, te oho, te hihiri, me ōna painga. Manohi anō, i tēnei taunga ka puta mai te āmāimai, te mānukanuka, te riri, te ohore o te tangata. Ko te taunga whakamutunga ko te Mauri Tau, ā, ko ōna āhuatanga ko te āio, arā, kua tae ki tauritetanga. I tēnei taunga, ahakoa ngā awenga o waho o te tangata, ngā pikinga me ngā hekenga o ngā kare ā-roto, ngā whakaaro, te rere o tō ngākau kua ita tonu tō mauri. I tēnei taunga, ka tō mai ngā āhuatanga pai o te mauri oho me te mauri noho. He māraikerake te kite atu i te hononga i waenganui i tēnei tirohanga mō te Mauritau ki tēnei kāhui kaimātai hinengaro, me te Mauritau ki Te Kura Kaupapa Māori o Hoani Waititi marae. Ahakoa ngā hāngaitanga, he wāhi ka tangongi hoki i runga i te mea, kei te aro tēnei tuhikura ki Te Aho Matua me ōna whakatinanatanga hei tūāpapa o te Mauritau.

Nā Pohatu (2011) i waihanga tētahi anga mō te ora o te tangata mā te wetewete i ngā taunga o te mauri hei 'tihē' i tōna taunga. Kei te whakamahi a Pōhatu i te whakaro hei tikanga e whakaine, hei tewhatewha, hei karangatanga mō ngā taunga mauri. Mea nei he whakarāpopototanga o ngā ariā matua ka puta mai i tana atikara.

E ai ki Te Ao Māori, ko tā te mauri kaupapa, he tikanga hei arataki, tohutohu hoki i te hunga tangata me pēhea tana noho ki tōna nei ao. I whakatōkia e Te Ao Māori i [sic] te whakaaro, te mōhiotanga, ngā āhuetanga, te reo Māori, i tētahi hiringa motuhake, hāngai ki te kaupapa, e whaia ake e te tangata. Kei tēna kaupapa, kei tēna kaupapa tōna ake mauri. Ko te wāhanga ki te takepū, he arataki tika, pai hoki, i ngā whakaaro, ngā mahi a te tangata i roto i ngā kaupapa. Nō reira kei tēnei tuhinga kōrero ko ētahi whakaaro e hāngai ana ki tēnei kaupapa hei whakaarotanga mā te hunga pānui [sic] (Pohatu, 2011, p. 1).

I roto i tēnei anga, e toru ōna taunga, ko te mauri moe, ko te mauri oho, kātahi ko te mauri ora (Pohatu, 2011, pp. 4–7). He huringa, he tukanga e tohu ana i te tupu haere o ngā taunga e toru ki tōna puawaitanga rā anō o te mauri ora. Kāhore tēnei anga e kōrero hāngai ana ki te Mauritau, engari, kei te kite atu i ngā hononga i runga i te mea, e kōrero ana mō ngā taunga mauri me te ora o te tangata. Ko tētahi o ngā tino painga o tēnei anga, kei te āta wherawhera i ngā whanonga me ngā āhuetanga o ia taunga o te tangata, ka mutu, kei te ruku hoki ki te wairuatanga me ngā kōrero mātauranga Māori.

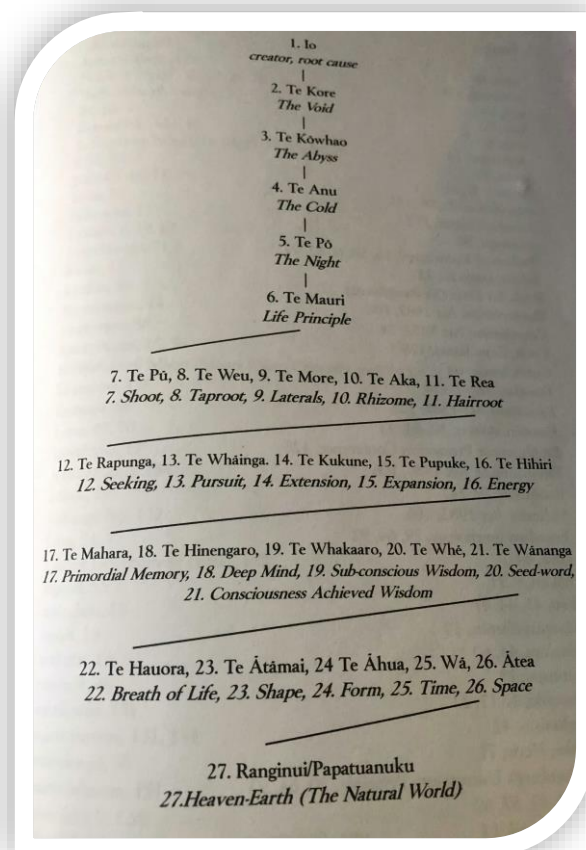
Nā Mead (2003), i whakawhārikihia ōna whakaaro mō te Mauritau. Ko tāna, ki te ora pai te tangata ā-tinana, ā-wairua anō hoki, kua mauri tau ia. Hei āpiti atu, ko te mauri o te tangata he āhuetanga o te tuakiri, ā, e taea ana te poipoi, te atawhai me te whai whakaaro kia tau rā anō. Ko te tauaro o te mauri tau, ko te mauri rere (p. 53). Waihoki rā, ko ōna āhuetanga ko te ohore, te āmāimai, me te mānukanuka.

2.4 Ko te Wairuatanga Māori

Kua whakatō te wairua ki ngā mea katoa i te ao (Marsden, 2003; Mead, 2003; T. Royal, 2003). E mārama rawa ai i te Mauritu, mokori anō kia mārama i ngā āhuatanga o te wairuatanga Māori. He maha ngā āhuatanga o te wairuatanga, ā, kua tūhonohono nei ngā āhuatanga katoa. Nā Marsden (Marsden,1975) i kōrero mō ngā tapanga e rua o te ao ki te Māori, arā, ko te ao kikokiko me te ao wairua. E ai ki a ia, he mea tauutuutu ngā ao e rua. Ka whakawhitiwhiti tētahi ao ki tētahi ao. E rua neke atu ngā ao. Ko te ao wairua te mātāmua o ngā ao, ā, kua whakatō ki te ao kikokiko, arā, Te Ao Mārama (p. 215). He kaupapa whānui rawa te wairuatanga, heoi anō, i whakataiepa ki ngā āhuatanga whai pānga ki te Mauritu. I tēnei wāhanga o te upoko nei, ka wherawhera i ētahi o aua āhuatanga.

2.4.1 Ko te Mauri

Whakaahua 13 Ko te whakapapa o te ao



(Marsden, 1975, p. 181)

Ko te mauri anō te ora (Henare, 2001). Inā te rētō o te kupu mauri me ōna mata tinitini, me ōna mata manomano. E ai ki a Barlow (Barlow, 1991), kua whakatō te mauri ki ngā mea katoa o te ao. Manohi anō, ki te ira tangata, ko te mauri te hononga o te kikokiko ki tōna oranga ake. Ki te tinei te mauri o te tangata, ka mate ia. I te whakaahua whakapapa ki runga ake, nā Māori Marsden (2003), kei te kite atu i te tūranga o te mauri i te whakapapa o te orokotīmata o te ao (p. 181). Ko tāna, ko te mauri te hihiri e aihetia āna ngā uri whakaheke o Pū tae rā anō ki a Papatūānuku. Nā Barlow (Barlow, 1991) tēnei kōrero mō te mauri; ‘He manawa ka whītikitia, he mauri ka mau te hono. Ko te hunga mate kua wehe koutou i te hono. Kōkiri wairua ki te tihi o te mauri aituā. Ka tāreparepa mai te mauri mate ki tua o te ārai’ (p. 82). I te roanga atu o te oranga o te tangata ka whitawhita, ka teretere, ka muramura, ka pūrehua te mauri i ngā āhua huhua ka pā ki a ia, ā, i te otinga atu o tōna oranga, ka weto (Barlow, 1991; Best, 1995, 2005a; Holman, 2007; Marsden, 1975; Marsden, 2003; Mead, 2003; NiaNia et al., 2017; S. Robinson, 2005).

Kei a te tangata te mana ki te tiaki, ki te whakatupu, me te whakatō i te mauri ki ngā mea katoa ki tōna ao. Ko te kōhatu mauri he tauira o tēnei mauri e taea ana e te tangata te whakaara (Rewi, 2017; Sissons, 2019; Wesley & Burns, 2018). Ko te kawenga o te kōhatu mauri ko te pupuru i te mauri hei oranga mō te iwi, te ngāhere, ngā māra me ngā taunga ika (Sissons, 2019, p. 380). Ka whakatupu te mauri o aua kōhatu i te mauri o ngā tāngata i whai wāhi atu ai ki a ia (Wesley & Burns, 2018). I muri i ngā rū whenua ki Ōtautahi i te tau 2011, i whakatūria tētahi tohu whakamaharatanga i a rātou kua riro nā taua parekura. Nā te Rūnanga o Makaawhio i takoha tētahi kōhatu mauri, kua tapainga ki Mauri Tau, Mauri Ora (Rewi, 2017, pp. 16–19). Ahakoa te mea, e kōrero ana mō te kōhatu mauri, e taea ana hoki te whakatō mauri ki tētahi hapori, me te whakatau i tērā mauri kia ora ai ia. Ko te whāinga o tēnei kaupapa rangahau kia tiro tiro tērā mauri kua whakatō ki Te Kura Kaupapa Māori o Hoani Waititi Marae me ōna hua.

2.4.1.1 Ko ngā taunga mauri

Kua kōrero kētia mō ētahi o ngā taunga mauri i te wāhanga mō te anga Mauri Ora Taipari, heoi anō, e mārama ai i te Mauritau, me mātua mōhio hoki i ngā taunga mauri. Ka whakawhānui atu i ngā kōrero ki konei nō Taina Pohatu (Pohatu, 2011). He maha ngā taunga mauri, ko te mauri tū, ko te mauri oho, ko te mauri mate, ko te mauri noho, ko te mauri moe, ko te mauri rere, arā ko te Mauritau. Ki tēnei kaupapa rangahau ka āta wetewete i ngā taunga mauri o te Mauritau me tōna tauaro o te mauri rere. I runga i te mea ka whakawhānui i te māramatanga o te Mauritau me te mauri rere ki wāhanga kē o te tuhikura nei, ka aro ahau ki te mauri moe, te mauri oho me te mauri ora. Ehara i te kino, he pai rānei ngā taunga mauri, heoi, he āhuetanga kino, he āhuetanga pai ki tō ētahi o ngā taunga.

2.4.1.1.1 Mauri Moe

E rua ngā mata o te mauri moe. Tuatahi, he whakatūpato te mauri oho ki te tangata i ngā raruraru ka puta mai i te noho noa. Ka kite i tēnei āhuetanga i te whakataukī, 'Tama tū, tama ora, tama noho tama mate'. Ki te kore tēnei taunga mauri e āio ana ki te tangata, ka noho wehe, ka noho mokemoke, ka noho taratahi ia ki tōna ao. Manohi anō, Ko te taunga mauri o te mauri moe te pitomata ki roto i a tātou a ngāi tāngata kia puawai ki tōna e taea ana (Pohatu, 2011, pp. 4–5). He wā mō te moe, he wā anō mō te oho. He tino rongoā te moe mō te ngēngē, mō te ngākau pau katoa te kaha, heoi anō ki te moeroa te tangata ka raruraru. Ki te oho te mauri o te tangata, he huarahi te mauri moe kia hoki atu ai ki te Mauritau.

2.4.1.1.2 Mauri Oho

E rite ki te mauri moe, e rua ngā mata o te mauri oho. E whai atu ana te mauri oho i te mauri moe. (Pohatu, 2011, p. 5). Ko te mauri oho te wā ka whakatinana i te pitomata kua whakatō ki te mauri moe. He hiranga tō te mauri oho kia whakaoti i ngā mahi kei mua i te aroaro. He nui ngā painga o tēnei taunga mauri. Mā tēnei taunga e hono atu ki ētahi atu, e whai hononga ki tangata kē. Heoi anō, tē taea te tangata te noho ki tēnei taunga mauri mō te wā roa. Kia whakapiki ngao me whakatā, arā, me moe te mauri. E Mauritau ai te tangata, me kimi āiotanga i waenganui i ngā taunga katoa, mauri moe mai, mauri oho atu.

2.4.1.1.3 Mauri Ora

Ko tētahi o ngā tohu nui o te mauri ora ko te kimi, ko te rapu ko te puāwaitanga o te tangata me tōna katoa (Pohatu, 2011, p. 7). Ki te mauri ora te tangata e tupu matomato ia, tōna whānau me ōna hapori. He ngātahitanga o roto. He oritetanga i waenganui i te mauri ora me te Mauritau, heoi anō, he rerekētanga anō hoki. Ko tētahi o ngā tohu nui o te Mauritau ko te noho ita o te mauri ki te tangata. He āiotanga ka whai. Ko te Mauritau te tūāpapa o te mauri ora. Ka ita te mauri, arā ka Mauritau, ka tahi, ka rua ka wātea te mauri kia ora, kia tupu matomato, kia puāwai.

2.4.2 Ko te Manawa

Ko tā Robinson (2008) ko te manawa te puna o te whakaaro o te tangata (p.220). He kupu anō te kupu manawa mō te hā me te whēkau rawa e mapumapu ana i te toto ki ngā wāhanga katoa o te tinana. Ko tā Robinson (2008), kei te manawa ngā maumaharatanga, ngā whakaaro, te atamai, me te hinengaro. Ko tā Best (1900) kua whakatō te hā ki te wairuatanga, ehara ko te ao kikokiko nahe (p.190). Ka mutu, e noho kotahi ana te hā, te kapakapa o te manawa me ngā kare ā-roto. He tini ngā mata o te manawa ora (Barlow, 1991; Best, 1901). Nā Best (1901) i tuhi mō te manawa ora, arā, ko te hā tuatahi i te putanga mai o te pēpi i te kōpū me te hā tuatahi mai i a Tāne ki a Hineahuone, ko te manawa ora tērā. I ngā kōrero ā ngā mātua tūpuna, i tiki mai a Tāne i ngā kōhatu kua whakatō ki te mātauranga tapu mai i ngā rangi tūhāhā. Ko Rehutai rāua ko Hukatai o rāua ingoa. Ko te manawa ora he wāhanga o te ahi kōmau, te mātauranga tapu (Barlow, 1991, p. 66). Kei ngā tōpito katoa o te ao kua whakatō te manawa ora, e rite ki te mauri, heoi anō, he rerekētanga tōna. Ko te mauri te hihiri tapu o ngā ātua e whītiki, e ita te wairua ki te kikokiko, manohi anō, ko te manawa ora te pūngao, e tupu ai 'ki te ritetanga o tōna āhua...nā te manawa ka tupu ora te tangata' (Barlow, 1991, p. 66). He taura here tē taea te motu i te taiao, te manawa ora me te whakatau mauri. Kei te kite atu i tēnei taura here i te karakia nei e kōrero ana i te pikinga ake a Tāne ki a Rangi Tūhāhā ki te tiki atu i ngā kete o te wānanga, 'ka rokohanga atu rā, ka riro iho ai ngā kete o te wānanga, ka tiritiria, ka poupoua ki [a] Papatūānuku (1991, p. 66). He mea kotahi te manawa, te taiao me te Mauritau.

2.4.3 Te Taiao

He āhuatanga nui te taiao, arā, ko Papatūānuku me Ranginui i Te Aho Matua hei arataki i te ako mō te tamaiti Māori (te Rūnanga Nui o Ngā Kura Kaupapa Māori o Aotearoa, 2015). Mea nei ngā whiti tonu e kōrero ana mō te taiao me ōna awenga ki te ako o te tamaiti.

4.3 *Haunga tērā, ko te tīmatanga tika mōna, ko te whai haere tonu i ngā kōrero tuku iho a ngā mātua tūpuna e pā ana ki te tīmatanga o te taiao.*

4.4 *Kia whai koha nga tamariki ki a Papatūānuku rāua ko Ranginui me ā rāua tamariki e tiaki nei i te hā o ngā moana, o te whenua, o te rangi me ō*

rātau āhuatanga katoa (te Rūnanga Nui o Ngā Kura Kaupapa Māori o Aotearoa, 2015, p. 41).

He āki ēnei whiti ki ngā Kura Kaupapa Māori kia whakatinanahia ōna whakaaro e pūāwai mai ai ngā tamariki ki tōna anō taumata.

I tēnei mahi toi kei raro iho nei, nā Jessica Carr Thomson, kei te kite i a Papatūānuku, tōna wairua tau me te puna o te auhatanga i a ia. Ko te whenua te ūkaipō ki a ngāi tāngata. He hononga pūmau i waenga i te whenua me te whakawhānau o te tamaiti, ā, ko te whenua te tinana o Papatūānuku. Waihoki rā, ko te whenua te ewe e whāngai ana i te pēpi i a ia e kōpū tonu ana (Mead, 2003, p. 288).



Kei te ponitakatia me te korowhiua e te taiao ngā āhuetanga katoa o te ao ki te Māori (Best, 1942; Forster, 2019; D. H. Johnson & Best, 1946; Marsden, 1975, 2003; Rappaport Roy A, 1982; N. Simmonds, 2014; Toki & Levy, 2016; Yates-Smith, 1998, 2006). Ahakoa e kōrero mō te taiao hei kupu whānui i ōna āhua, ko Papatūānuku te pito tonu o tērā. He tūpuna te taiao me ōna tūtohu ki te tangata. Kei te kite atu i tēnei i ngā whakataukī huhua e kōrero ana mō te taurikura o te whenua, te moana, ngā awa me ērā atu o ngā tūtohu whenua (Brougham et al., 2012). Hei whakatauirā i tēnei, mea nei tētahi pepeha, tētahi kōrero e kōtuitui nei i ngā kōrero ki ngā tūtohu whenua o Ngāpuhi.

*He mea hanga tōku whare, ko Papatūānuku te paparahi
Ko ngā maunga ngā poupou, ko Ranginui e titiro iho nei, te tuanui
Pūhanga-tohoro titiro ki Te Ramaroa e whakaurupaeake rā i te Hauāuru
Whiria titiro ki Whīria, te Paiaka o te riri, te kawa o Rāhiri.
Whīria titiro ki Pānguru, ki Papata, ki te rākau tū papata ki te tai Hauāuru;
Pānguru, Papata titiro ki Maungataniwha.
Maungataniwha titiro ki Tokerau
Tokerau titiro ki Rākaumangamanga*

Rākaumangamanga titiro ki Manaia, e tū kohatu mai rā i te ākau.

Manaia titiro ki Tutamoe

Tutamoe titiro ki Maunganui

Maunganui titiro ki Pūhanga-tohora

Ehara aku maunga i te maunga nekeneke, he maunga tū tonu, tū te Ao, tū te pō. Ko te Whare Tapu o Ngāpuhi tēnei, tīhei mauri ora (te Rūnanga o Ngāpuhi, 2019)

Ko tēnei pepehā nō mātou i Ngāpuhi e kōrero ana mō te toitūtanga o ō mātou tūpuna maunga, arā, e poutiria hoki tō mātou tino rangatiratanga ki ō mātou whenua. Kua tapa aua maunga ki ngā kōrero o ngā mātua tūpuna hei whītiki i a mātou ki aua tūtohu whenua.

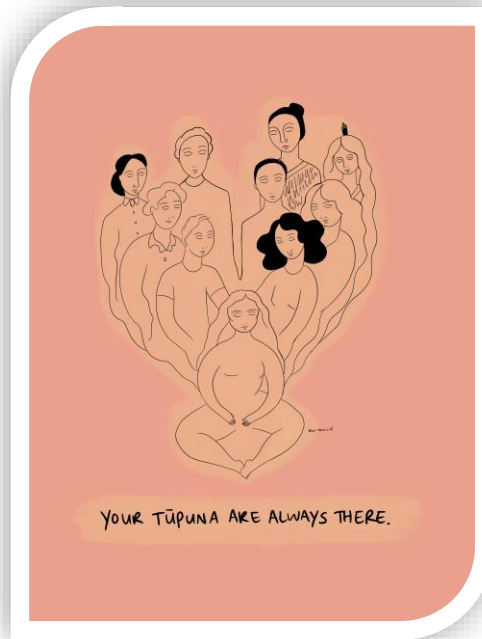
Kua herea rawatia te taiao me te Mauritau, i te mea, ko te whenua tō tātou pūtake me te ūkaipō nā reira, ko te hoki atu ki a ia, te hoki mai ki a tātou anō. Ko tā Simmonds, kei te whakapono te Māori ko rātou ngā kaitiaki o Papatūānuku me ērā atu o ngā whaitua mā te whakapapa. He kawenga nui tērā (N. Simmonds, 2009, p. 101). He tauutuutu tēnei taura here. Ki tā Johnson me Pihama (P. Johnson & Pihama, 1995), 'ko te whenua te wai ū mō ngā uri whakaheke'. Ko tā Raerino (2000), 'kai roto i ngā kupu me ngā momo kōrero, waiata, haka me ngā karakia a te Māori ngā oro o te taiao. Ko ngā oro nei hai tūhono i te ao tangata, ki te ao o te wao (2000, p. 1).

Koia tātou ko ngā uri i ngā atua, ko ngā uri o te tangata, a Ngāpuhi i pūtake mai i a Ranginui rāua ko Papatūānuku. Ko tua atu tātou i te iwi taketake o tēnei whenua, a tātou i whānau kē mai i te whenua, i pūtake mai ō tātou mana i te whenua. Nō te whenua kē tātou. He iwi motuhake, whānau marika mai tātou i te whenua (Sadler, 2014, p. 44).

Kua kōrero a Sadler (2014) i te tātai hono o te Ngāpuhi ki a Ranginui rāua ko Papatūānuku i konei me te ahunga mai o te mana i te whenua. Ko te whakapapa tērā e tautohua ngā tūhonohono i waenganui i tētahi mea ki tētahi atu mea. Ki te kore ko te hononga ki te whenua me āna uri, ka ahi tere te iwi, ka mutu, kua whati i te taura here ki ō tātou mana. Ko ahau ko te whenua, ko te whenua ko ahau.

2.4.4 Ko te Whakapapa

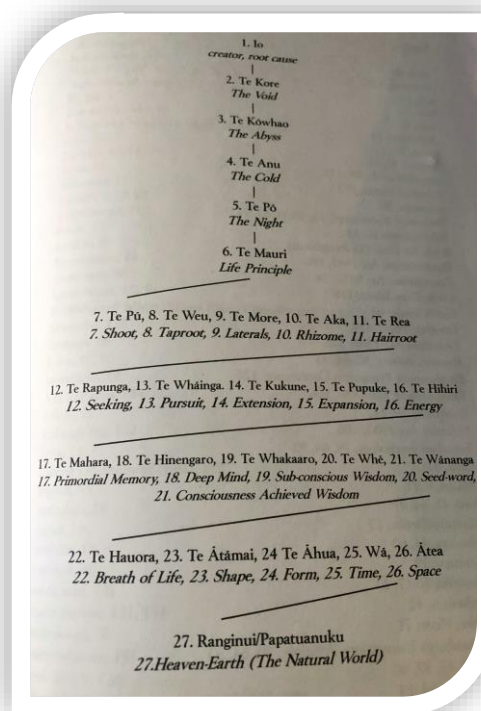
Whakaahua 15 'Tūpuna' nā Jessica Carr Thompson



Ko te whakaahua kei runga ake nei e whakaatu mai ana i ngā tūhonohotanga i waenganui i te tangata me ngā kāwai whakaheke kua puta mai te tangata, arā, te noho ngātahitanga o te wā. Nā, ko koe ko rātou, ko rātou ko koe. Heoi anō, ehara i te mea mō te ira tangata nahe te whakapapa. Ko te whakapapa tētahi o ngā tūāpapa matua o te ao Māori hei whakaraupapa me te whai māramatanga i tōna ao (Barlow, 1991; H. Robinson, 2020; Sadler, 2014; Stewart, 2021). Nā, e whakaraupapahia, e whakamāramahia e te whakapapa ngā tūhonohotanga o te ao, ao wairua mai, ao kikokiko atu (Barlow, 1991, p. 173; Sadler, 2014). Mā te whakapapa te orokōtīmatanga o te ao e whakaatu. Kei te kite atu i tēnei tātai whakapapa i te heke iho o te ira atua me ō rātou whaitua ake ka tae atu ai ki te ira tangata (Barlow, 1991, Marsden, 2003, Mead, 2003). Nā Walker (1993) i whakatepe ēnei ka mea ai ia ko te whakapapa ko te, "...whakatinana nei i te whakaraupapa o ngā pūrakau, ngā kōrero o mua, ngā tikanga. E whakaatu nei i te pūtaketanga o te ira tangata mai i te tīmatanga o te ao" (p.1). Ko te whakapapa e mārakerake ai te ao, te kōtuitui tangata ki te tangata.

Ko tā Ngata (1972), 'ko te whakapapa, te whakawhāriki o tētahi mea ki tētahi atu mea. Mai i ngā tūpuna tuatahi ka heke iho, ka heke iho ngā tūpuna kia puta mai ngā whakatupuranga haere ake' (Ngata, 1972, p.6). Ko te kōtuituitanga o ngā whakaaro mō te ao tukupū ki te Māori, he huarahi e toitū nei ngā kōrero mā te tuku iho ā-waha. Nā te mōhio o te tangata ki tōna whakapapa ka mōhio ai tōna tūranga ki te ao tūroa, ki tōna taketake, arā, ka Mauritau ia. Nā Ballara (1991) i kōrero mō te tohunga Māori me ōna pūkenga whakamaumahara me ngā nuka e tuhia ai ngā kōrero ki te rae. Ko tāna, ka tito nei i tētahi ia motuhake mō ia reanga whakapapa hei nuka mōna (p. 550-551). He tino āhua tēnei i Te Kura Kaupapa Māori o Hoani Waititi Marae kua kitea e ahau, he kaha nō rātou ki te tuhi i te kōrero ki te rae, nā ngā nuka pea kua ākona i te ako a-taringa atu.

Whakaahua 16 Whakapapa



(Marsden, 1975, p. 181)

Ko te whakapapa he ara kia tuku iho i ngā kōrero ki ngā whakatupuranga haere ake (Walker, 1993, p16). Nā reira, he mea nui te whakapapa me ōna āhuetanga huhua ki te whakarauora mātauranga taketake. Mā te ita o te tangata ki tōna whakapapa, ka ita hoki ia ki tōna atuata, ki tōna tātai whakapapa ki te taiao nāwai, nāwai ka ita hoki tōna mauri kia Mauritau rā anō. He kaupapa matua te āki i ngā tamariki o ngā kura kaupapa kia hono ki ō rātou ake tātai whakapapa. Ka taea te kite i tēnei i Te Aho Matua 3.1,

...Ko te mea nui kia mōhio ngā tamariki i ō rātou ake iwi, hapū, whānau hoki. Tua atu o tērā kia mōhio hoki ki te katoa o ngā iwi tae noa ki a Tauīwi [sic] (te Rūnanga Nui o Ngā Kura Kaupapa Māori o Aotearoa, 2015, p. 19).

Mā te mōhio o te tamaiti ki tōna ake whakapapa, ka ita te mauri o te tamaiti, ka mutu, ka whakawhenua ia.

Ehara i te mea ko te whakapapa he mea e hāngai noa ana ki te heke iho o ngā whakatupuranga ira tangata, ira atua. He ara tātari te whakapapa e mārāma ai te pūtake o tētahi tūāhuetanga, ā, ōna putanga haere ake (Sadler, 2014, pp. 153–154). Nā Sadler (2014), i whakaraupapa tētahi whakapapa nā Hōne Mohi Tāwhai mō ngā putanga iho o Te Tiriti o Waitangi me ngā awenga ki a ngāi Māori. He tūāpapa whakaaro, he tirohanga Māori. Mea nei tēnei kaponga kōrero e whakaatu ana i tēnei tātari i 'ngā mea katoa o te ao, o te rangi, o te whenua.' (p. 152). Ko te tupuna tuatahi o tēnei whakapapa tēnei;

Ko Aotearoa ka moe i te mana o Ingarangi, ka puta ki waho ko Kawanga Hopihana. Ka moe i ngā rangatira Māori o Aotearoa me Te Waipounamu kia puta ki waho ko te Tiriti o Waitangi, ka moe i te Paremata, ka mutu ki waho ko ngā Ture o Niu Tīreni (p. 152).

Kia tae rā anō ki te mutunga o te tātai whakapapa me āna uri whakaheke;

Ka moe a Kore Mahi i a Waipiro kia puta ki waho tō mua ko Haurangi, ka rere ki muri ko Patu Wahine, ka rere ki muri ko Patu Tamariki (p. 154)

Pērā i te tangata, kia mārama rawa i te Mauritau, me mārama tuatahi nei i tōna whakapapa. He uri a Mauritau nō wai? Me moe ā wai i a wai kia puta mai a Mauritau. I tōna ito tonu, ko te whāinga o te kaupapa rangahau nei, kia tātai i te whakapapa o Mauritau ki Te Kura Kaupapa Māori o Hoani Waititi Marae hei painga mō ngā uri whakaheke.

2.4.5 *Ihi, wehi, mana, tapu*

He hoa haere te ihi, te wehi, te mana me te tapu ki te mauri, ā, he hononga nui ēnei āhuatanga katoa ki te Mauritau. Ki te Mauritau te tangata, e wātea ana ia kia whakatupu i te ihi, te wehi, te mana me te tapu ki a ia.

2.4.5.1 *Ihi*

E ai ki a Marsden (2003) ko te ihi te wāhanga o te tangata i ahu mai i te tangata tonu, ehara nō te ao wairua. Ko tā Barlow (1991) 'e rerekē ana te ihi i te mauri. Ko te mauri he mana homai noa e te atua...koia terā te mana o te mea ora i runga anō i tōna kaha ki te whakatupu i te mauri ora kei roto i a ia (p. 30). Ki te Mauritau te tangata, e wātea ana te ihi kia rere i te tangata.

2.4.5.2 *Wehi*

Ko te wehi te awenga o te ihi, te mana me te tapu o tētahi ki tētahi/ētahi atu (Barlow, 1991; Marsden, 2003; Mead, 2003). E ai ki a Barlow (1991), '...ka wehi te tangata ki ngā mana, ki ngā tapu, ki te ihi e kaha atu ana i tōna, pērā i te mana o ngā atua (p. 160). Ko te whāinga kia whakatupu i te ihi, te mana me te tapu o te tangata kia kua te wehi e pā ki a ia, kia Mauritau tonu ia.

2.4.5.3 *Mana*

Ko te mana te hihiri i pūtaka mai i ngā atua (Barlow, 1991, p. 60). Hei whakataurite, ko te ihi e pūtaka ana i te tangata tonu, i tōnā anō ngākau, ko te mana e pūtaka ana kē i ngā atua, ā, i ahu mai i wāhi kē (Marsden, 2003, p. 4). Ko tētahi kupu whakarite kua tuhia e Māori Marsden hei whakamārama i te mana ko tēnei;

Ka whakatata atu tētahi ki ngā pou rama huarahi, kātahi ka huri ngā rama ki te whero. E taea ana e ia te haere, engari, kāhore e āhei ana. Ka huri ngā rama ki te kākāriki, heoi, kua tū tōna waka i taua miniti tonu. E āhei ana ia ki te haere engari tē taea. Kua whakakā tōna waka, e kākāriki tonu ana ngā rama. E taea ana ia, ā, e āhei ana ia (Marsden, 2003, p. 4).

2.4.5.4 Tapu

Kia mārama i te tapu, me mātua mārama hoki i te noa. He hoa haere rāua tahi, ā, ko te oranga o te Māori e whakawhiti ana i te tapu me te noa i ngā wā katoa. Mā ēnei mea e rua ka whai āiotanga i waenganui i te ao wairua me te ao kikokiko (Barlow, 1991; Marsden, 2003; Mead, 2003). E rite ki te mana, i ahu mai te tapu a ngā ātua. Manohi anō, ko te noa te tauaro tonu o te tapu, nā, arā ko ngā mea o ia rā. Ko te kai tētahi tino taurira o te noa. Ko te mahi nui o te kai kia hiki i te tapu. Ko te tapu tētahi mea e whakataha ana i tētahi mea ki ngā ahua. I ngā ritenga pērā i ngā tohi, ka whakatō te tapu o ngā atua ki te tamaiti, nā, ka tū te tamaiti hei whakatinanatanga o ngā awenga o ngā atua. Ka taitimu, ka taipari te tapu me te noa ki te tangata. Ko ā tātou mahi ko te tiaki i tō tātou tapu. Ki te kore, ka rere te mauri, ka kore te mauri e tau.

2.4.6 *Ko ngā Atua Māori*

He tūpuna ngā atua Māori ki te ira tangata, nā reira, kua whakatō te ira atua ki roto i a tātou katoa (Best, 2005a; Holman, 2007; Marsden, 2003; Reilly, 2018; Salmond, 1978; Walker, 1993). He waka ngā kōrero o ngā mahi a ngā atua Māori e arahina ana tātou i ō tātou oranga, hē mai, tika atu (Walker, 2004). Hei whakatauiria ake, koinei tētahi kōrero mō te wahine tuatahi kua maiea nā te hiahia hoki o Tāne kia rapua te ira wahine me te whakatō kākano ki a ia e tautorotoro atu te ira tangata ki ngā tōpito katoa o te ao (Smith, 1913). Ko tā Smith;

I karanga atu a Tāne, ‘e kimi ana mātou i te ara ki te ira wahine. Koia nei te mahi’. I urupare atu, ‘Haere ki te one o Kurawaka, nā konā, e tutuki ai. Ki korā ka kite i te wahine, he urutapu, he tikitū, nā te mea kua whai ia i te ira tangata’. Nā, kua haere rātou, ā, kua tae ki te one o Kurawaka. Kua waihanga i ngā kōiwi kātahi ko te matenga. Ngā ringa, te tinana, ngā waewae. Ngā hūhā, kua whai āhua ēnei wāhanga katoa, ā, kua oti marika te kōhihihiwi...(p. 2).

Ko te wahine ia nei te tangata tuatahi i te ao Māori. I ēnei tekau tau tata, kua tīmata te whakarauora i ngā kōrero mō ngā atua wāhine me ō rātou awenga ki te ira tangata. Ko ngā kōrero mō te wahine tētahi o ngā whaitua aupēhi ki a ngāi Māori (Murphy, 2011; N. Simmonds, 2009, 2014; Yates-Smith, 1998, 2006). Kua roa kua kōrerohia ngā kōrero mō ngā atua tāne, engari anō mō ngā atua wahine, engari, mō ia atua tāne he atua wahine ki tōna taha (Yates-Smith, 1998). Nā tēnei mahi whakarauora o ngā kōrero, ka whai āiotanga me te mana ōrite o te ira wahine me te ira tāne. Ehara i te mea nā ngā Pākehā nahenahe i aupēhi i ngā kōrero o ngā wāhine. Ki te hoki atu ki ngā pukapuka a Best mā (Best, 1901, 1995, 2005a; Grey, 1928; Grey & Williams, 1928; Smith, 1913), ngā Pākehā tuatahi kua tuhia mō te Māori me tōna ao, ahakoa te mea he wairua kaiira tō rātou, ā, itiiti noa ngā wāhine i uiui rātou, he whānui hoki ngā kōrero mō ngā atua wāhine me ngā kōrero mō te wahine. Nā te Māori hoki tērā i whiriwhiri kia kaua e aronui ki te Whare Rauroha, te whare o ngā atua wahine / rei (Murphy, 2011; Pihama, 2001; N. Simmonds, 2014; Yates-Smith, 1998). He mea nui ngā atua Māori ki te Mauritau. Mā te aro ki te hā o ngā ātua, ka taea e te tangata kia hoki anō me te ita ki tōna pūtaka.

2.4.7 Ko te Wā ki te Māori

Kei te tukutuki me te noho tauaro ngā whakaaro o te Māori me te Pākehā mō te wā. E ai ki te Māori, e tōrinorino nei, e kōmiromiro nei te wā, ka mutu, e noho tahi ana i te wā kotahi te wā mua, te wā tū, me te wā heke (Awatere, 1984; Best, 1922; Shirres, 1987; Walker, 1982). Nā Shirres i kōrero mō te ‘aianeitonutanga’³. Mā ōna whakaaro ka kite pea i tētahi āhuatanga o Mauritau. Ko tā te tirohanga Pākehā, e Mauritau ai koe, me ita rawa tō aro ki te wā tū (Bishop, 2004; Capel, 2014; Kabat-Zinn, 2003; Magee, 2016; Schuling et al., 2021; Strohmaier et al., 2021; Zenner et al., 2014). Kei te pito tonu o tēnei whakaaro, e noho motuhake ana ngā wāhanga wā kia hautoru rā anō, ā, ko tana anga he tōtika, ā, he whakamua. He tirohanga tēnei wā kua pūtaka mai i te ao Pākehā, ōna anō whenua, ōna anō atua, ko ōna whakaaro mō Ranginui rāua ko Papatūānuku me ō rāua āhua ake. Kua herea rawatia ngā tikanga wā ki tērā atu haurua o te ao, me ōna taupeka o te tau, ōna ahurea, haunga ko tēnei. E ai ki te tirohanga Māori, he rerekē, he tirohanga anō. Kua herea te wā ki ngā piki me ngā heke o ngā whetū, ko te māramataka Māori me ngā tohu o te taiao (Hakaraia, 2008; Matamua, 2017; Tawhai, 2014). Ko tā Ranginui Walker (1982) mō te wā ki te Māori;

Kei te aro te Māori ki te onamata me te anamata, ā, kei mua tonu i a ia aua kapinga wā. I te wā tū nei, ko te hunga ora, ngā whakatupuranga piki ake, te hunga mate, ngā mātua tūpuna, ko rātou i ngā pūrākau me ngā atua Māori ka mutu ko Ranginui rāua ko Papatūānuku rā anō (Walker, 1982, pp. 59–60).

Ko tā Awatere (1984), e whakamahi ana a ngāi Pākehā i ngā tikanga whakaaro Pākehā mō te wā hei tao aupēhi. Ka mutu, ‘e noho kotahi ana te wā me te wātea’ kia māmā ake ki te ‘whakaine me te tatau’ (p.61-62). Mā ēnei whakaine wā pēnei e taea ana te hoko i te wā mā ngā tūranga mahi ia te wiki, ia te rangi, ā, kāhore e whai whakaaro ana ki te taiao me ōna tohu, ā, ki te timu me te pai o te mate me te ora. Ko te utu o tēnei kōpē wā ki te wātea pēnei ki te Pākehā, ka mimiti, ka ngarongaro haere te mātauranga mō te wā (p. 63). E Mauritau ai te Māori, me hoki anō ia ki tōna pūtaka wā kua herea ki te māramataka, ngā whetū me ngā tohu o te taiao. Mā tērā tonu ka hoki mai ia ki a ia anō.

2.4.8 *Ko te Karakia*

- 5.2 Ko te tino painga o te karakia he mea whakatau i te wairua, whakawātea i te whatumanawa me te hinengaro, whakarata i te ngākau, whakataka i ngā raru, kia ngāwari ai te whakauru atu ki te mahi kua whakaritea hei mahi (te Rūnanga Nui o Ngā Kura Kaupapa Māori o Aotearoa, 2015, p. 41).

I roto i tēnei whiti o Te Aho Matua, nō te wāhanga o te āhukatanga ako, kei te kite i te hirahira o te karakia hei hāngai i ngā mahi ako o ngā Kura Kaupapa Māori. Kei te kōrero hāngai atu ki te whakatau o te wairua, arā, ko te Mauritau. Ko te karakia he mea nunui i te ao Māori e tūhonohono ai te ao wairua me te ao kikokiko.

Whakaahua 17 'Air – Tūāraki' nā Jessica Carr Thompson



Kāhore te Māori e whakapono ana ki te tirohanga o te tapatahitanga o te ao, ā, he ao tē taea ngā mea o waho te kuhu mai waho. E ai ki te Māori, e rua neke atu pea ngā ao kua heke iho mai i te wairua, nā, kei te whakawhitiwhiti atu te ao wairua (te ao mātāmua), ki te ao kikokiko nei, arā, Te Ao Mārama (Marsden, 1975)

Mā te karakia te ira tangata e kōrero me te whakaaraara i ngā awenga o ngā atua wāhine me ngā atua tāne (Best, 1900, 1901, 1922, 1924b, 1924a, 1929, 1954, 1995, 2005a, 2005b; Holman, 2007; Mead, 2003; S. Robinson, 2005). Ko te kōrero o runga nei e tohu ana i te tūhonohonotanga o te ao wairua me te ao kikokiko ki te ao Māori kia mārama rawa ki te mahi karakia. Kei te whakawhitiwhiti nei mai i te ao kikokiko me te ao wairua, ā, e tohu ana i ngā wāhanga o ia rā o tātou. Nā Barlow (1991) i whakapuare mō te karakia pēnei;

..kua whakatō te manawa tapu ki te hinengaro me te whakaaro o te tangata me ngā mea atu hoki, ā, nā te mauriora me te awenga me te mana o ngā atua ka whakatinana. Nā te whakamahi o ngā karakia, he herenga kua ita ki waenganui i te tangata e karakia ana me te taha wairua. Kei te tohua te karakia te mana me te tapu o te tangata. Ka utaina te tauwhiro me te manaaki ki te kairiro i āna mahi, i āna haerenga (Barlow, 1991)

I ngā karakia tawhito, ka whakataki te karakia mā te oro o te tangi, ā, ka piki me te heke ngā oro. E toru ngā wāhanga o te karakia tawhito (Rappaport, 1982; Shirres, 1986). Ko te wāhanga tuatahi, ka whārikihia te whāinga me te kaupapa o te karakia. Ko te wāhanga tuarua, ka whakaaraara ngā ātua, ā, ko te wāhanga tuatoru ka whakakapi i te huarahi kia hoki anō ki te ao kikokiko (Shirres, 1986). I ngā wā o mua, i te whakamahi i ngā tokotoko me ngā rākau hei whakatū ara ki ngā atua Māori. Waihoki rā, he ritenga hākari ā muri kia hoki ki te noa. He mea nui te āhua o te reo karakia, ā, i te nuinga o te wā ka whai te oro i te ia o tētahi manawataki ka mutu ko te hua o tērā ka whai hononga te whatumanawa o te tangata ki te ao wairua. I ngā wā a kui mā, a koro mā, kei roto i ngā āhuetanga katoa o te ora ngā karakia e para ai te huarahi kia hāneanea, kia newanewa ngā kaupapa o te wā (Best, 1929, 1995, 2005a; Mead, 2003; Shirres, 1986). I roto i ngā Kura Kaupapa Māori, he mea o ia rā te karakia. I ahau e whakaako tonu ana, kua tīmata te hui ā-kaiako ki te karakia, kātahi ko te tīmatanga o te rangi kura mō ngā ākonga, i mua i te kai me te mutunga rā anō o te rā, ka karakia. Ko te tūāpapa ēnei karakia mō te ako, ā, kua tino rongohia ahau ki ngā hua, ki ngā painga o te kaupapa nei. Ko te ngātahitanga o te ngākau te whāinga, ā, koirā tonu te hua. Mōku ake, ko te wā o te karakia ērā e ita mārika nei i tōku mauri kia tau rā anō.

2.5 Ko te Hauora Māori – Te Whare Tapa Whā

Ko te anga hauora o Te Whare Tapa Whā nā Tā Mason Durie e hono atu ki te āhua o te whare hei tohu o te oranga o te tangata e ai ki te titiro o te Māori (M. Durie, 1994, 1999, 2001, 2011). He mea nui tēnei anga i ngā tau kia wero, kia ātete i ngā anga o te uru e aupēhi tonu ana i a ngāi Māori. He huarahi hoki tēnei anga kia whakatō i ngā whakaaro Māori ki ngā kaupapa here hauora o te motu. Ko te painga nui o Te Whare Tapa Whā, ko tōna māmā ki te mārama me te whakatinana ahakoa ko wai, ahakoa nō hea. E kīia ana, ki te pai ki te Māori, he pai hoki ki te katoa, ā, ko Te Whare Taha Whā tērā. E taea ana Māori mai, Īniana atu, Pākehā mai, tauwiwi atu.

Ko ngā taha e whā o te anga o Te Whare Tapa Whā ko te Taha Wairua, ko te Taha Tinana, ko te Taha Hinengaro me te Taha Whānau. Mā te tiaki ēnei wāhanga o te tangata e tiaki i tōna katoa. He pānga Te Whare Tapa Whā ki te Mauritau i runga i te mea, mēnā e ora pai ana te mauri o te tangata, he māmā ake kia hoki atu te tāngata ki te Mauritau. Ki ōku whakaaro, ko Te Taha Wairua te tūāpapa o Te Whare Tapa Whā.

2.5.1 Te Taha Wairua

Ka pā atu te taha wairua ki te wairuatanga me ngā huarahi kia hono atu te wairua o te tangata ki tōna pūtaketanga tonu (M. Durie, 1994, 1999, 2001, 2011). He rerekē ngā ara kia hono ki Te Taha Wairua ki ia tangata. Ki ētahi, ko te hāhi te huarahi pai, mō ētahi atu ko te haere ki te moana, ngahere kia rongō i te mauri taiao.

2.5.2 Te Taha Tinana

Ko te oranga o te kikokiko o te tangata te aronga o tēnei taha o Te Whare Tapa Whā (M. Durie, 1994, 1999, 2001, 2011; M. H. Durie, 2003). Ko te korikori tinana me te pai o te kai te huarahi kia tiaki i tēnei wāhanga o te tangata.

2.5.3 Te Taha Whānau

Ko te ngātahitanga tētahi āhukatanga nui o te oranga o te mauri o te tangata, ā, ko te whānau tētahi wāhanga nui o tērā (M. Durie, 1994, 1999, 2001, 2011; M. H. Durie, 2003). Ehara i te mea ko te whānau ā-whakapapa nei anake, ko ngā hoa, ngā hoa mahi, ngā hapori ka whai wāhi atu ai te tangata ngā mea nui anō hoki.

2.5.4 Te Taha Hinengaro

E ora ai te tangata me ora rawa tana hinengaro (M. Durie, 1994, 1999, 2001, 2011; M. H. Durie, 2003). Ko te whakawhitiwhiti kōrero mō ngā kare ā-roto tētahi huarahi heoi he maha ngā huarahi kia tiaki i te hinengaro.

Kia hāngai mai Te Whare Tapa Whā ki te kaupapa rangahau nei o te Mauritau ki Te Kura Kaupapa Māori o Hoani Waititi Marae, ko Te Whare Tapa Whā he mea nui kia whai hauora te tangata, ā, he mea nui tērā mō te Mauritau. Ka whai pānga Te Whare Tapa Whā ki ngā āhuatanga ako Māori e whai whakaaro ana ki te katoa o te tangata.

2.6 Āhuatanga Ako Māori

I te wāhanga whakamutunga o Te Aho Matua, kua whakawhārikihia ngā āhuatanga ako e hiahiatia nei e Ngā Kura Kaupapa Māori (te Rūnanga Nui o Ngā Kura Kaupapa Māori o Aotearoa, 2015, p. 41).

- 5.1 Ko ngā āhuatanga ako katoa he mea mahi i roto i te koanga ngākau, me te whakaihiihi hinengaro.
- 5.2 Ko te tino painga o te karakia he mea whakatau i te wairua, whakawātea i te whatumanawa me te hinengaro, whakarata i te ngākau, whakataka i ngā raru, kia ngāwari ai te whakauru atu ki te mahi kua whakaritea hei mahi.
- 5.3 He mea whakaihiihi i te tamaiti te noho o te pakeke ki tōna taha hei toko mōna i roto i āna mahi. Heoi anō, ko te awahi, ko te tautoko i a ia. Engari kia kua e riro mā te pakeke e mahi te mahi a te tamaiti.
- 5.4 He mea nui te noho wahangū me te whakarongo mō ngā tamariki. Mā te mau o tēnei tūāhua e rongō ai ngā tamariki ki te hōhonutanga o te kōrero (te Rūnanga Nui o Ngā Kura Kaupapa Māori o Aotearoa, 2015, p. 41)

He tūāpapa ēnei whiti mō ngā Kura Kaupapa Māori kia waihanga i ō rātou hōtaka ako. Ko te wairuatanga he mea nui i ēnei āhuatanga ako ka mutu kua whakatō ngā āhuatanga ako o tua whakarere, pērā i te taonga o te nohongū me te whakarongo hei pūkenga torohū (p. 41). Ko tā, Rose Pere (1997) i tāna anga whakaaro o Te Wheke, ko ngā kawekawe e waru me te mātenga o te wheke e whakaatu ana i ngā āhuatanga o te oranga o te tamaiti Ko ērā āhuatanga ko te hinengaro, te whatumanawa, te whanaungatanga, te taha tinana, te hā a koro mā a kui mā, te mauri, te mana ake, te wairuatanga, te whānau, te waiora (p. 3).

Ko te upoko he tohu mō te whānau me te tamaiti. He tohu ia o ngā kawekawe mō ngā āhuetanga hei whāngai, hei poipoi i tōna katoa. Ko ngā piri ngongo e tohu ana i ngā āhua rau o ngā kawenga. E torotoro atu mō te āke āke hei orange i te wheke e neke tahataha ana. E taea ana ngā kawekawe kia whiriwhiri, kia whakakotahi rā anō, taiepa kore. E mārama ai ngā kawekawe, me mārama i ō rātou hono ki a rātou anō, ā, te horopaki o tōna katoa. (Pere, 1997, p. 3).

Nā te anga whakaaro nei a Rose Pere (1997) me ngā kawekawe o te wheke hei tohu atu i ngā wāhanga e ora ai te tamaiti, ka mārama hoki i te Mauritau me ōna kanohi rau hoki.

I ngā wānanga ako o tua whakarere, pērā tonu i Te Aho Matua, kei te poka pū te ao wairua i ngā mahi ako katoa (Gordon, 2018; Hemara, 2000; Jenkins & Ka'ai, 1994; Marsden, 2003; Mead, 2003; Metge, 2015; Pere, 1994, 1997; Pere & Puketapu, 1990; Stucki, 2012). Ki tā Mead (2003), ehara i te mahi kai parāoa noa iho te mahi ako, he mahi whai mana, he mahi tapu (p.307). Ka mutu, tē taea te mahi ako te noho motuhake i te ao wairua (p.307). Ki tā te titiro Māori, kua whakatō ngā mea katoa o te ao, tae ana ki te ako ki te tapu me te noa, ā, he mea nui te ngātahitanga (Barlow, 1991; Marsden, 1975, 2003; Mead, 2003; Tate, 2012). Ko te wānanga he tino tauira o tēnei, ā, he ara matua o te mahi ako i ngā wā o mua, ka mutu, i ēnei rangi hoki. I te ao hurihuri nei kua kitea ngā pānga o te ao hangarau ki te āhuetanga ako me te mahi wānanga i ngā kaupapa (Mahuika & Mahuika, 2020; Smith, 1913).

I tēnei ao hurihuri, ahakoa te ngaruru haere o te ao hangarau me ērā atu āhuetanga o te ao hou, ki tāku i kite ai, e ngana ana ngā kaiwhakaako ki te whakauru i ngā uaratanga Māori me ngā taonga tuku iho ki te mahi ako kei ngaro ēnei āhuetanga. Ko tā ngā ōhākī ō Tā Apirana Ngata mō raurangi e mauri ora ai te iwi Māori, mā ngā taonga a kui mā, a koro mā me ngā taputapu hou o te Pākehā tātou te iwi Māori e tū pakari;

E tipu e rea, mō ngā rā o te ao, Ko tō ringa ki ngā rākau a te Pākehā, Hei orange mō tō tinana. Ko tō ngākau ki ngā taonga a ō tipuna, hei tikitiki mō to mahunga. Ko to wairua ki te Atua, nāna nei ngā mea katoa (Higgins & Meredith, 2021)

He mārakerake ki te kite atu i ngā whakatinanatanga o tēnei whakataukī i ngā piere nuku kua pā ki te iwi whānui i te mate korona. I te wā poto i ako ai te iwi Māori me pēhea te rāwekeweke i ngā hangarau e ū tonu ai ki ngā tikanga Māori ahakoa te noho taratahi ā whānau (Gillon et al., 2020; Rangiwai, 2020; Simati-Kumar & Rangiwai, 2020). I ēnei noho taratahi, e karakia tahi ana i ngā kura, e noho puku ana te iwi Māori i ngā pae tukutuku rau kia whai āio, otirā, kia Mauritau. Ko tērā Mauritau, ko tērā ngāwaritanga kua kitea i te mahi taute tamariki o mua mai o te taenga mai o Ngāi Pākehā.

Ki tā ngā Pākehā tuatahi i tau mai ki Aotearoa, he ngāwari, he ngākau māhaki te taute o te Māori ki āna tamariki (Angus, 1847; Colenso, 1868; Elder, 1932; Metge, 1995, Penetito, 2008; Salmond, 1993). E taunaki ana te taute ngāwari nei i ngā uaratanga pono o te whakatupu tamaiti ki te Māori, ā, ko te huarahi pea e whakatau ai te mauri o ngā tamariki Māori e ora rā anō. Ko tā Salmond (1993), mō te taute tamariki e ai ki te Māori;

Ko te āhua nei, he māmā pai ngā wāhine, ā, he ngākau aroha ki ā rātou tamariki. Tākaro ai rātou ki ā rātou tamariki, ki te poipoi, ki te kaimānga roi, ka tango nei i ngā wāhanga pakaua, ā, ka whakawhiti nei mai i ō rātou waha ki te taha o tā rātou kōhungahunga. E pērā tonu ana ngā tāne ki ā rātou tamariki. (Salmond, 1993, p. 422)

Nā ēnei tikanga taute tamariki o te Māori e mārāma pea ētahi o ngā wāhanga o te Mauritau ki ngā Kura Kaupapa Māori me ōna whakaako tamariki me te wairuatanga ki tōna pūtake (Mead, 2003; Pere, 1982, 1991, 1994; Pohatu, 1995). Ko tēnei whakatupuranga o te tamaiti pēnei, ka tohua ngā whanonga me te āhua o te tamaiti. Nā Rose Pere (1997) i whakamahi te wheke hei anga kia karapoti nei i ngā tikanga whakaaro o te tupu o te tamaiti me te aronga atu o te tūhonohono o te tamaiti me tōna ahurea ake.

2.7 Kura Kaupapa Māori

He horopaki whānui e ponitaka ana i te oroko o ngā Kura Kaupapa Māori. I taua wā kua itaita haere te aronga ki ngā pāmamae me ngā nawe kua puta mai i te raupatu whenua Māori me ngā wāhi kaha tāmi a ngāi Pākehā ki ngā taonga o ngāi Māori pērā i te reo me ngā tikanga. I taua wā kua tū te Taraipunara o Waitangi, ā, ko te whakaea i aua nawe te whāinga. (New Zealand Government, 1986; Ministry of Social Development, 2010; Waitangi Tribunal, 2010; Te Puni Kōkiri, 2011). (Brookfield, 1999; Hunn, 1960, Orange, 1987; McHugh, 1991, Ministry of Education, 1993, 2008b, 2011).

He puāwaitanga ngā Kura Kaupapa Māori i ngā wawata nui o kui mā, o koro mā e āwangawanga ana mō te orangatonutanga o tō tātou reo me ngā tikanga Māori, ā, kia ātete i ngā mahi kikino kua pā ki ngā tamariki Māori i ngā kura auraki (Lee, 2008; Martin, 2013; Nepe, 1991; Sharples, 1989; Simon, 1990; Simon & Smith, 2001; Tākao et al., 2010; K. Tocker, 2002, 2007, 2014, 2015, 2017; N. K. Tocker, 2019a; Waller, 2016). Nā Tocker (N. K. Tocker, 2019b), i whakapūare te orokohanga o ngā Kura Kaupapa Māori me Te Aho Matua pēnei;

I waenganui i ngā tau 1980–1990, i tutū te puehu, nā te tiwhatiwha, te pōuri me te riri o te marea e tautoko ana i te whakarauoratanga o te reo ki te kāwanatanga. E ai ki ngā wero, kāore te Tari Mātauranga i aro atu ki te tokomaha o ngā tamariki Māori e puta ana i ngā kura ki te ao hurihuri, kāore he tohu mātauranga, me te aha, kei raro e putu ana (N. K. Tocker, 2019b, p. 254).

I mua i te orokotimata o ngā Kura Kaupapa Māori, i te tau 1982, i whakatū ngā Kōhanga Reo tuatahi mō ngā tamariki nohinohi kia rumaki katoatia rātou ki te reo (Hohepa & Smith, 1992; Ka'ai, 1990; Pere & Puketapu, 1990; Royal Tangaere, 1997). E whai atu ana i te puta i ēnei wāhi āhuru mōwai mō te reo Māori me ngā tikanga Māori, kāhore tonu he ara reo me ngā tikanga Māori mō ngā tamariki. I okea ururoatia tētahi ope tauā i ngā hāpori me ngā whare wānanga e whakatinana ai tēnei wawata nui (N. K. Tocker, 2019a). Ko te Kura Kaupapa Māori o Hoani Waititi Marae ki Tāmaki Makaurau ki te uru te tuatahitanga i te tau 1985.

I te tau 1987 kua 500 ngā kōhanga reo puta noa i te motu, ā, kua rite te whakatupuranga tuatahi kia uru atu ki ngā Kura Kaupapa Māori hei whakatinana i te okea ururoatia o ngā hāpori, nā, i aianei nā, kua maheu ngā maramara Kura Kaupapa Māori ki ngā tōpito katoa o te motu nei. Ā mohoa noa nei, toru tekau tau neke atu ēnei kura e tupu matomato nei hei oranga mō te iwi Māori. Kei te Kura Kaupapa Māori o Hoani Waititi Marae ētahi o ngā mokopuna o ngā raukura o te reanga tuatahi. Ko te marautanga o Te Aho Matua tērā e tautiaki ana i te mauri i te kura nei e kā ai he hāpori ahitere.

E ai ki a Martin (2013),

ko te tamaiti te ito o te kaupapa; he taonga ngā mokopuna e noho ana i ōna rekereke i te mea ko te oranga tonutanga o tō tātou reo Māori, otirā, o te ao Māori kei ō rātou ringaringa hei ngā wā o anamata (Martin, 2013, p. 2)

Kia whakakotahi te anga, i te tau 1989, kua hui tōpū mai tētahi kāhui, ko Katerina Mataira te pitau whakareia, kia wānangahia ngā uaratanga matua o Te Aho Matua. Kua hoki anō Te Rūnanga o ngā Kura Kaupapa Māori ki ēnei uaratanga i te tau 2008 (New Zealand, 2008), ka huri hei marautanga mārika i te tau 2015, ā, kua tapa “Te Marautanga o Te Aho Matua” (Te Rūnanga Nui o ngā Kura Aho Matua, 2015). Ka āta wherawhera ahau i ngā āhuratanga o Te Aho Matua i ngā upoko atu, heoi, koinei he kōrero whakatepe o ngā whiti e kapo ai te wairua.

1. Te Ira Tangata; Ko te whanaketanga o te katoatoa o te tangata te aronga o tēnei uaratanga. Ko te poipoi o te tangata, ā, ka mihia tōna mana tangata, tōna tapu, tōna mauri me tōna mana arikitanga. Ka mau tonu ki te ahurei me ngā kaingākau o ia o ngā tamariki.
2. Te Reo; Ko te reo Māori te reo poutokomanawa o te Kura Kaupapa Māori. Manohi anō, kua mihia Te Aho Matua i te whakahirahira me te tapu o ia reo, reo Pākehā mai, aha raini atu.

3. Ngā iwi; Ka mihi tēnei uaratanga i te whakahirahira o te hapori mō te whanake o te tamaiti. Mai i te whānau ki te kāinga, tōna kura, ngā hononga ā hapū, ā iwi anō hoki. He mahi ngātahi te whakatupu pai i te tamaiti.
4. Te Ao; Kia tupu paiaka pakari te tamaiti i tōna Māoritanga, i ōna hapori hei whakarite i a ia kia waewae kai kapua te karawhiu kei tua atu i te pā tuwatawata o tōna hapori kura.
5. Āhuetanga Ako; Me kanorau, me ōpurepure, me torowhānui te āhuetanga ako hei torotoro i ngā taonga tuku iho, i te ao wairua me te ao kikokiko e whakariterite ai te tamaiti kia eke te pae o angitu.
6. Te tino Uaratanga; He tirohanga whānui tēnei e tono atu ki ngā Kura Kaupapa Māori kia whakamataamua ngā uaratanga ki ngā mahi o ia rā, ia rā ko ngā tamariki aho matua te take. (Te Rūnanga Nui o Ngā Kura Kaupapa Māori o Aotearoa, 2015, pp. 39–42).

2.8 He Kōrero Whakakapinga

I tēnei upoko, kua arotake i te puna mātātuhi e karapoti ana i tēnei kaupapa rangahau o te Mauritau i te Kura Kaupapa Māori o Hoani Waititi Marae. Kua whakaatu atu i te taiao rangahau e noho nei tēnei kaupapa rangahau, ka mutu, ko te āputatanga i te puna mātātuhi tēnei kaupapa rangahau e whakakī ana. Hei āpiti atu, kua kitea, he papaku noa nei te rangahau e kōrero hāngai ana ki te Mauritau. Waihoki, kāhore tētahi kaupapa rangahau e tewhatewha atu i te Mauritau i ngā Kura Kaupapa Māori.

I te tīmatanga o te upoko i wetewete nei i ngā hāngaitanga me ngā rerekētanga i waenganui i ēnei whakaaro e rua, ka aro nui ake ai ki ngā iwi taketake me ō rātou ake whakaaro mō te Mauritau. E whai ake ana ko te Mauritau ake te mātātuhi kua tuhia mō tēnei kaupapa. Ko te wairuatanga te kaupapa whai muri me ōna āhuetanga maha kātahi ko te āhuetanga ako Māori, arā, ko ngā Kura Kaupapa Māori.

Kāhore te puna mātātuhi o te ao Pākehā e aro atu ana ki ngā mea whai take ki te iwi Māori, ko ngā iwi, ko te taiao, ko te reo me te wairuatanga. He maha ngā pukapuka me ngā atikara kua tuhia mō ngāi Māori kua tuhia e te Pākehā. Ko tētahi o ngā whāinga kia whakakī i te kōwhao i te puna mātātuhi i te reo Māori, ā, e aro ana ngā kaupapa Māori. Ki ahau me whānui atu te puna mātātuhi mō te Mauritau, ka tika. I tēnei wā, he itiiti noa nei te puna mātātuhi, ā, ko te nuinga kua ahu mai i te ipurangi, kāhore anō kia tuhia ki te pepa.

Hei te upoko e whai atu ana, kua whakawhāriki atu i te tikanga rangahau. Kua whiriwhirihia ngā tikanga me ngā tukanga rangahau e whakatinana ai ngā wawata nui o te rangahau. I te kaupapa rangahau i wherawhera nei mō rātou i puawānanga tahi, i iāna tahi ki ahau kia whakanui me te whakamana i a rātou, ka tahi. Ka rua, kia Māori ake ai me te mihia ō rātou whakaaro.

Upoko 3 - Tikanga Rangahau

I tēnei upoko o te tuhinga nei, ka āta wherawhera i ngā āhuatanga o te tikanga rangahau. Tuatahi nei, ka kōrero i ngā āhuatanga o Rangahau Kaupapa Māori, me Te Aho Matua me te hononga ki tēnei kaupapa rangahau ake. Whai muri ake, ka wherawhera i ngā tukanga rangahau kua whakamahia e ahau kia tutuki rā anō i tēnei kaupapa rangahau kātahi ka kōrero ahau mō te punaha kia tātari i ngā raraunga. Hei whakakapi ake i te wāhanga nei, ka kōrero mō rātou i whakaaetia kia whai wāhi ki tēnei kaupapa rangahau. Kei raro tonu tēnei upoko i te Ngāru Tapu o Ngāpuhi o Ngārunui.

Ko te tāhūhū ā-tikanga rangahau nei o tēnei kaupapa rangahau, ko te Rangahau Kaupapa Māori (Coombes, 2017; N. Denzin et al., 2014; G. Smith, 2003; G. H. Smith, 1997; L. T. Smith, 2012), ā, ka tū Te Aho Matua hei taituarā mōna. Ko te whāinga o te Rangahau Kaupapa Māori kia ātete i ngā tikanga rangahau Pākehā i tami i a ngāi Māori, ā wai atu, ā wai atu me te whakahoki atu i te rangatiratanga ki a ngāi Māori me ōna uaratanga kia whakatūāpapangia te mahi rangahau. Ko Te Aho Matua te marautanga e tū whakamarumaruru nei i ngā tikanga whakaaro o ngā Kura Kaupapa Māori (Education, 2008; te Rūnanga Nui o Ngā Kura Kaupapa Māori o Aotearoa, 2015; N. K. Tocker, 2019a). Mokori anō Te Aho Matua e tū hei pou, i te mea, ko te Kura Kaupapa Māori o Hoani Waititi Marae te horopaki, te taiao o te Mauritau, ka tahi. Ka rua, he āhuatanga o te puawaitanga pea, te Mauritau, o Te Aho Matua. Nā ngā tukanga rangahau kua whiriwhirihia, i whakatewhatewha, i aomāramatia ngā āhuatanga o te Mauritau i roto i te Kura Kaupapa Māori o Hoani Waititi Marae.

I āta whiriwhirihia ngā tukanga rangahau kia whakatinana i te tikanga rangahau e motuhenga ai, e Māori ake ai, e Aho Matua ake ai ngā kōrero. E rua ngā tukanga rangahau kua tīpakohia hei urupare i ngā urupounamu rangahau. Ko te puawānanga me te iāna ērā tukanga. Ko te puawānanga he tūāhuatanga wānanga kua tāhuhutia ki te tirohanga Māori. Ko te puawānanga he tūmomo putiputi, ā, ka whakamārama rawa atu i tōna hirahiratanga ki te wāhanga o tēnei upoko mō ngā tukanga rangahau. Mā ngā ākonga tuakana, mō ngā ākonga rangatahi hoki te puawānanga. Ko rātou katoa i whai wāhi ki te puawānanga kua 17, 18 rānei o rātou tau. Ko te take i whiriwhiri ai au i tērā reanga i te mea kei te mutunga ratou i ō rātou tau ki te kura, nā reira, kei te mōhio kētia e rātou ngā āhuatanga o te Mauritu i te kura mai i te tīmatanga ki te mutunga rā anō. Nā, i runga i ngā taumahatanga o te wā kua pā i te mate kōwheori, kīhai ngā pakeke o te hāpori kura i whai wā ki te tae ā-tinana mai ki te puawānanga kia kaua e nui rawa ngā tāngata ki te wāhi kotahi. Ko te iāna he kupu mino nō te Tai Tokerau mō te matapaki kōrero ōpaki. Ko tōna whakamārama i te reo Pākehā ko te Yarn. I tonu atu ki ētahi nō te hāpori o Te Kura Kaupapa Māori o Hoani Waititi Marae, kaiako mai, whānau mai, raukura mai kia iāna tahi ki ahau. Hei te wāhanga o tēnei upoko mō ngā tukanga rangahau, ka whakawhānui atu i te whakamārama mō te iāna.

Kua whakaaetia te tono mātātika i te rangi 2/5/2019 e Te Manu Taiko: Human Research Ethics Committee, Faculty of Māori and Pacific Studies, Te Pua Wānanga ki te Ao.

3.1 Ko te urupounamu matua o tēnei kaupapa rangahau

Ko te urupounamu matua o tēnei kaupapa rangahau ko tēnei: He aha te Mauritu me ōna āhua ki Te Kura Kaupapa Māori o Hoani Waititi Marae? Kia whakawhānui atu i te urupare kia kounga, kia mātotoru, kia hāngai, mea nei ētahi urupounamu tōriki kia whakawhirinaki atu i te urupounamu matua.

- He aha te Mauritu?
- He aha ngā huarahi/rautaki whakatau mauri ki Te Kura Kaupapa Māori o Hoani Waititi Marae, ākonga mai, whānau atu, kaiako mai, kāinga whānui atu.
- He aha ngā tūhonohonotanga i waenganui i Te Aho Matua me te Mauritu?

Nā te huaketo korona kua horapa ki te ao me ōna pānga tini me te mano, he putanga tuarua tēnei tikanga rangahau i taku whakapae tuatahi. I te oroko mai o tēnei kaupapa tohu kairangi, ko te whakaaro tikanga kia haere ki te noho tahi hoki ki tētahi kura taketake ki Hawaii. I pēnei ahau, ka wānanga tahi ki a rātou ki te whakataurite i ā rātou kōrero mō Mauritau ki ngā kōrero o Te Kura Kaupapa Māori o Hoani Waititi Marae mō te Mauritau. Te tikanga, ka rere atu ki korā i te Maehe i te 2020, auare ake. I muri ake i te mōhio ka whakakapi katoa i ngā pae whenua puta noa i te ao, i matapakina e mātou ko te Whare Wānanga o Waikato, ā, ko te whakatau kia huri te aronga ki te Kura Kaupapa Māori o Hoani Waititi Marae. Nā, i āta whakarite me te tuku tono mātātika anō me te whakarite he tono kaupapa hou kia whakaae rā anō te upoko o te kura ki te Whare Wānanga o Waikato i ēnei panonitanga. I taku huringa tau o 2/5/2019, i whiwhi whakaaetanga nō te kōmiti rangahau ki te tari o Te Pua Wānanga ki te Ao o Te Manu Taiko. Tirohia te āpītitanga ki tua. Atu i tērā, he uaua ki te kimi whakaaetanga kia kuhu ki te kura i ngā pēhitanga ā-wā ki ngā kaiako. He taonga ia te wā ki a rātou kia whakaoti aromatawai, aha atu, aha atu. Kua iwa marama ahau i tatari kia kuhu ki te kura ki te whakahaere i te puawānanga me ngā ākongā. Ka mutu, kua iāna ki ngā pakeke mā te huitopa ahakoa taku hiahia kia whakahaere tērā iāna ā-kanohi. Ahakoa aku āwangawanga i ēnei panonitanga he painga o roto. Me aro ki ērā ka tika. Ko te kotahi atu o te titiro ki tētahi horopaki tonu tētahi o aua painga. Ka mutu, e taea ana te ruku ki ngā rētōtanga me te whānui o ngā whakaaro ki te whakarumaki i ahau anō ki tētahi horopaki rangahau nahenahe. I te mutunga iho, ahakoa ngā piere nuku e tau ana taku wairua ki ngā kōrero kua maiea mai.

3.2 Rangahau Kaupapa Māori

Ko te whāinga rawa atu o te Rangahau Kaupapa Māori, mā te hapori ake, mō te hapori ake te rangahau (Coombes, 2017; N. Denzin et al., 2014; Ormond, 2019; Pihama, 2001; L. T. Smith, 2012). I tōna pūtaketanga, he ātete te Rangahau Kaupapa Māori i ngā rangahau i puta mai i ngā kairangahau Pākehā mai rā anō me tō rātou whāinga kia aupēhi, kia tewhatewha i ō tātou ‘autaiā’, nā, i te mutunga iho, kia whakatamariki ērā kairangahau i a ngāi Māori. Ko te whāinga ia, kia hoki mai te mana ki a tātou, kia whai hua te rangahau ki te iwi Māori. I te ao Pākehā, kei a te kairangahau te mana, heoi anō, i ngā Rangahau Kaupapa Māori, kei a ngā hapori kua rangahautia te mana. He huarahi e pērā ai, mā tātou ngā kaupapa rangahau me ō mātou mātāpono i ahu mai i ngā tikanga Māori e kawē, ka tika.

Kua tūāpapangia tēnei tikanga rangahau ki ngā mātāpono o te Rangahau Kaupapa Māori (G. H. Smith, 1990). E whai ake nei, ka wherawhera i aua mātāpono, ā, i pēhea nei te kairangahau i whakatinana, i whai whakaaro i ēnei i te mahi rangahau nei.

3.2.1 Tino Rangatiratanga

Ko te whāinga o tēnei mātāpono ko te motuhaketanga, ko te whakahoki atu i te mana ki ngā hapori tonu (Rautaki Ltd, 2022). Mā Māori anō e whakahaere, ā-ahurea, ā-tūmanako, ā-ngākau. I tēnei kaupapa rangahau, kei a rātou i whai wāhi ki tēnei kaupapa te mana. I te āta mahi ahau i aku mahi kia whakamōhio atu ki a rātou, e pērā ana.

3.2.2 Taonga Tuku Iho

Ka noho Te Reo Māori, Tikanga Māori, te Wairuatanga Māori me te Mātauranga Māori kei te poka pū o whakaaro, o whāinga i tēnei mātāpono (Rautaki Ltd, 2022). Ka mānawatia ēnei ōhakī ō mātua tūpuna mā i ngā mahi rangahau, ka tika. I tēnei kaupapa rangahau ake, kei te tuhituhi i te tuinga roa i te reo Māori kia whakamanahia te reo Māori, kia whakatinana i tēnei mātāpono. Ko te reo Māori te waka kawē i ngā taonga o tuawhakarere. Ko ngā tukanga o ngā iāna, te puawānanga me ērā atu āhuatanga o te rangahau nei, kua ūāpapangia ki ngā tikanga, ngā tikanga Māori. Ko te wairuatanga tētahi āhuatanga nui o te kaupapa rangahau nei, ā, ko te mea nui kia Māori mai.

3.2.3 Ako Māori

Ko tēnei mātāpono e kōrero ana mō ngā āhuatanga ako whai hua ki a ngāi Māori, nō tuawhakarere me ngā āhuatanga ako o tēnei ao hurihuri e whakamana, e poipoi (Rautaki Ltd, 2022). He kaiako kura ahau i ngā wā o mua, nā reira, he mea nunui tēnei āhuatanga ki tōku ake ao. I ahau i whakariterite i te puawānanga ki ō ngā ākongā taha, i āta waihanga ahau i ngā ngohe e ngahau ai, e pārekareka ai mā rātou mā. Ko tētahi o ngā ngohe ko te waihanga tētahi āhua ki te parāoa pokepoke o te Mauritau ki a rātou. I te whakamahi i ngā pūkenga huhua ko te parāoa pokepoke, ko te tuhituhi, ko te matapaki ā-waha ki ngā rōpū iti me te rōpū whānui kia maha ngā huarahi e takoha kōrero mai.

3.2.4 Kia piki ake i ngā raruraru o te kāinga

Ko te whakamana i ngā hapori Māori te whāinga rawa atu. Mā tēnei whakamana ka makere nei i ngā here o ngā aupēhitanga kua pā ki a ngāi Māori i te taenga mai o tauwiwi mā (Rautaki Ltd, 2022). Mā te Māori, mō te Māori me te Māori ngā kaupapa rangahau Kaupapa Māori, nā reira, ko te whāinga o te rangahau ka eke ngā hapori Māori ki te pae o angitu.

I tēnei kaupapa rangahau ko te whāinga ia kia tautohu me te whakamānawa i tētahi āhuatanga kua eke tangaroa a Te Kura Kaupapa Māori o Hoani Waititi Marae, ā, kāhōre e kore ētahi atu o ngā kura kaupapa pea, arā, ko te Mauritau tērā. Ko te hiahia hoki, mēnā ka mihiā, ka kōrerohia ngā hua o tēnei mea ko te Mauritau ki te Kura Kaupapa Māori o Hoani Waititi Marae, ka māmā ake kia horapa atu, kia whakawhānui atu ērā painga ki ngā tamariki Māori ki horopaki kē. E ngau kino nei te taumahatanga o te maurirere ki te iwi Māori me ngā herenga o aupēhitanga. Nā, mēnā he huarahi kua parangia e te Kura Kaupapa Māori o Hoani Waititi Marae kia whakatau te mauri i huarahi tēnei tuhikura, tēnei kaupapa rangahau ki te whakatairanga atu.

3.2.5 Whānau

Kei te poutokomanawa o Kaupapa Māori, ko te whānau. E kōrero ana tēnei wāhanga mō ngā taura here i waenganui i te tangata, te hapori, me ngā wao o ngā atua Māori (Rautaki Ltd, 2022). Ko tēnei wāhanga e kōrero ana mō ngā haepapa o te kairangahau ki te whakamana hapori rangahau, tē whakaiti. Mā te āta tiaki, mā te āta manaaki, arā, mā te āta haere e pērā ai. Ko ahau ko te rangahau, ko te rangahau ko ahau. Tē wete tēnei taura here. Kia motuhenga rā anō tēnei here, kia ahū mai, kia ahū atu te kairangahau i te horopaki, i te taiao rangahau, ka tika. Ka mutu, e pērā ana mōku. I ngā tau kua pāhure, i whakaako ahau ki te Wharekura o Hoani Waititi, ā, he mea tuku iho te Māoritanga o taku tamāhine i te kura. Ki te eke te pae o angitu tēnei, ka pērā hoki ahau.

3.2.6 Kaupapa

Ko te ngātahitanga, ko te whakakitenga, ko ngā whāinga o ngā hapori Māori te mea nui o tēnei wāhanga (Rautaki Ltd, 2022). Kia whakatepe nei ki tōna ngako, mā aua whāinga ngā kaupapa rangahau e waitohu. Mā ia kaupapa rangahau e tutetute whakamua te 'kaupapa'. Ko te tino whāinga o tēnei kairangahau kia utaina tēnei iti ki te puna mātauranga e whakawhānui ana mō ngā hua maha o ngā Kura Kaupapa Māori.

3.2.7 Te Tiriti o Waitangi

Ko te Tiriti o Waitangi te tūāpapa o te hononga i waenganui i a ngāi Māori me te Karauna kua waitohungia i te tau 1840. He kirimana here e whakatūturu i te mana o te tāngata whenua, ā-whānau, ā-hapū, ā-iwi ki Aotearoa nei, ka utainga te mana o te kirirarau ki a tātōu, te iwi Māori (Rautaki Ltd, 2022). Mā te Tiriti o Waitangi, ka tātari, ka wetewete, ka matapaki i te hononga. He tohu ngā Kura Kaupapa Māori o ngāi Māori mō te orangatonutanga, mō te whakarauora o te reo me ngā tikanga Māori. Nā ngā herenga i te Tiriti o Waitangi ka aomāramatia tēnei kaupapa hirahira, tēnei kaupapa whai mana, arā, ko ngā Kura Kaupapa Māori Aho Matua.

3.2.8 Ngā Tikanga Whakahaere

Ko te haepapa matua o te tikanga whakahaere, ko te paranga huarahi kia whakatinana ai ngā mātāpono o te Rangahau Kaupapa Māori. He huatau ngā mātāpono, heoi anō, ko te mātāpono, kia whakawhiti i te whakaaro ātaahua ki tāna mahi rangahau tonu. Nā reira, nā Linda Tuhiwai Smith (L. T. Smith, 1999) ēnei tikanga whakahaere i whakaraupapa mai mā ngā kairangahau Rangahau Kaupapa Māori;

1. Aroha ki te tangata
2. Kanohi kitea
3. Titiro, whakarongo...kōrero
4. Manaaki ki te tangata
5. Kia tupato
6. Kaua e takahia te mana o te tangata
7. Kaua e mahaki

(L. T. Smith, 1999)

He whakamānawa kau ana i ēnei mātāpono ki runga nei, heoi anō, kia hāngai ai ēnei mātāpono a-rangahau nei ki ōku mātāpono ake me tēnei horopaki rangahau, i rāwekeweke ahau i ētahi wāhanga kia pēnei;

1. Kia whakaute, kia whakamānawa i te tangata
2. Kanohi ki te kanohi.
3. He taonga te whakarongo
4. Manaaki Tangata
5. Tukuna te reo Māori kia rere
6. Kia ū ki ngā tikanga Māori
7. Kia mataara, kia tūpato
8. Kia ngākau māhaki

Ko te whāinga, kia kounga, kia Māori te karawhiu o te mahi rangahau, nā reira, i ahau i iāna tahi me te puawānanga tahi ki a rātou i whakaae kia whai wāhi nei ki tēnei kaupapa rangahau, kei te kūrae o whakaaro ēnei tikanga whakahaere. Ko tētahi wāhanga i āpiti atu, kāore i te whakaraupapa. E ai ki a Graham Smith (2003), e tika ana te whakamahi i te reo Māori, te ahurea Māori me ngā mātauranga Māori (p. 11). E matemate tonu ana tō tātou reo Māori, ā, ko te whakarauora reo te whāinga. Ko te whakarauora reo hoki te take i tuhituhi i tēnei tuhinga i te reo Māori. I runga i tērā, mēnā i reira te āheinga ki te kōrero Māori me kōrero Māori, ka mutu, he kōrero Māori rātou katoa i whakaae kia whai wāhi mai ki tēnei o ngā kaupapa rangahau. Hei taunaki atu i tērā, nā Tā Hēmi Henare te kōrero, ‘ko te reo te mauri o te mana Māori’. Mōku ake, ki te kore ko tō tātou reo, ka kore ko tō tātou ahurea Māori.

I runga i ēnei mātāpono o Rangahau Kaupapa Māori, ka utaina Te Aho Matua kia ū tonu ki te horopaki rangahau matua o Te Kura Kaupapa Māori o Hoani Waititi Marae.

3.3 Te Aho Matua

Ko Te Aho Matua te tūāpapa ā-mātāpono nei ki ngā Kura Kaupapa Māori (te Rūnanga Nui o Ngā Kura Kaupapa Māori o Aotearoa, 2015). Kua taura here tēnei kaupapa rangahau ki tōna pou herenga waka, arā, ko Te Aho Matua. Mā tēnei ka whiwhita mārika te titiro ki tā te Māori, ki tā te Kura Kaupapa Māori. Nā, e rima ngā uaratanga o Te Aho Matua, ā, anei ētahi whakarāpopototanga nō te pae tukutuku o te Kura Kaupapa Māori o Hoani Waititi Marae (Te Kura Kaupapa Māori o Hoani Waititi Marae, 2022).

3.3.1 Te Ira Tangata

‘Ka poipoia, ka whakamanatia anōtia te tamaiti mā te whai whakaarotia o te mana tuku ā-wairua, ā-tinana anō o ia tamaiti ake’ (Te Kura Kaupapa Māori o Hoani Waititi Marae, 2022).

3.3.2 Te Reo

‘Ko te reo Māori o te tamaiti te reo ka mātua poipoia, nāwai ka whāia ngā pūkenga reorua. Ahakoa tonu, me whakamana ngā reo katoa ka tika’ (te Kura Kaupapa Māori o Hoani Waititi Marae, 2022).

3.3.3 Ngā Iwi

‘Ka ākina te kaupapa o te hapori ki te kura, ā, ka pērāhia anō ngā hononga i waenga i ngā whānau, i ngā hapū, i ngā iwi anō, kia arowhānui ai te whakawhanaketanga o ngā pūkenga noho pāpori o te tamaiti’ (Te Kura Kaupapa Māori o Hoani Waititi Marae, 2022).

3.3.4 Te Ao

‘E ākina ana te torotoro haere ki te ao whānui, kia puāwai ai te ngākaunui me te manawareka ki a Papatūānuku rāua ko Ranginui, otirā, ki ō rāua tini uri’ (Te Kura Kaupapa Māori o Hoani Waititi Marae, 2022).

3.3.5 Āhukatanga Ako

‘Nā runga i ngā tikanga ako, ka tau te tamaiti ki te pokapū o ōna wheako whai mātauranga e whānui ake nei i roto i te wā, ā, hui katoa mai, ka rere ngātahi te tinana, te hinengaro me te wairua’ (Te Kura Kaupapa Māori o Hoani Waititi Marae, 2022).

He mea nui te karakia i tēnei tikanga rangahau kia rere pai ngā āhukatanga katoa o te kohikohi i ngā kōrero. Ko tētahi wāhanga o te uaratanga o Āhukatanga Ako e kī; ‘

5.2 Ko te tino painga o te karakia he mea whakatau i te wairua, whakawātea i te whatumanawa me te hinengaro, whakarata i te ngākau, whakataka i ngā raru, kia ngāwari ai te whakauru atu ki te mahi kua mahia (Te Runanga Nui o Ngā Kura Kaupapa Māori o Aotearoa, 2015, p. 41)’

I runga i te mātāpono 5.2 nei o Te Aho Matua me te whāinga kia hāngai i ngā mahi ki ngā tikanga Māori, i tīmata me te whakakapi i ngā iāna me te puawānanga ki te karakia.

3.3.6 Te Tino Uaratanga

‘Ko te angitutanga o te Kura Kaupapa Māori he mea ine e ai ki te whakakotahi mai o ngā angitutanga o ia o ngā uaratanga’ (Te Kura Kaupapa Māori o Hoani Waititi Marae, 2022).

Kua kōtuitui nei i te wairua o Te Aho Matua ki te katoa o te kaupapa rangahau nei. Nō Te Aho Matua ngā pātai matua i maiea, ā, ko ia o rātou kua whai wāhi ki te rangahau nei, kua kōrero mō Te Aho Matua mō tōna pānga ki te Mauritu ki Te Kura Kaupapa Māori o Hoani Waititi Marae. Ka mutu, kua maiea ngā tukanga rangahau i te tikanga rangahau, arā, ko te Rangahau Kaupapa Māori me Te Aho Matua. Nā, nā ēnei āhuatanga e rua i tūtohu i ngā tukanga tika kia urupare i te urupounamu matua mō te Mauritu me ōna āhuatanga ki Te Kura Kaupapa Māori o Hoani Waititi Marae.

3.4 Tukanga Rangahau

Kua āta whiriwhirihia ngā tukanga rangahau e ea pai ai ngā urupounamu. Kua kimi kōrero ahau mai i ngā kawekawe katoa o te kura. E pērā ai, i kōrero ki ētahi mātua, ētahi amorangi (ngā pou ārahi o te kura), ētahi titi raukura (ākonga o mua o Waititi), ētahi kaiako, me ngā ākonga o te kura. Ko ētahi o rātou, he kaiako, he titi raukura me te whānau o ngā ākonga o tēnei wā i te wā kotahi. Nā, ko te whāinga, kia whānui, kia mātotoru, kia kounga te kōrero. E rua ngā tukanga rangahau kua whāia e ahau kia kimi ai ngā kōrero ko te iāna me te puawānanga ērā. Tokowhitu ngā pakeke i iāna tahi ahau, ā, 10 ngā ākonga o Te Kura Kaupapa Māori o Hoani Waititi i te puawānanga. He tau 12 me te tau 13 ngā ākonga katoa.

Ko tētahi pānga nui ki ngā tukanga rangahau, otirā, te tikanga rangahau whānui, ko ngā piere nuku nui o te huaketo korona. He uaua kia kimi whakaaetanga mai i te whānau o te kura, me te kimi wā ki te taha o ngā ākonga. Ko te painga kē atu, ka kanohi ki te kanohi te karawhiu. Mō te nuinga o te wā kua whakarite ahau mō ngā iāna me te puawānanga, kua noho kāinga tātou katoa. He uaua ki te whakapā atu ki te hunga e hiahia ana ahau kia whakapā atu. Nā runga i tērā, i huri te kei te o waka e toru, e whā pea ngā wā e tutuki pai ngā āhuatanga katoa o te kohikohi i ngā kōrero.

3.4.1 *Iāna (uiuitanga hanga wātea)*

I tēnei kaupapa rangahau, ka iāna ki ētahi tāngata o ngā hapori kura e rua kia kōrerohia ō rātou whakaaro, ō rātou wheako ki tēnei mea ko te Mauritu ki a rātou. I roto i te Kura Kaupapa Māori o Hoani Waititi Marae, i runga i taku herenga ki a rātou i ahau i whakaako i a rātou, tōna mōhio nei ahau ki ngā tāngata i roto i te hapori e tika ana kia kōrero atu.

I te ao rangahau Pākehā, he uiui pea te karawhiu mō te nuinga o ngā kaupapa rangahau raraunga kouna (Fontana, A. & Frey, 2000; Kvale, 2011) Nā (Chilisa, 2017), i kōrero mō te uiui e ai ki te tirohanga o ngāi Pākehā me te arotahi ki te takitahitanga ko tāna, ka noho motuhake te kaiuiui Pākehā i te tangata ka uia e ia. Nā, ko te whāinga, kia kapo noa i ngā kōrero, ā, ka noho wehe rāua, i runga i te pōhēhē, kia pono, kia tūturu. Manohi anō, he mea nui te ngātahitanga ki a ngāi iwi taketake mā (p. 204). Ko te tūhono o te kaiuiui me te tangata kua uia, e kōtuitui ai ngā kōrero, te hua. Mā rāua tahi e iāna ana ngā kōrero e waihangā. Ko te horopaki, ā-whānau, ā-hapori, ā-taiao, o te kaiuiui me te tangata ka uia kei te pito anō me ngā tikanga Māori.

I tēnei kaupapa rangahau, ko te whāinga ia, kia Māori ake ai, kia Māori ake ai ngā tukanga rangahau. Kia pērā, mokori anō ko te tāhūhū ā whakaaro kua pūtaka mai i ngā tikanga Māori me ngā whakaaro Māori. E pērā ai, i tārai te tukanga rangahau nei ki te wairua o te maunga tūpuna ko te Tārai o Rāhiri, me te awa o Mangakāhia e rere atu ana kua tāraihia ki ōku ngākau, ki ngā whenua kua hōkai ki ngā tapuwae o Rāhiri. Ahakoa te mea, kua Nukutawhiti i tōku kāinga, ko Nukutawhiti tonu ki te manawa. Nā, me Nukutawhiti tonu te reo. Nā reira, ko tētahi kupu kua rangona whānuitia ki te noota ko te kupu mino o te iāna, te iānaiāna raini. Ko tōna whakamārama i te reo Pākehā, ko te 'yarn'. Nā Wilson (2008), i kōrero mō te hirahira o te taura here, te tūhonohono i waenganui i te kairangahau me te tangata e whai wāhi ana ki taua rangahau. I kōrero hoki ia mō te āta whakarongo i te mahi rangahau hei tūāpapa me te mōhio i ngā āhuetanga maha o te tūhonohono (p. 113). I roto i te iāna, me mōhio rawa tētahi ki tētahi kia whakawātea ai i te ara kia ruku hōhonu ki ngā kaupapa e hiahiatia nei kia ruku. Manohi anō, e ai ki te tirohanga Pākehā he tūmomo pokenga, he tūmomo pokanga i ngā tikanga rangahau e pono ai ngā kōrero, heoi anō, ki te Māori, ko te tauaro kē, te pono. Ki te kore ko tērā hononga pono, kāhore rawa e pono ana te rangahau. Ko te pōhēhē nui o rātou 'kāhore e waia ana ki ngā āhuetanga taketake, he mariu tērā mahi' (p. 81).

Ko te iāna tētahi huarahi pea kia ū tonu ngā uiuitanga ki te titiro a te Māori, otirā, te titiro a tēnei wahine Ngāpuhi. He mea nui te kōrero ki te Māori, otirā, ki ngā iwi taketake puta noa i te ao. Nā te kōrero ngā ōhakī, ngā taonga i tuku iho ki ngā whakatupuranga whakaheke. Nā te waha ngā mātauranga taketake i ngā wā o tuawhakarere i kawē mai. Ka mutu, ko te kōrerorero te ara kia whai herenga i waenganui i te tangata ki te tangata. E hia nei ngā whakataukī e kōrero ana mō te kōrero. Ki a mātou o te Tai Tokerau ko te iāna (he kupu mino mō te kupu 'yarn') tētahi momo kōrero e taea ana te kōrero ngā āhuetanga whānui, ngā āhuetanga whāroa o te oranga, ā, e hia nei ngā tūmomo. Ko te painga hoki o te iāna ki tēnei o ngā mahi rangahau, ehara i te mea me noho ōkawa noa iho nei te uiuitanga. E taea ana te kohikohi kōrero mai i ngā horopaki katoa o te wāhi rangahau, arā, ko ngā kura e rua, kura akomanga mai, rūma kaiako atu, marae mai, haerenga kura atu. Nā, ka puta Māori mai ngā kōrero, kia kaua e tae hūiki atu uiui ōkawa. Ka mutu, kāhore anō kia whakamahana ake mā te kai, mā te whakawhanaungatanga, mā te kōtuitui herenga i waenganui i ngā tangata.

Kei te whenua moemoeā me ngā iwi taketake i reira, kia whai wāhi ai ō rātou uaratanga, ō rātou tikanga, ko ‘yarning’ tētahi huarahi ā-tukanga rangahau nei kia pērā. E ai ki a Bessarab rāua ko Ng’andu (Bessarab & Ng’andu, 2010), mā te iāna, e taea ai te kairangahau me te kaiwhakauru ki te ruku hōhonu ki te rētōtanga o te kaupapa i runga i te wairua pono me te whanaungatanga. Ehara i te mea, me ōkawa rawa te iāna. Mā te horopaki te rere me te kounga o te kōrero e kawē. Waihoki rā, ehara te kaupapa rangahau te whāinga anake o te iāna. Ko te whanaungatanga hoki, tērā. Ki tāku e kite ai, he tino Māori tēnei tirohanga. Ehara ko te rangahau te tino kaupapa o ngā āhuatanga katoa, ko te tangata kē tērā, tōna whakapapa, tōna taha wairua, tōna mauri. Me whai whakaaro rawa ki ngā āhuatanga katoa o te tangata e hāngai pū ai ki ngā tikanga Māori.

3.4.1.1 Karakia

Ka tīmata ngā iāna ki te karakia kia hāneanea, kia rere pai te kaupapa. Ki te hiahia te tangata ka uia tērā haepapa o te tuku karakia ka tuku te rākau ki a rātou, ki te kore, māku tēnei karakia nā Mataia Keepa e karakia;

Tīkina, tīkina atu rā

Te pūtake o ngā kōrero i te wānanga

Tīkina atu rā te hau tapu o ngā ariki

Kauwhatatia e Tānetewānanga

Ki runga ki ēnei taura

Ki runga ki ēnei tauira

Kia koi te mata punenga

Maiangi te mata pūihoiho

Ka whakamau ai kia tīna

Tīna

Hui e

Taiki e.

3.4.1.2 Mihimihi

Ka noho tahi māua ko te tangata, iāna ai, kōrero tahi ai. Ka wherawhera atu i te kaupapa, te roanga (ā-wā nei) o te iāna, me ngā tino whāinga.

3.4.1.3 Ngā pātai

Mā ēnei pātai te kōrerorero e ārahi ēngari i reira tērā wairua ngohengohe kia taea te mirimiri i te aronga, i te ahunga o te iāna kia kua e tāparepare rawa atu i te kaupapa, ā, ko te rere o te kōrero te uru.

- He aha tēnei mea ko te Mauritau?
- Tēna, kōrero mai mō ētahi wā kua rangona e koe te Mauritau?
- He aha ētahi tauira o ngā wā ka whakaako te kura i ngā tamariki me pēhea te whakatau i ō rātou mauri?
- Ka pēhea te Mauritau e tutuki ai ngā wawata o ngā Kura Kaupapa Māori Aho Matua? (Ka whakaritea ngā uaratanga hei āwhina)
- (Inā he kaiako te kaiwhakauru) tēnā homai ētahi tauira o au nā mahiwhakaako, ka pēhea koe i whakaako i te Mauritau me āu ākongā?
- He kōrero anō?

3.4.2 Puawānanga – He Tukanga Rangahau mō te wānanga

Ko te wānanga i ahu mai i te ao Māori, i ōna uaratanga, i ōna tikanga (Mahuika & Mahuika, 2020; N. Simmonds, 2014; L. Smith et al., 2019). I tēnei kaupapa rangahau, mā ngā akonga rangatahi, mō ngā ākongā rangatahi hoki o Te Kura Kaupapa Māori o Hoani Waititi Marae te puawānanga, heoi anō, kua tuwhera ki te hapori whānui ki te haere mai me te wānanga tahi. I runga i ngā taumahatanga o te wā, kīhai te hapori whānui i haere mai, heoi, i te mōhio rātou e āhei ana. Engari, i ngā iāna i whai wā ahau ki te kōrero ki ētahi pakeke o te hapori e ea pai tērā taha. Tokowaru ngā ākongā i whai wāhi ki te puawānanga. Kei ngā āpītitanga ngā puka whakaae kua tukuna ki te poari, te tumuaki me ngā ākongā.

Kei tētahi o ngā akomanga o Te Kura Kaupapa Māori o Hoani Waititi Marae te puawānanga i te mea, kei te kura kē ngā ākongā, ā, he pai ake kia noho ki raro i te marumaru o te kura, ka tahi. Ka rua, i reira ngā rauemi me ngā taonga ā-akomanga katoa, pērā i ngā tēpu me ngā tūru me te papa mā kia rere pai te kaupapa. Ko te reo Māori te reo kawē o te puawānanga.

Ko te puawānanga he uri nō Puanga rāua ko Rēhua. He kāhui whetū hirahira rāua ki te Māori e tohu nei i ngā nekehanga, te hurihuri o te ao. I tō rāua āraua ake ki te rangi i te Pipiri ki te Whiringa-ā-nuku rā anō, ka puawai mai te puawānanga i te haurua tuarua o tērā wehenga tau. Nā reira, ki te Māori he tohu te puawānanga i te huringa mai o te kōanga. I whiriwhiri tīpare ngā Māori i ngā pua o te puawānanga i ngā wā o nehe. Ko 'ngā whetū o te ngahere' kua tapa ki a ia i tōna hanga pērā i te whetū. He tohu tēnei rākau i te kimi atu o te tangata i te mātauranga. I a ia e tupu ana e āta torotoro nei, e āta whāwhā nei i ōna kawekawe ki te karamatamata o ngā rākau kia kimi i te hihiri manana o ngā hihi o Tama-nui-te-rā kia tupu matomato mai ai ia. E rite tērā ki te tangata e kimi ana i te mea ngaro kia mau tonu. Kei te rapurapu, kei te kimikimi mātauranga e rite ki ērā kawekawe e kimi ana i ngā hihi. I tēnei kaupapa rangahau, kei te kimi ahau i tētahi mea ngaro kia mau tonu.

E tārai tonu ana ngā kairangahau Māori i ngā āhuatanga o te 'wānanga' hei tukanga rangahau. Nā reira, he paranga huarahi te wānanga i te ao rangahau kia Māori ake ai ngā tukanga e whakamahi ana e mātou. Heoi anō, ehara te wānanga i te huarahi hou hei tukanga rangahau. Mai rā anō te wānanga i whakamine mai i te iwi kia kōtuitui kōrero me te matapakina ngā kaupapa o te wā. Kua rūruku ki te rētōtanga o te ao kua mōhioia nei e ngāi Māori e tuku iho ai ngā ōhākī o ō tātou mātua tūpuna mō te orangatonutanga o te iwi te take. Heoi anō, itiiti noa nei ngā wā kua kōrerotia tēnei mea ko te wānanga i te puna mātātuhi mō te rangahau rawa. Kāhore anō ngā pukapuka tikanga rangahau kia whakatakoto mai i ngā taipitopito katoa o te tukanga nei. I roto i te ao rangahau Pākehā, kāhore he tukanga e hāngai rawa atu ki te wānanga kia tōia mai hei tautāwhi. Ko te 'rōpū aroaro' te tukanga tōna ōrite nei pea, heoi anō, he rerekētanga i reira. He Pākehā tonu te tirohanga, ā, e noho wehe ana ki ngā whakaaro me ngā tikanga Māori. Ko te reo Māori me ngā tikanga Māori te tūāpapa o ngā wānanga i roto i te kaupapa rangahau nei. Kia ū tonu mai ki te tirohanga Māori me ngā hiahia ahurei o tēnei o ngā kaupapa rangahau, ko te wānanga te tukanga tika mō tēnei o ngā kaupapa rangahau kia tika, kia pono, kia Māori.

E ai ki te 'Wahanga 162 o te Ture Mātauranga 1989', ko te whāinga ia o te wānanga kia pupuru, kia tuku iho, kia koke whakamua ngā mātauranga mō te mana motuhake, me te orangatonutanga o te mātauranga me ōna tikanga te take. Nā, i runga i tēnei whakamāramatanga kei te kite ahau he ōrite ngā whāinga o taku kaupapa rangahau nei anō hoki. Ko tāku e hiahia nei, kia āta wherawhera i ngā hua o te mātauranga taketake i roto i tētahi Kura Kaupapa Māori, ā, ko te whakapae nei, ka ita te mauri ki te tangata nā ēnei ritenga taketake. Kia apoapo mai i ngā whakaaro o te hapori o ngā kura e pā ana ki te mauritau i roto i te Kura Kaupapa Māori, ka whakamahi i te tukanga rangahau o te wānanga kia pērā, ka tika.

He tūmomo hui te wānanga, ā, nā Rose Pere ((Pere, 1997) i kōrero mō te hui. Ko tāna, ko te mea nui o roto o te hui ko te whakaute, ko te whai whakaaro, ko te manawanui me te mahi ngātahi. Me mana ōrite rawa tō rātou e whai wāhi atu ki te hui (p.44). He wāhi, he wā anō hoki kia taea e te marea te whakaarero i ngā whakaaro e pā ana ki te kaupapa o te wā. Ko te whāinga ia, kia mana taurite rātou e whai wāhi ana. Kia pono mai ngā whakaritenga, ko ngā tikanga Māori tērā e ponitaka ana i ngā whakahaerehanga o te kaupapa. Heoi anā, te take e tika ana te tukanga nei mō tēnei kaupapa rangahau. Me whakatikatika te whakamoana o te mana o te kairangahau me ngā kaiwhakauru kia papatairite tērā mana, ka tika. I ngā kaupapa rangahau i te ao Pākehā, koirā tētahi o ngā āhuetanga pakeke kia kaua te kairangahau e tū hei mātanga rawa atu i te hapori rangahau. Manohi anō, me kimi huarahi kia kaua e pērā, kia utaina atu tērā mana ki ngā kaiwhakauru. Ko te wairua o te tauututu tētahi āhuetanga nui mō te wānanga. Nā runga i tērā tāwharau o te haumarutanga ka rere noa te kōrero, ka rere noa ngā whakaaro.

Ko te whāinga ia, kia auaha ngā tukanga rangahau o te wānanga, e pārekareka ai, e haumako ai, te korero, ngā tohu o te Mauritu i a rātou. Nā reira, ehara i te mea, mā te kōrero nahenahe ngā putanga, ngā hua. I mua atu, he kaiako kura ahau, nā reira, i te whakatō i ērā rautaki ako kia mau, kia ita nei te aro kia whaipānga ki ngā rangatahi, ā, kia haumako rā anō ngā kōrero o roto kia urupare pai i te urupounamu.

Ahakoia te mea kua tuwhera tēnei puawānanga ki te hapori whānui, ko te tirohanga o te rangatahi te aronga matua, nā reira, kua hāngai ngā mahi me ngā ngohe ki te rangatahi. Ko tētahi o ngā wero nunui kia ōrite te mana o te kaiako me te taiohi e whakauru mai. Ka tū te wānanga nei i te wā o te kura, nā reira, ehara i te mea e taea ana e rātou te puta noa i te wānanga ki te hiahia rātou. Ā ture nei, me noho rātou ki te kura i te wā kura. Kia urupare i tētahi āhuatanga, ka whakarite i tētahi akomanga e taea ana e rātou te haere ki te hiahia rātou kia puta. Ka mātua whakamōhio atu ki a rātou hoki, ehara i te mea me whakautu rawa i ngā pātai. E taea ana e rātou te noho ngū ki te hiahia rātou. Ko tētahi atu o ngā wero kia whakaea, kia ngana ki te whakaōrite i te mana i waenganui i te pakeke me te taiohi, te kaiako me te ākongā. Me te mea anō, ko te whāinga hoki kia mahi tahi mātou ko ngā kaiako o ngā kura kia whakahaere i te kaupapa nei. Nā tēnei, te hiahia hoki, ka ahu tangata whenua mai tēnei mahi rangahau i te hapori rangahau.

3.4.2.1 Karakia

Mokori anō, kia tīmata te kaupapa nei ki te karakia kia para te huarahi kia hāneanea, kia rere pai te kaupapa. Ki te hiahia te kura tērā haepapa kia kawē ka tuku te rākau ki a rātou, ki te kore, māku tēnei karakia nā Mataia Keepa e tuku;

Tīkina, tīkina atu rā

Te pūtake o ngā kōrero i te wānanga

Tīkina atu rā te hau tapu o ngā ariki

Kauwhatatia e Tānetewānanga

Ki runga ki ēnei taura

Ki runga ki ēnei tauira

Kia koi te mata punenga

Maiangi te mata pūihoiho

Ka whakamau ai kia tīna

Tīna

Hui e

Taiki e.

3.4.2.2 Whakawhanaungatanga

Ko te whakawhanaungatanga tētahi āhuatanga nui o te Rangahau Kaupapa Māori, nā reira, e tika ana kia whakataha wā i te tīmata o te wānanga mō te whakawhanaungatanga (M. Durie et al., 2012; G. H. Smith, 1997; L. Smith et al., 2019; L. T. Smith, 2021). I te tīmatanga o te puawānanga, kua tuku mihi ahau ki a rātou ngā ākonga i tae mai ki te kaupapa, kātahi ka āta wherawhera ahau i ngā taipitopito katoa o te puawānanga. I whakamōhio atu ki a rātou, he mana ōrite tō tātou. Ko tēnei wāhanga o te wānanga te tūāpapa kia hāneanea te wairua i waenga i te kairangahau me ngā ākonga kia mana ōrite tātou.

3.3.2.3 Pepa Iri Piri

Ahako te mea kāhore te puna mātātuhi e kōrero hāngai ki te tukanga o ngā pepa iri piri i ngā mahi rangahau, he mātātuhi tonu e kōrero ana mō ngā painga o tēnei tukanga kia mahi tahi, kia hāpai i te tokonga ā-whakaaro, kia whakaraupapa whakaaro me te kapo i ngā ariā whānui ki te pepa iri piri kia kite i tōna horopaki tonu (Burgess et al., 2021; Davis-Wiley & Wooten, 2015; Jensen et al., 2018). Ko te take nui i tīpako ahau i tēnei tukanga, i te mea, i ahau e whakaako tonu ana, he rautaki ako whai hua ngā pepa iri piri kia kapo i ngā whakaaro o ngā ākonga, kia ōhia manomano me te kimi kōrero whakahoki i ngā mahi pai, kāhore i te pai rānei ki a rātou.

I whakarite ahau i ētahi tohu ā-pepa kia piri ki ngā pātū o te akomanga mō ia o ngā mātāpono o Te Aho Matua, ā, i mea atu ahau ki ngā ākonga, ki te toko ake tētahi whakaaro mō te Mauriāu ngā mātāpono whakapiri ki raro iho i ngā tohu. Kīhai ahau i whakarite i tētahi wā motuhake mō tēnei mahi, kua tuwhera noa tēnei mahi ki a rātou mai i te tīmatanga ki te mutunga rā anō o te puawānanga.

3.4.2.4 He matapaki ā-rōpū

He maha ngā painga o te matapaki ā-rōpū, ā, e whānui haere ana te puna mātātuhi mō tēnei tukanga kia ruku ai ki ngā tirohanga me ngā whakaaro o ngā kaiwhakauru i ngā kaupapa rangahau (Adler et al., 2019; Mishra, 2016; Odi, 2009; Seal et al., 1998; S. Wilson, 2008; V. Wilson, 2012). I tēnei kaupapa rangahau o te matapaki ā-rōpū, i tohaina atu ētahi pepa nui me ngā pene whītau ki ngā ākona e ōhia manomano ai ngā ākonga. I whakawēwehe i ngā ākonga kia 3-5 i ia rōpū. Ko te take e pērā ana te nui o ngā rōpū kia rere pai ai ngā kōrero ki waenganui i a rātou. Ko ngā tohutohu kia kōrero tahi mō te Mauritau me te tuhituhi i ngā whakaaro ki te pepa, ā, i tuhia e ahau ētahi urupounamu hei tūāpapa o te matapaki. Mea nei ngā urupounamu;

- Ki a koe, he aha te Mauritau?
- Homai ētahi wā kua rongu koe i te Mauritau kura mai, kāinga atu?
- Ka pēhea te kura nei e Mauritau ai i ngā kaupapa o te kura?
- He āwhina te Mauritau ki te ako, ā, ka pēhea?

Ko te take nui i whiriwhiri ahau i tēnei tukanga, i te mea, e taea ana te tuku atu i te mauri ki ngā ākonga e kōrerorero ai, ā, ehara ko ahau e ārahi i ā rātou kōrero i ngā wā katoa. Kua 15 miniti te roanga atu o tēnei ngohe kia roa pai kia whānui te matapaki, ēngari kāhore e roa rawa kia pau ngā kōrero katoa. Hei whakakapi ake i tēnei tukanga, i hoatu wā ki ia rōpū kia whakaatu i ngā kōrero kua kōrerohia ki te rōpū whānui me te whakaatu i te ōhia manomano. I kapo ahau i ā rātou kōrero ki taku waea, ā, i kohikohi ahau i ngā ōhia manomano hei raraunga kouna e tātari ai ā muri ake. Tirohia te whārangi 140 kia kite ai ngā ōhia manomano mō ngā matapaki ā-rōpū.

3.4.2.5 Tito kōrero mō ngā wheako Mauritu

He maha ngā hua o te tukanga rangahau o te tito kōrero mō ngā wheako o ngā kaiwhakauru (Bijoux & Myers, 2006; Cook, 2022; Latham, 2003; N. B. Simmonds, 2014). Ki ētahi tāngata, he māmā ake kia whakapūare i ō rātou whakaaro mēnā e tuhituhi ana, nā reira, i te hiahia ahau kia hoatu wā ki a rātou. Kua 15 miniti te roanga atu o tēnei ngohe. I hoatu pepa me te pene ki a rātou me te tuku atu tēnei pātai ki a rātou, 'he aha te wā/ngā wā i rangona e koe te Mauritu'. I ū rātou katoa ki te mahi mai i te tīmata ki te mutunga o te 15 miniti. I te mutunga i mea atu ahau ki a rātou, ki te hiahia koe ki te whakapuare a-waha ki te rōpū i tāu nā tuhinga, tukuna. Tokowhā o rātou i whakapuare. I te mutunga o te whakapuare ā-waha, i kohikohi ahau i ā rātou tuhinga hei raraunga kouna kia tātari ā muri ake.

3.4.2.6 Tārai Parāoa pokepoke

He huarahi whai hua ngā mahi auaha kia whakaputa whakaaro, kia whakaputa kare ā-roto ki ētahi, nā reira, i hāngai atu tētahi o ngā tukanga rangahau ki te auahatanga ā-ringa (Helen Kara et al., 2015; Jack, 2021; Leigh, 2020; Siibak et al., 2012; van der Vaart et al., 2018). I mau mai ahau i te parāoa pokepoke ki te puawānanga ki te tae whānui. Ko te tohutohu ki ngā tamariki kia waihanga i tētahi āhua ki te parāoa pokepoke e whakaatu atu ana i te Mauritu ki a ia anō. Kua tekau miniti te roanga atu o te ngohe, ā, i te mutunga kua haere huri rauna i te porowhita, ā, kua kōrero ia o rātou mō tā rātou mahi toi. Nāku ā rātou mahi toi i kapo ki taku waea. He ātaahua ngā kōrero i puta mai, ā, he rerekē te Mauritu ki ia o rātou. Ko te take i tīpako ahau i tēnei ngohe i te mea he ngākau auaha tō ētahi o ngā ākonga, nā reira, i te hiahia kia hono atu ki tērā āhuatanga nō rātou. Hei whakakapi i tēnei ngohe i kapo pikitia o ngā mahi toi. Tirohia ngā whārangi 205-206 kia kite ai ngā whakaahua o ngā tārai parāoa pokepoke.

3.4.2.7 Mihi Whakamutunga

Hei te wā kua oti ēnei tukanga rangahau katoa, nāku i whakakapi te puawānanga ki tētahi mihi whakamutunga me tētahi karakia kia hāngai ki ngā uaratanga o te rangahau kaupapa Māori me ngā mātāpono o Te Aho Matua (Rautaki Ltd, 2022; Te Runanga Nui o Ngā Kura Kaupapa Māori o Aotearoa, 2015).

Ko te karakia kua tākina e ahau ko tēnei;

Poupoua ki runga,

Poupoua ki raro ki raro ki taku aroaro e

Kia mau, kia ita, kia mau ka tū, ka tū

Tau ana, tau ana

Hui e,

Tāiki e

3.4.2.8 Kai Tahi

E whakakapi tika i te puawānanga i whāngai ahau i a rātou kia hiki i te tapu o te wānanga, hei pikinga oranga anō hoki, ā, ko te mea nui kia tuku i āku whakamānawa ki a rātou katoa. Waihoki rā, i waiho hoki ahau i ētahi māwhena ki te rūma kaiako hei koha ki a rātou hoki i tā rātou whakaae mai kia kuhu ki te kura kia whakahaere i taku puawānanga.

3.5 Tātari Raraunga

Kua whakaraupapatia e ngāi Pākehā ngā hātepe kia unu i ngā ariā matua mai i te raraunga hei whakaatu nei i te iho o te rangahau (Brooks et al., 2015a; Crabtree & Miller, 1992; Lowe et al., 2018; Percy et al., 2015). I roto i ā rātou hātepe tātari raraunga, e noho wehe ana te manawa, te wairua me te mana o te kairangahau i te rangahau. E whai māramatanga ai, ka motumotu nei i te raraunga kia kongakonga rā anō. Mā tērā ka kite i ōna āhuatanga, ki tōna momo. Heoi anō, ki te Māori, he huarahi, he kitenga anō pea, ā, e noho tauaro ana ki ngā whakaaro Pākehā. Ko te whāinga kē, kia kimi hononga, kia whakakotahi, kia tātari i te raraunga. Ka mutu, e aroā ai, me āwhiwhi, me rongu te mauri o aua kōrero.

Kāhore i te noho wehe te kairangahau i te mahi tātari (Braun & Clarke, 2006). Ko te kairangahau rawa tērā e kimi ana i te māramatanga, e utaina atu ngā tirohanga ki te kōrero, e whakatakoto ana i ngā kōrero kia mārama, kia mārakerake, kia urupare mārika i te pātai rangahau. E ai ki a Braun & Clarke (2006), mā te kairangahau tētahi pūrākau e waihanga kia whakapuare i te kōrero.

E ai ki a Wilson (S. Wilson, 2008), me rongu ā-manawa ki ngā kōrero, ki te raraunga. Ehara i te hāngai noa te kimi māramatanga, ka kōtiti, ka hoki mai, ka tōrinorino, ka rau atu whakaaro anō, nāwai, nāwai, ka hinātore. Ka kimi i te whakapapa i waenganui i ngā ariā, ā, ko te manawa o te kairangahau te kauwaka e pērā ai (S. Wilson, 2008). Nā reira, ko te rangahau ko ahau, ko ahau ko te rangahau. Ko tā Wilson (S. Wilson, 2008) i a ia e kōrero ana mō ngā uiuitanga, `i a rātou i tīmata ki te kōrero, kua pūpū ake he maumaharatanga, he pūrākau e hoki ai ngā mahara, nā reira, kīhai rātou i homai i te urupare ki te urupounamu, ko ērā hokinga mahara te tūāpapa kia uruparehia tōku manawa ake i aua urupounamu' (p. 118). Mēnā ko te whāinga kia `taketake te tirohanga kia tātari i te raraunga o ā tāua rangahau, me whakamātāmua i te whakapapa me te whakawhanaungatanga' kia taea te pērā. Ko te mānuka nunui, kia kimi hātepe kia tātari hono i ngā ariā matua, kia whakawhanake i ngā ariā matua, ā, kia māhea nei i te kohu.

Kia tātai nei i te raraunga i tēnei kaupapa rangahau, i whai atu i tētahi tikanga hātepe tātari ariā kua ahua mai i ngā tikanga ā ngāi Pākehā mā, arā ko te tātari raraunga (Brooks et al., 2015a; Crabtree & Miller, 1992; Lowe et al., 2018; Percy et al., 2015). Manohi anō, ka whakataketake ake te karawhiu kia whai atu i te huarahi kua para e ngā kairangahau iwi taketake kua ātete, kua manawatīti kia wātea ki a ahau (Chilisa, 2017; Coombes, 2017; N. Denzin et al., 2014; M. Durie et al., 2012; Ormond, 2019; G. H. Smith, 1997; L. T. Smith, 2012). I whai atu i ngā hātepe o te Tātari Anga (Brooks et al., 2015b). Mō ngā tukanga rangahau e rua, ka rerekē te karawhiu, heoi, ka tātari tonu mā te anga e whakaraupapa nei i ngā kitenga, e ngā huinga ariā. Mō ngā iāna, ka tuhia tētahi kōrero mō ia o ngā tāngata, ā, ka whakaraupapa i ngā kōrero i te anga.

1. Kia waia ki ngā kōrero kua kōrerohia i ngā iāna me te wānanga. Pānuhia ērā kōrero e rua kia waia haere ki ngā kōrero (p. 203).
2. Kia tīmata i te kapokapo mai i ngā ariā, i ngā mōhioranga ka tīmata ki te puta mai. Mēnā he ariā kia whakatō, kia whai whakaaro i a koe, he pērā i tēnei wā. He āwhina tēnei kia tīmata te tātari i te raraunga. Ko ngā ariā, i pērā i tēnei kaupapa rangahau kua whai whakaaro ki te ngātahitanga, ngā ritenga taketake, te whenua me te wai, ko te wā ki te Māori, te reo Māori, Te Aho Matua. He mea hukihuki noa iho tēnei, nā reira, ehara i te toka (p. 203).
3. I tēnei hātepe, ka whakaemiemi i ngā kāhui ariā hei āwhina kia kimi māramatanga i ngā kōrero. I kōnei hoki, ka waitohua ngā hononga i waenganui i ngā kaupapa, ka whiriwhiri, ka whakawhānui (p. 204).
4. Mai i kōnei, koinei te wā i whao, i tārai i ngā wāhanga o te anga kua whakamahia. Kua tūpono mai, kihai ngā ariā i tino panoni mai i aku whakapae tuatahi (p. 204).
5. Ka putaputa mai tonu te māramatanga i ngā kōrero (p. 204)
6. I tēnei wā kua toka te anga, ā, kua hoki ki te katoa o ngā raraunga kia rau mai ki te anga nei. Ahakoa te mea e ngana ana kia toka rawa te anga, tē taea te pērā i te mea, ka neke tonu, ka nuku tonu te māramatanga. Heoi anō, kia oti rā anō i te kaupapa rangahau me mutu (p. 204).

3.5.1 Ko te Tātari Raraunga – Ko te Tātari Aronuku me te Tātari Arorangi

He wero nui i te kaupapa rangahau nei, ko te reo Māori te karawhiu kia kimi i ngā kupu tika kia whakamahi mō ngā āhuatanga o te rangahau, mō te tātari raraunga rawa atu. I runga i tērā āhuatanga, i tapaina e ahau ētahi kupu kia ponitaka i te karawhiu o ngā mahi tātari raraunga. Ko te tātari aronuku, ko te tātari arorangi ērā rautaki.

He mea nui kia wātea te hinengaro me te ngākau i ēnei mahi o te tātari kia taea e koe te kite i ngā tohu ka maiea ake, ka whakakanohi mai. Ki te toka o whakaaro, ka kore pea e kite i ngā kura huna e pūkana mai ana. Ko te karakia pea tētāhi huarahi e pērā ai kia wātea ai te huarahi.

3.5.1.1 Tātari Aronuku

I te rautaki tātari o tātari aronuku ka maiea ake ngā ariā matua, ngā kōrero i te raraunga tonu. Kāhore he whakaaro, he anga raini kia rau atu i ngā kōrero mai i te raraunga. Manohi anō ka waiho mā te raraunga e kōrero. I te tīmata o te mahi tātari me tuwhera rawa te tangata kia wātea te huarahi kia maiea noa mai ngā ariā.

3.5.1.2 Tātari Arorangi

Ko te tikanga o te tātari arorangi kua toka kētia tētahi anga whakaaro, ētahi whakapae rānei ka whakairia te kōrero kua kohia e te kairangahau. Mēnā he kaupapa e here ana te kaupapa rangahau, he anga rānei e tūāpapa ana te kaupapa rangahau koiane te rautaki tātari o te Tātari Arorangi.

3.5.1.3 Ko te tātari raraunga ki tēnei kaupapa rangahau

I ia hōkaitanga o te whakatātari i ngā kōrero kua maiea ake, kua hoki atu, hoki au ki Te Aho Matua. Ehara i te mea ko Te Aho Matua kei te kūrae o whakaaro i te tīmatanga o te kaupapa rangahau nei. Kua tuwhera te karawhiu o te tātari arorangi kia waiho mā te kōrero ahau e ārahi. Nāwai, nāwai, i ngā hukihuki maha, kua kitea, ko Te Aho Matua tērā i rarawhi nei i ngā āhuatanga katoa o te kōrero, nā reira, ko te whakatau, kia tuku mā Te Aho Matua te kōrero e whakawhirinaki, otirā, hei tirohanga tātari. I runga i tērā, kua mahia ngā rautaki Tātari Arorangi me te Tātari Aronuku i tēnei kaupapa rangahau.

3.6 Ko te kāhui i whai wāhi ki tēnei kaupapa rangahau

E whai ake ana, ka whakamōhio atu ahau i a rātou i whai wāhi ki tēnei tuhikura. He mea nui ki te Māori kia here i te taura tangata. He hononga tāku ki ia o rātou mai nō te wā i whakaako ahau ki Te Kura Kaupapa Māori o Hoani Waititi Marae.

Ki tā te tirohanga Pākehā ā-tikanga rangahau nei, he tukinga, he raruraru nui pea kia whai hononga ki a rātou i tāu kaupapa rangahau. E ai ki a rātou, mā tērā e tītaha, e tīpako haukume te karawhiu (N. Denzin et al., 2014; L. T. Smith, 2012). Manohi anō, ki te Māori, mā ērā hononga ka whai pakiaka te rangahau e tū pono ai, e tū tika ai te rangahau. Ki tā te tirohanga o te tikanga rangahau nei, ehara nāku anō tēnei kaupapa rangahau, nā tātou i whai wāhi mai.

Tuatahi nei, ka kōrero mō rātou i whai wāhi ki ngā iāna. Atu i tētahi, i whakaae rātou katoa kia whāki atu i ō rātou ingoa. He mea nui te whāki kia puritia ai te mana me te mauri o ā rātou kōrero ake. Manohi anō, kāhore ahau e whāki atu te ingoa o ngā rangatahi o te wānanga. Ko te take, ahakoa te mea 16 piki ake te pakeke o rātou mā, he mea haumaruru te noho muna ngā ingoa o ngā rangatahi.

3.6.1 *Beverley Manahi*

He uri a Nanny Bev nō Tainui Waka. Ko ia te tino ruruhi o te Kura Kaupapa Māori o Hoani Waititi Marae, ka mutu, he pou matua ia. Ko Waititi ko ia, ko ia ko Waititi. Ko Nanny Bev tētahi o ngā kaiako tuatahi o Te Kura Kaupapa Māori o Hoani Waititi Marae. I ōna tau neke atu i te toru tekau ki Waititi, kua whakaako ia i ngā reanga katoa mai i te kura pū (te tau tuatahi) ki te reanga kauri (te tau 13). I tēnei wā, e kawea ana ia i te haepapa mō ngā reanga o Mahuri (tau 7-10), nā, he amorangi ia (tumuaki tuarua). He kaipupuri ia i te mauri o Waititi me te mauroa hoki o tōna aroha ki te kaupapa. Ko tētahi o ngā wawata nui ōna ko te hokinga o ngā titiraukura, ngā ākongā o mua o Waititi, ki Waititi hei kaiako, hei whakauru ā rātou tamariki, hei whakauru ā rātou mokopono. Poho kererū ia ki tērā āhuatanga me te mea nei, he kōrero Māori ngā kaiako katoa o te kura. I ngā tau kei Waititi ia, ko ia tērā e pupuri ana i te mauri, i

te mana, i te tapu o te kura ahakoa ngā aupiki me ngā auheke. Nōku te waimārie nui ki te noho hei kaiako i raro i ōna parirau i ahau e whakaako ana.

3.6.2 Te Kurataiaho Lonoholoikahiki Kāpea

Nō Ngāti Whātua me Ngāpuhi a Te Kurataiaho. He mātanga reo, he mātanga tikanga, he mātanga whakapapa ia, ka mutu, he ika-ā-whero o Te Pānekiretanga. I tēnei wā, kua whai tūranga mahi ia ki Ngāti Whātua Ōrakei, heoi, i ēnei tau tata, i ahau e whakaako ana i Te Kura Kaupapa Māori o Hoani Waititi Marae, he amorangi (tumuaki tuarua) ia ki te kura tuatahi o Te Kura Kaupapa Māori o Hoani Waititi Marae. I te tau 2018, kua tuhia e ia tana tuhinga paerua i roto i te reo Māori mō Te Aho Matua hei whakapono i ngā Kura Kaupapa Māori. He tino pou whirinaki tērā tuhinga ki tēnei tuhikura.

Nā Te Kurataiaho ahau i arero reo Māori ai i taku whai atu i te tohu o te Pīnakitanga ki te reo Kairangi ki Te Wānanga o Aotearoa. He kaiako ia ki tērā tohu. Ka nui taku kauuanuanu i tōna tautōhito ki te reo me ngā tikanga Māori. Kāhore e mutu aku mihi ki a Te Kurataiaho i ngā taonga huhua kua takoha mai i ngā tau, ka mutu, ko ōna whakaaro rētō i takoha mai ki te kaupapa rangahau nei.

3.6.3 Te Korou

Nō Ngāti Kahungunu ki Wairarapa me Te Tai Tokerau a Te Korou. Pērā i a Te Kurataiaho Kāpea, he ika-ā-whero o te Pānekiretanga ia. He kaiako reo Māori ia ki te Wharekura o Hoani Waititi Marae me te Pīnakitanga ki te reo Kairangi ki Te Wānanga o Aotearoa. Kua utaina e ia tērā wairua rangatahi ki āna mahi whakaako katoa, ā, i runga i tērā me te matatau rawa atu o tōna reo, kei te tiketike ōna pūkenga ki te whakaako Māori. Nā, mō te waihanga kīwaha kia whakawahawaha i te ao o te rangatahi, kāhore he painga i a ia. He titi raukura (he ākongā o mua o Te Kura Kaupapa Māori o Hoani Waititi) ia. He kaihaka, kaitito me te kaiako kapa haka ia. He ohonga mauri ki te whakarongo atu ki tōna reo whaikōrero. I iāna ā-kanohi māua, ā, ko ia te mea nahe e pērā ana i te kāhui nei. I rere pai ngā kōrero me te ātaahua hoki o ōna

whakaaro. Nā tā māua kōrero te wāhanga tuatahi o te taitara i tapa. E kore rawa aku mihi e mimiti ki a ia.

3.6.4 Ne'kol Hura

He uri a Ne'kol o Hineāmaru, nō Ngāti Hine, engari i tupu ake ia ki Murihiku ki Te Waipounamu. Ko Ne'kol te whakatinanatanga o te mana wāhine. I kuraina ia ki Te Kura Kaupapa Māori o Arowhenua, nā reira he raukura o ngā Kura Kaupapa Māori ia. He kaiako reo rangatira me te korikori tinana, ā, he amorangi (tumuaki tuarua) ia, ā, ko tana haepapa ko ngā tuakana o te kura me ngā āhuetanga o te aromatawai. He tuahangata wahine a Ne'kol ki ahau. He mātanga reo ia, ā, he ika-ā-whereo a Ne'kol o Te Pānekiretanga o te reo Māori. Ia rangi ka whai wā ia ki te whakapakari i tōna tinana. Kei te whai atu a Ne'kol i tana tohu paerua mō ngā rautaki whakarauora reo ki ngā Kura Kaupapa Māori o Hoani Waititi Marae. I whakaako tahi māua i Waititi. He tino tauria ia ki ngā ākongā o Waititi, otirā mātou ōna hoa haere. Nōku te māri ki te whakaako tahi māua i ngā tau o mua, ā, i whakaae ia kia iāna tahi ki ahau i tēnei kaupapa rangahau.

3.6.5 Mabel Green

He ingoa huna te ingoa o Mabel Green. Ko ia te tangata nahenahe e hiahia ana ki te hunaia tōna ingoa i te kaupapa rangahau nei. Ehara i te mea kāhore ia i te hiahia kia mōhio te marea ko wai ia. Ko te take kē, kāhore ia i te hiahia kia whakarangatira i a ia anō. He wahine Pākehā ia, ka mutu, he wahine kōrero Māori. Nā runga i aua āhuetanga, ko tāna, he mana nui kua riro ki a ia. Hei tā Mabel, ko te haepapa nui o te haumi, o te Pākehā kua waimārie ki te noho ki te ao Māori, kia tū hei taituarā ki a Ngāi Māori. Ko rātou nō te haporī o Waititi kāhore e kore ka mōhio i a ia, heoi, kāhore mō te tukuna tōna ingoa ki te ao kei kimi mihi ia. He kaiako wharekura a Mabel. E whakaako ana ia i te reo Pākehā me te aro ki te hā o ngā atua Māori mā te whakatō mahinga kai, taute heihei me ētahi atu ara e pērā ai. Ko Mabel tētahi o ōku tino hoa, ā, ko ia taku taituarā wahine ki taku mārena i te tau 2020.

3.6.7 *Jade Maipi*

He uri a Jade nō Ngāpuhi, nō Te Rarawa, nō Waikato. Nō te reanga tuatahi o Te Kura Kaupapa Māori o Hoani Waititi Marae a Jade i te orokotimata o te Kōhanga reo me te kura. I kuraina āna tamariki ki Waititi, ā, kātahi anō ka whakauru tana mokopuna ki te kohanga reo ki Hoani Waititi. He ringa hāpai ōna karani ki te marae o Hoani Waititi anō hoki. Nā reira, tokowhā ngā whakatupunga i tōna whānau kua whai tūrangawaewae ki Waititi. Ahakoa e kīia ana, he marae iwi ahi tere a Hoani Waititi, kua kā te ahi ki roto i ngā whānau pērā i tō Jade whānau. I ōna tau, he kaihaka mō Ngā Tūmanako me tētahi kaiako o te Kapa Haka o Ngā Tūmanako. I āna mahi kua eke ia ki te pae o angitu. I whiwhi ia i tana tohu paetahi mō te pāpāho me te ataata. He wairua rakahinonga tō Jade, ā, e mau ana ia i te hā o Hinekeira. I ēnei tau tata, kua whakarewa ia, tana hoa rangatira me tō rāua hoa pākihi i tētahi kamupene pāpāho iwi taketake, ā, ko Mahi Tahi Media tērā. Ahakoa te poto o te wā kua rewa tā rātou pākihi kua puāwai. Taku maringanui i whakaae ia kia takoha tōna wā me āna kōrero ātaahua ki tēnei kaupapa.

3.6.8 *Anna Berry*

Nā te marae o Hoani Waititi Anna i whakatupu Māori ai ia. He Pākehā a Whaea Anna, ā, he whakapapa Pāniora tōna anō hoki. Ahakoa tērā, he Māori katoa te ao o Anna, ā, he mita Tūhoe nōna nā runga pea i te mea nō Ruātoki tōna hoa rangatira. Ko te reo Māori te reo matua ki tō rātou kāinga tae ana ki ngā kurī. He kaiako a Anna i te wharekura. I te tau 2021 he amorangi ia (kaiako tuarua) mō ngā reanga Kohure (ngā tau 11-13). Ko tētahi o ōna whāinga matua me tōna kaingākau i āna mahi ko te ekenga o ngā tauira i ō rātou tohu mātauranga. Mō te akiaki, mō te panapana, mō te uruhi i ngā tauira kia tutuki i ā rātou māhi, kāhore he painga i a ia. He rerehua tōna reo Māori, ā, he mātanga kapa haka ia anō hoki. Ko ia tētahi o ngā kaitātaki wahine o Ngā Tūmanako i ngā wā o mua. I ōna tau, he kaiako Kōhanga reo me te kaiako whare wānanga. Tokotoru āna tamāhine, ā, i kuraina rātou katoa ki Waititi. Te hōhonu me te ātaahua o ngā kōrero kua takoha mai i tā māua iāna.

3.6.9 Te Puawānanga

Tokowaru ngā ākonga kua whai wāhi ki te puawānanga. Ko te nuinga o rātou nō te reanga Kauri, nā reira, ki ō rātou tau whakamutunga o te kura rātou. Tokorua nō te tau 12, arā, ko te reanga Tōtara. Kotahi nahe te tama i te rōpū. I te kura whānui he nui ake ngā kōtiro kura tuatahi mai, wharekura atu. Ētahi o ngā ākonga e tāmo ana i taua rangi, ētahi kua mau ki kaupapa kē. Kua 16 piki ake te pakeke o rātou katoa. Te ātaahua hoki o te kōrero i puta mai i tēnei wānanga. He hononga tāku ki a rātou katoa, ā, he kaiako ahau ki a rātou i ngā wā o mua. I te tino mārama rātou i ngā āhuetanga o te Mauriāu ki Te Kura Kaupapa Māori o Hoani Waititi Marae, ā, ki a rātou anō, ā, he māraakerake ki te kite atu i tērā i ngā raraunga katoa kua kohia i te wānanga. Kua rangatira katoa tēnei kaupapa i a rātou ngā rangatahi kua whai wāhi mai. Hei ngā upoko e whai ake ana, kua whakakotahi i ngā kōrero nō te puawānanga me ngā iāna kia kite ai i ngā hāngaitanga me te tiroiro i ngā kōrero i te wā kotahi.

3.7 He Kōrero Whakakapinga

Ko te tūāpapa o te tikanga rangahau nei ko te Rangahau Kaupapa Māori. Ko tōna whāinga, kia whai huarahi e whakamana ai te iwi Māori mā ngā kaupapa rangahau. Ka tū Te Aho Matua hei taituarā mō te Rangahau Kaupapa Māori. Ko Te Aho Matua te marautanga e tū whakamarumaruru ana i ngā Kura Kaupapa Māori, nā reira, e tika ana kia whakauru i ōna mātāpono ki te tikanga rangahau nei, kia hāngai, kia pono, kia ū. Kua whiriwhiri nei i ngā tukanga rangahau kia hāngai pū ki te horopaki rangahau, ngā āhuetanga motuhake o te kaupapa rangahau nei me te urupare rawa atu i te urupounamu. E rua aua tukanga, ā, ko te puawānanga me te iāna ērā.

E tātari ai i ngā raraunga kua puta mai i ngā iāna me te puawānanga, i whai atu ahau i tētahi punaha tātari raraunga kounga, ā, e ono ngā tāhepe e pērā ai. E kimi māramatanga ai i te kohinga raraunga i whakamahi i ngā rautaki e rua, ko te tātari aronuku me te tātari arorangi i runga i ngā pānga me ngā horopaki e ponitaka ana i te kohinga raraunga.

Ko te wāhanga tino hirahira o te upoko nei, ko te wāhanga e whakamōhio atu i a rātou i whakaae mai kia whakauru ki te kaupapa rangahau. Ki te kore ko rātou, ka kore hoki tēnei kaupapa rangahau. E kore rawa aku mihi e mutu ki a rātou.

Hei ngā upoko e toru e whai ake nei ka whakawhārikihia ngā kōrero i puta mai i ngā iāna me te puawānanga. I whakaraupapahia kei raro i ngā kaupapa matua me ngā mātāpono o Te Aho Matua, ā, he hua tēnei ngā huarahi tātari raraunga e rua, ko te tātari aronuku me te tātari arorangi.

Ngaruroa

Whakaahua 18 'Ngaruroa' nā Raukura Rātapu



Te Ngaruroa

Te Karakia o Māmari Waka

Kia papa te whatitiri, uira kapa ki runga o Tai-horo-nuku-rangi. Hikihiki tū ana ki te papa nei o Tāne i tūtakina ai ki te pōuriuri, ki te pōtangotango. Kia tākiri tū, kia tākiri rangi. Ko Tāne i wāhia mai a Tai-horo-nuku-rangi ki te whare tapu o Te Ika-ā-Mauitikitiki-ā-Tāranga ki te moana-nui-a-Kiwa e takoto mai rā. Kia whātuia ki te uru o Tangaroa i whātuia e Nukutaimāroro. He kura tapu ariki ko Taimumuhu, ko Māninikura ko Takahiaterangi, ko Te Rorehakaipiko, ko Tohinui-ā-rangi, ko Te Pou-toko-manawa-ora, ko Tukitenganahau, Ko Te Hau-o-te-rangi he pou whenua, he kura tangata. Tuputupurangi ki te pae o Rēhua, Tuputupuwhenua ki te pū o te Ika-a-Māui e tū nei. Ka tukua nei taku tapuwae, tapuwae-nuku, tapuwae-rangi. Ka hurā tangata-ā-uta me tiaki ki tangata-ā-tai, ka hurā tangata-ā-tai me tiaki ki te tangata-ā-uta. Kei pēr`hoki rā me te korepe-nui, te korepe-roa i te wāhi awa, te tōtō awa, he hakamoe awa ko Tū, ko Rongo, ko Tama-ā-te-awa. Hakamaua, e tama, ki te rangi tāwhangawhanga he putanga ariki ki te ata tauira mai e. He motu ariki uta, he motu ariki tai, tēnā te uhiroa papaki tū ana ngā tai ki Te Papa-rape-nui-a-Tāne. He hīkoinga ariki ki te tapu ruanuku o Tāne-nui-`-rangi. Ka hakamākuru ake hau ki runga ki a Hikurangi, ki taku rua-papa-pounamu I wāhia mai ai te kura tapu tangata I taku tinana nei. Ka hakawhiti rua te wai o aku kamo ki Te Ao-o-te-rangi ki runga ki te Tohirangi ki te wā kāinga e tū nei hau, e Tū e. Ko te papa o te rangi e tū nei, pōkai runga, pōkai raro. Wāwāhia te tāuhi-rangi, patupatua te tāuhi-rangi, hakamoea Tai-horo-nuku-rangi, tītoko ngā pwea o Rēhua-i-te-rangi. Ka mārewa Atutahi, ka rere Tautoru, ka hakamau ake hau ki a Pātarikaihau. Ka korowhiti te marama, he paewhenua, ka whiti hau e, ko Aotea, ko Aotea, ko Aotea. Ka turuturu-ā-uta, ka turuturu-ā-tai. Whano, whano, ka haramai te toki o haumi e, hui e, tāiki e (Sadler, 2014, pp. 21–22).

Upoko 4 – Te Ira Tangata: Ko te Mauritau me te Wairuatanga

I tēnei upoko, ka āta tiroiro ki ngā āhuatanga o te uaratanga o Te Ira Tangata me ngā kōrero nō rātou i whai wāhi ki te kaupapa rangahau nei ā-puawānanga mai, ā-iāna atu. Kei te urupare tēnei upoko i tētahi wāhanga nui o te urupounamu matua o tēnei kaupapa rangahau. Ko te urupounamu nui ko tēnei ‘He aha te Mauritau?’ Kua wehe i ngā kōrero kia whā ngā wāhanga, heoi anō, ko te ngako o tēnei wāhanga ko te tino mārama he aha tēnei mea ko te Mauritau. I te rerenga tuarua o te uaratanga o Te Ira Tangata e kōrero ana i te whakatō o te ira ki te tangata i a ia e kōpū ana me te whakatō o ngā āhuatanga wairua ki roto i a ia i taua wā, ā, ko te whakatō o te mauri tētahi o ērā. Tuatahi, ka titiro ki te mauri me ōna āhuatanga hei tūāpapa o te Mauritau. Tuarua, ka aro ki ngā kōreoro kua kōrerohia mō te wairuatanga Māori me te Mauritau i ngā iāna me te puawānanga. E whai ana i tērā ka titiro ki ngā tauaro o te Mauritau e mārama ai te Mauritau. Whai muri i tērā ka āta matapaki me te whakataurite i ngā kōrero o te pakeke me ngā rangatahi mō te Mauritau. Hei whakakapi ake i tēnei wāhanga o ngā kitenga, ka matapaki i ngā kitenga matua me te whakarāpopoto i ngā kōrero, i ngā whakakitenga o roto o te upoko nei. Kei ia o ngā mātāpono o Te Aho Matua kua tīpako ahau i tētahi whakaahua nā Māori Mermaid⁴, he kaitoi Māori e hāngai ana ki te ngako o te kōrero. Kua whakauru tētahi hononga ā-ipurangi ki tana paetukutuku ki te pitopito kōrero ā-waewae.

Ko Te Ira Tangata te wāhanga tuatahi o Te Aho Matua, ā, he tūāpapa tēnei kia mārama i te ito o te Mauritau ki Te Kura Kaupapa Māori o Hoani Waititi Marae, otirā, ngā Kura Kaupapa Māori puta noa i te motu. Ko tēnei uaratanga e tohua te wairuatanga hei pūtaketanga o te tangata. E kōrero ana mō te tau o te mana, te tapu, te ihi, te wehi, ka mutu, ko te mauri o te tangata. E kōrero ana te uaratanga i ngā āhuatanga o te tamaiti e hiahia ana kia poipoi, kia pūāwai rā anō. He kōrero hoki mō te tapu o te tāne me te tapu o te wahine me tō rāua mana ōrite. E hia nei ngā hononga ki te Mauritau ki tēnei uaratanga o Te Aho Matua, ā, e pērā ana i roto i ngā tukanga rangahau o te puawānanga me ngā iāna.

⁴ <https://maori-mermaid.myshopify.com/>

Ko tēnei wāhanga o te tuhikura nei, arā, ko ngā upoko e toru e whai ake nei, ko te Ngaruroa o ngā Ngaru tapu o Ngāpuhi. E whai atu ana a Ngaruroa i a Ngarunui. Ko Ngarunui te ngaru i kawea te waka o Ngātokimatawhaorua mai i ngā whanga o Hawaiki ki te moana tuauriuri. Heoi anō, Ko Ngaruroa te ngaru e whakahaumarua i a Nukutawhiti, te kaihautū o Ngātokimatawhaorua i a ia i te moana tuauriuri. Ko tēnei wāhanga o te terenga ko te puku tonu o tana terenga waka. He maha ngā aupiki me ngā auheke, ā, e pērā ana ki tēnei o ngā wāhanga o te tuhikura. Kei tēnei upoko ka whakaterere i ngā aupiki me ngā auheke o ngā kōrero i puta mai i ngā iāna me te puawānanga hei urupare i ngā urupounamu. Ki tōku ake haerenga, e hia nei ngā piki me ngā heke kōwheori mai, mate hinengaro atu, hapūtanga mai, kimi pūtea atu, heoi, kua puta ā-ihu pērā i a Nukutawhiti.

I ēnei upoko e whai ake ana, otirā, tēnei wāhanga hautoru o te tuhikura nei kua kōtuitui ngā kōrero nō ngā iāna me te puawānanga ki ngā upoko kotahi, kīhai ahau i whakawēwehe i ngā tukanga e rua. Ko te take e pērā ai i te mea he hāngaitanga i waenganui i ngā kōrero, ā, he whānau kotahi te whānau o Te Kura Kaupapa Māori o Hoani Waititi, mokopuna mai, pakeke atu, nā reira e tika ana kia kotahi te whakatakoto i ngā kōrero. Kei ngā wāhanga e rerekē ana ngā kōrero i waenganui i ngā pakeke me ngā ākonga o te kura, i matapaki i ngā rerekētanga i te wāhanga matapaki hei te wāhanga whakamutunga o ia o ngā upoko. Kua tonoa ahau ki tētahi o ōku hoa, ko Raukura Ratapu kia tā ngā whakaahua o ngā Ngaru tapu o Ngāpuhi kia kite ā-karu, ā-ngākau anō hoki i ngā ngaru me te waka.

E rua ngā tukanga rangahau kua whāia i tēnei kaupapa rangahau. Ko te tukanga tuatahi ko te iāna. He kupu mino te kupu iāna mō 'yarn', ā, ka rangona whānuitia taua kupu ki Te Tai Tokerau, ki tōku kāinga. Ko te iāna tētahi kōrero ōpaki nā reira ka kōrerorero noa te tangata. Kua waihangatia e ahau ētahi pātai hei ārahi, hei tīmatatanga i ngā iāna, heoi anō, mēnā kua rere te kōrero ki wāhi kē, he pai noa iho, ka waiho kia rere. E tokowhitu ngā pakeke kua iāna tahi ki ahau nō te whānau whānui o Te Kura Kaupapa Māori o Hoani Waititi Marae. Ahakoa taku hiahia kia noho kānohi ki te kānohi ahau ki a rātou i whai wāhi ahau, i runga i ngā taumahatanga o te wā, atu i tētahi tangata nahenahe, kua whakahaerehia mā te huitopa. I runga i taku mōhio ki a rātou i rere pai ngā iāna mā te huitopa, heoi anō kua tino rangona e

ahau te rerekētanga o te noho kānohi ki te kānohi ki a Te Korou, i te mea, e taea ana te rangona te reo a tinana me te rongo marika i tōna mauri i a ia e kōrero ana.

Ko te tukang rangahau tuarua kua whāia e ahau ko te puawānanga. Ko te puawānanga he tūmomo wānanga ki tō ngā ākongā o te kura taha. Ko te puawānanga tētahi puāwai ka kitea i te kōanga ki te ngāhere. Ki te Māori he tino taonga ia, ā, he tohu ia i te whāia mātauranga. He aka te puawānanga, ā, ka torotoro ōna kawekawe ki te karamatamata o ngā rākau e rangona ai ia i ngā hihi o tamanuiterā. I tēnei wānanga i te kimi ahau i te māramatanga mai i ngā puāwaitanga o Te Aho Matua, arā, ko ngā ākongā tuakana o te kura. Ko te wānanga he huarahi tawhito o te iwi Māori kia kimihia ngā mea ngaro kia mau tonu (Mahuika & Mahuika, 2020; L. Smith et al., 2019; P. Smith, 1913). E tokowaru ngā ākongā kua whai wāhi ki te puawānanga. Kua 16 tau piki ake rātou katoa nā reira e taea ana rātou te whakaae kia whai wāhi ki te kaupapa rangahau nei, ā, ko te tino take i whiriwhiri ahau i tēnei reanga i te mea, ko rātou te puāwaitanga o Te Kura Kaupapa Māori o Hoani Waititi Marae. Te nuinga o rātou kua tīmata ki Waititi i te Kōhanga Reo o Hoani Waititi. Kua tuhia Te Aho Matua ki te rae o ēnei rangatira rerehua, ā, he māmā noa iho ki a rātou kia kimi hāngaitanga i waenganui o Te Aho Matua me te Mauritau.

He hua ēnei upoko e toru e whai ake ana i ngā kōrero i puta mai i ngā iāna me te puawānanga me te pūnaha tātari raraunga i whāia e ahau i te kaupapa rangahau nei. E tātari ai ngā kōrero i puta mai i te iāna me te puawānanga, i whai atu ahau i ngā rautaki e rua, arā, ko te tātari aronuku me te tātari arorangi. Ko te tohu nui o te tātari aronuku, e wātea ana te ngākau o te kairangahau, ā, ka maiea māori nei ngā kaupapa matua i te puna raraunga. I te tīmatanga o te mahi tātari raraunga, koinei te rautaki matua, heoi anō, nāwai nāwai kua kitea rawatia e hāngai ana te nuinga o ngā kōrero i puta mai i te puawānanga me ngā iāna ki ngā mātāpono o Te Aho Matua (Te Runanga Nui o Ngā Kura Kaupapa Māori o Aotearoa, 2015). Ko te tātari arorangi te rautaki kua whakamahia e ahau kia whakahāngai nei i ngā kōrero ki Te Aho Matua. Ko te tātari arorangi te rautaki tātari ka tīmata kētia ki tētahi anga whakaaro, ētahi kaupapa matua, ā, ka kimihia ngā tohu o tērā anga kia whai māramatanga mō te kaupapa rangahau, e urupare ai te urupounamu rangahau. Kei tēnei kaupapa

rangahau, ko Te Aho Matua tērā. Ko te whāinga ia, kia Māori te karawhiu o te tātari raraunga, heoi, he itiiti noa nei te puna mātātuhi mō te tātari raraunga e ai ki te tirohanga Māori me te tirohanga taketake. I utaina ngā kōrero o te Pākehā mō te tātari raraunga, heoi anō, kāhore te Pākehā i aro atu ai ki te wairuatanga me te mātauranga Māori.

I ngā kaponga kōrero o rātou i whai wāhi ki tēnei tuhikura, i whakamahi i ngā ingoa tuatahi mō ngā pakeke, mō ngā rangatahi, e noho muna ana ō rātou ingoa nā reira kua tohua ki te kupu 'ākonga'.

4.1 Te Ira Tangata

Whakaahua 19 'Matariki' nā Jessica Thompson Carr



1. *Ahakoia iti*

He iti māpihi pounamu

He kākano i ruia mai i Rangiatea

E kore ia e ngaro

Kia mārama rawa te hunga whakaako ki te āhua o te tangata, kātahi anō ka taea te hanga kaupapa whakaako mō te hunga tamariki.

- 1.1 Nā ngā Rangi Tuhaha te wairua o te tangata. I tāna whakairatanga ka hono te wairua me te tinana o te tangata. I tērā wā tonu ka tau tōna mauri, tōna tapu, tōna wehi, tōna iho matua, tōna mana, tōna ihi, tōna whatumanawa, tōna hinengaro, tōna auahatanga, tōna ngakau, tōna pumanawa,. Nā ka tupu ngātahi te wairua me te tinana i roto i te kōpu o te whaea, whānau noa.
- 1.2 Tino motuhake ēnei āhukatanga katoa. Ko tēnei hoki te kākano i ruia mai i Rangiatea, e kore ia e ngaro. Engari, ko tā ngā mātua, ko tā te whānau, ko tā te kura hoki, he mea awahi, he mea whāngai, he mea whakaako i te tamaiti kia tupu ora ai tōna katoa i roto, i te tika me te maungārongo.
- 1.3 Kia pakeke te tangata, kei a ia anō āna tikanga mana anō e whakatau ko tēwhea te huarahi e hiahia ana ia ki te whai, otirā, e tika ana mōna. Heoi anō, ahakoia iti, ahakoia rahi kei a ia tēnei. Engari, mehemea i tipu ora tōna katoa, e kore ia e paheke ki te hē.
- 1.4 Ko te ngākau te mata me te kuaha o te wairua. Otira, ko te whiu o te kupu, ko te wero, ko te riri, ko te aroha, ko te hūmarie, me ēnei āhukatanga katoa he mea kuhu ki te ngākau titi tonu ki te wairua. Koia nei te tīmatanga o te kōrero 'kia ngākau mahaki'. Mā tēnei hoki ka tika te kōrero 'He oranga ngākau he pikinga waiora.'
- 1.5 He tapu te tangata ahakoia ko wai. Kohunga mai, tamariki mai, taipakeke mai, kaumātua mai, he tapu katoa. Kia kua te hunga o ngā Kura Kaupapa Māori e tūkinu, e whakaiti, e whaka parahako [sic] i te tangata, e mahi pūhaehae rānei ki ētahi atu. Kia ngākau mahaki rātou ki a rātou, ki te iwi whānui, ki a Tauīwi hoki.

- 1.6 He tapu tō te wahine he tapu anō tō te tāne. Kia kua tētahi e whakaiti i tētahi. Engari kia whakanui tētahi i tētahi i runga i te mōhio mā te mahi ngātahi a te wahine me te tāne e tupu ora ai ngā tamariki me te iwi hoki.
- Kōtiro, he mokopuna koe nā Hinetītama. Waiwai ana ngā karu te tirohanga atu.***
- 1.7 He tapu te tinana o te tangata. Nō reira he mahi nui tērā, ko te whakaako i te tamaiti ki ngā āhuatanga whakapakari i tōna tinana, kia tupu ai tōna hauora. Kia mōhio te hunga tamariki ki ngā kai pai, ki ngā kai kino. Kia mōhio hoki ki te painga o te korikori tinana, o te mirimiri tinana, o ngā rongoā a Tane Whakapiripiri. Kia kua ia e tukino i tōna tinana i te tinana hoki o tētahi atu. (te Rūnanga Nui o Ngā Kura Kaupapa Māori o Aotearoa, 2015, p. 39)
-

4.1.1 *Ko ngā āhuatanga o te mauri hei tūāpapa o te Mauritau*

I tana whakairatanga ka hono te wairua me te tinana o te tangata. I tērā wā tonu ka tau tōna mauri, tōna tapu, tōna wehi, tōna iho matua, tōna mana, tōna ihi, tōna whatumanawa, tōna hinengaro, tōna auahatanga, tōna ngakau, tona pumanawa,. Na ka tupu ngātahi te wairua me te tinana i roto i te kopu o te whaea, whanau noa (te Rūnanga Nui o Ngā Kura Kaupapa Māori o Aotearoa, 2015).

Ki runga nei ko te tīmatanga anō o te Te Aho Matua, ā, ka kite i ngā whakaaro mō te mauri me tōna tau ki te tangata. Ko te tūhonohonotanga o te wairua ki te tinana te aronga nui ki tēnei wāhanga o Te Ira Tangata.

Ko te nuinga o rātou kua whai wāhi nei ki te kaupapa rangahau nei kua kōrero i te mauri tonu me ōna āhuatanga. Ko te pātai tuatahi whai muri i te karakia ko tēnei, ‘ki a koe, he aha te Mauritau?’. He hāngai me te pātai nui tēnei. Mēnā e taea ana ki te whakamahi anō i aua iāna ka rerekē pea te urupounamu tuatahi kua tuku atu ki a rātou i runga i te nui me te whānui o te pātai. Nā Mabel Green (2020) tēnei kōrero i tā māua iāna,

Oh, kātahi te pātai nui ko tērā, he aha te Mauritu? Whaea Joni! Ka mahue i to tuku mai i ngā pātai i mua i te uiui. Okay, he aha te Mauritu? He aha te Mauritu? Um, kāore au i te mōhio (Mabel, 2020)⁵.

He whānui rawa pea te pātai hei tīmatanga. Heoi anō, nāwai nāwai, mā tērā kua kite rawa i ō rātou whakaaro ake mō te Mauritu. Nā, tokomaha o rātou kua tīmata ki te mauri hei whakamārama i te tikanga mō te Mauritu. I ahau i tuku i te pātai tuatahi ki a Te Kurataiaho Lonoholokahiki Kāpea mō te Mauritu, i te āta whakaaro mō te 5 hēkona, ā, ka whakautu ai pēnei;

Ko te mauri, ko taua hiko kei roto i te tangata. Kei waenga nui rā e tuia ana rā i te kiko me te wairua, ko te mauri tērā e haere ana i waenganui i a rāua (Te Kurataiaho, 2020)

Kei te whakataunaki i ngā kōrero i te puna mātātahi i tēnei whakaaro. I te kōrero a Barlow (1991) mō te mauri e tūhonohono ana i te kikokiko o te tangata ki tōna ake āhuatanga wairua (Barlow, 1991; Henare, 2001; Holman, 2007; NiaNia et al., 2017; S. Robinson, 2005; Stewart, 2021).

Ko tērā āhua o te wetewete o ngā whakaaro ka āwhina te māramatanga o te Mauritu. E kōrero ana a Te Korou i tērā ki raro iho nei me tana aro ki te hihiritanga me te korikoritanga.

Ōku whakaaro ki tēnei mea ki te Mauritu kei roto anō i ngā kupu ko te mauri me te tau. He nui anō ngā wetewetehanga o tēnei kupu o te Mauri a tērā anō ētahi e mea ana kia wātea ana ko te hihiritanga o roto i a koe ko te Mauri hoki te kaiwhakakorikori i te tangata (Te Korou, 2020).

Ahako te mea kāhore a Jade e kōrero hāngai ana ki te mauri ki konei, i te kōrero ia mō te wairua me te tinana me tō rāua tūhonohonotanga.

⁵ Ko Mabel tētahi ingoa huna nā Mabel anō i tapa. Ko Mabel nahe i tēnei kaupapa rangahau i whiriwhiri kia hunaia tōna ingoa. Kei te Tikanga Rangahau he whakamārama mō te take e whiriwhiri ia kia hunaia tōna ingoa tūturu.

Ko tētahi āhuatanga o te Mauritau ki a au ko te tau o te wairua o te tangata. Te wairua me te taha kikokiko (Jade, 2020).

E pērā ana ngā whakaaro o ngā ākonga o roto i te puawānanga anō hoki, ā, i te kōrero i te āhuatanga nui o te mauri.

...kia hono te taha tinana ki te taha hinengaro me te taha wairua (Ākonga, 2020).

Nā tētahi atu o ngā ākonga i kōrero i tērā tūhonohono, heoi anō, e rerekē ana ngā kupu e whakamahi ana ia. Ko ia te mea tuatahi kua whakamahia te kupu āio me te kupu ngātahitanga kia kōrero i tērā tūhonohonotanga.

Te āiotanga, te noho o te ngātahitanga o te tinana me te wairua me te hinengaro (Ākonga, 2020).

Kua whakawhānui atu a Te Kurataiaho i tērā kōrero kia kōrero i te wairuatanga o tērā tūhonohonotanga.

...me pono te tangata ki te mauri atua, arā, ki te mauri o ngā atua Māori. Ko te hononga hoki ēnei. He hononga ki ngā mea katoa (Te Kurataiaho, 2020)

Hei āpiti atu i tērā, kei te ruku atu a Te Kurataiaho i te āhuatanga o te whakapono me te wairuatanga, te taketaketanga, arā, ko ngā atua Māori kei te ito o te kupu Mauri kia mārama ai i te pūtaketanga o te mauri, otirā, kia whakamārama i te Mauritau.

Ko te pono o te hononga ki te mauri atua. Me pērā taku whakarāpopoto. Ko tētahi mea kāore ano ahau kia kōrero, i pūtake mai te mauri i ngā atua Māori. E kōrero ana au mō te tirohanga Māori. Tēnei mea te mauri, he kupu Māori te kupu mauri, ko tērā ariā, ko tērā mātāpono nō ō tātou tūpuna. Kāore i kawea mai tāwāhi. Nō reira, āe, te kikokiko me te wairua, āe, engari tōna tino pūtakenga mai, i pūtake mai i ngā atua Māori (Te Kurataiaho, 2020).

Hei ruku tonu ki te mauri kua kōrero hoki i te hau, ōna āhuatanga me te whakataurite ki te mauri kia mōhio ōna āhuatanga. Ko ētahi o ngā mea kua kōrerohia ki te puna mātātuhi, engari, ētahi atu, tē kitea ki taua puna. Ahakoa te mea ka kitea te mauri me te hau ki te puna mātātuhi, kāhore anō tētahi kia tino whakataurite pēnei.

... ko te mauri te mauri, ko te hau te hau, nē? E tino tata ana rāua. Te hau me te mauri. Ka nui te tata. Me whai tonu, me pono au kāore e mutu tēnei mea mō te wānanga. I whai tonu au i te wānanga. E whai tonu ana i te hōhonutanga o te kupu hau, engari, i aku rangahau iti, ka nui tō rāua pātata. Nā, ko te hā, te hā o te ora. Koia taua hā e uru nei ki roto i te tinana, e whāngai ana i te kikokiko, e whāngai ana hoki i te hau, i te mauri o te tangata. Mōhio ana tāua, ki te kore e pai te rere o te hā, te hā kina, me te hā puta o te tangata, ka hē tōna hauora, arā, tōna hau. Ka hē tōna mauri i te tangata e mōhio ana ki te kōre e pai te hā kina me te hā puta. Ka hē ngā mea katoa ki a ia. Nō reira, ko te hā tonu tētahi o ngā kaiwhāngai i te mauri kia ora ai. Nā, kei roto i ngā mahi Mauritau, whakatau mauri, areareao nei, ērā momo nā, ko te hā me te whakaaro ngā tino hei whakatau i te mauri, ko te hā me te whakaaro (Te Kurataiaho, 2020).

Ki te kōrero ki runga nei a Te Kurataiaho, i kōrero ia mō te whakaaro me te hā kia whakatau mauri.

Kei tēnei kaponga e kōrero ana e Te Korou mō te mauri, ā, ka pēhea tōna whakaputa me ōna āhuatanga ki te tangata.

Te mauri, koia nei ngā taumata. Taumata. I ētahi wā ko te whakatā noa iho. I ētahi atu wā he tino raruraru ana te mauri ahakoa te tae rawa ki te wai. Mehemea āe, e tītaha mai ana, te taha kikokiko, ka pai me mōhio ki te whakatā, me kimi rānei i tō putanga. I ōna wā ko te haere ko te korikori, te kaiwhakatau anō i a au mā roto i ētahi o aua mahinga, i ētahi wā ko te noho tahi ki te whānau, ki taku tamaiti, kei te āhua tonu o te mauri i taua wā rā. Engari, koirā ētahi o ngā ara, ētahi o ngā kaupapa i whakamahia e hau hei whakatau ake i tōku anō mauri (Te Korou, 2020).

Kia whakakapi ake i tēnei wāhanga, nā ngā ākongā i kōrero i te wā tonu i whakatō te mauri ki te tangata i a ia e kōpū ana. Ko te wairua me ngā āhuetanga o tēnei ka kitea ki Te Ira Tangata o Te Aho Matua, he whakataunakitanga o te whakapono me te mōhio o ngā ākongā ki Te Aho Matua kia whakatūāpapa i tō rātou Māoritanga me tō rātou wairuatanga;

ko te mauri he mea i whakatō ki a koe i tō whānautanga mai, arā, ko te mea e hono i tō wairua ki te kiko. Ko te tauira, ka whakawhenuatia koe kia poupou i a koutou, ko te Mauritau aua mea e rua ko te hononga o te wairua ki te kiko kua tino tau ki roto i a koe (Ākongā, 2020).

4.1.2 *Ko te wairuatanga Māori me te Mauritau*

I te wāhanga i mua, kua kitea ētahi whakamāramatanga mō te mauri me ōna āhuetanga, ā, i konei ka whakawhānui atu i te titiro ki te wairuatanga kua kōrerohia e rātou i whai wāhi mai ki te kaupapa rangahau nei. Ko rātou katoa i kōrero i te wairuatanga, ā, ko te whakapono me te taha wairua tētahi āhuetanga nui o Te Ira Tangata. Tuatahi nei, te nuinga o rātou kua kōrero i te karakia. E ai ki te nuinga, he mea nui te karakia e whakatau ai te mauri. E ai ki a Barlow (1991),

‘ko te karakia te manawa tapu hei whakauru ki roto i te hinengaro tangata...hei whakakaha i te mauri ora, arā, te ira atuanga e noho atu ki reira. Nā tēnei tikanga ka mau tonu te iho wairua hei whakahono i te ao wairua me te ao kikokiko. Mā te karakia ka mau te tapu o te tangata...kia whakaata mai ai i ngā āhuetanga o te nohotahi a te tangata ki ngā atua...’ (p. 36).

I tēnei kaponga kōrero, kei te kite atu i te hono o te wairua ki te kikokiko me te tūhonohono o te tangata ki te ira atua. E whai ake ana, ka kite, he āhuetanga nui tēnei o te Mauritau.

I te iāna ki te taha o Anna, kua kōrero māua i te taha wairua i te nuinga o te wā. I tēnei kaponga kōrero kua kōrero ia i te karakia me te kapahaka hei ara e whakamāhea i ngā kare ā-roto taumaha;

Nō reira, ko te karakia, ko te kapa haka he waka hei whakaputa i te kare ā-roto o te tangata ahakoa he riri, ahakoa he pōuri, ahakoa harikoa, ka taea te whakaputa he mea nui ka kitea e te ao kia āhei te ao ki te kite i ngā kare ā-roto o te tangata i ētahi tāima e mōhio ai, ā, he tangata noa ahau ehara au i te atua, ehara au i te tipua, engari he tangata noa (Anna, 2020).

Ko ngā ākonga i te puawānanga i kōrero i te karakia me te pānga ki te Mauritau ki a rātou, ā, ngā wā kua wheakongia tērā Mauritau mā te karakia. Ko te kaponga kōrero e whai ake ana, nā tētahi ākonga e kōrero ana mō te whakariterite i a ia anō ki te kōrero i tētahi whakataetae kōrero. Ko te karakia tētahi tukanga ka whai ia kia whakatau mauri, e tū ai ia, tau ana.

I a au ka tū ki tētahi kōrero ka tukua e au taku karakia. Karakia tahi, taku Pāpā (Ākonga, 2020)

I tēnei hoki kei te kite i te hirahira o te whānau kia whakatau i a ia. He mea ngātahi, he wairua ngātahi. Kei te kōrero hoki a Anna i tērā wairua i ngā mahi ngātahi o te kapa haka, karakia, mōteatea.

Nā ngā āhuatanga o te iwi taketake ko te karakia tērā, ko te tuku mōteatea ko te kapa haka tae noa rā noa ki ētahi ki ngā momo hākinakina, ko te waka ama (Anna, 2020).

Kei te kōrero hoki ia i te karakia o te ata kia whakatau te mauri me te whakatupu i te ngātahitanga.

He tino huarahi, ko te karakia o ia te ata nē, ko ēnei te wā ko whakahuihui ngā mauri, ka whakahuihui ngā mauri ka whakahuihui hoki ngā āhuatanga kua pā ki te tamaiti ki te tangata, ki te kaiako i ngā haora kāore mātou te kura ka whakatōpū mai kia kotahi, kia mahea, kia wātea (Anna, 2020).

Kia whakawhānui atu i ērā whakaaro o Anna, kua takoto ngā kōrero rerehua, ngā kōrero mātotoru me te hāngai a Te Korou ki ngā wāhanga o te karakia me te hāngai ki te mauri o te tangata.

...mehemea tātou ki te titiro ki ētahi wā tātou nā karakia nā, kei reira anō kotahi kōrero mō te Mauri nā, kōrerohia ana te Mauri nā, i roto i ngā takutaku me ngā karakia ātaahua, e Māori ana, kei te whakahaua e te tohunga, ngā atua, kia whakapikingia tēnei mauri, kia whakakakengia tēnei mauri, nā reira, kei reira anō ētahi kōrero e mea ana - E Rongo, e whakarongo ērā kotahi ki te tahi, ki te pūkenga ki te waonui, ki te punenga, ki te taura ki te tauira - kia whakatōngia mai te mauri nui, te mauri tapu, te mauri whakatiketike ki roto ki ēnei taura ki roto ki ēnei tauira koinā tētahi kōrero whakatōngia mai te mauri nui, te mauri tapu, te mauri whakatiketike ki roto ki a mātou - nā reira, kei reira anō ngā mauri rerekē he mauri ihi, he mauri tapu, he mauri whakatiketike e ihiihi ai te tauira i roto i āna mahi e ihiihi ai ia ki roto i āna kaupapa kei mua i a ia, engari, mehemea ki te kore te tangata Mauritau ki te aro tēnā ahuatanga heoi anō...(Te Korou, 2020)

I tēnei ka kitea te mana tangata e hono atu ana ki te mana tangata ki te whakatō mauri, kia mānawa maiea te mauri e hiahia nei ia, ā, tōna rangatiratanga e pērā ai.

Waihoki rā, ko tā Te Korou tēnei kaponga kōrero mō te mauri me ōna taunga;

Mehemea e tino raruraru ana te mauri, raru ana ngā mea katoa, raru ana te kikokiko, i te mea, e raru ana te mauri, hē ana te mauri, ā, ko te haere ki te wai, ahakoa rā te wai, ko te haere ki te wai, kia mahea ai ngā whakaaro, kia wātea. Ehara i te mea, me tohunga rawa, engari ko te tuku i ētahi kupu kōrero ki a koe anō kia ruia te wai ki runga ki a koe, ā, ka tukuna te kōrero ki ō mātua, ki ō tipuna i te pō kia whakatata mai ki a koe, kia whakapikingia ai tō mauri, ngā tapu, ngā wehi ngā mana kei roto i a koe kia tau te āio nuku, te āio rangi ki roto ki a koe (Te Korou, 2020).

Nā Nanny Bev i whakatakoto nei i ōna whakaaro mō te wairua me te hononga ki Te Ira Tangata, tēnei uaratanga o Te Aho Matua. Ko tāna, ko te Mauritau he wāhanga o te wairua.

Nā, ko ia te mea nahenahe i whakamahi i te kupu tāngaengae kia kōrero i tērā hononga. Ka kitea tērā kupu ko te tāngaengae i te uaratanga whakamutunga o Te Aho Matua ki te 'Kia puāwai tōna waiora me tōna hauora i roto i te hono tāngaengae o tōna wairua me tōna Tinana' (te Rūnanga Nui o Ngā Kura Kaupapa Māori o Aotearoa, 2015, p. 38). Ko te tāngaengae te taura e here ana te tamaiti e kōpū ana ki tōna māmā. I tēnei horopaki, he kupu whakarite te tāngaengae ki te mauri. Kāhore anō tētahi kia kōrero i te mauri pērā i te puna mātātuhi, heoi, whakamahia whānuitia te kōrero i tērā taura here o te tangata ki tōna pūtake, ki tōna Māoritanga ki Te Kura Kaupapa Māori o Hoani Waititi Marae. Ko tērā tāngaengae te mea e whāngai ana i te tamaiti, ā, e pērā ana ko tērā tētahi o ngā haepapa mātua pea i ngā kura kaupapa Māori kia ita tērā tāngaengae.

Ko te Mauritau e tiro ana ki tētahi wāhanga o te wairua, mōku ake, nā reira, ki te kite koe i te Mauritau te ira tangata tērā wāhanga o Te Aho Matua kei reira me tūhono, tāngaengae tērā kōrero kia kite koe i ngā wāhanga o te wairua, tērā wāhanga, kei hea taku aho matua? Ah hika, kei rūma kē atu, nā he wāhanga e kī ana he tāngaengae te aha, te aha, te aha, te aha kei reira kē ngā kōrero, nā reira, ko te tiki atu koe i te Mauritau koia tētahi hononga o te wairua, nē, koia tētahi, nā reira, he nui ngā mea ki te hono katoatia ērā katoa ka Mauri, ka Wairuatau (Nanny Bev, 2020).

I tētahi wāhanga o te puawānanga kua kōrero ngā ākonga mō ō rātou wheako mō te Mauritau. I te puawānanga me ngā iāna, tokomaha i kōrero i te mahea me te wātea o te tangata hei tohu o te Mauritau. Kāhore anō tētahi kia tino wherawhera i te puna mātātuhi mō te mahea me te hononga ki te Mauritau rawa.

Kua wātea te tinana, te wairua, te hinengaro, te whatumanawa... (Ākonga, 2020).

I te kaponga kōrero e whai ake ana, i te whakamahi tētahi o ngā ākonga i te whakatauākī a te toki haka ko Dr. Ngāpo Wehi. Kua riro atu a Ngāpo Wehi ki te pō, nā reira, kia au te moe e te rangatira. Kei te rongonui tonu ana te whakatauākī a Ngāpō Wehi (Haami, 2013). I a

mātou e wānanga ana mō te whakamāramatanga o te Mauritau, kua toko ake te whakaaro ki tētahi i tana whakatauākī;

Ki te wātea te hinengaro me te kaha rere o te wairua ka taea ngā mea katoa (Ākongā,2020).

He āhuetanga nui pea tērā o te Mauritau, ko te whakaaro o te wātea o te tangata, arā, ko te tuku o ngā taumahatanga kua pā ki te tangata. Ki te wātea, he Mauritau pea i roto i tērā. I runga i tērā whakaaro, kua pātai atu ki ngā ākongā he aha ngā wā kua rangona te Mauritau nā, koia nei tētahi o ngā whakautu a tētahi o ngā ākongā;

i ngā wā e taki ana i ngā karakia o te ata, i ngā karakia o te pō. I ngā wā e karapotitia ana e te pai. I te wā ka noho ki te takutai. Ka whakarongo ki ngā wai karekare o te moana, ko te whitikina e te rā ko te whakarongo ana ki ngā manu (Ākongā, 2020).

Kua kōrero kētia ngā āhuetanga o te karakia hei rautaki kia whakatau te mauri, heoi, kei runga nei kei te kite atu i te hononga ā-wairua ki te taiao. Kei te uaratanga o Te Ao ka tino wherawhera i te mana o te whenua me te taiao me ōna āhuetanga katoa e pā atu ana ki te Mauritau. Kei te upoko o Ngā ara whakatau mauri, ka ruku ki te taiao me te hononga ki te Mauritau.

E whai ake ana, e kōrero ana a Anna i ngā mana e toru me ngā hononga i waenganui i aua tūmomo mana kia Mauritau ai te tangata. E kōrero ana ia mō te rī. Ko te whakamārama o te rī, ko tētahi ārai, ko tētahi hononga rānei, nā reira, he whakamārama hōhonu mō te mahi a te mauri kia tūhonohono te wairua ki te tangata. E ai ki a ia, me noho kotahi rawa te mana whenua, te mana tangata me te mana atua kia tau ai te tangata.

...i tukuna ki ōna kaumātua ki roto o Ngāti Porou e whai wāhi ai ia ki reira, nō reira, ko te Mauritau o te tangata e kore e taea, o te tangata Māori me kī, e kore e taea te whakawehewehe e ngā mana e toru ko te mana whenua tērā ko te mana tangata, ko te mana atua ki a au. Me noho rite, me noho tau tōna mauri i ērā ao e toru, ērā

wao e toru e tino tau ai, e tino āhei hoki ia ki te mau i tana rī mō te ake ake haere ake nei. Ki a au (Anna, 2020).

Kua kōrero a Te Kurataiaho Kapea mō ngā hāngaitanga i waenganui i te mauri me te hau kātahi ko te manawaora. E ai ki a Barlow (1991), kua whiwhi te tangata i te mātauranga tapu i ngā rangi tūhāhā, arā, ko tētahi ingoa o taua mātauranga tapu ko te manawaora. Ko te manawaora he wāhanga o te ahi kōmau (p. 66). E rua ngā tikanga anō mō te manawaora. Ko te manawaora te hā tuatahi i te putanga o te pēpi ki te ao mārama. Ko te hā tuatahi hoki kua whakawhiti i a Tāne ki te tangata tuatahi, arā, ko Hineahuone. Ko tērā hā e whakatō te mana atua, te mana tangata me te mana whenua. Nā runga i tērā, he hāngaitanga i waenganui i te manawaora me te mauri. Ko te kīanga i a te pēpi e hā tuatahi ana i te ao mārama, arā, ko tana manawa ora, ka tīhei mauri ora atu. E tohu ana i te mauri kia ora. I taua wā, kua ita te kikokiko ki te wairua kia whītiki, kia tau rā anō. E kōrero ana ia i te hirahira o te hā mō te oranga o te tangata. Ko te hiranga hoki o ngā kupu a Te Kurataiaho, kāhore anō tētahi kia kōrero i te hononga me ngā tauritetanga rawa mō te hāngaitanga, ngā hononga me ngā motuhaketanga o ēnei kupu. Nā reira, i āna kupu kei te kōrero ia i ētahi mea kāhore anō kia kōrero i te puna mātātuhi.

Ko te hā, ko te hā, ko te manawaora tērā....Āe, e āwhina ana. I te mea, ko te mauri te mauri, ko te hau te hau, nē? E tino tata ana rāua. Te hau me te mauri. Ka nui te tata. Me whai tonu, me pono au kāore e mutu tēnei mea mō te wānanga.

I whai tonu au i te wānanga. E whai tonu ana i te hōhonutanga o te kupu hau, engari, i aku rangahau iti, ka nui tō rāua pātata. Nā, ko te hā, te hā o te ora.

Koia taua hā e uru nei ki roto i te tinana, e whāngai ana i te kikokiko, e whāngai ana hoki i te hau, i te mauri o te tangata. Mōhio ana tāua, ki te kore e pai te rere o te hā, te hā kina, me te hā puta o te tangata,

ka hē tōna hauora, arā, tōna hau. Ka hē tōna mauri i te tangata e mōhio ana ki te kōre e pai te hā kina me te hā puta. Ka hē ngā mea katoa ki a ia. Nō reira, ko te hā tonu tētahi o ngā kaiwhāngai i te mauri kia ora ai. Nā, kei roto i ngā mahi mauritau, whakatau mauri, areareao nei, ērā momo, nā, ko te hā me te whakaaro ngā tino hei whakatau i te mauri, ko te hā me te whakaaro (Te Kurataiaho, 2020)

Nō ngā Rangi Tūhāhā ngā kōrero o Te Kurataiaho mō te hau, te manawaora me te hā. Ki tā ngā ākonga, i reira pea ngā awenga o ngā whakaaro Pākehā mō te Mauritau me te huarahi e Mauritau ai mā te noho puku me te hoki ki tēnei wā tonu. Ehara rawa i te hē, tino kore nei, he huarahi tonu ki a rātou kia whakatau te mauri. Tokomaha o rātou kua whai wāhi ki te hōtaka ātaahua o Atawhai, he hōtaka mā ngā rangatahi e aro ana ki te hauora (The Kindness Institute, 2021). Ko te noho puku me te Yoga⁶ ētahi āhuatanga nui o tēnei kaupapa. I te kōrero rātou mō tērā kaupapa i te puawānanga.

I te wā i Mauritau au i te wānanga atawhai ahau, i haere mātou ki Karekare i karapotia katoatia mātou e te ngāhere. I tae atu mātou ki te wāhi noho, taku kite atu i te wāhi noho i tino rongō i te wairua hākoakoa. Ia te ata i oho me te hīkoi ki te “temple” ki reira mahi yoga me te meditation. I tae ki te Rāpare i tino rongō au i te mauritau e karapoti ana i au i te mea i ‘meditate’ me te mahi ‘yoga’ ia rā (sic). I te wā i oti te wiki kāore au i te hiahia wehe i te mea i rongō au i te kiki o taku tinana, wairua, ngakau (sic), hinengaro (Tuhinga, Ākonga, 2020).

He whakaaro noa te ‘wā’ e tupu mai ana, e ahu mai ana i te ahurea.

Joni e taea ana tātou te mirimiri i aua mauri e tau ai ia?

Ākonga āe.

Joni ka pēhea?

Ākonga Te mirimiri i te Mauritau (katakata)

Joni Ka pēhea e whakatau te mauri, ki a koe?

Ākonga karakia. he aha te kupu...ummm meditate.

Joni noho puku.

Ākonga noho puku me te hono ki te wā o naianei? To be present? (Ākonga, 2020)

⁶ Kua whakamāori tētahi i te kupu mō Yoga, ā, ko te pūāio tērā, heoi anō, nō ahurea kē te kupu Yoga, arā, nō Īnia, ā, he whakapapa tōna. Kia mihia tōna ake mana, ki ahau nei, me ū tonu taua kupu ki tōna reo taketake.

E tino hāngai ana ēnei kōrero ki ngā whakaaro mō ‘mindfulness’ e ai ki ngā tirohanga nō te uru kua kōrero kētia ki te upoko puna mātātuhi. E ai ki taua puna mātātuhi ko te mindfulness te tūhonohono o te aroā o te tangata ki tēnei wā tonu (Bernay et al., 2016; Bishop, 2004; Kabat-Zinn, 2003; Yellow Bird, 2012). Heoi, te āhua nei, e tino kite ana ngā ākonga i ngā hāngaitanga i waenganui i te ‘Mindfulness’ me te Mauritau.

Kei te kōrero a Jade i ngā taumahatanga o te ao mahi me te pānga ki te mauri. Kei te kōrero ia i ngā utu ki te kore te tangata e whai āiotanga;

Ko tētahi āhuatanga o te Mauritau ki a au ko te tau o te wairua o te tangata. Te wairua me te taha kikokiko. I te mea, i roto i tēnei āo hurihuri nei e horo ana te tangata kia tutuki ō rātou kirimana ka riro mai he pūtea nā tēnā ka taka te wairua, ka taka te hauora o te wairua ki te kore ēnā e Mauritau i te taha wairua, me te taha kikokiko ka whara te tangata, ka māuiui, māuiui ā-wairua nei a tinana, nā reira, ki a au me e rere ngātahi ana ēnā mea mōku ake i tēnā wā, i te mea, kua tata tae au ki te whā tekau tau tāku pakeke mō te oranga o tāku tinana me tāku wairua me te āhua o te wairua ki roto i tāku whare e riro ana ahau i te āhua o te Mauritau o taku wairua, i te mea, he aha ngā mea e manawareka ana ki a au? (Jade, 2020)

Hei āpiti atu i tērā, kua kōrero a Jade i te ao Māori hei pūtaketanga o te ora ki a ia. E kōrero hoki ia mō te oranga o te tinana. Ko te 1.7 o Te Aho Matua e kōrero hāngai ana ki te ora o te tinana, ā, kei tēnei kapinga kōrero ka kitea tērā wairua.

Mō te taha kikokiko, i te mea, e rua āku mokopuna kua titiro māua ko Te Ārahi te āhua ora pakari ōku tinana e ora ai māua mō te roanga o tēnei wā kia noho ki tēnei ao mō ā māua mokopuna, i te mea, kua nui ō māua hoa kua mate ki te mate pukupuku. Kei ngā tau toru tekau mā toru ki te whā tekau mā rua pea ō rima o māua hoa kua hinga ki te mate pukupuku, nā reira, ko te āhua o te Mauritau o te ao e noho nei māua mō te taha mahi ngā tāngata e kuhu mai ana ki tō māua ao tō mātou ao,

tō mātou whānau. Tuatoru, ko te oranga o te tinana, nā reira, koinā tētahi āhuatanga o te Mauritu ki a au. Ka kite mēnā e eke ana tēnā wawata ōku ki roto i āku tamariki mēnā e Mauritu ana āku tamariki, āku mokopuna koinā te tohu, e ora ana te wairua ki roto i tō mātou whānau. Tērā pea, me whakapau kaha kia tau tēnā āhuatanga ki waenganui i a mātou ka kore e tutuki i te wā kotahi, ā, ko pērā anō te katoa o tō oranga he mea tino whakapau kaha kia tirohia, kia whakawā, mēnā, kei reira tonu mātou. E rongo rua ana te Mauritu. Āe, kāore rānei he aha e kore ai? He aha ngā kitenga? He aha ngā painga me ngā rautaki e hoki ai mātou i te whānau ki tēnā oranga (Jade, 2020)

Nā Te Korou i kōrero i te hirahira o te karakia i te tīmatanga o ia rā, i mua i ia kaupapa kia whakatau ō rātou mauri kia rite ai te wairua, te tinana, te ngākau mō ngā mahi kei mua i te aroaro. He hirahira tēnei kaupapa i te mea, kāhore anō tētahi kia kōrero i te hāngaitanga i waenganui i te karakia me te Mauritu. Ko Te Korou te mea tuatahi kua whakakupu i taua hononga.

Ahako mehe mea kei te ako i te reo mehe mea rānei mātou kuhu ana ki te whare kori mehe mea mātou e kuhu ana ki ngā mahi kapa haka tiakina ana ngā mahi ki te karakia whatutukihia ngā mahi ki te karakia kia pai ai tā mātou tā ngā kaiako tā ngā tauira whakatau anō i ō rātou nā mauri, ō tātou nā mauri (Te Korou, 2020).

Kua kōrero hoki a Ne'kol i tērā tūāhuatanga o te karakia me ērā atu o ngā ritenga o ia rā ki te kura kia whakatau te mauri o te hāpori kura, kaiako mai, ākongā atu;

...kua taki mātou i Te Aho Matua, i ngā mātāpono o Te Aho Matua ia ata. Ki te pērā tonu i tēnei wā, e hoa. E pāpāhotia arorangitia mā te whārangi pukamata o te kura. Karakia ia ata ngā wāhanga aho matua me ngā waiata ka whai ake, ngā waiata koroua, ngā mōteatea, ngā haka. Ko ngā waiata koroua kei te tino whakaū i ngā takutaku ka tukuna atu me ngā hīmene. Koirā ngā mea ātaahua ka tino kite. Whai muri i tērā, tau ngā tamariki (Ne'kol, 2020)

I te kōrero a Jade mō te hirahira o te karakia anō hoki me te whakamahi i te kupu o ‘makere’ hei tohua tērā whakawātea o te wairua.

Karakia au he mea nui, he mea nui ki a au, i te mea, he tika tō kōrero he momo whakarite hei whakarite i te tangata tuatahi mōku ake he whakarite i a au anō kia mahue i ngā āwangawanga o te kāinga kia makere iho kia pai ai tāku whakarite i a au mō te rā i a au e tamariki ana au i te kura kāore i paku aro i tēnā āhuatanga ko tāku noa iho he whai, he whai noa i ngā ture, i ngā whakahaere o te kura (Jade, 2020).

Nā Te Kurataiaho i kōrero mō te hirahira o te hā me te aronga o te whakaaro ki te kaupapa kotahi kia whakatau i te mauri o te tangata. Ko te noho puku tēnei, arā, ko te areareao. I te whakamahi ia i te kupu areareao kia kōrero i tērā aroā e whai atu ana i ngā ritenga ‘mindfulness’ (Bishop, 2004; Kabat-Zinn, 2003; Kabbat-Zinn, 2018; Schuling et al., 2021). He mea nui tēnei, i te mea, koia nei te wā tuatahi kua kōrero rawa tētahi i ngā tūhonohonotanga i waenganui i te ‘mindfulness’ me ōna whāinga me te Mauritau rawa.

Ko te hā tonu tētahi o ngā kaiwhāngai i te mauri kia ora ai. Nā, kei roto i ngā mahi mauritau, whakatau mauri, areareao nei, ērā momo, nā, ko te hā me te whakaaro ngā tino hei whakatau i te mauri, ko te hā me te whakaaro (Te Kurataiaho, 2020).

E whai ake ana e whakawhānui atu a Te Kurataiaho i ōna whakaaro mō te noho puku, mō te areareao mā tētahi wheako o te haere ki tētahi wānanga noho ngū me te hāngai i taua wheako ki te mauri me ngā whakapono o ahurea kē. E kōrero hoki ia mō ngā hātepe o te whakahonohono o te mauri me te kikokiko mā te karakia, te hā, te hono atu ki te taiao me te whakaharatau i ngā karakia me ngā ritenga hou.

E hia tau ki muri, i noho ahau ki reira mō te tekau rā, i noho wahangū. I noho noa iho i te rā, ā, ka noho ngū i te rā katoa. Ka whakangūngūa koe me pēhea te whakatau i tō mauri. Anā, kua waiho tērā mō e hia tau, ngā akoranga i mau i a au i reira, he hirahira, engari kua tino memeha rawa atu. E ngana ana ki te whakahoki mai tērā ko te hā. Ka oho te mauri. I kitea he aha tērā mea te mauri. I taea e au te whakaoho i te rongo o te mauri i runga i a au, i a au e puta mai i tērā wānanga. Ngā rā whakamutunga, i a au hoki i wehe mai i ono marama, i reira tonu. I taea e au te noho, ka rongo au i te mauri e oreore ana i taku ihu, e oreore nei i konei, e taea e ahau te whakahaere kia huri, pēnei te scan nei, heke haere, ā, ngā wāhi kāore e korikori, i noho, ka waiho, nā wai ka oho mai te mauri, ka whakaora ana koe i a koe. Heoi anō, kua ngaro, kua tino ngaro. Nā, e ngana ana ahau te whakatau i taku mauri i taua wā, i wahangū, i noho wahangū mo te toru miniti, ā muri, taki i ētahi karakia e mōhio nei au he karakia huaki rangi. Taku hono ki ngā atua, hono ki ngā tūpuna, hono ki te taiao, takitaki i aua karakia kia uru mai te mauri ki roto i a au kia mau te hono ki ērā wāhi. Tino ita tēnā pūmau tūturu, ā muri, ētahi rima anō miniti, tētahi miniti nei, whakaharatau ētahi karakia, tētahi karakia hou, rua raini karakia hou. Tērā tukanga, e rua tekau miniti, nē? (Te Kurataiaho, 2020)

I te kōrero hoki a Jade i te noho puku me te 'kuhu whakaroto' kia whakatau tōna mauri. I te kōrero i te hirahira o tēnei tūāhuatanga ki ngā noho taratahi i runga i ngā āhuatanga o te mate urutā.

Ki a au nei, e hiahia ana kia kite i te āhuatanga o te noho puku, te noho motu you know, tērā āhua, te noho motu he momo isolation he whakawehe ki aku anō i tētahi atu tangata āhuatanga whānau rānei hei kuhu whakaroto. Ki a au nei kāore anō kia tino whakatō tēnā i roto i ngā kura i a au e noho ana ki te kāinga i tēnei wā noho mohoa, kua kite au kua tino tuwhera taku tiro, titiro ki ngā mea katoa i a au ka noho puku ana (Jade, 2020).

E whai ake ana e kōrero ana a Anna i te āhutanga o te tūhonohono, te tāngaengae te wairuatanga o te Mauritau me ōna āhuatanga.

Ka tau ana taku mauri i te mea kua pakeke i te mea kei te āhua puare, tuwhera tonu taku hinengaro ki ngā āhuatanga o te ao Māori e mōhio nei au pēnā e Mauritau ana au ka rongu au i taku pito, nā, ka āhua mau, ka mau te rī o te pito ka rongu koe i tētahi kukume i muri iho i tō pito e whakatau ana i a koe e kukume tonu ana i a koe kia tau koe ki te whenua ka mutu kia tau anō tō mahara ki te hono tāngaengae o tō pito ki te whenua o tō māmā ka mutu i roto i ēnā āhuatanga kei reira tonu ko te mana ātua, ko te ao o ngā ātua i te wao o te kōpū i a koe i te kōpū, nō reira, ki ahau ko te Mauritau, ko te pupuru ko te mau i te rī o te tinana i te riri o te tangata, ngā āmaimai, ngā āhuatanga e tīkoke ai te waka o te tangata ka mau ki tōna pito ka tau ōnā waewae ki te whenua, anā, ka tau waewae i te whenua ki a au ka rite anō te tangata ki te tautoko manawa nē? (Anna, 2020).

Waihoki rā;

Ka tau o waewae ki te whenua, ka rongu tonu hoki ki tō manawa i tērā Mauritau o te pito, anā, ka tū tōtika mai ki a koe ki te ao, ka tū rangatira koe ki te ao, anā, i a koe e tū ana ko tō tinana noho tō waka kawē, nō reira, ka tū tika mai koe ka puare mai hoki ko te pūmotomoto o te māhunga ahakoa ka kati te wā i a tātou e pēpē ana ka noho puare tonu ki ngā whakaaro o ngā ātua. Nō reira, ka taea e te tangata Mauritau ngā ao te whakawhitiwhiti ahakoa pea kāore i te tino mōhio i pērā ana. Nā te noho puare o te ngākau, o te whatumanawa, o te wairua nē i runga anō i te mau i te rī ki te pito. Ka taea e ia nē ngā āhuatanga o te rangi i te tiki mai ka poua noa mā roto i ia i te whenua e tū tangata mai a tēnei ao. koirā kē ki a au ko te Mauritau (Anna, 2020).

Hei whakakapinga ake i te wāhanga nei o te wairuatanga o Te Ira Tangata, he kōrero tēnei nā te ruruhi o te kura, ko Nanny Bev e kōrero ana ki te Mauritau ki tā Waititi titiro. E kōrero ana ia i te tūhonohono o te ira ki te tamaiti. Kua toko ake te whakaaro i roto i ahau, aini pea, ko Te Kura Kaupapa Māori o Hoani Waititi Marae te hononga tāngaengae i waenganui i te tamaiti me tōna ao Māori. Ko te Mauritau pea, tētahi tūāhua ka puta mai i taua tāngaengae.

Ki tō Waititi titiro, āe, ko te Mauritau he rerekē te whanautanga mai o ā tātou tamariki e tika ana ka Mauritau hei te hononga o te ira i a ia i te kōpū o tōna māmā. Koia tētahi āhuatanga o te hononga o ngā ira ka Mauritau ka hono te wairua me ōna katoa nā ko Mauritau tētahi hono (Nanny Bev, 2020).

4.1.3 Ko ngā tauaro o te Mauritau e mārama ai te Mauritau

Kia mārama rawa atu i te Mauritau me ōna āhuatanga, he tino āwhina kia aro ki tōna tauaro. Ki te mōhio he aha ngā āhuatanga o tōna tauaro, ka māraakerake ake te kitenga atu ki ngā āhuatanga o te Mauritau. Ko tētahi kupu e whānui ana te karawhiu mō te tauaro o te Mauritau, ko te maurirere. Pērā i te Mauritau, kua whakakotahi i te mauri rere ki te maurirere i tēnei tuhikura.

Ahako te mea i whakaae rātou katoa i whai wāhi mai ki tēnei kaupapa rangahau, ko te maurirere te tauaro o te Mauritau, he whakaaro, he kupu nā ētahi o rātou kia tohua tōna tauaro me te whakawhānui atu i te titiro ki te tauaro o te Mauritau.

Hei tīmatanga, koia nei tētahi kaponga kōrero nā Mabel e kōrero ana i te tauaro o te Mauritau. Nāku te kupu maurirere i tohu, ā, nāna i whakaae. Mahue te waiho ki a ia te urupare, te hōmai kupu tika.

Mabel: Ki te kore ngā whakahaere e rere pai, ki te kore ngā whakahaere e tika e ai ki ō tātou whakaaro ka rangirua te tangata...

Joni: Ka maurirere pea?

Mabel: Āe, ka maurirere, tika (Mabel & Joni, 2020)

I roto nei i tēnei kaponga kōrero nā Jade Maipi, e kōrero ana ia mō te tauaro o te Mauritau. I te whakamahi i tēnei kaponga kōrero ki te wāhanga mō te wairuatanga, heoi anō, he hāngaitanga ki konei hoki kia whakaatu atu i ngā āhuratanga o te tauaro o te Mauritau.

Ko tētahi āhuratanga o te Mauritau ki a au ko te tau o te wairua o te tangata. Te wairua me te taha kikokiko. I te mea, i roto i tēnei ao hurihuri nei e horo ana te tangata kia tutuki ā rātou kirimana ka riro mai he pūtea nā tēnā ka taka te wairua, ka taka te hauora o te wairua ki te kore ēnā e Mauritau i te taha wairua, me te taha kikokiko ka whara te tangata, ka māuiui, māuiui ā-wairua nei, ā-- tinana, nā reira, ki a au me e rere ngātahi ana ēnā mea (Jade, 2020)

E whai ake nei, e whakawhānui a Jade i ngā āhuratanga o te maurirere ki a ia me āna wheako. Kua tīpako i tētahi kaponga whakawhitiwhiti kōrero i waenganui i a māua kia rongō i te rere o te kōrero.

Jade: Āe, Maurirere, Maurirere ko au tētahi tangata ka tino, he horo taku kuhu ki tētahi āhuratanga oh he whakaaro Māori, ka horo tāku kuhu ki tēnā āhuratanga ka mea mai tāku hoa rangatira, ā, ko Maurirere kāore koe i te whai whakaaro ki te kounga o tēnā kaupapa. Nā konā kua kite ahau ooooo ka hinga ahau i te mea kua pau te te wā, kua pau te wā ki a au me taua kaupapa rā, nā wai rā, e noho mokemoke ana tāku whānau. Kāore i te tino mōhio mēnā ko te Maurirere te tauaro...

Joni: He āhuratanga anō pea?

Jade: Āe, i te mea Maurirere ki a au hey you can get taken away and carried away by something without thought and i te whakaaro au, I thought that, I don't know he uaua tēnā ki a au.

Joni: Aini pea, he āhua o te kore Mauritau engari ehara i te tauaro, i te mea, mēnā ka Maurirere koe he uaua kia whakaaro nui ki te pikitia whānui he uaua ki te tipako i te huarahi tika i kite i te tirohanga kei mua i a koe, pea.

Jade: Oh yeah, āe

*Joni: tētahi o ngā akoranga o te ao nui i tēnei wā kua whai wā kia noho noa
kia bored (Jade, 2020)*

He kaponga anō e kōrero ana mō te Mauritau me tētahi hōtaka kua kōrero mō te Mauritau i te tīmatanga o te noho taratahi. Kua kōrero ia mō Pānia Papa me ōna whakaaro mō te Mauritau. Ko te whakarongo ki a Pānia Papa e kōrero ana mō te Mauritau ki tētahi hui ki te Whare Wānanga o Waikato tētahi take i tīpako ahau i tēnei kaupapa rangahau (Papa, 2016).

*Jade: Koirā te take e Maurirere ana ahau, i te mea, kua tino whānui tāku
toro ki ngā kaupapa katoa*

Joni: Kua ware katoatia

*Jade: Yeah, ehara i te mea he kounga tētahi wāhanga, i te mea, kua tino
whātoro, nā reira, kei te kōrero au ki a Pania Papa inā pō rā koirā tāna
e mea ai kua kite au ināianeī ka tautoko noa iho au i ngā kaupapa
kounga me ngā mea pai mō tāku tinana me tōku hinengaro, i te mea, i
mea mai he kaha ia ki whakaeke ngā kaupapa reo katoa ki te mea ko
tāna he whakapau kaha ki te ora mēnā kia ora ai te reo engari
ināianeī e mea mai ana oh e nenge ana ahau kāore i te hiahia i te
kōrero ki ngā tāngata, nā reira, (Jade, 2020)*

E whai ana te kōrero a Mabel mō ngā wāhanga o Te Aho Matua e hāngai ana ki te waiora o te tangata hei huarahi e mahea te ahotea kua pā ki ngā ākongā. I puta mai ēnei kōrero i tētahi kōnae mahi. Ko te kupu ahotea tētahi kupu i whakamahia hei tauaro mō te Mauritau i tēnei horopaki, ā, kua mahia ētahi o ngā ākongā i te puawānanga me Ne’kol Hura hoki i tā māua iāna.

*kei te ako aku akonga taumata rua education for sustainability i tētahi paerewa
paetae e hāngai ana ki te toitūtanga o te pāpori ana nā rātou anō i whakatau, ko te
take e rangahau nei rātou ko te ahotea o te rangatahi me urupare rātou i tērā take e
titiro ana rātou ki te toitūtanga kāore i te ahotea o te rangatahi te tino pai mō tō
rātou pāpori, nā reira, ka whakawhāiti ki te ahotea o ngā rangatahi o Hoani Waititi*

marae ko tētahi o ngā mahi rangahau kau mahia e mātou he pānui Te Aho Matua me te kite atu kei hea ngā wāhanga o Te Aho Matua e hāngai ana ki te oranga o te tamaiti Mauritau nei, ahotea nei, kei ahau mehemea kei te pīrangi koe kei ahau ērā wāhanga kua muramurahia e mātou ko ngā ākonga he mea wānanga i kite mātou āhua ono pea ngā wāhanga i tino hāngai ana ko tētahi 6.12 kia tū, pakari, kia tū rangatira ia hei raukura mō tōna iwi ko tā mātou wetewete i tērā mehemea e maurirere ana, e ahotea ana, e raruraru ana te tamaiti e kore ia e taea tērā wāhanga o Te Aho Matua te whakatinana. Nō reira, koirā tētahi tauria engari e āhua ono ngā wāhanga i kite mātou e hāngai ake ana ki te oranga o te tamaiti (Mabel, 2020).

I tēnei kaponga kōrero kua kōrero tētahi o ngā ākonga i te ahotea, ā, te āki hoki o ngā kaiako ki ngā ākonga kia tau te mauri. Ko te āhua o tērā kāhore anō te ākonga kia kimi rautaki kia whakatau i tōna ake mauri, heoi, e tika ana ia.

he pai kia tuku iho ahotea i te mea, ko ngā kaiako he āhua, ka pressure i a mātou kia tau i ngā wā katoa, engari, ehara i te mea, kei a mātou te kōwhiringa. Kāore rātou i tino mārāma, ki a rātou mā. Ehara i te...e kore e pērā para matimati, he mea...me whai wā (Ākonga, 2020).

Mea nei tētahi anō tauria o tērā

Kia mau te ākonga ki tōna ake motuhaketanga. Tōna rerekē. Kua e panoni tō āhua i te mea, e kī ana te kaiako, me tau koe. Me ita. He wā mō te Mauritau, he wā mō te maurirere (Ākonga, 2020)

E whai ake ana e kōrero ana a Ne'kol i ētahi o ngā rautaki kia hiki i te taumaha o te ahotea i āna mahi whakaako.

Ko tōku ake mauri ko te...nā te me he nui ngā mea i roto i taku hirikapo i te wā kotahi. Ko au hoki tētahi ka pāngia e te anipā, anxiety i ētahi wā mai i taku ohinga tērā. Engari, kei te mōhio au pēhea te whakamauru ake, engari tērā ētahi wā o te ahotea, ka hoki mai, nā reira, mōku ake, he maha ōku rautaki e ai ki te horopaki,

engari ko te whakataui i a au anō ko te tuku whakaaro i roto i a au anō, ko te titiro ki te taiao, ko te puta ki waho ki te titiro noa ki ngā kapua, whakarongo ki ngā tangi o te taiao, ngā manu e tiori ana, ērā momo. Ko taku mea matua ko te kori tinana. Koirā tētahi o aku rautaki kia ngū haere ngā reo i roto i taku hirikapo. I ētahi wā ko te kō ringi noa iho ki tētahi o ngā hoa. Te tuhituhi kōrero ki taku rātaka, koirā taku rautaki inānahi me te kōrero pai ki a au anō. Kei ahau ngā kāri a Louise...kua wareware tōna ingoa, engari kei ahau āna kāri. He tino rawe rawa atu ērā, ngā affirmations te pānui me te kōrero ā-kupu. I hari atu ahau i ērā ki aku tamariki ki a Kauri [te reanga tau tekau mā toru o roto o Waititi]. I hari atu au ki te kura me te kī, “anei ēnei kāri. Pānuitia mai”. Tino silly ki a rātou i te tuatahi. Kei wareware i a koutou. Me kōrero pai ki a koe anō. He taonga koe. Rua noa iho ngā wā kua mahia tērā e au engari ka hahua ake tērā rautaki, nā te mea, kāore i te mōhio he mea kei te kōrerotia ērā kōrero e ngā mātua (Ne’kol, 2020).

E whai ake ana, e kōrero ana a Te Korou i te maurirere, heoi anō, ko te tino taonga o roto nei i āna kupu ko te kōrero i ngā hoa haere o te mauri, arā, ko te ihi, te tapu me te mana. Ko ia te mea nahenahe i kōrero i ngā hononga i waenganui i ērā āhuatanga wairua.

Āe, ko te tauaro i ōna wā ki te maurirere koe, ngā tino kōrero kua rangona e ahau inā, mehemea kei te titiro ki te mauri me titiro anō ki ōna hoa haere ki te ihi, ki te tapu ki te mana me tērā whānau whānui katoa (Te Korou, 2020).

E whai ake ana e kōrero ana a Te Korou i te Kapa Haka me ngā pūkenga kia whakataui mauri, tō rātou kawē i a rātou anō, te whakahaere i a rātou anō i ā rātou mahi kapa haka. Ko te whāinga kia ita tō rātou anō mauri ki te mauri o ia waiata, o ia haka kei hīkaka, kei rere te mauri. Kāhore anō tētahi kia kōrero i tēnei āhuatanga mō te mauri me te kapa haka pēnei i te puna mātātuhi.

nā reira mehemea kei te maurirere te tangata, te tamaiti rānei kāore ōnā whakaaro i te wāhi tika kāore anō ka tau tōna mauri kāore e taea e ia tōna anō kikokiko te whakahaere ki tāna e pai ai engari ka mahia pea ētahi mea kāore nei ia i āta whakaaro, kāore nei ia i āta whakarite mehemea ki te Maurirere nā, koinā tētahi o ō

mātou tino kōrero i roto mai i ngā mahi kapa haka ko ia anō te rangatira o tōu anō mauri. Nā, kaua e tukuna mā tō mātou mauri koe e kawē ki ngā rangi-tū-hāhā ki reira hāhā mai ai, nā reira, he mea nui tērā i roto i ā mātou nā mahi haka kia whakahaere te tangata i a ia anō, ā, ko tōna mauri tērā e piki nei, e heke, e whai nei te wairua o ngā waiata, o ngā haka, engari, ko te mea matua ko te mātāmua o ngā wai ko ia te rangatira o tōna mauri kāore i maurirere he hīkaka rānei kia kore e taea kua ngaro tērā āheinga whakahaere i a ia anō i roto i ēnā mahi, heoi anō, ōku whakaaro tēnei nā (te Korou, 2020).

Kei konei e kōrero ana a Te Korou mō ngā wā e raru ana te mauri me te tinana me ngā utu o tērā. E kōrero ana ia mō te hokinga ki te Mauritau, ā, ko tērā te matua o te mauri.

Mehemea ki te raru te mauri ka raru hoki te kikokiko o te tangata he mea rānei ki te rere te mauri ka whakararu anō tērā i te taha wairua o te tangata, nā reira, āe, i ōnā wā e pai ana e maurirere i ōnā wā pai ana kia heke te mauri, kia piki te mauri āe engari me hoki mai anō ki tōna matua, arā, ki te Mauritau koia ōku whakaaro mō tēnei mea ko te Mauritau (Te Korou, 2020)

Nā Te Korou i kōrero i ētahi huarahi e hoki mai ai te tangata ki tōna anō Mauritau. Ko te wai tētahi o ērā huarahi, ā, whakawhānui aua whakaaro ki te uaratanga o Te Ao me ngā kōrero mō te taiao me te Mauritau.

Mehemea e tino raruraru ana te mauri, raru ana ngā mea katoa, raru ana te kikokiko, i te mea, e raru ana te mauri, hē ana te mauri, ā, ko te haere ki te wai, ahakoa rā te wai, ko te haere ki te wai, kia mahea ai ngā whakaaro, kia wātea. Ehara i te mea, me tohunga rawa, engari ko te tuku i ētahi kupu kōrero ki a koe anō kia ruia te wai ki runga ki a koe, ā, ka tukuna te kōrero ki ō matua, ki ō tipuna i te pō kia whakatata mai ki a koe, kia whakapikingia ai tō mauri, ngā tapu, ngā wehi ngā mana kei roto i a koe kia tau te āio nuku, te āio rangi ki roto ki a koe (Te Korou, 2020).

I konei, e kōrero ana a Te Korou mō te katoa o te tangata, arā, te whare tapawhā hei whakaatu nei i te Mauritau.

Kua pērā au i ōna wā, mehemea e hē ana te mauri, kua rori te taha whānau, te taha kikokiko, nā reira, kua tae ki te wai, koirā tētahi ara, nā, koinei au i mea ai he nui, koirā te tino ki a au nei. Ko te tae ki te wai. Engari, hei reira anō ētahi taumata, pēnei me te whakatā. Ētahi o tātou e mahi nui ana mō te iwi, ā, kāore noa iho i āta whai whakaaro ki a koe anō ki tō oranga, ki tō whare tapawhā, anā, kua raru anō tō mauri. Ki a au nei, ko te mauri, e kite ana i te mauri i roto i te tangata (Te Korou, 2020).

4.1.4 Ko ngā whakamāramatanga o te Mauritau

Ko tētahi o ngā āhuatanga nui o tēnei tuhikura ko te urupare i te urupounamu o tēnei rangahau, arā, 'He aha te Mauritau?', me te whakamārama he aha te Mauritau. I te puna mātātuhī, nā Mead (2003) nahenahe i whakamārama he aha te Mauritau, ā, tōna tauaro ko te maurirere. Kua kōrero ētahi mō ngā āhuatanga, engari anō mō te whakamārama. Ko tētahi o ngā whāinga o te tuhikura nei, ko te mārama he aha te Mauritau ki a rātou i whai wāhi nei ki tēnei kaupapa rangahau.

Ko te hiranga o te whakamārama o te Mauritau ki tēnei horopaki o Te Kura Kaupapa Māori o Hoani Waititi ka mārama rawa atu i tōna puāwaitanga ki te Kura Kaupapa Māori o Hoani Waititi Marae. Tua atu i tērā he pānga ēnei whakamārama mō te Mauritau ki te ao whānui, ā, kia tuhia mō tētahi āhuatanga Mātauranga Māori kāhore anō kia āt kōrero, kāhore anō kia āta wetewete.

Ko te kupu āio he kupu matua kua whakamahia e ētahi mō te Mauritau, ā, kei konei nā Te Korou tēnei kupu i whakamahi kia whakaatu nei i te whakamāramatanga o te Mauritau.

Ko te Mauritau ko te whakatinanatanga pea, ko te āio, ko te āheitanga ki te whakaaroaro i a koe, i tō taiao, nā reira, Mauritau ana a roto ko te tangata tēnā e āhei ana ki te whakahaere i a ia ki tāna i pai ai ko te Mauritau i tōna taiao hei hāpai ake i a ia anō, a koe anō hoki, koinā ōku whakaaro mō tēnei mea i te mauri i ngā mea katoa he mauri me āta poipoi kia kore ai e rere ki wīwī, ki wāwā ki hea rānei. Ko te kaiwhakahaere i ngā tāngata i ōna katoa (Te Korou, 2020).

Waihoki rā, kei te kite atu, ehara i te mea kotahi nahe ngā huarahi e whakatau ai te mauri o te tangata. Ko tētahi tikanga nui o tēnei tuhikura ko te āta wānanga i ngā ara e Mauritau ai te tangata. Hei te upoko e whai ake ana ka āta wetewete i ēnei ara me ngā hāngaitanga ki Te Aho Matua.

...he nui ngā ara, he ara mano, he ara tini e whakatau ai te tangata i tōna mauri (Te Korou, 2020).

I konei kei te kite atu, i runga i te mea ko te mauri tērā e whakakorikori nei i te tinana, e taea ana te tangata te kite, te rongō i te mauri o tētahi atu me tōna anō mauri.

E pēhea ana tana mauri. Te wairua, he rerekē anō te wairua ki a au. Engari te mauri, kei te kitea pēhea ana te mauri o tērā tangata, mehemea e hīkaka ana, mehemea, e raru ana, mehemea, ko te mauri tērā o te tangata, ki a au nei, i te mea, ka kore kē ana, tērā mea te wairua. Ehara i te mea me whai kikokiko te wairua, ka riro anō tō tātou kikokiko ki ngā rua kōiwi, ki te uma o Papatūānuku, kei reira tonu o tātou wairua. Kāore e kitea. Engari, ka rangona. Engari te mauri, ka kitea tēnā mea. I te mea, ka mate ana te mauri o te tangata, e kua kore kē. Kua hinga koe, nā reira, te mauri te kaiwhakakorikori i a tātou, te kaiwhakaara ake i a tātou, te kaiwhakahiko i a tātou ki roto i a tātou mahi katoa (Te Korou, 2020).

I a Anna i whakamārama i te Mauritau i te kōrero ia mō te mahitahi o te tinana me te wairua, ā, e whakamahi ana ia i te whakaaro o te ‘mau o te riri’ mō te mauri. Ko ia te mea nahenahe i pērā.

...mōku ake ko te tau o te mauri ko te wā ka rongō rānei, kāore i te rongō pēnā te tamaiti, engari, e mahi ana te tinana me te wairua i tāna mahi, i te tau, i te mau o te riri, nē? Ki ahau, ko te wāhanga o te tinana ka tino rongō i tēnei tūāhua ko te pito (Anna, 2020).

Kua kōrero a Te Korou mō ngā taunga o te mauri me te awenga o aua taunga ki te Mauritau (Henare, 2001; Pohatu, 2011). He iti noa nei ngā wā kua kōrero tētahi mō ngā taunga mauri, ā, konei tētahi o ngā wā. Kei waho i te taiepaepa o tēnei kaupapa rangahau te ruku hōhonu nei ki ngā taunga mauri atu, heoi anō, he kaupapa rangahau anō pea tua atu i tēnei e taea ana.

He nui ngā taumata ki ēnei momo āhuatanga [o te mauri] ngā mea nei ētahi ko te Mauritau, ehara i te mea ki a au nei na, ko te Mauritau ko te tangata e noho puku ana, e noho whakaāio ana kāhore, engari ko te Mauritau koirā te mauri matua kei te tangata i ngā wā katoa, anā, mehemea ki te āta wetewete tātou i ōnā taumata ki a au nei, anā, ko te Mauritau koirā te āhuatanga o tātou ki a au nei ngā iwa tekau mā rima paiheneti o te wā tēnei taunga mai, te nuinga o tātou nē kei reira he nui anō ētahi ao. Nā, kei roto i ā tātou tamariki āhua whānui ake pea te wāhi i puta ai rātou i tēnā momo, engari ki a au nei Mauritau iwa tekau paiheneti koinei ko te wāhi kei reira rā tātou mehemea kei te ahu whakararo, ā, kei konā anō te Maurimoe kua heke te ngao anā kua kore he tino kaha kua māuiui pea te tangata kua tāmātemate haere pea te kikokiko nā runga anō i te mauri, anā, ko te mauri mate, kua kore kē he Mauri. Ahakoa ētahi e mea ana, kāore nei he tikanga o tēnā kōrero o te tīhei mauri mate nā, kei te whakaae a au ki tēnā, i te mea, kāhore te mauri mate e tihe, nā reira, e kore tērā kōrero e tika ki a au, engari anō te mauri mate, ā mārama ana tēnā, kua kore kē he Mauri noho te mauri mate tērā, ko te maurioho tēnā, ko te mauri moe tēnā, ko te Mauritau, kei konā anō te Mauri, te maurioho taua mea nā, te mauritū rānei kei a au nei nā aua rite ēnā kei te taumata kotahi tēnā, anā, ko te maurirere ana te mauri, ki a au nei koirā ngā taumata kei pērā rā anō ētahi engari ki a au nei he māmā ki te titiro ki te kite atu i tēnā, anā, ko te mauri mate, ko te mauri moe, ko te Mauritau, ko te mauri tū, oho rānei, maurirere, koia pea tētahi tātai mauri...(Te Korou, 2020).

Hei konei kei te whakapuare a Ne'kol i ngā āhuatanga o te Mauritau ki te tangata, he aha ōna tohu e kitea ana ki te tangata.

He aha te Mauritau ki ahau. Te Mauritau ki a au i te wā e whakaatūria ana te tangata ōna whanonga o te tau o te mauri, arā, ka kite koe i roto i ōna kanohi⁷, e tuwhera ana, e puare ana, ehara i te mea e hīkaka ana engari kei te kite i te ngāwari i te mauru hoki o te wairua. Koirā pea tētahi tohu o te Mauritau ā- whanonga, ā-

⁷ Ko te kupu nō te Tai Tokerau mō te karu.

tinana nei i ētahi wā ehara i te mea me kōrero rawa te tangata e mōhio ai koe kua tau tana mauri engari ka rongo ā- wairua ka kite ā- tinana (Ne'kol, 2020).

He kaponga kōrero tēnei nā Te Kurataiaho me āna ake mahi o ia rangi ki te whakatau i tōna anō mauri.

Āe, ka aro noa ki te hā. Ka ngana kia kaua e whakaaro. He tāpiri tēnei ki taku tukanga nō ēnei marama tata nei. Kua roa taku tukanga ia tau. Tekau mā rima tau he tukanga tāku, arā, he ara wawe, he karakia, he korikori. Ko taku tukunga tērā e whakatau i tōku mauri, e whakarite i a au mō te rā. Heoi anō, kua whakakoikoitia i roto i ngā tau. Nā te taitāpiritanga nō ēnei marama tata. I te mea, nui te maurirere o ngā whakaaro me te mauri tonu. I ēnei tau, i te mea, pokea ana au e te mahi, nā, ka, ahakoa te tukunga pai i te ata, i te nuinga o te wā ka tae ki te ahiahi ka whererei. Nā reira, ngana ana au kia mutu, ētahi wā i te roa e whererei ana, ka tino ngenge, Ka ngenge oa te maaka te hinengaro me te katoa. Kua kite au, kāore pai, nē? Nō reira, e kimi ana me pēhea taku whakahaere i a au he tino, kia rangatira, kia tau, kia ita te mauri, kia ita ngā whakaaro, kia pai te rere o te ngao. Nō reira, kua tāpiri au tērā kua tīmata au ki te rima miniti kua pikitia ki te whitu miniti, i tēnei wā kei te waru miniti. Kua kite au, me pēhea te whakahua (Te Kurataiaho, 2020).

Hei whakakapi ake i tēnei wāhanga o te whakamāramatanga mō te Mauritau, mea nei ngā ōhia manomano nā ngā ākongā i te puawānanga e whakapuare nei i ngā āhuatanga o te Mauritau ki a rātou. I ngā rōpū iti, i wānanga me te tuhituhi he whakarāpopototanga mō te Mauritau ki a rātou.

4.2 He kōrero matapaki

He wāhanga o te upoko tēnei kia matapaki i ngā kōrero rerehua kua whakatōpū i te upoko nei. He mea matua tēnei upoko i te mea kei te urupare ia i tētahi wāhanga nui o te urupounamu matua, arā, 'he aha te Mauritau i te Kura Kaupapa Māori o Hoani Waititi Marae?'. Ko rātou katoa i tīmata ki te whakamārama i te mauri i te tuatahi me te whakamārama he aha tōna āhua, he aha āna mahi. Mā tērā tūāpapa kua tīmata rātou ki te ruku ki ngā āhuetanga ake o te Mauritau.

Kua ono tau ahau i rangahau i te Mauritau me ōna āhuetanga me te whakahaere wānanga kia whakatau mauri. E hāngai rawa atu ō rātou whakaaro i a rātou i whai wāhi ki tēnei kaupapa rangahau mō te Mauritau ki ōku, heoi anō, he huatau ake, he hōhonu ake ō rātou whakaaro i ōku. He tohu tēnei ki te puāwaitanga o Te Aho Matua, i te mea, e kitea rawatia te hononga. I mua i tēnei kaupapa rangahau kāhore anō ōku whakaaro kia tino mārakerake mō te whakamārama, heoi anō, i te mōhio ahau he rerekētanga i waenganui i te tirohanga Pākehā mō te '*mindfulness*' me te Mauritau. Ki ahau nei, ko te wairuatanga te tūāpapa o te Mauritau. Ia tangata i tēnei kaupapa rangahau i kōrero mō te karakia hei huarahi whakatau mauri. Ki ahau nei, kei te pono tēnei. Ko te hononga ki ngā atua Māori me ō rātou awenga ko tētahi āhuetanga nui o te Mauritau, ā, he huarahi tino nui te karakia kia pērā ai. I ahau e tamariki, ahakoa kua wheako tōku Māoritanga, kīhai ahau i tupu rumaki ki te ao Māori, nā, ehara ko te karakia tētahi wāhanga nui o tōku oranga. Manohi anō, he rerekē tērā i ahau i tīmata ki Te Kura Kaupapa Māori o Hoani Waititi Marae. Ia te akoranga i ahau i whakaako ki ngā kura aunoa i karakia mātou i te tīmatanga me te mutunga o ia akoranga, heoi anō, kīhai ahau i tino rongō i te ihi, te wehi, te mana, otirā, te mauri o aua karakia. I ahau i tīmata ki te Wharekura o Hoani Waititi Marae kua rangona te ātaahuetanga o te ngātahitanga o ngā reo e whakataki ana i te karakia kia whakatau mauri. Ko te karakia e whai ake ana i ahu mai i a Hohepa Delamere, ā, he rangi tōna. Ko te nuinga o ngā ata koia nei te karakia ki te taha o ngā ākongā. He whakatau mauri i te oro o te whakauruuru o ngā reo karakia, ā, ko tērā te wā tuatahi kua pā tērā āhuetanga ki ahau. Kei te whakaae rawa atu ahau, mā te karakia te mauri o te tangata e whakatau.

Kura Kura – i ahu mai i a Hohepa Delamere

Kura kura ē i
Ka hihiri-hiri oa
Tāmaua kia oti
Tāmaua kia ita
Tāmaua kia a ea, kua ea, kua ea
Kua ea whakapiritaengarohue
Whakapaua kua tāhina tōu pito
Kururangitoemai, he whatumanuao,
He kare manuriki, he mea mahurangi
Ee
Hui ē! Hui ē! Hui ē!

Hei tēnei karakia e whai ake ana nā Te Korou, e taea ana te kite i te whakatōnga o ngā mātāpono o Te Aho Matua ki ngā tamariki mā te karakia. Kei te taunaki tēnei karakia i te tūhonohono o te Mauritau ki Te Aho Matua ki Te Kura Kaupapa Māori o Hoani Waititi Marae.

Te Umu – Nā Te Korou

Te umu tīrama nuku
Te umu tīrama rangi
Ko koe kei wetekia noatia e koe
Whiwhi tō ngākau, ō mahara
Kia puta ki te whaiao, ki te ao mārama
Tērā te umu ka eke
Te umu kei a koe
Te umu o ēnei kōrero
Te umu o Te Aho Matua
Tūturu Te Ira Tangata
Tūturu Te Reo Māori
Tūturu Ngā Iwi
Tūturu Te Ao

Tūturu Ngā Āhuetanga Ako
Tūturu Te Tino Uaratanga
Tūturu whakamaua kia tīna, tīna,
Haumie, hui e, tāiki e

Ko te karakia e whai ake nei ngā Juneea Silbery, he raukura nō Te Kura Kaupapa Māori o Māngere. Ko tēnei taku tino karakia kia tīmata pai te rā kia whakatau mauri me ngā takune o te rā. He māraikerake ki te kite atu i ngā painga ka puta ki te whakakupu ngā ākongā i ēnei momo kupu, i ēnei takune ia te rā, nā, ka pouwhenua ngā kupu ki te ngākau o te tamaiti, otirā, o te pakeke.

Mānawa Maiea – Nā Juneea Silbery

Mānawa maiea te rangi i runga nei
Mānawa maiea te papa i raro nei
Mānawa mai ngā makuru
Ki runga ki ēnei taura
Ki runga ki ēnei tauira
Kauparehia atu ngā hau kino o te wā
Whano te aukawa ki waho
Kia tau te āio nuku, kia tau te āio rangi
Whano te aureka ki roto
Whitiwhitia i te ora, whitiwhitia i te ora
Ka ea ki runga, ka ea ki raro
Nau mai ngā hua o te rā
Pūhia mai rā te hā o te ora
Ka whakamaui ai kia tīna, tīna!
Haumie, hui ē, tāiki e

Kei te pito o te ao Māori ko te whakapapa (Barlow, 1991; Marsden, 2003; Sadler, 2014; Walker, 1993). Nā Sadler (2014) i whakamahi i te whakapapa kia mārama pū ki ngā āhuetanga o te ao me te whakaraupapa i ngā pūtake o ngā āhuetanga ki te ao. Ko tētahi o aku haepapa nui ki te kaupapa rangahau nei kia kimihia ngā pūtake o te Mauritau ki Te Kura Kaupapa Māori o Hoani Waititi Marae, nā, kia rapua te whakapapa o te Mauritau. Nā, me moe a wai, i a wai kia puta mai a Mauritau. Ko tāku, he nui ngā urupare ki tērā urupounamu kua kitea ngā kōrero kua puta mai i tēnei kaupapa rangahau. Ka moe a Kikokiko i a Wairuatanga ka puta ko Mauri. Ka moe a Mauri i a Karakia ka puta ko Mauritau. Ka moe a Ngā Mātāpono o Te Aho Matua i a Ngā Mahi o Ia Rā ka puta ko Ngā Raukura mō tō rātou Iwi. Ki te ao Pākehā me ngā tikanga whakaaro o Descarte ka noho wehe te kikokiko me te hinengaro (Baker & Morris, 1995). Heoi anō, ko tā te Māori ko te tūhonohono o te wairua ki te kikokiko me ōna kawekawe katoa te puna o te ora. Ki te noho motuhake ngā kawekawe o te tangata ko te maurirere, ko te āmaimai, ko te mānukanuka te utu.

Ko te kaponga kōrero i kaha pā ki tōku ngākau ko tēnei nā tētahi o ngā ākongā e kōrero ana mō ngā āhuetanga o te Mauritau.

Te āiotanga, te noho o te ngātahitanga o te tinana me te wairua me te hinengaro (Ākongā, 2020).

Ehara i te mea i āta wherawhera ki ngā ākongā he aha te Mauritau hei whakarite i a rātou mō te puāwānanga. Kua mōhio kētia e rātou. E waia ana rātou ki ngā āhuetanga o te Mauritau ki tō rātou anō ao me ngā ara kia whakatau ō rātou ake mauri, ā, kei te whakapono mārika mai, ko rātou tonu te rangatira o ō rātou ake mauri. He puāwaitanga rātou, ngā ākongā o Te Aho Matua, ā, ko ā rātou urupare ki ngā urupounamu i te puawānanga te tohu o tērā. Ko te ao Māori te puna o tō rātou Mauritau.

Ko tētahi o ngā tino taonga kua kitea e ahau ko ngā kōrero i puta mai i ngā raukura pakeke o ngā Kura Kaupapa Māori, arā, Jade Maipi, ko Te Korou rātou ko Ne’Kol Hura. E mārama pū ana rātou ki Te Aho Matua, ā, ko rātou hoki te puāwaitanga o Te Aho Matua. He hōhonu ō rātou whakaaro mō te Mauritau, ā, e angitu ana rātou ki tō rātou ake ao.

4.3 He Kōrero Whakakapinga

I tēnei upoko i whakaraupapa kōrero i puta mai e hāngai ana ki te mātāpono o Te Ira Tangata o Te Aho Matua (Te Runanga Nui o Ngā Kura Kaupapa Māori o Aotearoa, 2015). Ko ēnei kōrero i whakamārama i te mauri, ngā āhutatanga wairuatanga, te tauaro o te Mauritau e mārama i ōna āhutanga me te whakamārama i te Mauritau e ai ki a rātou i whai wāhi nei ki tēnei kaupapa rangahau. Kua matapaki i ngā kitenga matua kua puta mai i Te Ira Tangata kia mārama i pēhea ngā kōrero nō ngā iāna me te puawānanga i urupare i te urupounamu matua o te tuhikura nei.

Hei te upoko e whai ake ana ka kitea rawatia i ngā ara whakatau mauri mā ngā mātāpono o Te Aho o Te Reo, Ngā Iwi, Te Ao, me Ngā Āhutatanga Ako. I aro ki roto i tēnei upoko ki te ngako o te Mauritau, tōna whakamārama me tōna tauaro, heoi anō, ka huri te tirohanga hei te upoko e whai ake ana kia pā ki ngā awenga pai ki te mauri o te tangata.

Upoko 5 - Ngā ara whakatau mauri: Te Reo, Ngā Iwi, Te Ao, Āhuetanga Ako

I tēnei ūpoko o te kaupapa rangahau nei, ka āta whakatakoto i ngā kōrero i puta mai i te puawānanga me ngā iāna e pā ana ki ngā ara whakatau mauri. Ka ruruku ki ngā āhuetanga ka whakahāngai i ngā kōrero ki ngā mātāpono o Te Aho Matua o Te Reo, Ngā Iwi, Te Ao me ngā Āhuetanga Ako. Whai muri i tērā ka whakawhāriki i ētahi kitenga matua mō tēnei upoko. I tērā upoko kua hāngai ngā kōrero ki Te Ira Tangata me te āta wetewete i ngā āhuetanga o te Mauritau, engari ki tēnei upoko ka aro kē ki ngā huarahi e whītiki ai te mauri.

Kei tēnei upoko ka urupare i te urupounamu rangahau nei o, 'he aha ngā huarahi/rautaki whakatau mauri ki Te Kura Kaupapa Māori o Hoani Waititi Marae, ākongā mai, whānau atu, kaiako mai, kāinga whānui atu?' Kia tino mārama i te whakautu ki tēnei pātai kei ngā mātāpono e whā ki te puku o Te Aho Matua.

5.1 Te Reo

Whakaahua 22 Nā Jessica Thomson Carr



-
2. *Tōku reo, tōku ohooho*
Tōku reo, tōku māpihi maurea
Tōku reo, tōku whakakai marihi
- 2.1 He tapu ngā reo katoa. Nō reira, me whai koha te hunga o ngā Kura Kaupapa Māori ki ngā reo katoa.
- 2.2 Mō ngā tamariki, kia rua ngā reo. Ko te reo o ngā matua tūpuna tuatahi, ko te reo o tauwi tuarua. Kia ōrite te pakari o ia reo, kia tū tangata ai ngā tamariki i roto i te ao Māori, i roto i te ao o Tauwi.
- 2.3 He taonga te reo Maori i roto i te Tiriti o Waitangi, he reo tūturu hoki i roto i te Ture mō te Reo engari kāhore he painga o te Tiriti, o te Ture rānei, mehemea kāhore te reo i roto i te whatumanawa, i roto i te ngākau, i roto i te māngai o te iwi Māori
- 2.4 I runga i tēnei whakaaro, kia tere pakari ai te reo o ngā tamariki, me whakahaere ngā mahi katoa o te kura i roto i te reo Māori tae atu ki te hunga kuhu mai ki roto i te kura, me kōrero Māori katoa, i ngā wā katoa.
- 2.5 Anō te wa tika mō te whakauru i te reo o Tauwi ki roto i ngā mahi a ngā tamariki. Waiho ~~ma nga pouako~~⁸(mā ia whanau) e whakatau. Ko te mea nui ke kia noho wehe ngā reo e rua. He wahi kē mō te whakaako, he tangata kē hei whāngai i te reo o Tauwi ki ngā tamariki. Anō, ko te mea nui, kia noho rumaki i te reo kia kaua e kōrero māwhitiwhiti mai i tētahi reo ki tētahi reo.
- 2.6 E tika ana, mā te hunga tino mōhio ki te reo Māori, ki te ao Māori hoki, e ārahi ngā tamariki i roto i ā rātou mahi. Engari kia tika anō te ngākau me te wairua o tēnei hunga, me whakapono hoki ki te kaupapa whānui o ngā Kura Kaupapa Māori. Heoi anō, me whai aroha tonu te hunga o te kura ki a rātou kāore anō kia tino pakari te reo. Mehemea he tangata tautoko i te kaupapa, āwhinatia. Mehemea e tino ngākau nui ana ki te reo, a tōna wā ka mau (te Rūnanga Nui o Ngā Kura Kaupapa Māori o Aotearoa, 2015, p. 40).
-

⁸ Nā Te Rūnanga Nui o Ngā Kura Kaupapa Māori o Aotearoa i panoni i te tau 1994. Kua tuhia pērā ana i roto i Te Marautanga o Te Aho Matua kia pupuru tonu i te mauri o ngā kupu tuatahi kua tuhia kei warewaretia.

Ko tētahi o ngā whāinga nui o ngā Kura Kaupapa Māori, otirā, Te Kura Kaupapa Māori o Hoani Waititi Marae, ko te whakarauora reo. Ko tētahi o ngā tino take i whakatū ngā Kura Kaupapa Māori ko te ātete i te mimiti haere o te reo Māori ki te mata o te whenua nā runga i ngā ture me ētahi atu aupēhitanga o Ngāi Pākehā mā (Education, 2008; K. Tocker, 2007, 2015b). E kōrero ana tēnei uaratanga mō te mana me te tapu o ia reo, te reo Māori mai, ngā reo o tauwi mā atu. Ko tētahi atu āhuatanga nui o Te Aho Matua kia whakatupu i te ngākau aroha ki te whānau whānui o te kura e hiakai ana ki te ako i te reo Māori.

Ahako te mea kīhai ahau i rau atu i te reo Māori ki ngā urupounamu mō ngā iāna me te puawānanga, kua kitea tonutia ētahi āhuatanga o roto nei i ngā uaratanga katoa. Heoi anō, he hononga tonu. Ko tāku e kite ai, he huarahi te reo Māori e whakamauritu ai te Māori. I ōku ake haerenga kia whakaarero tōku reo Māori, kua kitea rawatia te Mauritu kua pupū ake i roto i ahau. He Mauritu o roto nei i te noho noa me te whakarongo ki te huatau o ngā whaikōrero me ngā karanga, me te mārama i ia kupu e rere ana. He Mauritu i te noho me te whakarongo ki te ūngeri o te whakataki o te karakia. E rangona ana e ahau he momo pure o roto i ēnei taonga tuku iho, i ēnei taonga e whakatau nei i te mauri o te tangata. Ko te reo Māori tētahi āhuatanga nui o tērā. He rerekē te wairua o ngā inoi Pākehā e tono atu ana i ngā painga ki ngā karakia Māori e mānawatia ana ngā atua Māori.

Ko tēnei wāhanga tātari te wāhanga poto rawa o ngā wāhanga i runga i te mea kīhai i tino hāngai ngā pātai ki tēnei āhuatanga. Kei tua atu o tēnei kaupapa rangahau, he kaupapa rangahau anō pea e aro ana ki te reo Māori me te Mauritu ake. Kia kimi huarahi kia tātari i ngā kōrero kua puta mai i ngā kōrero mō te reo Māori, i te mōhio i ngā tātari hono i waenganui i te reo Māori me ngā tikanga Māori. Ko ngā tikanga Māori tērā e kawea te reo Māori pērā. Ko ētahi tauira o tērā, ko te karanga, te whaikōrero, ngā tauparapara aha atu, aha atu. Tē taea te whakawehe i ngā tikanga Māori me te reo Māori. He herenga mauroa. Kia kimi i te Mauritu o roto nei i te reo Māori, kua whakaraupapa ngā kōrero nō ngā iāna me te puawānanga kia hāngai tuatahi ki te karakia, kātahi ko te whakarauora reo, ko te karanga, arā, ko te whaikōrero me te tuku mihi. Kua kōrero kētia mō te karakia ki te wāhanga i tātari i ngā kōrero e pā ana ki Te Ira Tangata, ā, ka kite anō i te karakia e whai ake ana i te mea, he āhuatanga nui te karakia ki te Mauritu, ā, he āhuatanga nui ki Te Aho Matua anō hoki.

5.2.1 Ko te Karakia

Ahakoā te mea kua kōrero kētia mō te karakia i te wāhanga Te Ira Tangata, he mea nui te whakawahawaha mā te reo Māori. Ko te reo Māori te reo kawē i ngā tikanga Māori, ā, he mana, he tapu, he mauri tō te reo, nā reira, ka rangona ērā i ngā karakia Māori. Ko tēnei kaupapa rangahau te kaupapa rangahau tuatahi kua kōrero i te reo me ngā karakia hei huarahi kia whakatau mauri.

Ko te kaponga reo e whai ake ana nā tētahi o ngā ākonga i te puawānanga e kōrero ana i te karakia hei huarahi e whakatau te mauri o te tangata. Ahakoā te mea kāhore e tino hāngai ki te reo Māori ka tino kitea te hāngaitanga i waenganui i te reo Māori me te Mauriāu i te mea, ko te reo Māori te reo kawē.

Ko tōku whānau ia pō, ia ata ka karakia tahi mātou ka kai tahi mātou kia tau te mauri, te wairua, te tinana anō hoki, he tino āwhina te karakia mō te tau i tō mauri (Ākonga, 2020).

Nā tētahi o ngā ākonga i te puawānanga i te kōrero mō te whakariterite ki te tū me te tuku i tana kōrero ki te whakataetae o Manu Kōrero mō ngā ākonga kura. He mea nui te whakatau i te mauri o te ākonga kia rere pai tōna reo kei maurirere. E kōrero hoki ana ia i te ngātahitanga o te mahi karakia ki tōna whānau.

I a au ka tū ki tētahi kōrero ka tukua e au taku karakia. Karakia tahi, taku Pāpā (Ākonga, 2020).

Ahakoā te mea he iti noa ngā kōrero i te reo o te karakia me te Mauriāu, he wāhanga nui tēnei kia rangahau, haere ake.

4.2.2 *Ko te Whakarauora reo*

Ko tā Hēmi Henare nō Ngāti Hine, ‘Ko te reo te mauri o te mana Māori’ (Higgins & Keane, 2013). Ko tēnei whakatauākī he whakatauākī matua i arahina, e arahina tonu ana te whawhai kia whakarauora i te reo Māori i ngā tau. Ki te mate tō tātou reo Māori, ka tīnei hoki tō tātou, te iwi Māori, mana Māori. He whānui atu te kōrero nā Hēmi Henare pēnei, ‘ko te reo te mauri o te mana Māori’. Ko te kupu te mauri o te reo Māori. E rua ēnei wehenga kōrero e hāngai tonu ana ki runga i te reo Māori. Ko te reo, nō te Atua mai (Higgins & Keane, 2013). Ko te hāngaitanga ki tēnei o ngā kaupapa rangahau, ka toko ake te pātai i roto i ahau, ka pēhea te taonga taurikura o te reo Māori e whakatau i te mauri o te tangata.

I konei kei te kōrero a Te Korou mō te reo Māori, arā, ko te whakarauora reo hei ara, hei taumata kia whakatau ai te tangata i tōna mauri.

Koirā tētahi mahi nui i a au e mahi ana mā ōku iwi i ēnei tau tata nei me ngā mahi i kōnei i Waititi me ngā mahi whakarauora reo puta noa i te iwi Māori. Ka tae ki tētahi taumata ka putaputa haere, he nui ngā ara, he ara mano, he ara tini e whakatau ai te tangata i tōna mauri (Te Korou, 2020).

E whai ake ana, e kōrero ana a Te Korou i te whakaako i te reo Māori mā ngā mahi o ia rā, mā ngā tikanga o ia rā me ngā ara kia ‘whakatau anō i ō rātou nā mauri ō tātou nā mauri’. Ko te reo Māori te reo kawē o ia rā. He whakarauora reo, he whakarauora tikanga ēnei mahi whakaako.

Ahakoia mehemea kei te ako i te reo mehemea rānei mātou kuhu ana ki te whare kori mehemea mātou e kuhu ana ki ngā mahi kapa haka tiakina ana ngā mahi ki te karakia whatutukihia ngā mahi ki te karakia kia pai ai tā mātou, tā ngā kaiako, tā ngā taurira whakatau anō i ō rātou nā mauri o tātou nā mauri (Te Korou, 2020)

4.2.3 Ko te Karanga

E ai ki a Barlow (1991), ‘he wahine te kaitohu i te tapu; he wahine hoki te kaiwhakanoa i te tapu’ (p.39). Ko te reo kawē o te karanga, ko te reo Māori, ā, ko te wahine tērā e kawē ana i tērā haepapa hirahira kia whakatata mai te ao wairua ki te ao kikokiko. Kia kounga, kia pono te karawhiu o te karanga me matatau rawa te tangata ki te reo. Ko tērā matatau e hāpai ana i te wahine ki te tuku tika i ōna kupu tapu. Me Mauritau rawa te wahine, ā, e whai ake nei, ka kōrero mō te whakariterite o te kaikaranga i a ia anō kia tuku i te karanga.

Hei oroko nei i ngā kōrero, ka hoki atu ki tētahi kōrero nā Nanny Bev mō te auētanga o te whakawhānau pēpi. Te auētanga o te whaea me te auētanga tuatahi o te pēpi. Ko te wahine te puna roimata (Barlow, 1991, p. 144). E pīkau ana ia i ngā taumahatanga o te ao, e pīkau ana ia hei oranga mō te iwi. Ko tā Nanny Bev:

Me pēhea nei kei te mārama tātou ki te whānau mai te tamaiti te taiao nei kua tīmata tana mōhio ki te karanga i tana auē mai. Koia te karanga tuatahi...(Nanny Bev, 2020).

E whai ake ana e kōrero ana a Ne’kol mō te whakariterite mō te karanga.

Mea atu mātou ki ngā rangatahi kōhine kia tuku, kia ngū mō tētahi wā, ehara i te mea me puta ngā kupu i mua i a koe engari whakaarotia ō tūpuna wāhine i mua i a koe, ngā tūpuna wāhine o te pō, whakaarotia rātou i tō hirikapō, i tō ngākau karangatia rātou kia tū mai tō taha, kia hōmai te taonga o te karanga a tōna wā whakahoki atu ai ki a rātou i te pō, koirā momo āhuatanga hoki. Ētahi o ngā mahi kua mahia e māua ko nan ki ngā kōhine whakatau wairua (Ne’kol, 2020).

E whai ake ana, ka kōrero a Anna mō āna wheako mō te karanga ki te marae o Hoani Waititi. He roa te kōrero heoi, i te hiahia ahau kia waiho kia kotahi tonu te kaponga

kōrero kia rangona te mauri o āna kōrero mō te Mauritau me te karanga. Ko te painga kē atu, e hāngai hoki ki te taiao rangahau tonu.

Ehara i te mea ki a au pea ngā kōrero katoa i ēnei ahuatanga. Ehara i te mea he mātanga ki roto i wērā mahi. He ihu hupe tonu au engari kei te mahara au ki te wā i tū au ki te tuku i te karanga tuatahi ki te mahau o te whare tipuna o Ngā Tūmanako āhua tekau mā ono pea taku pakeke. He Pākehā, nē (Anna, 2020).

He ātaahua te rongō atu i ēnei hokinga maharatanga me te rongō atu hoki ki te ngākau mahaki, ki tana hūmarie i a ia e ako ana i nga pūkenga tuku karanga. E whai ake nei te toenga o tana kōrero mō tērā wheako. I ētahi wā kua kōrero hāngai ia mō ētahi tāngata, heoi anō, kua tango i tō rātou ingoa i te mea kīhai aua tāngata i whakaaetia ki whakauru o rātou ingoa ki te kaupapa rangahau nei.

I roto i te whare tipuna i te taha o te rōpū Manutaki whakarite ana ki te taki te haka pōwhiri huri rawa ake aku Kuia (kua tango ahau i ngā ingoā) i te mahau rāua whakarite ki te tuku karanga. Ka huri mai, ka karangahia au ki waho ka mea mai, māu te karanga tuarua. Kāore au i tino ohore, heoi ano, tā rāua kia roa koe e whakarongo ana kua roa koe e tiro tiro ana kei te mōhio koe ki tēnei ātea. Nōu te whare nei me whakapono koe ki ō āheinga me whakapono koe ki tō mana ka mutu hei tū rāua hei tuarā mā tērā wā (Anna, 2020).

He tino rautaki tērā kia whakatau mauri o te tangata ko te whakapono koe ki ō āheinga me tō mana kia whakawhenua i a koe me te hoki atu koe ki te Mauritau. E pērā ana ahau i ahau e whakariterite kia tuku i te karanga.

Nō reira, I tēnei wā i ngā wā katoa ināianei, i te mea, i mate a (kua tango i te ingoā) uru kētia e ia ki te urupā o Waikumete. I whakahokia i a (kua tango te

ingoā), heoi anō, ka puta ana au ki te mahau ināianeī ka tiro whakarunga au te urupā ia te wā ehara i te mea ka tuku karakia, ehara i te mea ka tino wānanga i roto i a au kāore au i whakaaro i ngā kupu ka puta i te waha, heoi anō, tātou ko te tino whakarunga i te urupā me te īnoi ki te kuia rā kia whakatata mai ia (Anna, 2020).

I te kaponga kōrero e whai ake ana e kōrero ana a Anna mō te hūmārie. Ki ahau nei, ki te whakahīhi te tangata tē taea te whakawātea i a ia anō kia Mauritau ia. Kua mau te tangata ki ngā taumahatanga o te whakamā, o te āwangawanga ki ngā whakaaro o tāngata kē, arā, ki te maurirere. Nā reira, ko te ngākau whakaiti tētahi ara nui kia whakatau te mauri me te whakarite i a koe anō mō te karanga.

Koirā noa iho, engari, he mea nui ka Mauritau te tangata ki roto i ēnā mahi pēnā rānei ehara ki te whakahīhi ia e kua rawa e whakahīhi i roto i ērā āhuatanga mahi, engari, kia pono tō ngākau ki ngā take e mahi nei koe i taua wāhi. Ki a au, ka pērā anō mō te whaikōrero, me pono te ngākau, me pono te whatumanawa, āe, me mōhio te tangata ki ētahi kōrero, heoi anō, mā te wheako aua kōrero e tau ai ki te tangata. Kua pērā anō mō (kua tango te ingoā) i ētahi tāima (Anna, 2020).

E whai ake nei e kōrero ana a Anna mō te mōhio o te wahine ki a ia anō. Mēnā kua whati ngā tikanga, me mōhio pū te tangata mēnā kāhore e whakaāe ana ki ngā āhuatanga. He Mauritau i tērā ki te kore te mauri e tau ki te hui, ki te kore e āio ngā āhuatanga katoa o te hui, me mātua mōhio te tangata.

Nō reira, e mōhio ana pēnā rānei kei te tika, nē, kei te tika rānei te āhua o ngā kōrero e puta ana i te waha. Nō reira, mōku ake, āe, koirā waku wheako ehara i te mea ka mate au ki, ehara i te mate, ehara i te mea ka whakaāmaimai au i a au anō i mua i taku tuku karanga kotahi noa iho te wā kua kī atu au, kāo kāore

au mō te tuku i te karanga i te mea kāore au i whakaāe ki ngā whakahaere o te hui. Nō reira, i te wā e haere mai te pae tapu ki a au me te kī atu ‘oh he manuhiri ki te waharoa kei te tuku koe te karanga...’ ‘Kāo, kāo, kua whati kē i a koutou te kawa o te hui nei mā te heri manuhiri mai i te kūaha o te taha o te whare tipuna. Nō reira, kua heri mai koutou i tēnei manuhiri waewae tapu nei mā te taha ka karanga atu i wērā kāo kua oti, kua whati te kawa mā koutou e whakatikatika. Kāore au mō te tuku karanga. Mea atu au, te hiahia karanga koutou mā koutou tāne mā, i te mea, kāore i tau te Mauri, ki te whati kē te kawa e kore Mauritau. He mea nui mō te whakatau anō i te Mauri a tērā hui (Anna, 2020).

4.2.4 *Ko te whaikōrero me te tuku mihi*

E rite ana ki te karanga, mā te reo Māori ngā whaikōrero e kawē, heoi anō, mā te tāne tēnei haepapa e kawē. O roto nei i te whaikōrero whakaraupapatanga kia whai, ā, i konei ka kite i te Mauritau. He ōkawa rawa atu te karawhiu o te whaikōrero, ā, pēnei te whakaraupapatanga o whaikōrero i te nuinga o te wā, engari ehara i te mea me pēnei i ngā wā katoa;

1. Tauparapara
2. Mihi ki te hunga mate
3. Mihi ki te whare tūpuna
4. Mihi ki a Papatūānuku
5. Mihi ki te hunga ora
6. Te pūtake o te hui
7. Waiata

(Barlow, 1991, pp. 165–166)

Ko te whakapae o tēnei kaupapa rangahau, me Mauritau rawa te tangata kia pai te rere o ngā wāhanga o te whaikōrero, kia rangona hoki ngā hoa haere o te Mauritau, arā, ko te ihi, te wehi, te wana, te mana, me te tapu. Mā te Mauritau o te tangata ka tuwhera, ka wātea tōna ngākau, kia rere te wairua. E ai ki a Te Kurataiaho Kapea, mā te

tauparapara te mauri o te tangata e whakatau i te oroko tīmatanga o te whaikōrero.
Mea nei āna kōrero mō te whaikōrero me te Mauritau.

I mua i te whaikōrero. Maha ngā taumata o te whaikōrero, te taumata o te whakaaro, āe, te taumata o te whakaaro. Ka mahi te tangata i tāna mahi, kei reira tērā mahi, kei reira ētahi nukahei āwhina i a ia. Ko te tauparapara tētahi. Whakaakona ana ngā tamariki ki tēnā mea te tauparapara. Kei roto tonu i te kupu rā. Tau parapara. Ka whakatau i ngā parapara o roto i a koe. Ngā pūrerehua rā o roto i a koe. Mā te tīmata ki tētahi kōrero kua mau kē i a koe. Tōna tikanga, he tangata whenua ki a koe. Mahi nui te hapa te tauparapara i tōna tikanga. Ka mutu, he oro nui. Nā, ka tū koe, tīhei mauriora, ka tauparapara, ka rere te kōrero, e puta ana taua ngao, e puta ana taua hau. Haaaa....(Te Kurataiaho, 2020).

E kōrero tonu ana ia mō te Mauritau e whai ake nei.

ko te tikanga tōna whāinga ko te mutunga, ka tae ki te 'tīhei mauri ora', ki te mutunga rā o te tauparapara, kua puta, kua tau. Kātahi ka whai haere i te roanga ake o te kōrero. Ko tērā momo rautaki, tērā, tētahi atu, he takutaku ki a koe noa i mua i tō tūnga e taurira e kui mā, e kara mā i te pō e whakatata mai ki a au, ā koutou mokopuna, tēnei ka tū atu nei ki te mahi i ngā mahi i waiho mai a ia e koutou ki tēnei ao. Āe, ērā momo kupu iti hāngai, hei whakatau i te mauri o te tangata e tō mai i te mana tūpuna, i te mana atua ki runga ki a koe. Kia ita ai te whakapono. Me whakapono tētahi āhuatanga. Whai kōrero tino nui rawa atu, nē. Ētahi tāngata, kāore ki te wai i mua i te ata o te tū (Te Kurataiaho, 2020).

He āhuatanga nui te whakarongo i te whaikōrero. Me whakarongo rawa te kaikōrero ki ngā kaikōrero i mua i a ia kia urupare ki a ia me te whakawhānui ngā kōrero. He Mauritau o roto i te whakatupu i ngā pūkenga aro. Ki ngā taumata kaikōrero he maha ngā wā ka noho me te kanohi kapi e aro atu ana ki te wairua me te mauri o te kōrero. I aianeī nā e pērā ana ahau i ahau e whakarongo ana ki tētahi whaikōrero. Ka āta takaoreore ahau i tōku tinana i ahau e whakarongo ana, ā, ka piki tōku wairua ki taumata kē, kei te rongō i te mauri o ngā mātua tūpuna. He taonga tuku iho te whaikōrero, ā, he maha ngā pūkenga nui, he kura huna kia whakatau mauri kua whakatō ki te whaikōrero. E ako ana ngā ākonga o Te Kura Kaupapa Māori o Hoani Waititi kia tū kia tuku whaikōrero, kia tū kia tuku mihi. Me Mauritau rawa te tamaiti kia pērā. Ka ako te tamaiti me pēhea te tuku kupu whakamānawa, te whakatau i tōna manawataki, kia aro ki ngā kupu me te piki me te heke o te reo kōrero e rangona ai te marea. Ki ahau nei, he tino ara te tuku whaikōrero me te tuku mihi kia whakatau mauri.

Ko te kaponga whakawhitiwhiti kōrero nei i waenganui i a māua ko Ne'kol e kōrero ana mō te whakarongo me ngā pūkenga ki te tuku mihi e ako ana ngā ākonga o te Kura Kaupapa Māori o Hoani Waititi Marae.

Joni: Whakarongo. Ko tērā tētahi o ngā tino pūkenga. Ka ako rātou me pēhea te āta noho me te whakarongo. He Mauritau i roto i tērā hoki.

Ne'kol: He nui ngā wā e tū noa ana rātou me te whakarongo me te tātari i ngā kupu o te waiata kia puta ai ngā mahi ā-tinana e tika ana. Tātari ngā kare ā-roto o te ngeri, ngā wheako o rātou mā e waiatatia ana e rātou, nā reira, he momo Mauritau kei roto i tēnā hoki e hoa.

Joni: Me ērā pūkēnga kua kitea e ahau. Ngā pūkēnga kia tuku mihi. Ia ata ka tū rātou ki te tuku mihi. Ēra pūkēnga o te Māori, ki ahau nei, he momo Mauritau i roto i tērā, i te mea, me whai whakaaro i tētahi atu, me tuku atu i te whakamānawa, ērā pūkēnga kāore e pērā ana ki wētahi atu ahurea.

Ne'kol *Mehemea ka tino kitea te Mauritau i roto i ngā kaikōrero i tā rātou māia. E mōhio ana rātou ki te tauparapara, e mōhio ana rātou ki te mihi, e mōhio ana rātou kia pēhea e ōkawa ai, kia pēhea e ōpaki ai. Ki te kore rātou e māia. Mehemea e māia ana, ka tau te mauri, mēnā kāore e māia ana, ka maurirere. Ka kitea.*

Joni: *Tērā māia, me Mauritau koe, āe. Ka māia I runga i tērā Mauritau.*

Ne'kol: *Kei pōtatutatu ngā kupu. Kei korapa (Ne'kol & Joni, 2020)*

E whai ake ana ka kōrero ana a Anna mō te whaikōrero, te maurirere me te ngākau tuwhera o te kaikōrero.

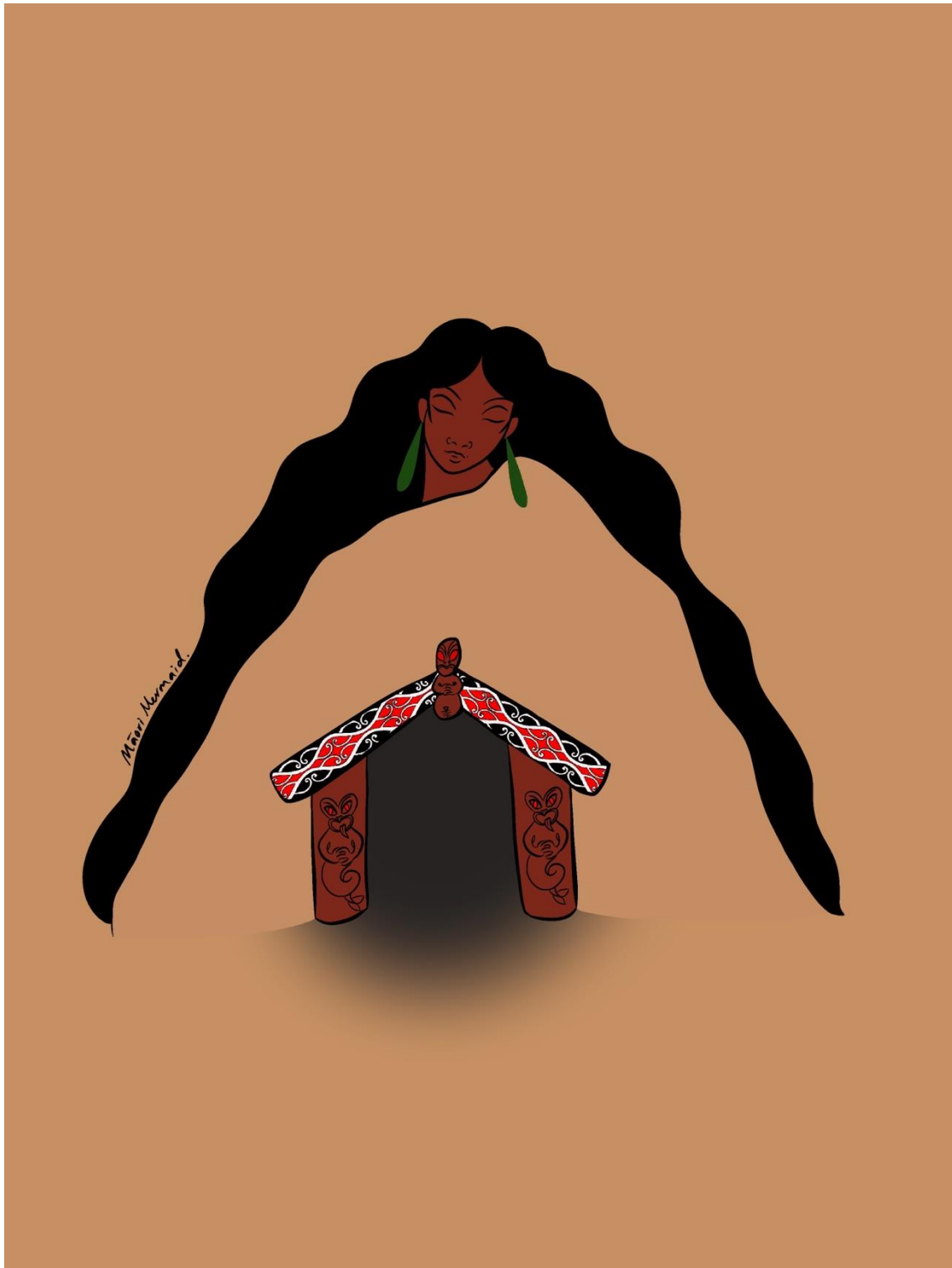
Kua tū ia ki te kōrero i te mea, i te korenga o tētahi atu wīwī wāwā wana kōrero nō muri mai mea tū ana kōtiro ki a 'Dad, te mea, te mea, te mea, te mea' me tika ana koutou me mōhio ai ki te whakatau i taku mauri i mua i taku tū he whakahīhī kei maurirere, kei maurirere ngā āhuatanga. Nō reira, ko te mea pai o tēnā e ngākau tuwhera ana ngā tahataha e rua nē te pāpā e ngākau tuwhera ana ki ngā arotakenga o wāna kōtiro ahakoa he wāhine kātahi, ka rua, he rangatahi tonu e ngākau tuwhera ana i runga i te mōhio kua tipu rātou i roto i te ao Māori. Nō reira, kei te noho rātou kei te mārama hoki ki te reo, nē?
(Anna, 2020)

Hei whakakapi ake i tēnei wāhanga, e kōrero ana a Ne'kol mō te whakariterite hei whakatau i te mauri o te tangata. Ki te tino rite koe, he māmā ake mōu ki te tuku mihi, ehara i te mea kei te waihangā i taua miniti tonu. Heoi anō, he pūkenga tino nui te tuku maioha, aha raini, i te mura o te ahi mēnā he kōrero tene, heoi, he pūkenga tonu e taea ana te ako.

Kua tau te mauri i runga i te mōhio kei ahau tāku 'go to' mihi. E pai ana au ka paku tīni i te whakatauki ia wā, nā, ka pai. Original tonu. Etahi o ngā māhuri, ia te wā ka tū ko taua kōrero anō rā, engari e pai ana ērā. E māia ana ki te tuku i te kōrero ōrite toru, whā ngā wā (Ne'kol, 2020).

5.2 Ngā Iwi

Whakaahua 23 Nā Jessica Thompson Carr



Ko te piko o te māhuri, tērā te tupu o te rākau

- 3.1 Mō te nuinga o ngā tamariki, tokomaha ngā iwi. Tērā pea mō ētahi, kotahi te iwi. Ko te mea nui kia mōhio ngā tamariki ki ō ratou ake iwi, hapū, whānau hoki. Tua atu o tērā kia mōhio hoki ki te katoa o ngā iwi tae noa ki a Tauīwi.
- 3.2 Nō reira, he mahi nui tērā te whai haere i ngā whakapapa hei here i ngā tamariki ki ō rātou ake whānau, hapū, iwi, mātua tūpuna hoki. Tua atu o tēnei ko te mohio ki ngā tūhonohono ki ētahi atu o ngā iwi.
- 3.3 E tika ana kia tū whakahīhī te tamaiti i roto i tōna ake iwi, engari kia whai koha anō ki ngā iwi katoa.
- 3.4 Kia mōhio ngā tamariki ki ngā rohe, ki ngā waka, ki ngā kōrero neherā, ki ngā pūrakau, ki ngā pakiwaitara, ki ngā tikanga, ki ngā waiata, ki ngā āhuetanga katoa o tōna ake iwi. Kia mōhio anō ki ngā āhuetanga katoa e pā ana ki ērā atu o ngā iwi tae noa ki ētahi o ngā iwi o tāwahi.
- 3.5 Me whai haere anō hoki ngā tamariki i ngā āhuetanga whānui e pā ana ki ō rātou iwi tae noa ki ērā rā.
- 3.6 Mā te rongō a te tamaiti ki te awhi, ki te arataki, ki te tautoko, ki ngā tohutohu a te whānau me tōna aroha hoki, e mau ai tōna piripono ki te whānau. He mea hopu te nuinga o ēnei tūāhua. Nō reira, e tika ana kia piri tonu te whānau ki ngā tamariki i roto o te kura, i roto i o rātou mahi hoki.
- 3.7 Kia rongō te tamaiti ki te rekareka o te whānau mō āna mahi pai, ki te pāpourī hoki o te whānau mō āna mahi hē. Ko tēnei te tīmatanga o te pupuri i te tamaiti ki te huarahi tika, me tōna tū pakari i roto i tōna iwi.
- 3.8 Kia kitea ngā tamariki ko te whānau tonu e whakahaere ana i te kura, ko te whānau hoki, e mahi ngātahi ana me ngā pouako, ka tupu ia me te mōhio ko te wairua me te mana Māori motuhake e kākāhu ana i a ia me tōna kura.
- 3.9 Ehara i te mea mō ngā tamariki anake te kura. He matauranga anō kei te kura mō ngā taipakeke, mō te katoa o te whānau hoki mehemea ka hiahia whakatū wānanga rātou mō rātou.
- 3.10 Mō te whakaaro pouako hou, ko te kura anō te wāhi tika hei tīmatanga mā rātou, kia riro anō mā te whānau rātou e arataki ki roto i te mahi whakatupu, whakaaro tamariki (te Rūnanga Nui o Ngā Kura Kaupapa Māori o Aotearoa, 2015, pp. 40–41).

I tēnei wāhanga o tēnei upoko nei, ka wherawhera i ngā kitenga kua puta mai i ngā iāna me te puawānanga e hāngai ana ki tēnei uaratanga o Te Aho Matua o Ngā Iwi. E toru ngā kaupapa matua kua puta i raro i te maru o Ngā Iwi. Tuatahi nei, ka aro ki ngā kaponga kōrero me ngā kitenga mō te hau kāinga me ngā iwi puta noa i te ao. Tuarua, ka wherawhera i ngā kōrero mō te ngātahitanga o te mau rākau, kapa haka me te karakia. Ko te wāhanga whakamutunga e aro atu ana ki te whakahaere o te kura me te awenga o ngā ākongā me te whānau whānui o te kura ki te Mauritau.

I te uaratanga o Ngā Iwi o roto Te Aho Matua, ko te kimi tūhonohono o te tamaiti ki ōna whānau, ōna hapori maha, ōna kāinga, otirā, ngā iwi maha o te tamaiti. Kia tupu tika te tamaiti, me mōhio ia ki ōna iwi ake, kātahi ko ngā iwi kē. Tua atu i tērā ko ngā iwi me ngā ahurea o Tauīwi mā. Me whānui tōna mōhio, ā, me mārama rawa ia ki ngā hononga ki tēnā, ki tēnā. O roto nei i te pā tuwatawata o te kura he mea nui kia puare te kura ki ngā whānau kia kuhu ahakoa te aha. He mea nui te whakanui i ngā ākongā inā eke te pae o angitu, te akiaki me te poipoi ngātahi te kura me ngā whānau.

5.2.1 Ko te hau kāinga me ngā iwi puta noa i te ao.

Karanga mai ko Te Kawerau a Maki,
Ko Te Wao nui a Tiriwa
Mai Te Korekore ki ngā Tai a Rakataura
Ko Rangihina,
Ko Whangaparaoa,
Ko Mahurangi (te Kawerau Iwi Settlement Trust & Tribal Authority, 2022)

Ko te pepeha ki runga nei nei e kōrero ana mō ngā toronga, ngā takiwā o te mana whenua o te iwi o Kawerau ā Maki. Kei te whenua taurikura o Kawerau ā Maki e noho nei Te Kura Kaupapa Māori o Hoani Waititi. Nā runga i tērā, kua kōtuitui nei i ngā tūtohu whenua me ngā tūtohu moana ki ngā mōteatea me ngā waiata o te kura. Heoi anō, he marae ahi tere, he iwi ahi tere tērā o Hoani Waititi tae atu ki Te Kura Kaupapa Māori o Hoani Waititi Marae. Ahakoa te mea, kāhore e kore e whai whakapapa ana ētahi o te kura ki Te Kawerau ā maki, ko te nuinga o te whānau whānui kāhore tērā

hononga ā-whakapapa ki te whenua. Ahakoa tērā, he kaupapa tino nui te ako mō tō rātou ake iwi.

Ko ētahi o ngā ākonga i kōrero i tērā hononga ā-iwi, ā-whakapapa, ā-kāinga. E whai ana tētahi o ngā ākonga e kōrero ana mō te hononga ki tōna iwi me tōna whānau ki te kāinga.

Ko tētahi wā kua rongu au i te mauritau i a te wā ko te hoki atu ki te hau kāenga⁹. Nō reira, ki te whare whānau, kei Matamata tēnei, he momo pāmū. Koirā te wāhi i tipu ake au. He rawe ki a au te haere ki reira, i te mea, kei reira taku whānau (Ākonga, 2020).

E whai ake ana ko tētahi o ngā ākonga i kī, ‘ko te hau kāenga taku mauri tau’. I te whakamahi ia i ngā kupu whakawātea me te whakawhenua hei kōrero i ngā painga o te kāinga ki a ia. Mā tērā hononga tāngaengae ki te iwi e Mauritau ai te ākonga.

...kuia me ngā kaihana. I te mea kua roa au e haere ana ki reira kua whakawhenua ki roto i a au he wāhi tau ai taku mauri, aku whakaaro. I ngā wā o te taumaha he pai ki te hoki atu me te rongu i te āhuetanga taiao, a tangata nei, a waho anō. Ko te hau kāenga taku mauri tau. He wāhi whakawātea i te whatumanawa, hinengaro me te wairua. He koanga ngākau, he pikinga wairua (Tuhinga, Ākonga, 2020).

⁹ Ko te kupu kāenga he kupu ā-mita nō Te Tai Rāwhiti.

Waihoki rā, mea nei tētahi tuhinga nā tētahi ākongā i te puawānanga i kōrero i tōna hauora, ōna mātua tūpuna, te whenua me te moana e whakatau ai tōna mauri.

Tērā tētahi kōrero e mea ana “hoki ki ō maunga kia purea koe e ngā hau ā Tāwhirimātea”. Nā, koinei tētahi kōrerotanga e tino whāia ana e au. Ko taku hau kāenga te wāhi e tino tau taku mauri, ko ngā hau o te kāenga, ko ngā wai karekare o ōku tīpuna. Ko te whenua i takahia rā e ōku tīpuna te wāhi me te wā e tino kotahi ai taku katoa. Taku whare tapa whā, arā, ko te taha-hinengaro, taha tīnana, taha whānau me taku taha wairua anō hoki. Ko te taiao tētahi āhuatanga e tau ai hoki taku mauri. Taku kiri e whītikina ana e te rā, ngā manu i tiori ana i ngā rākau, ngā ngaru e papaki ana i ngā moana mā ēnei tūāhuatanga e tino ngata ai taku ngākau (Tuhinga, Ākongā, 2020).

E whai ake ana e kōrero a Te Kurataiaho mō te ngātahitanga te whakapono me ngā ahurea puta noa i te ao kia kimi i tērā ngātahitanga. Ka mutu, e kōrero ia mō te iwitanga me ngā whakapono Māori kia whai i tērā ngātahitanga.

Ehara i te mea e kī ana tāua koia anake tēnei i te huarahi. Kāhore. Kei te ao Pākehā, kei te ao Iniana, kei te ao Hainamana hoki ēnei momo ngātahitanga, ēnei momo huarahi, e ai ki tō rātou ao me tō rātou tirohanga ki te ao nei (Te Kurataiaho, 2020).

E kōrero ana a Te Kurataiaho i ngā kura ā-iwi me te ngātahitanga.

E taea ana te kura ā-iwi me tōna iwitanga ēnei ngātahitanga mā roto i tōna tirohanga ki te ao, tōna whakapono, tōna honohono i ngā āhuatanga katoa, tōna taiao, kia ngātahi a ia ki tōna taiao, a ia ki ōna tūpuna, a ia ki aua mana atua, me ngā karakia ngā mahitanga (Te Kurataiaho, 2020).

I te kōrero whai ake ana, e kōrero ana a Te Kurataiaho mō ngā ritenga whakatau mauri o ahorea kē.

Kei te Pākehā anō ōna huarahi. Kei te Hainamana ētahi hapori, ētahi momo ngātahitanga. Kei te hippy tōna huarahi. Kei te Bahai tōna momo, ngātahitanga, whakatau mauri. Ātaahua katoa. Heoi anō, i te mea he Māori tātou me ngana tātou ki te kimi i tō tātou whakapono e puta ai te ngātahitanga, te Mauritau, te hirahira, te ātaahua ki runga ki a tātou. (Te Kurataiaho, 2020).

5.2.2 Ko te ngātahitanga o te kapa hapa, mau rākau me te karakia.

He āhuatanga tino nui te ngātahitanga ki te Mauritau. Te nuinga o te whānau kua whai wāhi mai ki tēnei kaupapa rangahau kua kōrero i te ngātahitanga o te karakia me ētahi atu o ngā mahi kia whakatau mauri. Nā Ne'kol i kōrero i te whakataki i ngā uaratanga o Te Aho Matua me te karakia o ia ata kua pāpāhotia mā te pukamata i te wā o te noho taratahi. E ai ki a ia, kua kitea e ia kua tau ngā tamariki i ēnei mahi ngātahi.

Āe, kua taki mātou i Te Aho Matua, i ngā mātāpono o Te Aho Matua ia ata. Ki te pērā tonu i tēnei wā, e hoa. E pāpāhotia arorangitia mā te whārangi pukamata o te kura. Karakia ia ata ngā wāhanga aho matua me ngā waiata ka whai ake, ngā waiata koroua, ngā mōteatea, ngā haka. Ko ngā waiata koroua kei te tino whakaū i ngā takutaku ka tukuna atu me ngā hīmene. Koirā ngā mea ātaahua ka tino kite. Whai muri i tērā, tau ngā tamariki (Ne'kol, 2020).

Konei ngā kōrero a Ne'kol e kōrero ana mō te awenga o te noho taratahi ki ngā ākongā me te taka ā-ngākau nā tērā.

Tino taka ā-roto te ngākau i te wā ka rangona, kua puta te kōrero kua hikina te kapa haka. I tangi te nuinga o ngā ākongā, i te mea, koirā ko tō rātou ao ko ngā hoa. Ko ō rātou ao ko ngā hoa, ko ngā kaupapa whakawhanaungatanga (Ne'kol, 2020).

E whai ake ka kōrero a Anna mō te, 'whakahuihui' o ngā mauri 'kia mahea, kia wātea' te tangata.

He tino huarahi, ko te karakia o ia te ata nē, ko ēnei ka whakahuihui ngā mauri, ka whakahuihui ngā mauri ka whakahuihui hoki ngā āhuratanga kua pā ki te tamaiti ki te tangata, ki te kaiako i ngā hora kāore mātou te kura ka whakatōpu mai kia kotahi ai kia mahea, kia wātea (Anna, 2020).

Ka mutu, e kōrero hoki a Anna mō ngā mahi ngātahi pērā i te karakia, te tuku mōteatea me ētahi atu kia whakatau mauri.

Nā ngā āhuratanga o te iwi taketake ko te karakia tērā, ko te tuku mōteatea ko te kapa haka tae noa ra nā ki ētahi ki ngā momo hākinakina, ko te waka ama (Anna, 2020).

E whai ake ana, kei te kōrero ētahi o ngā ākonga nō te puawānanga mō te kapa haka me te Mauritau. Kua whakamahia kētia tēnei kaponga kōrero i te wāhanga mō te whakamārama i te Mauritau, heoi anō, he pānga hoki ki tēnei wāhanga. Kāhore ngā ākonga katoa e whakaae ana me Mauritau rawa kia tū ki te papatūwaewae haka ai. Nā tētahi i kōrero mō te rerekētanga o te Mauritau me te tau o te mauri. He whakaaro hou tērā. Mō te ngātahitanga, kua kōrero tētahi mō te whakaaro i a rātou e kawē ana koe ki tō taha ki te atamira, arā, ko te ngātahitanga pea tērā. Kāhore tērā ākonga i kī mēnā kō ngā kaihaka, ko tō whānau, ōu mātua tūpuna rānei ērā e kawē ana ki tō taha engari e taea ana ngā mea e rua. I te mutunga o tēnei kaponga kōrero, nā tētahi i kōrero mō te karakia kia whakatō wairua. Mō te ngātahitanga pēnei, kāhore anō tētahi kia tuhituhi mō tēnei āhuratanga me te Mauritau.

Joni heoi anō, i a koe e tū ana ki te atamira, me Mauritau rawa koe?

Ākonga āe. kāo. Ehara i te mea me Mauritau engari me tau tō mauri.

Ko Joni he aha te rerekētanga? (katakata)

Ko te Ākonga Ko te rerekētanga, ko te Mauritau he rerekē. Ki te Mauritau rawa koe ka whakawhiti koe ki tētahi ao rerekē. Nei te wā e Mauritau ana ahau, like, kāhore ō āwangawanga, ka wareware koe ētahi

wā, engari i te wā e tau ana tō mauri mōhio koe ki tāu e mahi ana.

Joni he mahi kei mua i a koe, me whakataui i a koe anō kia whakarite i a koe ki te tū ki te atamira. Nā reira, he rerekē tērā Mauri i te Ākonga - tau tō mauri....

E whai ake ana e kōrero ana tētahi ākonga mō ngā ara whakataui mauri mō te kapa haka.

Joni He aha ētahi rautaki e tau te mauri kia whakarite koe mō te kapa haka?

Ākonga te whakaaro ki ngā tāngata e kawatu koe ki tō taha ki te atamira.

Joni ka pai

Ākonga ko te āta karakia, ko te āta tō i a rātou wairua hoki (Ākonga & Joni, 2020).

Ka kōrero a Anna mō te whakaputa o ngā kare ā-roto e pupuru ana te tangata i ngā mahi ngātahi pērā i te kapa haka. He kai haka, kaiako kapa haka me te kaiako kanikani ia ki te wharekura o Te Kura Kaupapa Māori o Hoani Waititi Marae, nā reira, he whānui ōna mōhioranga mō tēnei kaupapa.

Nō reira, ko te karakia, ko te kapa haka he waka hei whakaputa i te kare ā-roto o te tangata ahakoa he riri, ahakoa he pōuri, ahakoa harikoa, ka taea te whakaputa he mea nui ka kitea e te ao kia āhei te ao ki te kite i ngā kare ā-roto o te tangata i ētahi tāima e mōhio ai, ā, he tangata noa ahau ehara au i te atua, ehara au i te tipua, engari he tangata noa (Anna, 2020).

5.2.3 Ko te whakahaere o te kura

Ko tētahi o ngā āhutanga kua puta mai i ngā iāna me ngā puawānanga ko ngā āhutanga mō te whakahaere o te kura kia whakatō me te whakatau i te mauri o te kura. Mā te mahi ngātahi me te wairua kotahi o te whānau whānui, te poari, te tūmuaki kātahi ko ngā kaiako, ka Mauritau te kura, otirā, ngā ākongā. Ko te ngātahitanga o te whakaaro, o te wairua, o te Māoritanga ka Mauritau te kura. E whai ake nei ētahi kaponga kōrero nō ngā ākongā i whai wāhi mai ki te puawānanga me ngā pakeke kua whai wāhi ki ngā iāna.

Tuatahi nei, mea nei te kōrero nā Nanny Bev me pēhea te whakatau i te mauri o te tamaiti mā te āta pānui i ngā whanonga me te āta whakarite i te taiao o te tamaiti kia kaupare atu me te tāwharau i ngā tamariki.

He Mauritau anō te Mauritau. He mea mōkū ake he mea, me pānui te tangata i te tamaiti ki te hē te pānui o te pakeke i tana tamaiti ka hē anō ngā whanonga, me ka hē ngā whanonga. Nā reira, me te tino, he rite te tamaiti ki te magnet nei, he auto he rite kia kaua tātou e pōhēhē e kore rātou e rongō i ngā nawe, i ngā amuamu, i ngā mamae he auto kei te tamaiti, nā reira, he pēhea tātou ki te kauparehia taua hou kaupare o te tāwharautia rānei i te tamaiti kia pai ai tāna tipu koia mōku ake te tino Mauritau (Nanny Bev, 2020).

Ko tā Jade, he raukura me tētahi māmā o roto nei i te kura i kōrero mō ngā rautaki whānui o te kura kia whakatau mauri.

Ki a au nei ko ēnei mahi āu, he tino mahi ēnei e titiro ki ētahi rautaki, rautaki mō te kura, mō te whānau mō te tangata, pēhea e whai i te Mauritau ka tahi, kei te kimi au i tētahi āhua i roto i te tangata, te whenua, te aha rānei o te Mauritau, he aha tēnā? He aha tāku e whai nei, i te mea, he uaua i ētahi wā he kaha ngā te hunga tāne te kōrero mō ēnei tikanga hōhonu tapu rawa atu, ko te mate kē, he uaua te kite i te pikitia o tēnā tikanga (Jade, 2020).

Ko tā Ne'kol he kōrero mō ngā āhutanga o te Mauritau o te kura kia wānanga tahi, kia mahi tahi te kāhui kaiako me ngā hua o tērā kia whakatau mauri.

Āe, āe, nā te mea, he iwi kōrerorero, mahi tahi a te iwi Māori. Koirā tētahi āwangawanga i waenganui i a mātou te kāhui kaiako i te wā i rongo ka huri ki te matihiko i aianeī. Āe, kei te whakatutuki tonu mātou i ngā mahi engari he tautauāmoa, he taki tahi kāore te ringa i te pā ki te ringa o tētahi atu. Kāore i te rangona te mauri a tētahi atu. Koirā te āhua ki Waititi: wānanga tahi, kōrero tahi i aianeī, ko¹⁰ hoki atu ki te mahi takitahi (Ne’Kol, 2020).

E whai ake ana e kōrero ana a Te Kurataiaho e kōrero ana i Te Aho Matua hei tūāpapa kia whakatō te ahurea Mauritau ki te Kura Kaupapa Māori.

Ko taua pikitia whānui, me pēnei taku kōrero, kei te Kura Kaupapa te tūāpapa e kite ai te Mauritau ki runga i te kura me ōna āhuratanga katoa, ā, ki runga ki ngā tauira. Ka kōrero noa au mō te Kura Kaupapa, i te mea, ko te ahurea tērā e mōhio nei au. Ko te kaupupuri, ko te tāhū o te kaupapa ko Te Aho Matua. Kei reira. Mēnā te kura e kaha ana ki te pupuri, ki te noho pūmau ki Te Aho Matua ka taea ngā mea katoa (Te Kurataiho, 2020).

Ko te kaupapa o te tuhikura tohu paerua o Te Kurataiaho ko Te Aho Matua hei whakapono o ngā Kura Kaupapa Māori, nā reira, ko te kōrero e whai ake nei e kōrero ana mō tērā āhuratanga ki te kura.

¹⁰ He mea ā-mita mō ‘kua’

Ehara i te mea e puta mai ana te Mauritau i Te Aho Matua. Ko te mauri te mauri, ko te tau o te mauri te tau o te mauri, heoi anō, i te mea, ko Te Aho Matua te Tāhūhū o te kura kaupapa ngā kura kaupapa e pērā ana te whāia o te kaupapa, ā kāti. Ko taua tāhū kei te tātaki i ngā āhuatanga kei te pupuru i ngā āhuatanga, kei te tiaki, kei te manaaki i ngā āhuatanga e heke mai ai taua Mauritau ki runga ki ōna tāngata. Tētahi āhuatanga nui o roto o ēnei āhuatanga katoa ko te pono o te tangata. Ko te pono o ngā tāngata kaiārahi o te kura. Ko te pono o rātou ki ēnei mātāpono ki Te Aho Matua, ki ēnei mātāpono, ko tō rātou pono ko tō rātou mārama, ko tō rātou whakaponono ki aua āhuatanga. Ki te kore rātou e pono atu ki ēnei āhuatanga, ki te kore e mārama, tuatahi, ki te kore e mārama ki ēnei āhuatanga, tuarua, ki te kore e pono, e ngākau pono ki ēnei āhuatanga, ki te kore e whakaponono ki ēnei āhuatanga, moumou tāima (Te Kurataiaho, 2020).

Kia whakawhānui atu i tērā whakaaro, e kōrero ana a Te Kurataiaho mō te awenga o te taiao o te kura, kātahi, ko te poari, te tūmuaki tae noa ki ngā whānau kia uru ki te kaupapa. I konei e kōrero ana ia mō te taha 'kikokiko', haunga ko te wairuatanga.

Nā, ko te taiao tonu, ko te tūmanako, ko te tū ana te kura ko tētahi wāhi, he ātaahua, he tau te taiao me te mauri o taua taiao o taua wāhi. Ko te āhua o te tū o ngā whare, he pērā. Ngā āhuatanga o waho, o roto i ngā akomanga e taunaki ana i te whāinga kia Aho Matua, kia Mauritau, kia ātaahua te hirahira. Ko te āhua o te tūmuaki, o te poari kei runga i taua waka. Ko ngā kaupapa here o te poari, e hāngai ana, nō reira, ko ngā whānau e uru mai ana, ka hāngai ki ēnei mea katoa. He tūāpapa hirahira tērā. Āe, he taha kikokiko, he taha wairua. Ko kōrero ahau mō te kikokiko (Te Kurataiaho, 2020).

Ko tā Jade, mā te whai o nga uaratanga o Te Aho Matua, ka Mauritau te kura me te whānau whānui me ngā hapori maha o te kura.

Āe, e whakapono ana ahau, ahakoa kāore i te kupu i roto i Te Aho Matua rongorongo ana i tēnā wairua, te wairua o te Mauritau ki roto i ngā mātāpono o Te Aho Matua tēnei mea te Mauritau ko tāu he whai whakaaro ki te tangata ahakoa ko wai, ahakoa nō hea. He Mauritau kei roto i tēnā mātāpono. Ki a au nei whakapono ana ahau e rere ana te Mauritau i roto ki ngā mātāpono o Te Aho Matua, i te mea, ka tau te mauri o te tamaiti, tōna whānau, tōna hapori, te hapori o te kura (Jade, 2020).

Ko tā Te Korou, mā te reo Māori, ngā tikanga Māori me te whakatinana i Te Aho Matua ki te taiao o te kura, ka āta tiaki me te poipoi i te mauri o te tamaiti.

Āe, he wāhanga nui tērā i roto i te whakatau ake te Mauri o te tamaiti, ko te taiao, ko te āhurutanga o te wāhi ki te reo haunga anō te reo ko te haere ko tōna hoa haere ko ngā tikanga anā ko te āhei pea o te tamaiti kia tū ai ia i tāna tū i tēnei ao i wā tātou nā tamariki ka tae ki roto ki ngā kura auraki, aunoa rānei nā, kua whakataiapahia koe ki tētahi ahunga kāore he āta waihangahia mai ko ā tātou tamariki Māori (Te Korou, 2020).

E whai ake ana ka kōrero a Te Korou mō te maurirere.

Ā, koinā pea i maurirere ai, engari, he hāpaitanga noatanga te kura me te taiao me Te Aho Matua ki te taiao, te kāinga, nā reira, kei roto tonu, i nui tonu ngā kōrero i roto mai i Te Aho Matua e kōrero ana mō te mauri, mō te āta poipoi te mauri o te tamaiti me te āta tiaki te mauri o te tamaiti ahakoa ēnā pea tētahi rerekētanga nui haunga anō te wāhi ki te reo me ngā tikanga ko te whai wāhi ki te wairua ki te waiaro ki ngā whanonga ki ngā āhuatanga katoa wā ā tātou tamariki. Ehara i te mea i pēnei ana i ngā kura aunoa katoa engari kāore pea tērā e arongia nuitia, i te mea, ētahi noa nei ngā tamariki ki te ako, engari, i konei e whakamātāmuahia ana te mauri, te tapu, te wairua o te tamaiti e kite ana tērā i roto i te ira rua tahi o Te Aho Matua 1.1 nō ngā rangitūhāhā te wairua o te tangata, nā, e mea ana ko ōnā tapu, ko ōna wehi tōna mauri ko ēnei ngā kupu tuatahi i roto i Te Aho Matua he mea ana kia manaakitia kia tiakina kia poipoia aua mea rā (Te Korou 2020).

Hei whakakapi ake i tēnei wāhanga, ki ahau nei ko tēnei te ngako o te kōrero mō te ngātahitanga me te whakahaere o te kura. Ko tā tātou haepapa kia whakatau i ō tātou anō mauri, ā, ko te putanga iho, ka Mauritau ngā tamariki. He mea tuku iho te Mauritau.

Ā tuakana nei, ā mātou haepapa ki te kore mātou e tino tau e kore ngā teina e tau (Ākongā, 2020).

5.2.4 Te Whānau

He mea nui te whānau ki te Mauritau o te tamaiti. Ehara i te mea ko te whānau ki te kāinga nahe e kōrero nei ki te wāhanga nei, he maha ngā horopaki ka whai whānau te tamaiti ki tōna ao. Heoi anō, he mea nui te whānau ki te kāinga mō te whakatau o te mauri.

Tuatahi nei, koinei tētahi o ngā kōrero nā tētahi o ngā ākongā i te puawānanga e kōrero ana mō te Mauritau o te noho kāinga mō te noho taratahi tuatahi i te tau 2020. He Mauritau mōna i te noho ki tōna kāinga me tōna whānau. Ehara i te mea i te kōrero ia mō tōna whānau, heoi, i runga i te mea kua Mauritau ia ki te kāinga, kāhore e kore, he mea nui te noho ki tōna whānau.

Ākongā āe, i mahara au tētahi mea, i tino Mauritau taku noho i te noho whakamaohao tuatahi, kāore e tua atu.

Joni he aha i pērā ai?

Ākongā i pai ake taku moe taku moe me taku kai (Ākongā me te kairangahau, 2020)

E whai ake nei, e kōrero ana a Ne'kol mō ngā taumaha i ētahi wā mō ngā tamariki, nā reira, he tānga manawa te kura me ngā whakaharatau kapa haka ki a rātou.

Ā mātua, ngā teina, ngā haepapa o te kāinga, nō reira, ko te haere ki te kapa haka ki a rātou ngā mahi ā-kura. Te haere ki te kapa haka ki a rātou tētahi Mauritau i ētahi wā mō Mauritau mō tērā taha o te wairua (Ne'kol, 2020).

Ko tā Te Korou, ko te ahunga mai o te mauri o te tamaiti kei te kāinga. Ka mutu, ko te haepapa o ngā kaiako kia whakatau i tō rātou ake mauri hei whakatauirā i tērā āhuatanga.

Ki a au nei, ka tae mai ana ngā tamariki, nā reira, ko te ahunga mai o te mauri o te tamaiti kei te kāinga he mea puta te āhuru koe nā te wāhi i ahu mai ana ngā tamariki engari kei konei anō ōnā tauira nei ka ako te tamaiti me pēhea te whakatau anō i tōna mauri ka maurirere ana, ka mauririri ana, ka mauri aha atu ana, nā reira, he mea e taea ana e rātou te ako, e taea nei e tātou te ako. Kei kōnei anō ētahi o mātou, ngā kaiako, me whakatau anō i ō mātou mauri kia whāia i a tā mātou (Te Korou, 2020).

I whakawhānui a Te Korou i ōna whakaaro ki konei.

I te mea i kite atu au ana pupū ana ētahi āhuatanga i waenganui o rātou kua āta whakanoahia rātou kua kapia o mātou karu. Ko tākina tēnā, kua tōaitia tērā kua mau rā anō. Nā, ehara i te mea, ka tutuki tērā kaupapa ia akoranga engari mā roto i tēnā mahi, ā, kua heke anō te Mauri ki tētahi wāhi, e taea ai e rātou te aro i roto i te akomanga. Nā reira, he mea ako i konei, he mea ako i te taiao, i te kāinga, te taiao o te kura, me ērā mea katoa. Mehemea e ita ana te taiao i te kāinga me te taiao i te kura, nā, hei reira ngā tino puawai ai te tamaiti ki tāku titiro hei raukura. Mehemea e ita noa ana tētahi wehenga, kāore nei te kāinga i te ita ā-mauri nei, ā-wairua nei, ērā mea katoa ā-reo nei ka uaua. Engari ka taea tonutia. Kua kitea i roto i ngā tau, kāore nei he āwhina kotahi i te kāinga i te wāhi ki te ao Māori, te ahurea Māori, engari nā te tauira anō tana ara i para, ā, ka puawai ia hei raukura. Ka tino eke, i tēnei ao, i te mea i ū ana te wairua e ū ana te mauri, e ū ana te tapu, ngā wehewehenga katoa o te tangata (Te Korou, 2020).

Waihoki rā,

mehemea te mauri e ita ana engari te kikokiko e raru ana ka kore e kite atu i te tauwaenga mehemea he nui tērā engari, mōku noa iho nei e ita ai taku mauri, i te mea, e hari ana, e koa ana, e ora nui ana i roto i ngā mahi i roto i te whānau, i roto i te hāpori engari i te kikokiko e raruraru ana nā runga i ngā mate, ā, kai nei me ērā mea katoa, nā reira, ko te whāinga, nā runga i tērā, kua raru te mauri, i te mea, ka hē haere ana ngā kai me ngā koringa, ā, kua mauri moe haere ana i te whakaako ana engari kua ngēngē kē, nā reira, ko tō mauri tērā e āki ana i a koe, kia tika mai ngā wehewehenga, tōu anō whare tapawhā. Nā reira, koinā tētahi kaupapa nui ki a au i tēnei wā nei kia tino ita ai taku mauri ki tōna taumata. Nā reira, ki a au nei, mehemea e ita ana te mauri, ā, e tino eke ana te ahunga o te whare tapawhā, taha wairua, taha tinana, taha whānau me ērā āhuatanga katoa e ita ana. Nā, ka pai te mauri nā i ōnā wā kua pai te kikokiko engari kei reira rā anō ngā raruraru i te whānau, nā reira, ka raru anō te mauri ki tāku titiro. Nā, ko te whakatika mai i ngā wehewehenga o te ao, o te tangata, ehara i te mea ka pērā i ngā wā katoa, anā, ka piki, ka heke tātou katoa engari mehemea e ita ana te mauri ki a au ana, kua pai. Te whare Tapawhā o te tangata kua kore tētahi e pakari ake i tētahi i ngoi kore ake rānei, engari, e taurite ana ki ahau nei (Te Korou, 2020).

E whai ake nei, e kōrero ana a Nan mō te hirahira o te whānau o te tamaiti mai i te wā e kōpū tonu ana tae noa ki tōna tupuranga.

Ki tō Waititi titiro, āe, ko te Mauritau he rerekē te whanautanga mai o ā tātou tamariki e tika ana ka Mauritau hei te hononga o te ira i a ia i te kōpū o tōna māmā. Koia tētahi āhuatanga o te hononga o ngā ira ka Mauritau ka hono te wairua me ōna katoa nā ko Mauritau tētahi hono. Nā te rerekētanga o ngā whānau o naiane, he rerekē te Mauritau o te tamaiti i a ia i te puku o te māmā ki te kōpū. Nā reira, ko Te Aho Matua e whānau mai te tamaiti ko te kaiako

tuatahi o te tamaiti ko ngā mātua, māmā, pāpā, rānei me tērā whānau o tērā mirumiru ki te whakawhiti mai ki te kōhanga reo ka tīmata mai pea te whakatika i te Mauritu kia rangona ai ngā mātua he aha tēnei te Mauritu? Ka kuhu mai ki te kura e kī ana Te Aho Matua me Mauritu, e heoi anō, ehara i te mea e tika, ki te kore e whānau mai tērā i te hononga o ngā ira o ōna matua ko tā Te Aho Matua matatau tonu tērā e whakapoipoi, ehara i te mea akiaki tē taea te akiaki te whakapoipoia te tamaiti me tōna whānau kaua e noho wēhe kātahi ka rāngona ai rātou anei te Mauritu. He mea he kupu hou tēnei ki te nuinga o wā mātou whānau te Mauritu kua mārama rātou ki te wairua mutu kau ana ki reira (Nanny Bev, 2020).

Kei te tauaro o te Mauritu, e kōrero ana a Te Kurataiaho i te whakauru o ngā whānau ki ngā Kura Kaupapa Māori, engari, kāhore i tino ū ki ngā uaratanga o te kaupapa me te utu o tērā āhuatanga ki te kura.

He whiwhi noa iho i te kura, kei ao kē, he Pākehā katoa, he reo Pākehā, he kangakanga, he aha, he aha i te kāinga, ka pātai au, ko taku pātai, he aha te kura i whakaae kia uru mai rā aua whānau ki roto, i te mea, e kore te Mauritu ka uaua te whāia o te Mauritu, i te mea, kāore te hono, nē? Ko te Mauritu hoki e kōrero hononga ana. (Te Kurataiaho, 2020).

Hei whakawhānui atu i ngā whakaaro kua whārikihia e Te Kurataiaho mō te ngākau tuwhera o ngā whānau ki ngā whakaaro Māori ahakoa te pōhara, aha raini o te whānau.

Mō te....i konei, ko tino pakeke te whāia o ēnei āhuatanga, mehemea te tamaiti, otirā, te whānau kāore i te hono mai ki te kaupapa, ki te tūāpapa, ki te tāhū, nē?, koia au i kī, ko te tūāpapa tāhū, tūmuaki, poari, ngā kaupapa here o te poari mō te whakauru mai i ngā whānau, nē, ngā tamariki, me hāngai. Mehemea kei ao kē, kāore nei he wāhi Māoritanga o aua whānau, kei ao kē noa atu, ka tino pakeke. Tērā ētahi whānau nui i ēnei wā, otirā, i te tuawhenua ērā wāhi e nui te pōhara, e nui te raruraru. Māku e kī, e taea tonu te mahi tahi ki ērā whānau, mehemea te ngākau o te whānau e whakaae ana, e tautoko ana, i te tūāpapa, i te tāhūhū o te kura. I te kāhore noa iho he.... (Te Kurataiaho, 2020)

Hei whakatepe i tērā whakaaro, ko tā Te Kurataiaho, ko te utu o te kore hono o ngā whānau ki te kura, ko te maurirere, te tauaro tonu o te Mauritau.

Kikokiko. Te wairua. Te pai, nē? Te mauri tērā kei waenganui a rāua, nā, ko te pai o te hono, te mārama, te hono ngā mea katoa tōna ao ka tau te mauri. Nō reira, arā tētahi tauria, ki te kore ngā whānau e hono mai, ka maurirere ngā āhuatanga (Te Kurataiaho, 2020).

Hei whakakapi ake i tēnei wāhanga nei, e whai ake nei, e kōrero ana tētahi o ngā ākonga i te puawānanga mō te noho whānau, ki ngā akomanga o te kura me ngā hoa hei puna Mauritau mōna.

Āe whaea, i te wā ka tino nui tō kai, kātahi, kei te takoto koe kua Mauritau anō koe.....kia ora! Waihoki, i te wā e noho whānau ana, e noho ana ki ngā akomanga, e noho ana ki te taha o ngā whānau, ngā hoa, e whakawhiti wairua ana (Ākonga, 2020).

5.3 Te Ao

Whakaahua 24 'Papatūānuku at her mahi' nā Jessica Thompson Carr



Ka pū te ruha ka hao te rangatahi

- 4.1 Ko tōna ake kāinga te ao tuatahi me te kura tīmatanga o te tamaiti. Tua atu o tenei ko te ao Māori. Mā te Kura Kaupapa Māori ia e ārahi i roto i ēnei nekeneke tae noa ki tōna kura whakamutunga, arā, ki te ao whānui me ōna āhuatanga katoa.
 - 4.2 Kia kua te tamaiti e herea ki te ao kohatu. Kia wātea hoki ia ki te kapo mai i ngā painga, i ngā māramatanga katoa o te ao whānui.
 - 4.3 Haunga tērā, ko te tīmatanga tika mōna, ko te whai haere tonu i ngā kōrero tuku iho ā ngā mātua tūpuna e pā ana ki te tīmatanga o te taiao.
 - 4.4 Kia whai koha ngā tamariki ki a Papatūānuku rāua ko Ranginui me a rāua tamariki e tiaki nei i te hā o ngā moana, o te whenua, o te rangi me o rātou āhuatanga katoa.
 - 4.5 Kia tupu te mīharo o ngā tamariki ki ngā mea ora, ki ngā mea tupu katoa, kia kua e tūkinotia.
 - 4.6 Kia tupu ngā tamariki hei kaitiaki i ngā painga huhua o te whānau, o te moana, o ngā ngāhere. Kia mau hoki ki ngā ture tuku iho a ngā mātua tūpuna, e pā ana ki te moana, ki te whenua, ki ngā ngāhere.
 - 4.7 Kia whāia anō e ngā tamariki ngā ture o te ao, otirā ngā pūtaiao e pā ana ki te moana, ki te whenua, ki te rangi, ki ngā mahi tātaitai hoki (te Rūnanga Nui o Ngā Kura Kaupapa Māori o Aotearoa, 2015, p. 41)
-

I tēnei wāhanga o ngā kitenga matua ka rangipūihoiho te titiro ki te taiao me te awenga ki te Mauritu. Kua weherua ngā kitenga kia hāngai ki ngā kōrero kua puta mai i ngā iāna me te puawānanga. Ko te kaupapa tuatahi i tēnei wāhanga ko te whenua me te Mauritu, ā, ka kōrero i te whenua tonu me te hāngaitanga ki te Mauritu. Ko te kaupapa tuarua ko te wai me te Mauritu. Ko te whakataukī tērā nō te Tai Tokerau e kīia ana, koki kia purea koe e ngā hau o ōu maunga, kia horoia koe e te ua. Kei roto tonu i tēnei whakataukī te ngako o te kōrero mō tēnei wāhanga o ngā kitenga matua. Kua tīpako ahau i ētahi o ngā kaponga kōrero kia mārama i tērā hāngaitanga.

He ākina tō tēnei uaratanga kia tōtoro atu, kia whāwhā atu ki te ao whānui kia puāwai ai te ngākaunui me te manawareka ki a Papatūānuku rāua ko Ranginui, otirā, ki ō rāua uri. Ko te whāinga kia kimi māramatanga mō te ao me ōna makuru hei painga mō te tamaiti tonu. Mā tērā ka tupu te wairua atawhai, te wairua tiaki, te ngākau māhaki ki te ao me tō tātou, te ira tangata, tūranga ki tēnei ao. He Mauritu o roto nei i tērā hononga ki te taiao, ā, katoa o rātou i whai wāhi mai ki te kaupapa rangahau nei i kōrero mō te taiao me tōna awenga ki te Mauritu o te tangata.

5.3.1 *Ko te whenua me te Mauritu*

Purea nei e te hau
Horoia e te ua
Whitiwhitia e te rā
Mahea ake ngā pōraruraru
Makere ana ngā here.

E rere wairua, e rere
Ki ngā ao o te rangi
Whitiwhitia e te rā
Mahea ake ngā pōraruraru
Makere ana ngā here,
Makere ana ngā here.

Ko te waiata Māori ki runga nei a ‘Purea nei’ kua titoa e tētahi toki taonga pūoro, e Hirini Melbourne (T. A. C. Royal, 2014). I ēnei nā kupu ko te hirahira o te whenua me te wai ki te ‘mahea’ me te ‘makere’ i ngā here ā-wairua, ā-whatumanawa o te tangata. He tūpuna a Papatūānuku, he tūpuna te whenua ki te Māori (Sadler, 2014). Ko te whenua he puna o te mana, te puna o te ora, he puna hoki o te Mauritu. He māraakerake ki te kite atu i tērā hononga ki te whenua o te tangata i ngā pepeha me ngā whakataukī maha (Brougham et al., 2012; Sadler, 2014; te Rūnanga o Ngāpuhi, 2019). Ko te kaponga kōrero kei raro nei e kōrero ana mō te whakataukī pūtaketanga o te waiata Purea nei, nā Hirini Melbourne.

Tērā tētahi kōrero e mea ana “hoki ki ō maunga kia purea koe e ngā hau ā Tāwhirimātea”. Nā, koinei tētahi kōrerotanga e tino whāia ana e au. Ko taku hau kāenga te wāhi e tino tau taku mauri, ko ngā hau o te kāenga, ko ngā wai

karekare o ōku tīpuna. Ko te whenua i takahia rā e ōku tīpuna te wāhi me te wā e tino kotahi ai taku katoa. Taku whare tapa whā, arā, ko te taha-hinengaro, taha tīnana, taha whānau me taku taha wairua anō hoki. Ko te taiao tētahi āhuatanga e tau ai hoki taku mauri. Taku kiri e whītikina ana e te rā, ngā manu i tiori ana i ngā rākau, ngā ngaru e papaki ana i ngā moana mā ēnei tūāhuatanga e tino ngata ai taku ngākau (Tuhinga, Ākongā, 2020).

He kōrero tā Anna Berry mō te mauri, he rerekē tōna wetewete i te kupu mauri me ōna āhuatanga. Kīhai ia i kōrero mō taua hihiri, kua tangongi kē tōna wetewete i te kupu mauri, ā, kua wehewehe te mau me te rī pēnei ana tana whakapuare mai.

ka mau te rī o te pito ka rongu koe i tētahi kukume i muri iho i tō pito e whakata u ana i a koe e kukume tonu ana i a koe kia tau koe ki te whenua ka mutu kia tau anō tō mahara ki te hono tānaena¹¹ o tō pito ki te whenua o tō māmā ka mutu i roto i ēnā āhuatanga kei reira tonu ko te mana ātua, ko te ao o ngā ātua ko te wao o te kōpū i a koe i te kōpū. Nō reira, ki ahau ko te mauritau ko te pupuru ko te mau i te rī o te tinana i te riri o te tangata, ngā āmāimai, ngā āhuatanga e tīkoke ai te waka o te tangata (Anna Berry, 2020).

Tē kite te mātātuhi e taunaki ana i tēnei tirohanga, heoi, he rerehua, he ātaahua tēnei tūhonohonotanga o te mauri me tōna hoki atu ki te whenua ā-Papatūānuku nei, a-kōpū nei hoki. Ko te whakamahi i te 'rī' hei kōrero i te kaupare atu, te ārai atu i ngā āhua o Whiro i te tangata. Nā Mānuka Henare (Henare, 2001) i kōrero mō te kupu whenua, tōna hononga ki te kōpū o te wāhine me te mauri, ko te kupu Māori o 'whenua', e whakamahi ana mō te tinana o Papatūānuku me te wāhanga o te kōpū kua tūhonohono atu ki te pēpi. He mea nui te whenua ā-kōpū ki te Māori, i te mea, a karapotī ana ia i te kākāno. He āhuru mōwai ki a ia, he whakaruruhau, ka mutu, te

¹¹ Ko te tāngaengae tēnei, heoi anō, i te hiahia ahau kia pupuru i te mita Tūhoe i te patopato o tēnei kupu kia ū ki te wairua o te kōrero. Ko te nuinga o ērā atu o ngā kupu kua whai i ngā ture tuhituhi reo Māori, heoi anō, e mārama tonu ana i tērā kupu ki te kore e rau atu i te G.

wāhanga e whakatō ana i te mauri ki te pēpi. Nā tēnei kua whai hononga te pēpi ki ngā awenga me te aroha a Papatūānuku. Kua whakatō te mauri ki te tangata i te whakatōtanga o te kākāno ki te kōpū. E taea ana te kite i tēnei i tētahi o ngā whakamārama nō ngā ākonga i tō rātou wānanga i a rātou e whakamārama mai, he aha te Mauritau. Koinei tō rātou;

*Kua whakawhenuatia koe, kua poupouhia, kua tau ki te whenua (wānanga
wharekura, taumahi ōhia manomano)*

I tēnei, kei te kite atu i te hononga ki te whenua ki kōnei. Ko tērā hononga ki a Papatūānuku he mea nunui ki te Mauritau. Ko te kaponga kōrero e whai ake nei a kōrero ana mō te awenga o te taiao ki te mauri o te tangata. E kōrero ana ia mō te ārai hoki. Ahakoa te mea kīhai ia i whakawhānui i tērā whakaaro mō te ārai, ko te āhua nei, e kōrero ana ia mō te ārai atu i ngā mea kino kia tiaki pai i te mauri.

*ko te wāhi e noho nei koe, he tino awe ana, he awenga nui ko te taiao, ki tō
mauri ki a koe, e mārama tērā i te tino āwhina i a koe ki te whakatau i a koe ki
te ārai (Ākonga, 2020)*

Mea nei tētahi ākonga e kōrero ana mō te taiao hei puna mō tōna Mauritau ake. I tārai ngā ākonga o te puawānanga i tētahi mahi toi ki te paraoa pokepoke kia whakaatu i te Mauritau ki a rātou tonu, ā, i huri haere i te rōpū kia whakamārama i tā rātou mahi toi ki te rōpū.

*Koinei taku koru. He momo koru. Koinei te pito kātahi i te wā ka huri rauna ki tō
whānau, ko tōku ao, ka mutu he whakatairite ki te taiao. He rite ngā rākau ki te
ngāhere, ngā piko (he whakamārama nā tētahi ākonga i te puawānanga mō
tana mahi toi paraoa pokepoke, 2020).*

Mea nei tētahi anō whakamāramatanga mō te mahi toi paraoa pokepoke.

... me te putiputi, ngā āhuatanga o te taiao te haerere haere me āku hoa me te whānau (he whakamārama nā tētahi ākonga i te puawānanga mō tana mahi toi paraoa pokepoke, 2020).

Koia nei tētahi ākonga e kōrero ana mō te awenga o te taiao ki tōna mauri, ki ōna whakaaro.

Ko tētahi wā kua rongu au i te mauritau i a te wa ko te hoki atu ki te hau kāenga. Nō reira, ki te whare whānau, kei Matamata tēnei, he momo pāmū. Koirā te wāhi i tipu ake au. He rawe ki a au te haere ki reira, i te mea, kei reira taku whānau, ōku kuia me ngā kaihanga. I te mea, kua roa au e haere ana ki reira kua whawhenua ki roto i a au he wāhi tau ai taku mauri, aku whakaaro. I ngā wā o te taumaha he pai ki te hoki atu me te rongu i te āhuatanga taiao, a tangata nei, a waho anō. Ko te hau kāenga taku mauri tau. He wāhi whakawātea i te whatumanawa, hinengaro me te wairua. He koanga ngākau, he pikinga wairua (Tuhinga, Ākonga, 2020)

Ki tēnei kaponga kōrero e kōrero ana te ākonga i te tūhonohono o te kikokiko ki te wairua, arā, ko te mauri tērā, ka mutu, ko te whakawhenua o te tangata kia pou pou tērā tūhonohono. He whakaaro tino nui tēnei kia mārama i te tūhonohono o te mauri, ā, te huarahi kia whakatau i tērā mauri.

ko te mauri he mea i whakatō ki a koe i tō whānautanga mai, arā, ko te mea e hono i tō wairua ki te kiko. Ko te taura ka whakawhenuatia koe kia pou pou i a koutou, ko te Mauritau aua mea e rua ko te hononga o te wairua ki te kiko kua tino tau ki roto i a koe (Ākonga, 2020).

Ko tētahi atu whakaaro e hāngai ana ki te taiao, e kōrero ana tētahi ākonga mō te mauri tō ngā mea katoa, ko te oranga mō tātou te ira tangata i tērā mauri nō te mauri.

ka rongō i tō taiao, nā reira, he mauri tō ngā mea katoa ngā mea whakakorikori nei i a tātou i hurihuri haere ai te ao he mauri tō ngā mea katoa ki a au nei, āe, e ora ai tātou i tēnei ao tū nekeneke tarawhitiwhiti e noho nei tātou (Te Korou, 2020)

Ahakoā te mea kāhore e tino hāngai ana tēnei kōrero nā Te Korou ki te whenua kua kōrero ia mō te wairuatanga ki Papatūānuku tē kitea, ā, e taea ana te mauri te kite. Kāhore anō tētahi kia kōrero, kia tuhituhi mō tēnei āhuatanga. E taea ana te mātai, te rongō, te pānui i te mauri o tētahi tangata.

E pēhea ana tana mauri. Te wairua, he rerekē anō te wairua ki a au. Engari te mauri, kei te kitea pēhea ana te mauri o tērā tangata, mehemea e hīkaka ana, mehemea, e raru ana, mehemea, ko te mauri tērā o te tangata, ki a au nei, i te mea, ka kore kē ana, tērā mea te wairua. Ehara i te mea me whai kikokiko te wairua, ka riro anō tō tātou kikokiko ki ngā rua kōiwi, ki te uma o Papatūānuku, kei reira tonu o tātou wairua. Kāore e kitea. Engari, ka rangona. Engari te mauri, ka kitea tēnā mea. I te mea, ka mate ana te mauri o te tangata, e kua kore kē. Kua hinga koe, nā reira, te mauri te kaiwhakakorikori i a tātou, te kaiwhakaara ake i a tātou, te kai whakahīkoi i a tātou ki roto i a tātou mahi katoa (Te Korou, 2020).

Kei raro nei e kōrero ana a Ne'kol mō te hokinga ki te taiao hei puna Mauritau mōna.

Ko te haere ki te marae, tērā atu wāhi e tau ai te mauri i te nuinga nā reira, āe, e noho sardines ana mātou i konei. E tiro tiro ana. Ka puta ki waho, kāhore he pātītī nui i te nui o te utu o te rent ki konei, nā reira, te nuinga o mātou e noho ana pērā i Coronation Street, he sardine. Nā reira, ki te puta ki te taiao ka haere au ki te kura ki te marae, ā, ka noho noa iho ki mua i te pae, ka tiro ki ngā rākau ki te marae, ka kapi i reira tētahi wāhanga o te taiao. Ērā atu o mātou ka whai waka, ka haere ki Te Henga, nē? Te wāhi nohoia e koe [i te noho ahau i Te

Henga i ahau e whakaako ana ki Waititi]. I Pihā raini. I ngā wīkena, koirā taku mahi, e unu i ōku hū kia rongō ōku waewae i a Hinekirikiri, i te Pātītī hoki. Kua wareware hoki i a au te mahi pērā, kāore he iāri ki muri, he wāhanga pātītī ā waho noa iho. I mea mai a [Ingoa muna], Ahakoa he tino hippy o tēnei, “unuhia o hū, haere ki waho kia rongō ai koe i te pātītī”. I haere ahau ki waho, ā, ka pai, i rongō au i a Papatūānuku. Koirā pea ngā taiao e whakamauru i a mātou ki Waititi. Te marae (Ne’kol, 2020).

I te whakapuare hoki a Ne’kol i ngā huarahi i whakatau ia i tōna ake mauri i te taiao.

Ko tōku ake mauri ko te...nā te me he nui ngā mea i roto i taku hirikapo i te wā kotahi. Ko au hoki tētahi ka pāngia e te anipā, anxiety i ētahi wā mai i taku ohinga tērā. Engari, kei te mōhio au pēhea te whakamauru ake, engari tērā ētahi wā o te ahotea, ka hoki mai, nā reira, mōku ake, he maha ōku rautaki e ai ki te horopaki, engari ko te whakatau i a au anō ko te tuku whakaaro i roto i a au anō, ko te titiro ki te taiao, ko te puta ki waho ki te titiro noa ki ngā kapua, whakarongo ki ngā tangi o te taiao, ngā manu e tiori ana, ērā momo (Ne’kol, 2020).

5.3.2 Ko te wai me te Mauritau

He mea nui te wai ki te Māori, ā, ko te wai he tohu nui o te ora (Callaghan et al., 2018; Marsden, 1975, 2003; Yates-Smith, 1998, 2006). E rite ki ētahi atu āhuetanga o te taiao ki te Māori, he atua Māori e hāngai ana ki te wai me ōna āhuetanga katoa. Ko Ranginui tētahi o ērā atua. Ka horoia te whenua e ōna roimata mō tōna murimuri aroha ki tana hoa wahine, ko Papatūānuku (Taonui, 2019). Ko Parawhenuamea tētahi o ngā uri o Tāne Mahuta, te atua rei o te wai, ā, e hia nei ngā kōrero kua tuku iho mai mō te wai hei tohu o te hirahira ki te iwi Māori (Hopkins, 2018).

He tīmatanga, nā tētahi o ngā ākonga i aro hāngai ki te moana hei puna Mauritau mōna. Ko tāna ko te mānu i te moana te wā ka tino rongoa ia i te Mauritau.

Anei taku moana tēnei, ko ngā ngaru. I ngā wā e paki ana ngā ngaru, koirā te wā e Maurirere ana au, i te wā e mānu mā te moana koirā te wā e Mauritau ana au. Ko te rā tērā e tohu ana te whitinga mai o te rā, te wāhi i piki ake ai te whitinga o te rā ko taku hau kāinga (he whakamārama nā tētahi ākonga i te puawānanga mō tana mahi toi paraoa pokepoke, 2020)

Ko te ahotea tētahi o ngā kupu kua whakamahia e ētahi o rātou i whai wāhi nei ki tēnei kaupapa rangahau hei kōrero i te tauaro o te Mauritau. E whai ake ana, e kōrero ana tētahi o ngā ākonga mō te wai e mahea ana i te ahotea kia hoki anō ia ki te Mauritau.

...maha ngā wā ka ahotea tōku āhua, nō reira, ka haere au ki te takutai moana me tōku waka takitahi me te hoe mō te 30 miniti ki te tahi haora ka tino Mauritau tōku āhua, ko te wai he momo rongoa māku (Tuhinga, Ākonga, 2020).

I te kaponga reo e whai ake ana nā Te Kurataiaho i kōrero ia mō te ruia o te wai ki te tangata e whai ake i te tuku whai kōrero kia whakatau i te mauri. He nuka tērā e taea ana ki ētahi anō horopaki pērā i te akomanga kia whakatau mauri.

Whai kōrero tino nui rawa atu, nē. Ētahi tāngata, kāore ki te wai i mua i te ata o te tū. Ā muri i te tū ka hoki ki te wai ahakoa he wai nō te kōrere noa iho. Nō te pounamu noa iho. He nuka katoa ēnei hei whakatau i te mauri o te tangata, nā, e taea ki te akomanga ēnei momo nuka. Ka whakatau i te mauri o te akomanga, te mauri o te tamaiti (Te Kurataiaho, 2020).

Ko tēnei kaponga kōrero rerehua o Te Korou e kōrero ana mō wai me te mauri me ngā huarahi kia wātea, kia mahea te mauri o te tangata mā te wai me te karakia. E whakamahi ana ia i ngā kupu āio nuku me te āio rangi kia kōrero i ngā āhuatanga o te Mauritau. Mōku ake, he Māori ake nei, he Māori ake nei ōna whakaaro mō te whakatau mauri. He mea nui te whakatata i ngā mātua tūpuna kia kimi i tō āiotanga, i tō Mauritau.

Mehemea e tino raruraru ana te mauri, raru ana ngā mea katoa, raru ana te kikokiko, i te mea, e raru ana te mauri, hē ana te mauri, ā, ko te haere ki te wai, ahakoa rā te wai, ko te haere ki te wai, kia mahea ai ngā whakaaro, kia wātea. Ehara i te mea, me tohunga rawa, engari ko te tuku i ētahi kupu kōrero ki a koe anō kia ruia te wai ki runga ki a koe, ā, ka tukuna te kōrero ki ō mātua, ki ō tipuna i te pō kia whakatata mai ki a koe, kia whakapikingia ai tō mauri, ngā tapu, ngā wehi ngā mana kei roto i a koe kia tau te āio nuku, te āio rangi ki roto ki a koe (Te Korou, 2020).

Hei whakakapi nei i tēnei wāhanga o te tuhikura, nā tētahi o ngā ākonga tēnei kaponga kōrero e kōrero ana mō te taiao ki te takutai e ponitaka ana i a ia kia rongō ai ia i te Mauritu.

I te wā e karapotitia ana e te pai. I te wā ka noho ki te takutai. Ka whakarongo ki ngā wai karekare o te moana, ko te whitikina e te rā ko te whakarongo ana ki ngā manu (Ākonga, 2020).

5.4 Āhutatanga Ako

Whakaahua 25 Nā Jessica Thompson Carr



Tamariki wawahi tahā aratakina ki te matapuna o te mōhio, o te ora piko, o te maungarongo

Whāia te iti kahurangi

Te tuohu koe me he maunga teitei

- 5.1 Ko ngā āhuetanga katoa he mea mahi i roto i te koanga ngākau, me te whakaihiihi hinengaro.
- 5.2 Ko te tino painga o te karakia he mea whakatau i te wairua, whakawātea i te whatumanawa me te hinengaro, whakarata i te ngākau, whakatata i ngā raru, kia ngāwari ai te whakauru atu ki te mahi kua whakaritea hei mahi.
- 5.3 He mea whakaihiihi i te tamaiti te noho o te pakeke ki tōna taha hei toko mōna i roto i āna mahi. Heoi anō, ko te awhi, ko te tautoko i a ia. Engari kia kaua e riro mā te pakeke e mahi te mahi a te tamaiti.
- 5.4 He mea nui te noho wahangū me te whakarongo mō ngā tamariki. Mā te mau o tēnei tuāhua e rongō ai ngā tamariki ki te hōhonutanga o te kōrero.
- 5.5 He mea tāpiri atu ki te whakarongo, ko te titiro, ko te rāweke, ko te makamaka pātai, ko te whitiwhiti kōrero, ko te ata whakaaro, hei whakauru i te mātau me te aroā.
- 5.6 Ko ngā kaumatua ngā kai pupuri o ngā tikanga Māori, ko rātou hoki ngā pūkōrero. He mea nui tērā kia piri mai rātou ki te kura, ki ngā tamariki hoki hei kaiako, hei kaiārahi.
- 5.7 He mea nui tērā te manaaki tangata. Kia kite ngā tamariki i te āhua o te manaaki, i tōna kāinga, i te kura, i te marae. A tōna wā kia tū rātou ki te āwhina i ngā mahi tamariki.
- 5.8 Ki roto tōna ake hūnuku te tīmatanga o te whanaungatanga o te tamaiti, ara, ki ōna tūngane/tuahine, tuakana/teina. Anō, kei roto i tōna hūnuku tōna rongō ki ngā tikanga tika e pā ki ngā pakeke me ngā kohungahunga. Me haere anō hoki ēnei tuāhua i roto i te kura. Kia mōhio ai ngā tamariki taipakeke ki te tiaki i ngā kohungahunga, kia whakarongo hoki ngā kohungahunga ki nga tamariki taipakeke.

- 5.9 Nā tēnei tuāhua e tika ai te kōrero, kia kaua e taikaha ngā mahi wehe i ngā kōtiro me ngā tamatāne, i ngā taipakeke me ngā kōhungahunga hoki. Anō te wa e tika kia mahi whānau rātou. Otirā, kia riro mā ngā tamariki pakeke e arataki ngā tamariki kōhungahunga.
- 5.10 He mea nui te wahi ako hei whakaohoho i te wairua o te tamaiti ki āna mahi whakaaro. Nō reira, kia kikī tonu te kura i ngā mea whakaihiihi i a ia, i ngā mea pūpuri hoki i te hā o te ao Māori. Me whakawhānui hoki tōna wahi ako ki ngā marae, ki ngā ngāhere, ki waenga parae, ki te taha moana, ki ngā wharepukapuka, whare taonga me ērā atu whare whāngai i te puna o te mōhio (te Rūnanga Nui o Ngā Kura Kaupapa Māori o Aotearoa, 2015, pp. 41–42).
-

I tēnei wāhanga o te upoko nei ka āta wherawhera i ngā kōrero i puta mai i ngā iāna me te puawānanga e hāngai ana ki te Āhuetanga Ako. Tuatahi nei ka kōrero mō te taiao me te horopaki ako. Ki tēnei wāhanga o ngā kitenga matua, ka kōrero i ngā nuka, ngā wheako me ngā rautaki ā ngā kaiako me ngā whakaaro o ngā ākonga e pā ana ki te whakatau mauri i te mahi whakaako. Tuarua, ka kōrero i ngā rautaki ako kua kōrerohia e rātou i whai wāhi nei ki tēnei kaupapa rangahau. I tēnei wāhanga o te upoko nei, he roa ake ngā kaponga kōrero kia waiho ki ngā kaikōrero kia whakawhānui o rātou whakaaro.

Ko te aronga matua o tēnei uaratanga o Āhuetanga Ako i Te Aho Matua ko ngā ara whakaako tamaiti e ai ki ngā whakaaro Māori. Ko te whāinga rawa atu kia whakatinana i ngā whakaaro me ngā tikanga o ngā uaratanga o mua nei i te Āhuetanga Ako i te akomanga me ngā horopaki ako. He mea nui te tūhonohono atu ki te taiao, ki ngā kaumātua, ki ngā āhuetanga ako e whakatō ana i ngā pūkenga whai tikanga nō tua whakarere me te ao hurihuri nei hei oranga mō ngā tamariki me o rātou whānau.

5.4.1 Ko te taiao me te horopaki ako

He mea nui te taiao ako e karapoti ana ki te ako, ka mutu, he mea nui hoki te taiao ako ki te ako me te wheako i te Mauritau. Kei ngā Kura Kaupapa Māori, otirā, Te Kura Kaupapa Māori o Hoani Waititi te horopaki reo Māori me ngā tikanga Māori. Tua atu i tērā te horopaki e karapoti ana i ngā uaratanga Māori. E whai ake ana, ko tētahi

kaponga kōrero nā tētahi ākongā e kōrero ana mō ngā awenga o te wāhi e noho nei koe ki te Mauritau me te kaupare atu i ngā awenga kino.

ko te wāhi e noho nei koe, he tino awe ana, he awenga nui ko te taiao, ki tō mauri ki a koe, e mārama tērā i te tino āwhina i a koe ki te whakatau i a koe ki te ārai (Ākongā, 2020).

E whakawhānui ana a Te Kurataiaho i te taiao ako kia whakaaweawe ai, kia whakatau ai te mauri o te ākongā.

Nā, ko te taiao tonu, ko te tūmanako, ko te tū ana te kura ko tētahi wāhi, he ātaahua, he tau te taiao me te mauri o taua taiao o taua wāhi. Ko te āhua o te tū o ngā whare, he pērā. Ngā āhuatanga o waho, o roto i ngā akomanga e taunaki ana i te whāinga kia Aho Matua, kia Mauritau, kia ātaahua te hirahira. Ko te āhua o te tūmuaki o te poari kei runga i taua waka. Ko ngā kaupapa here o te poari, e hāngai ana, nō reira, ko ngā whānau e uru mai ana, ka hāngai ki ēnei mea katoa. He tūāpapa hirahira tērā. Āe, he taha kikokiko, he taha wairua. Ko kōrero ahau mō te kikokiko (Te Kurataiaho, 2020).

Nā Nanny Bev i kōrero mō āna mahi whakaako mai i te karakia ki te taiao ako. Kua waiho kia roa te kaponga kia taea tonu te rongō i te wairua o āna kōrero. Kei te kōrero ia mō te karakia, heoi anō, e hāngai ana ki te mirumiru o te taiao ako.

I roto i tāku akomanga, me tīmata mai ki te mirumiru paku nei kātahi ka whānui, i roto i tāku akomanga, ko te āhuatanga o Waititi e mīharo ana ki a au ka tīmata ki te karakia engari ehara i te karakia io nui nei, ko te karakia whānui e titiro ana ki nga tū āhuatanga o tō matou taiao. Ka heke tērā, ahakoa ehara i te mea me karakia me te hora kāhore ka riro ngā karakia ki ngā tamariki, kaua ki te kaiako, nā reira, ka taki haere rātou i te karakia kātahi ka hoki mātou mirumiru iti nei ki ngā kupu o Te Aho Matua kia tino tīpako rātou i

tētahi wāhanga o Te Aho Matua hei kōrero, hei whakaputa whakaaro, hei whāriki rānei ngā whakaaro (Nanny Bev, 2020).

I tēnei kaponga kōrero ka kōrero a Nanny Bev mō te pānui i te āhuratanga o te tamaiti, ko te taonga hoki o te kata. Ko te moumou o te ūmere me te hāparangi i te mea e whakararu ana ngā ākongā.

Kua āhua rerekē taku whakatau tamariki i aianeī, Whaea Joni, kua mutu taku hāparangi. Moumou te ūmere, ki te ūmere ka weto, ka weto te raiti, nā reira, he iti noa ngā wā aianeī i aro takitahi au ki ngā tamariki. Ko te nuinga e mārama ana au me pēhea ki te whakahora i tāua taimaha, i taua taumaha rānei i a ia kua kaha mātou ki te whakaputa o mātou whakaaro (Nanny Bev, 2020).

Kei tēnei kaponga kōrero ka kōrero i ngā pūkenga o ngā kaiako kia hīkina te taumahatanga i ngā ākongā mā ō rātou pūkenga, mā te karakia, mā te pao, mā te pātere, mā te karanga, mā te maioha me te karanga.

Nā reira, i te take o te mahi ka kōrero mai rātou he take o Nan. kāore e aukati tērā ahuatanga o te tamaiti, i te mea, ko te tamaiti kei reira tonu te aroha. Nā reira, pakeke, tēnā he kaupapa ano tērā. Kāore i te... ko te waimaria o Waititi te kāhui kaiako o Waititi e mārama ana rātou ki te whakaheke i te taumahatanga, nā reira, he karakia, he pao, he pātere, he kuia ngā āhuatanga o ētahi e karanga noa he maioha noa, ngā wāhine ko ngā tamatāne, ko ngā tāne kei te mōhio rātou ki te takahi haka hei heke i te taumaha i ūtaina ki runga i a rātou (Nanny Bev, 2020).

Kei konei e kōrero ana a Nanny Bev mō ngā haepapa maha o te kaiako i Te Kura Kaupapa Māori o Hoani Waititi Marae kia kaupare atu i ngā āhuatanga o te hapori whānui me te hīkina o te taumahatanga.

Ehara i te mea he kotahi noa iho te pōtae ki te rahi e rua, e toru ngā pōtae ētahi e rima ngā pōtae, nā reira, he Mauritau, ko te Mauritau o te pakeke me pānui ahau te katoa o tōna tinana kua ko ōna patu noa iho. I te mea, he tohunga tātou ki te kaupare i ngā āhuatanga taumaha, kaupare ā-kānohi nei. Heoi ano, he kōrero anō tō te tinana o te tangata, nā reira, ko te piko o te tuarā, te heke o ngā pokowhiwhi pēnei ka mārama ahau he taumaha kei te utaina ki tāua tangata, koia tāku e titiro ki tērā āhuatanga he tamariki kua mā tonu. Pono. He aha rā engari, ehara rerekē ki tō te tau tangata ki tō te pakeke Whaea Joni (Nanny Bev, 2020).

Nā Mabel i kōrero mō ōna whakaaro mō te taiao ako me ngā rautaki ako kia whakatau mauri.

Āe, ko tētahi mea tino rawe rawa atu ki a au anō ko te kōrero hāngai mō te mauri mō te wairua mō ngā kare a-roto he kōrero hāngai he matapaki, he wānanga ki te taha o ngā tamariki mehemea kite ana ētahi whanonga e tohu mai ana kāre tērā tamaiti i te tau kāore tōna mauri i te tau. He pai ki a au te kōrero hāngai me te wānanga, i te mea, ētahi wā kāore tātou i te mōhio e pērā ana tātou engari mehemea e mahi mehemea noho tahi ana koe ngā tāngata i ngā wā katoa i māmā noa iho o te pānui i te tangata kei te mōhio koe, oh, kāore ia i te tau i tēnei wā, ehara tēnei i te tamaiti mōhio ana au kua puta mai tētahi āhua (Mabel, 2020).

Ki konei e kōrero ana a Mabel mō te te ngākau māhaki me te ngāwaritanga o te kaiako ki te whakatau i te mauri ki te akomanga.

Nō reira, tētahi mea rautaki nui ki a au ko te kōrero hāngai i roto i te ngākau māhaki me te ngāwari, ehara i te accusation engari ko te āta poi poi i te tamaiti kia whai whakaaro ki tana āhua, tērā pea, he āhua i tua atu i a ia, tērā pea, kāore i a ia te mana ki te tīni i tērā tūāhua engari he pai kia mōhio ia kāore au i te tino tau, nō reira, he aha pea tētahi huarahi e tau ai ahau e kaha ai ahau e hari ai ahau. Na reira, e kore tētahi mea ko au ko te kōrero hāngai engari kei te mohio hoki i te horopaki o te akomanga he nui rawa atu te mana o te kaiako ki te whakaawe i te wairua o te akomanga, nā reira, e mōhio ana ahau ko te tūmomo wairua e kawē nei ahau i roto i te akomanga ka whakaawe i te katoa (Mabel, 2020).

Kei tēnei kaponga kōrero e kōrero ana a Mabel mō te whakarākei i te akomanga, i te taiao ako kia whakatau i te mauri o ngā ākonga. Me hāneanea rawa te noho o ngā ākonga e puāwai mai ai rātou.

Nā reira, ka whakamahi au i ngā rautaki pēnei me te whakarākei i te taiao me mahana te rūma i te hōtoke mehemea mīharo, whakahīhī ake nei i Waititi kei a mātou ētahi mīhini korowhiuwhiu hau. Nā reira, ka makariri i te hōtoke, nō reira, ka titiro tuatahi ki te taha tinana ki te taiao, tuarua, ki taku mauri ake ki taku wairua ake kei a au aku ake rautaki ki kōnei kia whakatau i a au anō i mua i te kuhu ki te akomanga. Tērā pea, ko te puta ki te tiki inu wai mehemea mōhio ana au e poke ana i te mahi e poke ana i te whakaaro i te aha rānei ka kimi wā ahau ki te whakatau i aua anō ahakoa te aha ka menemene atu au ki ngā tamariki ahakoa te aha ka mihi he mea nui ko ngā kupu tuatahi ka puta i taku māngai he mihi, he menemene kei roto i tērā, nō reira, he nui ngā mahi whakaako engari he whakarite kē he whakaritenga kē, he whakatauiria kē kia tau ai te mauri ōnā.. (Mabel, 2020)

E whai ake ana, e kōrero ana tētahi o ngā ākonga i tētahi akoranga ki *Parrs Park*, te papa tākaro me te whīra ki te taha tonu o te marae o Hoani Waititi. Ko te ngako o te kōrero kei tua atu o te akomanga ngā akoranga nui o te Mauritau. I te kōrero hoki ia mō J'shana, tētahi raukura o te kura, he kairīwhi, ā, kua hoki ia ki te kura ki te whakaako i a rātou i ngā pūkenga kia whakatau mauri.

I konei te Mau Rākau, i tēnei wā āe, engari tērā pea ki ētahi akomanga, e kore e kite. Kāore i tino whakaako engari ārahia a Whaea J'shana i a mātou. I wehe ngā tama me ngā kōtiro i nohonga tahi ngā wāhine. I mahi, he aha te mahi? Ko te whakamānawa. I mahi whakamānawa me te kōrero mō mātou anō, he mea paku. Engari kia ngākau māhaki kātahi i whakorongo ki tētahi kōrero, i mahi iōka hoki nē? Kātahi hurirauna i te pāka me te hīkoi engari, i hīkoi ngū (Ākonga, 2020).

5.4.2 Ngā Rautaki Ako

Pērā i ērā atu o ngā wāhanga o ngā kitenga matua nei, ko te karakia tētahi kaupapa nui kua puta mai i ngā tukanga rangahau, arā, ko ngā iāna me te puawānanga. Hei oroko nei i tēnei wāhanga o te tuhikura, nā Anna i kōrero i te karakia kia whakahuihui i ngā mauri. I konei e kōrero ia mō te kotahitanga, 'kia mahea, kia wātea'.

He tino huarahi, ko te karakia o ia te ata nē, ko ēnei te mā ko whakahuihui ngā mauri, ka whakahuihui ngā mauri ka whakahuihui hoki ngā āhuatanga kua pā ki te tamaiti ki te tangata, ki te kaiako i ngā hāora kāore mātou i te kura ka whakatōpu mai kia kotahi ai kia mahea, kia wātea (Anna, 2020).

Ia te wāhanga o tēnei tuhikura ko te karakia tērā kei waenganui pū hei rautaki, hei ara whakatau mauri. I kōrero a Jade i te karakia i te kura me āna tamariki.

Karakia au he mea nui, he mea nui ki a au i te mea he tika tō kōrero he momo whakarite he whakarite i te tangata tuatahi mōku ake he whakarite i a au anō kia mahue i ngā āwangawanga o te kāinga kia makere iho kia pai ai tāku whakarite i a au mō te rā i a au e tamariki au i te kura kāore i paku aro i tēnā āhuatanga ko tāku noa iho he whai, he whai noa i ngā ture, i ngā whakahaere a te kura (Jade, 2020).

Engari ka pakeke ana ahau ka kuhu au ki ētahi hui me ētahi āhukatanga, ka kore ētahi tangata e whakarite tika mā te karakia ka wehi au ka rongu au i tētahi, ka rongu au i te wehi nā runga anō i te whakaaro kāore ahau, tāku rōpū i whai whakaaro ki te tangata o tēnei whenua o tēnei wāhi, te iwi, te kaupapa o te rā, nā reira, pēhea e riro mai ko ngā hua nui o tēnei kaupapa ki te kore au e whai whakaaro e tuku mihi ki tēnā kaupapa, nā reira, he mea nui ki a au he whakariterite i āku mahi katoa mā te karakia atu i te karakia ko ngā momo mea pērā ki te whaikōrero me te waiata tautoko ki a au he momo ritenga tēnā i te mea kei te whai noa i te tikanga hei whakanui, hei whakarangatira kaua noa iho i te whaikōrero engari ko ngā kōrero i puta i a ia mō tētahi āhukatanga, nā reira, ki a au koinā te tohu o ōku me tāku tira te whakaaro nui ki te tangata ki tētahi kaupapa rānei, nā reira, ki a au he mea nui te waiata tautoko te mihi ki te whakapapa o te tangata (Jade, 2020).

Kei te kōrero a Jade mō tōna wā ki te kura me ngā akoranga me ngā taonga kua tō ki tāna pākihi, pērā, i te karakia, me ngā painga, ngā hua o aua akoranga ki tōna ao i aianeī nā.

I a au i te kura kāore paku aro ahau ki ēnei āhukatanga e whai noa ana ahau i ngā ture engari i roto i āku mahi, i roto i te āo pākihi kaua i te ao pāpāho Māori engari i roto i te ao pākihi i te mea ko whakawhenua kua toka ēnā āhukatanga ki roto i a au ahakoa i a au e kōrero Pākehā ana ka pērā tonu te rere o āku tikanga nā kua minamina mai te hunga whakarongo Pākehā ki ahau nā runga anō i taku whai whakaaro ki a rātou. Mā te tūhonohono. Ahakoa he Pākehā te tangata, he māmā kua waia nei au ki te tūhono i a au o tōku whakapapa o āku mōhioranga ki te kaupapa o te rā. Kua kite au nā tēnā āhukatanga kua tino are taringa mai te hunga Pākehā ki tēnā (Jade, 2020).

Nā Ne'kol i kōrero mō te karakia hei waka e kawē ana i ngā akoranga. I kōrero hoki ia mō ētahi o ngā kaupapa i te kura kia whakatau i te mauri o ngā ākongā. I kōrero hoki ia

mō ētahi o ngā pānga o te huaketo o COVID-19 ki te whakahaere o ia rangi me ngā rautaki kia whakahuihui tonu i te mauri.

E whamakamahi, e whakaako ana, a Māori nei, ā mauri nei mā te karakia, mā te taki i Te Aho Matua ia ata i mua i te uru ki ngā mahi, heoi anō, ehara i te mea kei te whakaako rā ngā tamariki e pērā ana rātou. Ehara i te mea ka kī, anei tētahi rautaki e tau ai tō mauri, engari, he mahi o ia rā, o ia rā kia tutuki ai tērā hiahia, arā, kia tau te mauri, hoi¹², ko tētahi atu rautaki ka whakamahia e mātou ko te tuku i wā mātou ākongā ki ngā puna Mauritau. Hoi, ehara i te mea ka mangari te katoa o ngā akongā ki te whai tērā kaupapa. Ka mutu, ko te nuinga, he kōhine, āe, ko te ara tuatoru kei te wherawherahia te kura i pai ai te whakaako i ngā tamariki ki ngā mahi o te Mauritau, te whakakirimana i a (kua hunāia te ingoa) kia haramai. Ko ia tētahi tangata, kaiako whakatau mauri ki konei, ki Tāmaki nei, ka mutu, kua uru ia ki roto i te kura o Te Kōtuku, anā, hei tāna, āe kei te whakaako ia i te Mauritau ki ngā akongā katoa (Ne'kol, 2020).

He kaponga kōrero hirahira e whai ake ana. Nā tētahi ākongā tēnei kaponga kōrero. Ko tāna, 'me Mauritau rawa te ākongā ki te ako'. E whakawhānui ana ia i tērā whakaaro me ngā mahi a te kaiako, hē mai, tika atu. He mea nui te rerenga whakamutunga ki tēnei kaupapa tonu, 'He pai nā ētahi...tērā e rongō ai pea te mauri o te ākongā, i te hōhonutanga o te tau'.

Me Mauritau rawa te ākongā ki te ako. Ki Te Aho Matua, wāhanga tuatahi, Te Ira Tangata, e mea ana, kia mārama rawa te hunga whakaako ki te āhua o te tangata. Kātahi anō ka taea taua kaupapa whakaako mō te hunga tamariki. So, like ehara i te mea me whai Mauritau rawa te ākongā. Kei te kaiako te haepapa nui ki te whakahāngai ngā mahi ki te ākongā. Cos, Kāore ngā mea ko te, ko te whakatau o te kaiako me tā rātou āhua whakaako kei te whakararu i te tauira, kua ko te tauira. Ko ngā kaiako ētahi wā ka mea mai ki a mātou, kia panoni ā mātou āhuatanga, kia pai ai tā rātou whakaako a ētahi atu ākongā,

¹² He kupu nō te Tai Tokerau mō heoi.

engari, koirā, ā rātou mahi. Ko ā rātou mahi he tīni i ā rātou pūnaha kia hāngai ki ngā ākongā katoa. He pai nā ētahi....tērā e rongō ai pea te mauri o te ākongā, i te hōhonutanga o te tau (Ākongā, 2020)

Waihoki rā, e kōrero ana tētahi ākongā mō te āhuatanga tauutuutu o te Mauritau.

Joni Mēnā e Mauritau ana te kaiako, ka mōhio te kaiako i ngā wā pai ki te tuku atu i ērā taumahatanga. Kua tuku i te maurirere mō te whāinga kia Mauritau ai te...

Ākongā 1 he mārō¹³ tērā. I a rātou kāore i te Mauritau ka whakamauritau rātou i a rātou mō mātou te take. and, ko rātou te mahi hoki mātou, me whakatau hoki mātou i a mātou anō mō rātou. Engari, koirā te mahi a te kaiako. Me tau.

Joni so ka tīmata ki te kaiako

Ākongā 2 he āhua false, he viceversa. Me whai koha te tauira ki ngā whakatau a te kaiako. Ko te whakaute (Ākongā & Joni, 2020)

Ehara i te mea e taea ana te whakatau mauri i te hēkona kotahi. He mea nui kia whai wā te ākongā ki te kaiako me te kaiako ki te ākongā. He āhuatanga e tipu ana i waenganui i ngā ākongā me ngā kaiako.

he pai kia tuku iho ahotea. I te mea, ko ngā kaiako he āhua, ka pressure i a mātou kia tau i ngā wā katoa, engari, ehara i te mea, kei a mātou te kōwhiringa. Kāore rātou i tino mārāma, ki a rātou mā. Ehara i te....e kore e pērā para matimati, he mea...me whai wā (Ākongā, 2020)

Ko ngā hākinakina me ngā kaupapa Māori e mea nui kia Māori ake ai ngā āhuatanga ako ki Te Kura Kaupapa Māori o Hoani Waititi Marae. Ko te waka ama he tino tauira o tērā. Nā tētahi o ngā ākongā i kōrero i te hirahira o te waka ama kia rongō ai ia i te Mauritau.

¹³ Ko taku whakapae noa ko te kupu tika kē e hiahiatia nei e te ākongā ko te ‘uaua’.

te waka tahitahi mō te waka ama ngā wā, mēnā he tino ahotēa taku wairua ka haere au ki runga i te waka kia Mauritau tēnei (Ākonga, 2020).

Ko ngā waiata, ngā mōteatea me te kapa haka tētahi awenga tino nui ki te Mauritau e ai ki ētahi i ngā iāna me te puawānanga.

...ko taku tino mea e whakatau i taku mauri ko te whakarongo ki ngā waiata (Ākonga, 2020).

mai i ngā kaiako o te kapa haka ki ngā kaitātaki, arā, ko te kapa whānui. Ka tupu tērā whakapono (Ākonga, 2020).

He mea nui te tirohanga o ngā ākonga i ngā āhuetanga ako tika e whakatau ai te mauri o te ākonga. E whai ake ana, ko ētahi o ngā mahi toi parāoa pokepoke e whakaatu atu ana i ō rātou whakaaro mō te Mauritau. He mea nui tēnei momo ngohe kia whakahoki atu i te mana ki ngā ākonga kia whakaatu atu i ō rātou whakaaro mō ētahi kaupapa.

Koinei taku koru. He momo koru. Koinei te pito kātahi i te wā ka huri rauna ki tō whānau, ko tōku ao, ka mutu he whakatairite ki te taiao. He rite ngā rākau i te ngāhere ngā piko (Ākonga, 2020).

Whakaahua 26 He mahi toi parāoa pokepoke nō te puawānanga



Tē taea te kī engari, koinei taku rākau kauri, ko ngā roots, ngā pakiaka, e here ana ki tō tuakiritanga, e whakawhenua nei i a koe, ko te rākau te tinana, ko au,

ka tū mārō nei, ko ngā rau ko tōku whānau me te pūnaha tautoko i a au (Ākongā, 2020).

Whakaahua 27 He mahi toi paraoa pokepoke nō te puawānanga



Anei taku moana tēnei, ko ngā ngaru. I ngā wā e paki ana ngā ngaru, koirā te wā e Maurirere ana au, i te wā e mānu mā te moana koirā te wā e Mauritau ana au. Ko te rā tērā e tohu ana te whitinga mai o te rā, te wāhi i piki ake ai te whitinga o te rā ko taku hau kāinga (Ākongā, 2020).

Whakaahua 28 He mahi toi paraoa pokepoke nō te puawānanga



Ko ngā mahi toi paraoa pokepoke he wā kia whakaaroaro te tangata i a ia me ōna whakaaro anō. Ko ēnei kupu ātaahua a Te Korou e whai ake nei e whakarāpopoto ana i te whāinga o ngā rautaki ako kia whakatau mauri me tētahi whakamārama o Mauritau.

Ko te Mauritu ko te whakatinanatanga pea, ko te āio, ko te āheitanga ki te whakaaroaro i a koe i tō taiao, nā reira, Mauritu ana a roto ko te tangata tēnā e āhei ana ki te whakahaere i a ia ki tāna i pai ai ko te Mauritu i tōna taiao hei hāpai ake i a ia anō, a koe anō hoki, koinā ōku whakaaro mō tēnei mea i te mauri i ngā mea katoa he mauri me āta poipoi kia kore ai e rere ki wīwī, ki wāwā, ki hea rānei ko te kaiwhakahaere i ngā tāngata i ōnā katoa (Te Korou, 2020).

He āhuetanga ako nui tērā o te tuakana teina, ā, e pērā ana ki Te Aho Matua anō hoki. Ko te kaponga kōrero e whai ake nei, nā tētahi o ngā ākongā i te puawānanga e whakatinana ana i tērā.

Ā tuakana nei, ā mātou haepapa, ki te kore mātou e tino tau e kore ngā tēina e tau (Ākongā, 2020).

Ko te Kapa Haka tētahi o ngā tino ara, i ngā tino āhuetanga ako kia whakatō i te Mauritu ki ngā ākongā. Nā Ne'kol i kōrero i ētahi o ngā panga me te utu ā-wairua ki te whakakore i te Kapa Haka.

Tino taka ā-roto te ngākau i te wā ka rangona, kua puta te kōrero kua hikina te kapa haka. I tangi te nuinga o ngā ākongā i te mea koirā ko tō rātou ao ko ngā hoa. Ko ō rātou ao ko ngā hoa, ko ngā kaupapa whakawhanaunganaunga (Ne'kol, 2020).

Waihoki rā, e kōrero ana a Ne'kol i te Mauritu me te kapa haka me te whānau whānui.

Ā mātua, ngā tēina, ngā haepapa o te kāinga, nō reira, ko te haere ki te kapa haka ki a rātou ngā mahi ā-kura. Te haere ki te kapa haka ki a rātou tētahi Mauritu i ētahi wā mō Mauritu mō tērā taha o te wairua (Ne'kol, 2020).

He tino pūkenga te whakarongo ki te Māori i runga pea i te mea, he reo ā-arero tō tātou. Nā māua ko Ne'kol i kōrero mō te hirahira o te whakarongo hei āhuatanga ako, me te whakarongo hei puna o te Mauritu.

- Joni: Whakarongo. Ko tērā tētahi o ngā tino pūkenga. Ka ako rātou me pēhea te āta noho me te whakarongo. He Mauritau i roto i tērā hoki.*
- Ne'kol: He nui ngā wā e tū noa ana rātou me te whakarongo me te tātari i ngā kupu o te waiata kia puta ai ngā mahi ā-tinana e tika ana. Tātari ngā kare ā-roto o te ngeri, ngā wheako o rātou mā e waiatatia ana e rātou nā reira he momo Mauritau kei roto i tēnā hoki e hoa.*
- Joni: Me ērā pūkenga kua kitea e ahau. Ngā pūkenga kia tuku mihi. Ia ata ka tū rātou ki te tuku mihi. Ērā pūkenga o te Māori, ki ahau nei, he momo Mauritau i roto i tērā, i te mea, me whai whakaaro i tētahi atu, me tuku atu i te whakamānawa, ērā pūkenga kāore e pērā ana ki wētahi atu ahurea.*
- Ne'kol: Mehemea ka tino kitea te Mauritau i roto i ngā kaikōrero i tā rātou māia. E mōhio ana rātou ki te tauparapara, e mōhio ana rātou ki te mihi, e mōhio ana rātou kia pēhea e ōkawa ai, kia pēhea e ōpaki ai. Ki te kore rātou e māia. Mehemea e māia ana, ka tau te mauri, mēnā kāore e māia ana, ka maurirere. Ka kitea.*
- Joni: Tērā māia, me Mauritau koe, āe. Ka māia I runga i tērā Mauritau.*
- Ne'kol: Kei pōtatutatu ngā kupu. Kei korapa (Ne'kol & Joni, 2020)*
- Joni: Nā reira, ki ō whakaaro, ko te Maurirere te tauaro ki te Mauritau?*
- Ne'kol: Ko tētahi. Pea ko te riri i ētahi wā. Tērā pea ko te kārangirangi ko te hōhā (Ne'kol & Joni, 2020).*

Nā Ne'kol i kōrero mō ētahi o āna rautaki ako kia whakatau mauri ki āna ākongā, ki a ia anō.

Te tuhituhi kōrero ki taku rātaka, koirā taku rautaki inanahi me te kōrero pai ki a au anō. Kei ahau ngā kāri a Louise...kua wareare tōna ingoa, engari kei ahau āna kāri. He tino rawe rawa atu ērā, ngā affirmations te pānui me te kōrero ā-kupu. I hari atu ahau i ērā ki aku tamariki ki a Kauri [te reanga tau tekau mā toru o roto o Waititi]. I hari atu au ki te kura me te kī, “anei ēnei kāri. Pānuitia mai”. Tino silly ki a rātou i te tuatahi. Kei wareware i a koutou. Me kōrero pai ki a koe anō. He taonga koe. Rua noa iho ngā wā kua mahia tērā e au engari ka

hahua ake tērā rautaki nā te mea kāore i te mōhio he mea kei te kōrerotia ērā kōrero e ngā mātua (Ne'kol, 2020).

E kōrero ana a Te Kurataiaho mō Te Aho Matua hei tūāpapa kia whakamauritu ai te kura, ā, mā te noho pūmau ki Te Aho Matua ka tino rongu koe i ngā painga, i ngā hua. Manohi anō, e kōrero hoki ia mō ētahi atu āhuatanga ako kua kitea ki ngā kura aunoa e whakararu ana i ngā ākongā Māori ki aua horopaki.

Ko taua pikitia whānui, me pēnei taku kōrero, kei te Kura Kaupapa te tūāpapa e kite ai te Mauritu ki runga i te kura me ōna āhuatanga katoa, ā, ki runga ki ngā tauira. Ka kōrero noa au mō te Kura Kaupapa, i te mea, ko te ahurea tērā e mōhio nei au. Ko te kaupupuri, ko te tāhū o te kaupapa ko Te Aho Matua. Kei reira. Mēnā te kura e kaha ana ki te pupuri, ki te noho pūmau ki Te Aho Matua ka taea ngā mea katoa... Āe, mā ū, mā ēnei tūmomo āhua kua kite tātou kāore ngā wāhi e eke ana ki ōna wāhi, tērā ētahi kura kaupapa i tēnei motu. Kua te katoa ēngari tērā ētahi e eke ana i a rātou ētahi wāhanga teitei o ēnei momo whakaaro e kōrero nei tāua. E kite ana ngā hua e pā atu ana ki ā tātou tamariki ki...mēnā aua tamariki i te kura auraki kua rīpekatiā te ingoa, kua whakamuratiā ki te pene, ki te pene muramura, ki te pene whero, kua taka ki roto i ngā kōhao, ērā tūāhua katoa, nō reira, ka nui te ātaahua o ēnei whakahaere (Te Kurataiaho, 2020).

E whai ake ana, e whakawhānui ana a Te Kurataiaho i ōna whakaaro mō āhuatanga ako whai tikanga ki a ia kia whakatau mauri, kia puawai mai i ngā uaratanga o Te Aho Matua ki te kura.

Hei tāpiri, e rua ngā mea e tāpiri, e kōrero ana au mō te kura me te taiao kia hirahira, Kia ātaahua te hōtaka mō ngā tamariki, kia pai te hōtaka mō ngā tamariki, kia whāngaitia rātou ki ngā ātaahua katoa o tēnei ao, o te ao o te kura me tēnei ao, nē? Kia nui tonu ngā wā e puta ana ki waho, he hākinakina, he korikori, he puta ki te taiao, he haere ki te tūmanako, he awa, he moana, tae ana ki aua wāhi, e tae ana ki te ngahere me ngā mahi ako e kōtuia ana ki roto i ēnei āhuatanga e whāngaitia ai te mauri, e whāngaitia ai te katoa o te tamaiti ki ngā āhuatanga reka katoa o te ao nei, mā roto i te tirohanga Māori me te whakapono Māori. Ko tērā tērā, ko te wāhi ki te hōtaka, ka kapi hoki i reira, te wāhanga ki ngā momo tamariki katoa mō te iwi. He nui ngā momo. Ko ētahi ka eke i tēnei horopaki, ko ētahi ka eke ki tēnei horopaki, ko ētahi ka raru i tēnei horopaki, ko ētahi ka tino eke ki tēnei horopaki, ka raru i tēnei horopaki (Te Kurataiaho, 2020).

Waihoki rā,

Koia au e kī nei, kia pai te hōtaka, kia whāngaitia ai te mauri o ngā tamariki katoa. O rātou pūmanawa, o rātou pūkenga, kia whāngaitia katoatia mā roto i te pai o te hōtaka ako. Te nui o te puta, te nui o te harikoa. He mea raini hei tāpiri ki ēnei kōrero whakamutunga āku. Nei au e kōrero nei mō ngā tamariki rerekē tērā, i te mea, ko te Māori te iwi pōhara o Aotearoa. Ka roa te iwi, ahakoa tēhea whenua i te ao. Ki te roa te iwi e noho pōhara ana ka tupu ētahi mate, ētahi raru i ētahi iwi pōhara. Mate hinengaro ētahi mate, ērā momo mate arā arā katoa i reira i ēnei wā. He nui ki a au kua takea mai i te roa o tātou te iwi Māori e noho ana ki te pōharatanga. Nā reira, kei roto i te ngātahitanga o ngā mea katoa kua kōrerotia nei me te ātaahuatanga o te hōtaka, ko te ngātahi o te hōtaka, ka nui kē atu te manaakitia o ērā momo tamariki katoa. Kāua tātou e tiki i te pene ka pēnei ka rīpeka i te whārangi, kāore. Kia manawanui tātou (Te Kurataiaho, 2020).

I kōnei e kōrero ana a Anna mō te poipoi i ngā ākonga kia whakatau i ō rātou ake mauri mā te whakatauirā. Ko te whāinga, ka tae atu ki tau 12 me te tau 13 tau ana.

He Māori rawa nē, he Māori rawa. Ehara i te mea ka PC mai me te whakatū i te akomanga me te ki, oh anei... Ehara pea tērā i te tikanga o Te Aho Matua, kāo, engari mā te āta whakatikatika he nui ngā āhuatanga ngā rautaki whakatikatika i te tamaiti e ako ai ia i te Mauritau. Ka mutu ka pakeke haere ana pērā i te taupaki ki ōnā rangi noa ā Totara, Kauri me tīmata aua tamariki ki te whakatau i tua anō i a rātou me pēhea? Me pēhea tā ratou whakatau kia mau anō te rī ki te pito. Ka whāngaihia e mātou kei te whakatauirahia e mātou i te wā ia rātou e pakupaku ana e kōhungahunga ana ka tukuna rātou ki te mahi hē, ka tukuna rātou ki te whawhai ki te tohe e ako ai rātou me pēhea, te pupuri, te whakahoki ērā kare ā-roto kia tau anō te Mauri o te riri, nō reira, ki a au, āe, kei te whakaaro koe engari ehara i te mea he whakaako ōkawa, he whakaako ā marau nei (Anna, 2020).

Hei whakakapi i tēnei wāhanga o te upoko nei, he kōrero ātaahua tēnei nā Nanny Bev mō te Mauritau me te mōhio mēnā e Mauritau ana te ākonga, ā, ētahi o āna rautaki kia pērā ai.

He hōhonu, hōhonu rawa atu koe. E rua pea ngā ara o te Maurītau ki a au, ko te Maurītau i a au i whakaako ana kei runga i ngā pokowhiwhi o ngā akonga tērā honore nui nei tērā āhuatanga nui. Kei te puta mai te Maurītau i te kare ā-roto mō te akomanga o te akonga, me kī. Nā reira, ko te Maurītau i a au e mātaki ana, i a au e whakaako ana i aku ākongā e mārāma ana ko te Maurītau o te ākongā kei tōna wairua kē, nā reira, ehara i te mea ko te Maurītau he mea noho, whakarongo ehara tērā i te Maurītau ki a au. Ko te Maurītau e kite ana i roto i te whatu o te ākongā. Me he Maurītau ana, ahakoa he haututu te ringa Māui, kei te aro tonu ōna whatu ki ngā kupu. Te kaiako ki ngā mahi rānei he Maurītau ki tēnā ki a au. He rerekē pea te Maurītau o te pakeke, ko te Maurītau o te pakeke pēnei i a tāua nei, i aro katoa ōna kare ā-roto ki te tangata e kōrero ana. Koia ngā ara e rua Maurītau, Maurītau kei te aro ki ngā āhuatanga o tōna taiao i taua wā (Nanny Bev, 2020).

5.5 He Kōrero Matapaki

Ehara i te mea, kotahi te ara nahenahe kia Maurītau ai te tangata, kia Maurītau hoki te taiao ako o ngā ākongā. I te upoko nei kua kitea ētahi o aua rautaki, ētahi o aua ara kua whāia e te hāpori o Te Kura Kaupapa Māori o Hoani Waititi, heoi anō, ka whānui atu i ngā mea kua kitea i te upoko nei. E hia nei ngā ara, ā, he rerekē ki ia tangata. Kua kitea rawatia tērā āhuatanga ki ngā te tukanga rangahau o mahi toi parāoa pokepoke i te puawānanga. He rerekē te Maurītau ki ia o ngā ākongā, nā reira, me whai whakaaro i tērā i a tātou e whakaako ana i ngā tamariki Māori. Ehara i te mea kotahi noa iho te ara kia whakatau mauri. Ko te whāinga kia mātau ngā ākongā i ngā ara Maurītau e hāngai ana ki tō rātou anō momo, ki tō rātou anō tuakiritanga kia tū hei rangatira rātou o tō rātou ake mauri.

Kāhore te puna mātāpuna i aro ki ngā ara whakatau mauri i ngā Kura Kaupapa Māori, nā reira, kei te para tēnei kaupapa rangahau i te huarahi. Ko te whāinga ia, he tīmatanga noa iho tēnei tuhikura kia whakakī i tēnei āputatanga ki te puna mātātuhi, ā, ā tōna wā ka nui ake te rangahau, ngā wānanga, te māramatanga me ngā rauemi e tautoko ana i ngā kura kia whakatau te mauri. Ko te whāinga hoki, ka pātai te tangata ki a ia anō, ka pēhea taku mauri, ā, he aha te huarahi tere rawa atu kia hoki atu ahau ki te Mauritau. Ko te whāinga, he puna mōhio tō tērā tangata kia hoki ki te Mauritau. Hei te wā e pērā ana, ko ia tonu te rangatira o tōna ake mauri.

Kei a te ao Māori ngā urupare katoa ki ngā taumahatanga, ki ngā āmāimaitanga, ki te ahotea me te maurirere. Ko ā tātou mahi kia hoki atu te tangata ki te Mauritau, kia hoki atu ki te ora, nā reira, me toro atu ki ngā taonga tuku iho kia pērā ano. Kua roa te ao Pākehā i tohutohu ki a ngāi Māori he aha ngā huarahi me whai i te ao mātauranga, i te ao hauora me he tamariki tātou, heoi anō, kei raro tonu te Māori e putu ana ētahi o ngāi Māori i ēnei ao. Ko te rongoā i tērā, mā ngāi Māori a ngāi Māori e kōrero. Ko ngā Kura Kaupapa Māori, otirā, Te Kura Kaupapa Māori o Hoani Waititi Marae te tohu o tērā hiahia kia tū rangatira, kia tū motuhake te Māori ki tōna ao Māori me te taute i ngā tamariki Māori kia tupu i raro i ngā parirau whakamarumarū o Te Aho Matua.

Ko te taiao Māori he tino puna Mauritau mō ngāi Māori. Me ita te tāngaengae o ngā ākongā Māori ki tōna ūkaipō, ki tōna atuātanga. Mō ngā ākongā i tupu taone nui ana, he uaua i ētahi wā kia rangona ngā pure me te tātai whakapapa ki te taiao Māori, ko te hau, ko te wai, ko te one, ko te ahi. Heoi anō, kua kitea te puawānanga ki te taha o ngā ākongā e mārama ana rātou ki ngā taonga o te taiao Māori hei puna Mauritau, he aha ai? I te mea kua korowaitia ki tō rātou Māoritanga. E mōhio ana rātou i a rātou anō.

Ko te reo tētahi puna nui o te Mauritau. I ahu mai te reo Māori i Hawaiki, ā, kua mauria mai e ngā mātua tūpuna tērā taonga ki Aotearoa nei, ā, kua tupu, kua whanake nā te taiao, nā ngā wheako hou, ka mutu, kua tangata whenua ki konei. He mauri tō te reo. I te wā kua tangata whenua, kua pou whenua te reo Māori ki te arero o te tangata ka rangona ia tērā mauri. Ki taku ake haerenga ki te whakahoki i te reo Māori ki tēnei arero, kua pā te mamae.

E Mauritau ai ngā ākonga o tētahi kura, me Mauritau hoki te hapori, te poari, ngā kaiako, me ngā whānau. Ki te kore tētahi wāhanga o te kura e tau, ka whakararu te katoa, nā reira, me āta whakariterite te kura kia tau te mauri ki ia wāhanga o te kura. Ko te taiao ako tētahi wāhanga o tērā anō hoki. Me hāneanea, me haumaru te noho o ngā ākonga ki ngā akomanga, ki te kura kia taea e ō rātou ngākau te whakatuwhera ki tō rātou ao. Ki te kore, ka maurirere rātou, ka noho kapi te ngākau, ā, tē taea te wairua te rere.

5.6 He Kōrero Whakakapinga

I tēnei ūpoko o te kaupapa rangahau nei, i āta whakatakoto i ngā kōrero i puta mai i te puawānanga me ngā iāna e pā ana ki ngā ara whakatau mauri. Kia ruruku ki ngā āhuetanga ka whakahāngai i ngā kōrero ki ngā mātāpono o Te Aho Matua o Te Reo, Ngā Iwi, Te Ao me ngā Āhuetanga Ako. Whai muri i tērā i whakawhāriki i ētahi kitenga matua mō tēnei upoko.

Ā tērā upoko ka aro ki te mātāpono whakamutunga o Te Aho Matua, arā, ko Te Tino Uaratanga. Mā tērā mātāpono ka kite i ngā tohu o ngā ākonga Kura Kaupapa Māori kua puāwai i ngā mātāpono o Te Aho Matua. Ko te taitara o te tuhikura nei ko tēnei: Ko ia tonu te rangatira o tana mauri: Ko te Mauritau hei tohu o te puāwaitanga o Te Aho Matua i te Kura Kaupapa Māori o Hoani Waititi Marae, nā reira, he mea nui te upoko e whai nei kia mārama i tērā puāwaitanga e kōrerotia ana i te taitara.

Upoko 6 - Te Tino Uaratanga

Kei tōna ito e whakawhāriki ana tēnei upoko i ngā tohu o te puāwaitanga o Te Aho Matua. Mēnā kua Mauritau te tamaiti raukura o Te Aho Matua he aha ōna āhuetanga? Ko tāku, he maha ngā hāngaitanga i waenganui i Te Tino Uaratanga me te Mauritau. Ko te rerekētanga i waenganui i te upoko nei o Te Tino Uaratanga me te upoko i mua, arā, ko ngā ara whakatau mauri, ehara i te whakaraupapahia i ngā huarahi me ngā rautaki kia Mauritau ai te tangata. Ko te aronga kē kia tiro tiro i ngā kōrero i puta mai i ngā iāna me te puawānanga me te tautohu i ngā hāngaitanga ki ēnei tohu o te puāwaitanga o Te Aho Matua. Tuatahi ka aro anō, pērā i ngā upoko atu o Ngaruroa ki te karakia. Ko te mātāpono o Te Tino Uaratanga e kōrero mō ngā hua me ngā painga o te karakia. Tuarua, ka āta wherawhera i te puāwai o te waiora o te tamaiti hei tohu o te Mauritau. Tuatoru, ka aro ki te raukura o ngā Kura Kaupapa Māori, otirā, Te Kura Kaupapa Māori o Hoani Waititi Marae. Hei whakatōpū i ngā kōrero, ka matapaki i ngā kitenga matua o tēnei upoko o Te Tino Uaratanga.

Ko ngā mātāpono katoa o Te Tino Uaratanga ka tīmata ki te kupu 'kia', ā, e tohu ana tērā i te whāinga o tēnei uaratanga kia kōrero i te āhua o te tamaiti ka noho ki raro i te whakamarumaruru o Te Aho Matua, ōna āhuetanga kia puta ki te ao, tau ana. Kei tēnei upoko ka urupare i te urupounamu rangahau o 'he aha ngā tūhonohonotanga i waenganui i Te Aho Matua me te Mauritau?'



6.1 Kia mau, kia noho whakaaraara, noho koi te hinengaro o te tamaiti ki ngā mātau katoa hei ārahi i a ia i roto i te ao hou.

- 6.2 Kia toa ia ki te whakarongo, ki te whakaaro, ki te korero, ki te pānui, ki te tuhi i roto i te reo Māori i te roto i te reo o Tauīwi.
 - 6.3 Kia tupu ngā āhuetanga tuku iho o tōna pūmanawa ki ngā tihi teitei o te taumata.
 - 6.4 Kia noho ohooho tōna auahatanga i roto i ngā mahi waihanga o tōna ao.
 - 6.5 Kia noho tuwhera tōna ngakau ki te hari, ki te koa, ki te aroha, arā, kia ngākau nui, kia ngākau mahaki.
 - 6.6 Kia mau ki tōna whatumanawa ngā hōhonutanga o te ako o te mōhio.
 - 6.7 Kia rangona tōna ihi, tōna wehi, tōna tapu.
 - 6.8 Kia tapu tōna mana me tōna rangatiratanga.
 - 6.9 Kia ita tōna mauri.
 - 6.10 Kia puawai tōna waiora me tōna hauora i roto i te hono tāngaengae o tōna wairua me tōna tinana.
 - 6.11 Kia mau tūhonohono te here o tōna iho matua ki ōna mātua tupuna, piki ake i ngā Rangi Tūhaha ki te marae atea o Io Matua.
 - 6.12 Kia tū pakari, tū rangatira ia hei raukawa¹⁴-raukura mō tōna iwi (te Rūnanga Nui o Ngā Kura Kaupapa Māori o Aotearoa, 2015, p. 42).
-

Nā, ko tētahi o ngā tino tikanga o tēnei uaratanga o Te Tino Uaratanga e tohu ana i te whakatinanatanga o ngā uaratanga katoa i mua. E kōrero ana i te āhua o te ākongā kua korowaitia e Te Aho Matua ki te mutunga rā anō o te kura ki tua atu. He hāngaitanga maha i waenganui i Te Tino Uaratanga me te kaupapa o te tuhikura nei mō te Mauritau ki Te Kura Kaupapa Māori o Hoani Waititi. Ko tāku, me Mauritau rawa te raukura kia ea pai ngā āhuetanga katoa o Te Tino Uaratanga. Ko ngā uaratanga e whai hononga hāngai pū ana ki te Mauritau ko te uaratanga, ‘6.9 Kia ita te mauri’, ‘6.10 Kia puawai tōna waiora me tōna hauora i roto i te hono tāngaengae o tōna wairua me tōna tinana’, me te ‘6.11 Kia mau tūhonohono here o tōna iho matua ki ōna mātua tūpuna, piki ake i ngā Rangi Tūhāhā ki te marae ātea o Io Matua’ (te Rūnanga Nui o Ngā Kura Kaupapa Māori o Aotearoa, 2015, p. 42).

6.1 He mauri ita

I ahau e wānanga ana i tētahi ingoa mō te tuhikura nei, kua tapaina ki, 'kia ita te mauri' hei ingoa hukihuki. Ko te rerenga o 'kia ita te mauri' nō te uaratanga Te Tino Uaratanga, he rerenga kua titi kaha ki tōku ngākau. Ko tāku whakapae, he hāngaitanga tē taea te motu i te rerenga o 'kia ita te mauri' i te tino kaupapa o tēnei tuhikura kia tewhatewha i ngā huarahi e ita ana te mauri ki Te Kura Kaupapa Māori o Hoani Waititi Marae. Heoi anō, nāwai, nāwai kua tapaina te tuhikura nei ki tētahi kaponga kōrero nā Te Korou i tā māua iāna, engari, he āhukatanga nui, he hirahira tonu tēnei rerenga ki tēnei kaupapa rangahau. Nā runga i tērā, i ngā iāna me te puawānanga, inā anga atu te kōrero ki tētahi kaupapa hāngai, kua uia te pātai mō te tikanga o 'kia ita te mauri'. Tuatahi ake, anei tētahi whakautu nā tētahi ākongā e tino whakapuare i ngā āhukatanga o taua rerenga.

Kia mau te ākongā ki tōna ake motuhaketanga. Tōna rerekē. Kua e panoni tō āhua...Me ita. (Ākongā, 2020).

Ahako te poto o te kōrero, he whānui, he hōhonu ngā whakaaro. Kua tīpako ahau i ngā ākongā reanga 13 i runga i te mea, ko rātou tonu te whakatinana, te puawaitanga o Te Aho Matua ki Te Kura Kaupapa Māori o Hoani Waititi, nā reira, he mea nui o rātou whakaaro mō te Mauritau, kātahi ko Te Aho Matua me ngā puawaitanga e puta mai ana. Ko tētahi mea kua kitea e ahau, he rerehua ake nei ngā whakaaro o ngā ākongā. I te mōhio rawa atu i ngā āhukatanga o te Mauritau me ngā tūhonohonotanga ki Te Aho Matua.

I te tuku atu ahau i tērā pātai ki a Te Kurataiaho, ā, ko tēnei ōna whakaaro mō te tikanga o, 'kia ita te mauri'. Pērā i a Te Korou, kua kōrero a Te Kurataiaho i te āhukatanga o te tū hei rangatira. Ko tēnei te wā tuatahi kua rangona he kōrero mō te rere o te ngao.

Nō reira, e kimi ana me pēhea taku whakahaere i a au he tino, kia rangatira, kia tau, kia ita te mauri, kia ita ngā whakaaro, kia pai te rere o te ngao (Te Kurataiaho, 2020).

Waihoki rā, koia nei tētahi kaponga kōrero nā Te Korou e kōrero ana ngā āhuetanga me te tikanga o tērā rerenga, 'kia ita te mauri'.

mehemea te āhua tonu i tō titiro ki tēnā, engari, mehemea ki a au nei mehemea e ita ana te mauri o te tangata pēnei ana anō e tau ana te Mauri o te tangata i tāna engari kei a ia, kei a ia, te āhei whakahaere i a ia ki tāna i pai ai (Te Korou, 2020).

Kei raro nei e kōrero ana a Te Korou mō tētahi atu āhuetanga o te mauri ita. Koia nei te wā kua kōrero tētahi mō te mauri pai me te mauri kino me te utu o ērā tūāhuetanga e rua.

He ita.... ahakoa e toru noa iho ngā pū o te ita he nui ngā hononga. Ko te ita e tino whanaunga i te tangata, nē, ehara i te mea ka nohonoho ki te kiri ka mutu rā ka whiua atu, kāhore. Ko te ita ka tino ngau nei te tangata a pai nei, engari i te mea kino ka noho tērā ki te tangata mō ake, ake, ake tōnu atu (Te Korou, 2021).

Waihoki rā, he kōrero anō nā Te Korou.

mehemea te mauri e ita ana engari te kikokiko e raru ana ka kore e kite atu i te tauwaenga mehemea he nui tērā engari, mōku noa iho nei e ita ai taku mauri, i te mea, e hari ana, e koa ana, e ora nui ana i roto i ngā mahi i roto i te whānau, i roto i te hapori engari i te kikokiko e raruraru ana nā runga i ngā mate, a kai nei me ērā mea katoa, nā reira, ko te whāinga, nā runga i tērā, kua raru te mauri. i te mea, ka hē haere ana ngā kai me ngā koringa, ā, kua mauri moe haere ana i te whakaako ana engari kua ngēngē kē, nā reira, ko tō mauri tērā e āki ana i a koe (Te Korou, 2021)

Hei whakakapinga ake i tēnei wāhanga, he kōrero anō nā Te Korou mō ngā wehewehenga o te tangata me te ita o te mauri.

I ētahi wā kei te ako tonu tātou, ka pakeke haere ana, kite ana i waenganui i ētahi nei mea nui tērā, nā reira, e ita ai te mauri me pai hoki ngā wehewehenga o te tangata (Te Korou, 2020).

6.1.2 Tūhonohono te here - Karakia

Ko te karakia tētahi huarahi nui kia whakatau mauri, ā, e pērā i ērā atu o ngā uaratanga, ko te karakia he mea kia puāwaitia ngā wawata o te uaratanga nei. E whai ake ana tētahi kōrero nā tētahi o ngā ākongā o te karakia me te whakatau mauri. Kua whakamahia tēnei kaponga kōrero i tētahi atu o ngā uaratanga, heoi, e taea ana te kite i tana tino mārama i te tūhonohono i waenganui o te karakia me te Mauritau, ā, ko tana raukuratanga. I roto i tēnei kaponga kei te kite rawa atu i ngā tohu o puāwaitanga o Te Aho Matua.

Kua 6 aku tū ki te manu kōrero (3 ā-rohe, 3 ā-motu). I mua i ia tūnga i tino rongou au i te maurirere, i te nui o te āmāimaitanga, o te taumahatanga, inā rā, e whakakanohi ana, e tū ana au hei māngai mō tōku kura, mō tōku whānau, otirā, mō ōku tūpuna. Heoi, o ngā tau e 6 ko te manu kōrero ā-rohe, i te tau he tū tuatahi nōku i te wāhanga Pei te Hurinui, arā, ko ngā tuakana ērā. Nā i mua i taku tū, i tukuna e tōku pāpā ngā karakia e tō mai ai te mauri, waihoki, e tau ai te mauri. I a ia e taki ana i ngā karakia, ka rongou au i te tau o taku mauri, ā, ka rite au ki te kōkiri i ngā mahi, ki te tū, heoi, kāre anō kia Mauritau rawa. Ka mutu ngā karakia, ka karangahia tōku ingoa, ka hīkoi atu au ki te atamira, nā, ka tau au ki te atamira, ka tirohia te tokomaha e mātaki mai ana i a au, ā, ka hoki mai te āmāimaitanga, te maurireretanga. Ka tukuna taku pao, taku maioha, kātahi au ka rongou i tētahi momo wairua hāneanea, ka mutu taku pao kātahi ka rangona rawatia nuitia kinotia katoatia e au tēnei mea te mauritau, nā, ka wātea au ki te tū māia, ki te tuku i aku kōrero (Tuhinga, Ākongā, 2020)

Kia puāwai i ngā whāinga o Te Aho Matua, he mea nui te karakia, ā, ko tērā te take, kei ia o ngā upoko o te tuhikura nei ka kitea te karakia. E whai ake nei e kōrero ana a Te Kurataiaho i ngā wā e karakia ana te whānau o roto i te kura kia whakatau mauri.

...mō ētahi āhutanga mō te wairua ko ngā karakia tonu. Ngā karakia o te kura. Te ata. Te wā kai. I te tīmata o tēnā kaupapa, I te mutunga o tēnā kaupapa, I te

mutunga o te rā me ētahi atu tonu tūmomo āhua, āe. Ko kōrero koe mō te tohi. Me āta whiriwhiri mō āhea tohi ki runga ki ēnā tamariki. He momo tohi pea i te taenga mai o ngā tamariki ki te kura, he tohi i a ia e piki ki te wharekura, i a ia ka wehe i te kura. Tēnā mea ko te ariaringa ao ko te taki i ngā kupu me ngā mahi āringa nei he momo karakia ērā ka whakatau i te mauri o te tinana. I te wā karakia ana e nekeneke ana i ngā mahi mau rākau, ngā mahi Mauri i muri i te ahiahi, i te ata. Ēnei āhuatanga katoa e taea ana mēnā e kaha ana te kura ki te pupuri te tūāhua me te tūātāhūhū o te kura o Te Aho Matua, taua wairua Māori me te hāngai o āna whakahaere, whakatau mauri a ngā momo karakia e hāngai katoa ana ki taua tūāpapa ki te tāhūhū. He tāhūhū rā, ka tāpiri au i konei, mōku, e ai ki taku tirohanga, ko te tino ko te noho tonu rā ki ngā atua Māori, ko te ao Māori tūturu, mā reira ka tino taea ana, mā reira ka māmā i te mea kāhore he mikiraputanga, āe, koia ēnei o ētahi whakaaro (Te Kurataiaho, 2020).

6.1.3 *Kia puāwai tōna waiora me tōna hauora*

He mea nui te tiaki me te atawhai i te katoa o te tangata, ā, he māmā ki te kite atu i tērā āhuatanga i te uaratanga o Te Tino Uaratanga o Te Aho Matua. E whai ake ana e kōrero ana tētahi ākongā mō te wā e noho taratahi ana ia me tōna whānau, ā, ko te whare tapawhā o roto rā o tērā (M. Durie, 1994, 2001).

Ko tētahi wā i rongō au i te mauritau, i roto i te noho whakamohoa tuatahi. Ahakoa ngā uauatanga o te wā, i ora ake taku mauri. Ki a au nei, i ora nā te mea i te moe tika au, i te kai pai anō hoki, i kaha taku whakaoti i aku mahi me te whai wā mōku anō, kia mahi i ngā mea e rata ana ki a au. Nā ēnei I tau taku mauri, nā te mea, e whakapono ana au e hono ana te taha wairua, te taha hinengaro, te taha tinana me te whatumanawa. Ko te moe me te kai i whakaora i taku tinana, ā, ko te whakaoti i aku mahi kia kore ai au e poke i whakaora i taku taha hinengaro, ko te whai wā mōku anō i whakaora i ngā taha katoa, koirā i ora ai taku mauri, ā, i Mauritau ahau (Ākongā, 2020).

Kua kōrero hoki a Te Korou mō te whare tapawhā, arā, ko te hauora o te katoa o te tangata. He tino hāngai tēnei ki te uaratanga o '6.10 Kia puawai tōna waiora me tōna hauora i roto i te hono tāngaengae o tōna wairua me tōna tinana' (te Rūnanga Nui o Ngā Kura Kaupapa Māori o Aotearoa, 2015, p. 42). He mea nui kāhore anō tētahi kia kōrero, ko te mauri te āhuatanga e taea ana te rongō, ā-karu nei, ā-tinana nei.

Kua pērā au i ōna wā, mehemea e hē ana te mauri, kua rori te taha whānau, te taha kikokiko, nā reira, kua tae ki te wai, koirā tētahi ara, nā koinei au i mea ai he nui, koirā te tino ki a au nei. Ko te tae ki te wai. Engari, hei reira anō ētahi taumata, pēnei me te whakatā. Ētahi o tātou e mahi nui ana mō te iwi, ā, kāore noa iho i āta whai whakaaro ki a koe anō ki tō oranga, ki tō whare tapawhā, anā, kua raru anō tō mauri. Ki a au nei, ko te mauri, e kite ana i te mauri i roto i te tangata (Te Korou, 2020).

I konei e kōrero ana a Te Korou mō tō rangatiratanga me tō tapawhā kia ora, kia tau.

kia tika mai ngā wehewehenga, tōu anō whare tapawhā, nā reira, koinā tētahi kaupapa nui ki a au i tēnei wā nei kia tino ita ai taku mauri ki tōna taumata. Nā reira, ki a au nei, mehemea e ita ana te mauri, ā, e tino eke ana te ahunga o te whare tapawhā, taha wairua, taha tinana, taha whānau me ērā āhuatanga katoa e ita ana. Nā, ka pai te mauri nā i ōnā wā kua pai te kikokiko engari kei reira rā anō ngā raruraru i te whānau, nā reira, ka raru anō te mauri ki tāku titiro. Nā, ko te whakatika mai i ngā wehewehenga o te ao, o te tangata, ehara i te mea ka pērā i ngā wā katoa, anā, ka piki, ka heke tātou katoa engari mehemea e ita ana te mauri ki a au ana, kua pai. Te whare Tapawhā o te tangata kua kore tētahi e pakari ake i tētahi i ngoi kore ake rānei, engari, e taurite ana ki ahau nei (Te Korou, 2020).

I te kapinga kōrero e whai ake nei e kōrero ana a Te Kurataiaho i ngā huarahi whakatau mauri e whai atu ana ia. E kōrero ana ia mō tōna katoa, arā, ko tōna tapawhā¹⁵.

He wā whakakoikoi i a au, tūhono i a au, ki ōku mana, whakapūmau ki roto ki a au, ōku mana. Taku mauri, tōku wairua, taku kikokiko, ērā mea katoa kia rite au, kia eke au ki tōku tino, ka puta ki te ao ka mahi i ngā mahi (Te Kurataiaho, 2020).

¹⁵ Ko te tapawhā o te tangata e kōrero ana mō te hauora o tōna katoa e ai ki ngā whakaaro o Durie me tana anga hauora o Te Whare Tapawhā. I te tīmatanga o te horapa atu o te mate korona kua tīmata te iwi whānui kia kōrero mō te tapawhā o te tangata me te āhua o te tapawhā kia āta arotake ngā whānau i a rātou anō.

6.1.4 Hei raukura mō tōna iwi

Ko te whiti whakamutunga o Te Tino Uaratanga, otirā, Te Aho Matua whānui ko tēnei , 6.12 Kia tū pakari, tū rangatira ia hei raukura¹⁶-raukura mō tōna iwi. Koia nei te whāinga o Te Aho Matua kia puta ngā ākongā o ngā Kura Kaupapa Māori ki te ao, tau ana. E whai ake nei e kōrero ana a Anna Berry mō te tupu o te tamaiti me ngā haepapa mō te tiaki i te mauri o te tamaiti a ngā mātua, a ōna whānau, a te kōhanga reo, a te kura me ngā hāpori. I te whakawhanaketanga o te tamaiti, i tōna whakatupuranga, ka ako ia me pēhea te whakahaere i a ia anō, me pēhea te tū hei rangatira mō tōna ake mauri, otirā, ōna anō iwi. Ka whai tikanga āna kōrero, i te mea, kāhore anō tētahi kia kōrero i tēnei āhuatanga o te haepapa o te poipoi, o te tiaki i te mauri o te tamaiti hei mahi matua o Te Aho Matua me te ao Māori. E kōrero hoki ia i ngā mauri kua whakatō ki ia tamaiti i a ia e kōpū ana.

...ki tā te ū, ko tā te ū, ko tā te ū ko ūkaipō te tohu nei nē, nō reira, ka tīmata ēnā āhuatanga nō mua rawa i tō whakairatanga mai nē, kei roto i ngā kōrero whakapapa, kei roto i ngā kōrero hītori o tō iwi, tō Mauritau māna tō maurirere engari ka whakaira mai koe ki te kōpū o tō whaea kei reira anō tētahi whakawhitinga ao nē?, e whakawhiti ana tō wairua mai i te ao o ngā atua te ao o te ao marama nei nē, nō reira, ko taua iwa marama i a koe i te kōpū he wā nui e tō ai te Mauri nē, ki roto i te tangata. Ehara i te mea ko te Mauritau noa, engari ko tōna Mauri atua, ko tōna Mauri tangata, ko tōna Mauri whenua, ko tāna Maurirere, ko tāna Mauri āio he nui te Mauri na momo Mauri o te tangata. Ka whānau mai ana... (Anna, 2020).

Hei te kaponga kōrero e whai ake nei, ka kōrero a Anna mō te whakatupuranga o te tamaiti. Ko te rerenga whakamutunga, 'Mā te tangata ki tōna mauri e kawe...'. Kei te

¹⁶ Nā te Rūnanga i panoni i te kupu raukawa ki te raukura.

tautoko hoki tēnei i te kōrero o Te Korou rāua ko Te Kurataiaho ko te rangatiratanga o te tangata ki tōna anō mauri.

kei te whānau he nui te haepapa ki te whānau i taua iwa marama kei reira tonu te hononga ki te ao atua kāore anō kia puta mai te ao marama. Ka puta mai ki te ao marama e hoki ana ki ngā whakaaro o Te Aho Matua nē, ko ngā mātua nē, te kaiwhāngai tuatahi o te tamaiti ka tika a mua, ka tika a muri, nō reira, ka pakeke haere ana me āta whāngai tonu, me āta whāngai tonu i te tamaiti e tau ai tōna mauri e mōhio ia ki te whakatau anō ki tōna ake mauri ehara i te mea kei te kī atu au ki te hē ētahi āhuatanga o te whakatipu e kore e taea i te tangata te whakatikatika i a anō engari he whakawhitinga ao pai rawa rā ki te ao mārama, mā te whānau i te tuatahi nē, te tamaiti e opeope, e poipoi engari ka tae ki tētahi pakeke mā te tangata anō ia e whakatau, nē, kia Mauritau ai ia ka kite tonu atu au, ka rongu tonu atu au ki ētahi mea noa e hē te whakatika o te tamaiti rā, te mea, te mea, te mea, āe, kei te tika engari kei te tae ki tētahi wā nē me mutu tā te tangata huri ki te mea atu ehara i au te hē mō aku āhuatanga, i te mea, ka taea ki tētahi wā, kei te mōhio te tangata he aha te mahi tika? He aha te mahi hē? Ko āna kōwhiringa tērā ka whakatau nē, ka tohutohu i te pēhea o tōna Mauri. Mā te tangata ki tōna Mauri e kawē, rua ana te Mauri kua kawē ko ira koe (Anna, 2020).

E tautoko ana ngā kupu a Jade i tēnei whakaaro o te Mauritau i ngā mātāpono katoa o Te Aho Matua me te pānga ki ngā whānau.

Āe, e whakapono ana ahau, ahakoa kāore i te kupu i roto i Te Aho Matua rongu ana i tēnā wairua, te wairua o te Mauritau ki roto i ngā mātāpono o Te Aho Matua tēnei mea te Mauritau ko tāu he whai whakaaro ki te tangata ahakoa ko wai, ahakoa nō hea. He Mauritau kei roto i tēnā mātāpono. Ki a au nei whakapono ana ahau e rere ana te Mauritau i roto ki ngā mātāpono o Te Aho

Matua, i te mea, ka tau te mauri o te tamaiti, tōna whānau, tōna hapori, te hapori o te kura (Jade, 2020).

Kei raro nei e kōrero ana a Mabel, he kaiako, mō te Mauritau me te pānga ki āna mahi whakaako.

kei te ako aku akonga taumata rua education for sustainability i tētahi paerewa paetae e hāngai ana ki te toitūtanga o te pāpori, anā nā rātou anō i whakatau, ko te take e rangahau nei rātou ko te ahotea o te rangatahi me urupare rātou i tērā take e titiro ana rātou ki te toitūtanga kāore i te ahotea o te rangatahi te tino pai mō tō rātou pāpori. Nō reira, ka whakawhāiti ki te ahotea o ngā rangatahi o Hoani Waititi marae ko tētahi o ngā mahi rangahau kau mahia e mātou he pānui i Te Aho Matua me te kite atu kei hea ngā wāhanga o Te Aho Matua e hāngai ana ki te oranga o te tamaiti Mauritau nei, ahotea nei, kei ahau mehemea kei te pīrangī koe kei ahau ērā wāhanga kua muramurahia e mātou ko ngā ākonga he mea wānanga i kite mātou āhua ono pea ngā wāhanga i tino hāngai ana ko tētahi 6.12 kia tū pakari, kia tū rangatira ia hei raukura mō tōna iwi ko tā mātou wetewete i tērā mehemea e maurirere ana, e ahotea ana, e raruraru ana te tamaiti e kore ia e taea tērā wāhanga o Te Aho Matua te whakatinana. Nō reira, koirā tētahi tauira engari e āhua ono ngā wāhanga i kite mātou e hāngai ake ana ki te oranga o te tamaiti (Mabel Green, 2020).

Ko tēnei whakamārama e tino whakamārama ana i ngā āhuatanga o te hunga whai atu ana i Te Aho Matua.

...ki a au kei te pērā kāore pea ētahi o mātou i te mōhio i pērā ana mātou. Engari nā te mea kei te tino whirinaki atu ki ngā mātāpono ki Te Aho Matua. Ka mutu, e pono aku kōrero me te kī atu katoa i ngā kaiako o Waititi e tino āta whāngai ana i ngā mātāpono o Te Aho Matua ki ngā tauira katoa. Ka pērā mai

roto i ngā kōrero ā-waha ia te rā, ka pērā mai roto i ngā karakia, i ngā takutaku kaituku me te whakahonohono i ngā āhuatanga o ērā karakia ki ngā mahi o te rā engari ko te mahi nui a te hunga kaiako o Waititi ko te whakatauiria i ngā mātāpono o Te Aho Matua. he rerekē ko ia o mātou, he rerekē ki ia o mātou (Anna, 2020).

Ko tēnei kōrero nā Anna e tino whakaatu atu i ngā āhuatanga o te tangata Mauritau, ā, he hāngaitanga ki ngā whiti o Te Tino Uaratanga.

Nō reira, ka taea te tangata Mauritau ngā ao te whakawhitiwhiti ahakoa pea kāore i te tino mōhio i pērā ana. Nā te noho puare o te ngākau, o te whatumanawa, o te wairua nē i runga anō i te mau i te rī ki te pito. Ka taea e ia nē ngā āhuatanga o te rangi i tiki mai ka poua noa mā roto i a ia i te whenua e tū tangata mai a tēnei ao. Koirā ki a au ko te Mauritau (Anna, 2020).

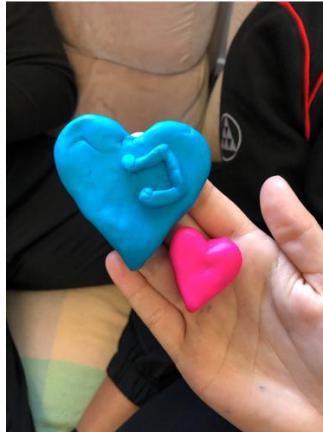
Tē taea te whakawehewehe i te tangata e rite ana ki te puta atu ana i te Kura Kaupapa Māori ki tōna ihomatuatanga. Ko tērā te pūtaketanga, ā, ko te whāinga kia hoki ki tērā āiotanga i tō oranga e Mauritau ai koe.

Ki tō Waititi titiro, āe, ko te Mauritau he rerekē te whānautanga mai o ā tātou tamariki e tika ana ka Mauritau hei te hononga o te ira i a ia i te kōpū o tōna māmā. Koia tētahi āhuatanga o te hononga o ngā ira. ka Mauritau, ka hono te wairua me ōna katoa nā ko Mauritau tētahi hono (Nanny Bev, 2020).

I tēnei kapinga kōrero me tētahi whakaahua hāngai, kei te kite atu i ngā whakaaro rerehua o tētahi o ngā ākonga mō tōna anō motuhaketanga, tōna anō Mauritau.

He...ko ngā manawa. Ahakoa he rerekē, he ōrite te āhua, te auaha, he rerekē te tae me te rahinga engari, he ōrite tonu. Ka tau taku mauri, ki te kite i taku motuhaketanga me te mōhio ko wai ahau (Ākonga, 2020).

Whakaahua 30 Mahi toi paraoa pokepoke nō te puawānanga



Kua kitea i roto i ngā tau, kāore nei he āwhina kotahi i te kāinga, i te wāhi ki te ao Māori, te ahurea Māori, engari nā te tauira anō tana ara i para, ā, ka puāwai ia hei raukura. Ka tino eke, i tēnei ao, i te mea, e ū ana te wairua, e ū ana te mauri, e ū ana te tapu, arā, ko ngā wehewehenga katoa o te tangata (Te Korou, 2020).

He whakakapinga ake i tēnei wehewehenga o te upoko, ki ahau nei, ko tēnei te ito tonu, koia nei te tino tohu o te puāwaitanga o Te Aho Matua. Mena e tū pakari, e tū rangatira te ākonga Aho Matua hei raukura mō tōna iwi ko te pūtaketanga o tērā, ko ia tonu te rangatira o tana mauri.

Ko ia tonu te rangatira o tana mauri (Te Korou, 2020).

6.2 He Kōrero Matapaki

Kei te whakahuihui i ngā wawata nui o Te Aho Matua ki tēnei uaratanga o Te Tino Uaratanga, ā, ki ahau nei, ko te whiti whakamutunga rawa atu. E kōrero ana tēnei whiti o Te Tino Uaratanga i te āhua o te raukura o Ngā Kura Kaupapa Māori, '*Kia tū pakari, tū rangatira ia hei raukura¹⁷-raukura mō tōna iwi*' (Te Runanga Nui o Ngā Kura Kaupapa Māori o Aotearoa, 2015, p. 42). Kia pērā te āhua o te raukura o ngā Kura Kaupapa Māori, me Mauritau rawa tōna āhua, ka mutu, ka tū ia hei '*rangatira o tana mauri*' (Te Korou, 2020). Kia puāwai mai te tamaiti, me ita te wairua me te mauri ki taua tamaiti. Nā te whakatinana o ngā uaratanga o Te Aho Matua ka tutuki i tērā whāinga.

Nōku te māri nui i whakaaetia e Pāpā Rawiri Wright, te tiamana o Te Rūnanga Nui o Ngā Kura Kaupapa Māori, kia whakaako ahau ki Te Kura Kaupapa Māori o Hoani Waititi Marae hei kaiako reo Pākehā. I runga i tōna whakaaetanga, kua rangona te ātaahua o Te Aho Matua, ā, e kore rawa aku mihi e ārikarika ki a ia. Kua kotahi tau, rua raini pea te roa o taku noho ki Te Kura Kaupapa Māori o Hoani Waititi Mare kia tīmata ki te makere i ngā here o ngā whakaaro kura aunoa me te tīmata ki te ū tōku ngākau ki te mauri o Te Aho Matua. Ko te waimārie nui o ngā ākongā o Te Kura Kaupapa Māori o Hoani Waititi Marae kua korowaitia ki ngā mātāpono o Te Aho Matua. Kāhore he take mō te makere i ngā here pēnei i ahau nei. He Māori ā-wairua rātou, nā reira, kua wātea ō rātou ngākau ki ngā herenga o nga aupēhitanga kua pā ki a ngāi Māori.

Ahakoia kua wehe ahau i te mahi whakaako o ia rā i aianeī nā, he pononga rawa atu ahau ki ngā mātāpono o Te Aho Matua. Kei te tūohu nei ahau ki a rātou kua pakanga ki te kāwanatanga kia whakatū i te taonga o ngā Kura Kaupapa Māori. Ka mutu, e tūohu ana ki a rātou e tiaki ana i te mauri o Te Aho Matua i te Rūnanga o Ngā Kura Kaupapa Māori kia kua tēnei taonga e ngaro atu ki te pō.

¹⁷ Nā te Rūnanga i panoni i te kupu raukawa ki te raukura.

I ahau e whakaako ana ki Te Kura Kaupapa Māori o Hoani Waititi, kua kitea te māia o ngā ākonga. Kua kite tērā āhuetanga ki taku tamāhine anō hoki. Ko tāku i kite ai, kei te mārama rātou, ngā raukura, ko wai rātou, ā, he pouwhenua ō rātou ahurea, ō rātou Māoritanga ki a rātou. Ko tēnei te tino take i whiriwhiri ahau i tēnei kaupapa rangahau, i runga i tērā kitenga. I te hiahia ahau kia mōhio, he aha tērā āhuetanga kua kitea e ahau i a rātou, ngā tamariki o Te Kura Kaupapa Māori o Hoani Waititi Marae? Nāwai nāwai, kua kitea e ahau, ko te Mauritau tērā. Nā runga i ngā awenga ātaahua o Te Aho Matua kua pā ki ngā tamariki i a rātou i te kura, kua tau te mauri, kua puāwai. Ki ahau nei, koia nei te tino tohu o te angitutanga o ngā Kura Kaupapa Māori, ā, kāhore anō tēnei angitutanga kia tino kōrerotia. Kua kōrero mō te ngā angitutanga ā-aromatawai nei o ngā ākonga, heoi anō, ko te tino tohu, e ora ana tō rātou mauri, e mōhio ana rātou ko wai rātou, ā, kua ita te mauri, kua ita te tāngaengae ki tō rātou ao Māori, ki ō rātou mātua tūpuna.

6.3 He Kōrero Whakakapinga - Ngaruroa

Ko te urupounamu matua o te kaupapa rangahau nei ko tēnei, he aha te Mauritau i Te Kura Kaupapa Māori o Hoani Waititi Marae. I tēnei upoko o te tuhikura nei i whakawhārikihia ngā kōrero i puta mai i te puawānanga me te iāna, arā, ko ngā tukanga rangahau kia urupare ai te urupounamu matua. I whakawēwehe me te whakaraupapa i ngā kitenga matua kia hāngai ki ngā uaratanga o Te Aho Matua. Mō ia o ngā uaratanga i te upoko nei, i tīmatahia ki tētahi mahi toi nā Māori Mermaid e hāngai ana te kaupapa ki ngā kōrero o te uaratanga tonu.

Ko te tikanga rangahau o tēnei kaupapa rangahau ko te Rangahau Kaupapa Māori (M. Durie et al., 2012; Pihama, 2001; G. H. Smith, 1997; L. T. Smith, 1999). E rua ngā tukanga rangahau i whāia nei e te kaupapa rangahau nei, ko te tuatahi ko te iāna, ā, ko te tuarua ko te puawānanga. Ko te iāna he kupu ā-mita nō Te Tai Tokerau he ōpaki te karawhiu. Mōku ake, he tukanga tika kia whakatangatawhenua ngā tukanga rangahau ki tēnei anō uri nō Te Tai Tokerau. Ahakoa tōku hiahia kia ōpaki rawa atu te karawhiu o ngā iāna, i whakaritea kētia ētahi pātai kia whakahāngai ngā kōrero ki te kaupapa tonu

kei kōtiti rawa atu. Tokowhiti nō te whānau o Hoani Waititi i whakaaetia kia iāna tahi ki ahau i tēnei kaupapa rangahau. Heoi anō, i te katoa o ngā iāna i tukunga ngā kaupapa kōrero kia rere noa. Ko tērā atu o ngā tukanga rangahau kua whāia tēnei kaupapa rangahau ko te puawānanga. Ko te puawānanga he tūmomo wānanga kia matapaki tahi, kia noho tahi ki ētahi ākonga o te kura (Mahuika & Mahuika, 2020). I te puawānanga, i rauika mai ngā tau 13 me ētahi o ngā tau 12 kia wānanga tahi ki ahau mō te Mauritau ki Te Kura Kaupapa Māori o Hoani Waititi Marae.

Ko ngā rautaki tātari raraunga i whakamahi nei ahau ko te tātari aronuku me te tātari arorangi. Ko te ngako o te tātari aronuku (inductive) ka noho wātea te kaupapa, nāwai, nāwai ka tupu, ka hinātore ngā kaupapa matua i ngā mahi raraunga (Braun & Clarke, 2006; Crabtree & Miller, 1992; Lowe et al., 2018; Morgan, 1993). Manohi anō, ko te tātari arorangi he rautaki tātari ka whakamahia tētahi anga whakaaro, ētahi kaupapa matua rānei hei whakahāngai ngā kōrero o roto i ngā tukanga rangahau. I tēnei kaupapa rangahau i tīmata ahau ki te rautaki tātari aronuku, heoi anō, taihoa ā, ka kitea rawatia kua hāngai ngā kōrero katoa ki ngā uaratanga o Te Aho Matua (te Rūnanga Nui o Ngā Kura Kaupapa Māori o Aotearoa, 2015).

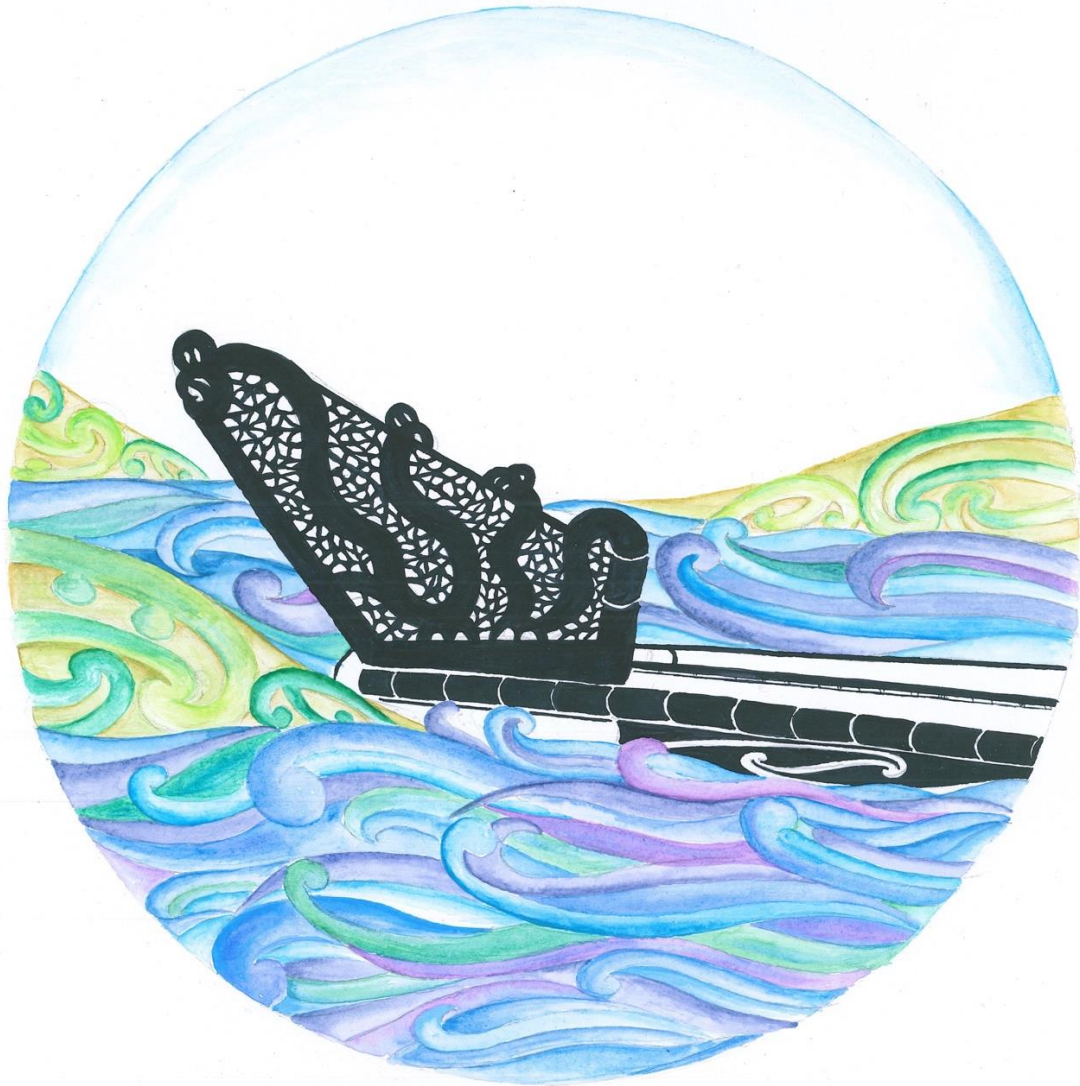
Ko tēnei upoko te upoko whakamutunga o te wāhanga Ngaruroa, ko te ngaru e kawea ana i a Nukutawhiti, te kaihautū o te waka o Ngātokimatawhaorua i ngā aupiki me ngā auheke o te moana tuauriuri kia tae haumaruru atu ki wahapū o Hokianga Whakapau Karakia. He kupu whakarite te ngaru tapu o Ngāpuhi o Ngaruroa mō te puku o te terenga waka, arā, te puku o tēnei kaupapa rangahau. Ko tēnei wāhanga te wāhanga roa rawa atu o te tuhikura nei. Kua rangona ahau i te wairua o Ngaruroa i ahau e tuhituhi ana i tēnei tuhikura. Kua patua ahau ki te ngenge, ki te māuiuitanga, kua hapū ahau i te wāhanga whakamutunga o te tuhituhi, ā, kīhai ahau i tino mōhio mēnā ka tutuki i tēnei haerenga nunui kia whakaoti i tēnei rau aroha. Heoi anō, ko te aroha tērā i kawea ahau ki te ngaru tapu whakamutunga ko te Ngarupaewhenua. Ko te aroha ki ōku mātua tūpuna me te taonga nui o tōku Māoritanga kua tuku mai ki ahau. Ka mutu,

ko te aroha ki Te Kura Kaupapa Māori o Hoani Waititi, he taiao i korowaingia ahau ki te reo Māori me ngā mātāpono hei kāinga rua mō mātou ko tōku whānau.

Hei te upoko e whai ake nei ka whakawhārikihia ā-whakarāpopoto nei i ngā whakaaro ahurei, i ngā whakaaro kāhore anō kia kitea i te puna mātātuhi whānui. Ka kōrero i ngā āputa i te kaupapa rangahau nei kātahi ko ngā tirohanga pae tawhiti kia tata. Ko te anga o te upoko e whai ake nei, ko ngā urupounamu o tēnei o ngā kaupapa rangahau, ā, ka whakawhāiti nei i ngā urupare i aua urupounamu.

Ngarupaewhenua

Whakaahua 31 'Ngarupaewhenua' nā Raukura Rātāpu



Te Ngarupaewhenua

He rūrū anō te rūrū, he kāeaea anō te kāeaea. Tēnā ko hau ko Māui-tikitiki-o-te-rangi takawai whiti takawai tai, he tū whai pō, he tū whai ao. He tapu tāwake i whānakenake ki te papa o Wāhieroa. Ka tangi te kura I te ata o te Waikau he ata amohanga, he ata ki te paerangi. Kia hui e te kura pō I tīwhaona ki te papareo o te iho rangi e iri iho nei. Kī e, ka ao, ka ao, ka ao te rā (Sadler, 2014, p. 22)

Upoko 7 – Kimihia he mea ngaro kia mau tonu: He wānangananga i ngā kitenga matua

Ko te whāinga nui o te upoko nei, kia matapaki i ngā kitenga matua kua puta mai i ngā iāna me te puawānanga. Ko te iāna me te puawānanga ngā tukanga rangahau kua whāia i tēnei o ngā kaupapa rangahau kia whakatōpū nei i ngā kōrero mō te Mauritau ki Te Kura Kaupapa Māori o Hoani Waititi Marae. I ngā upoko e toru i mua rā, arā, ko te wāhanga Ngaruroa, i whakawhāriki i ngā kōrero kua puta me te hāngaitanga ki Te Aho Matua. I aua upoko kua tuhia ētahi kitenga, i ētahi matapaki i ngā kaupapa matua, heoi anō, kei konei ka aro pū ki te urupounamu matua me ngā urupounamu tōriki.

Hei ārahi i tēnei upoko ka whai atu i ngā urupounamu o te kaupapa rangahau nei. Ko te urupounamu matua ko tēnei;

- He aha te Mauritau me ōna āhua ki Te Kura Kaupapa Māori o Hoani Waititi Marae?

Hei whakawhirinaki atu i te urupounamu matua ko ētahi urupounamu tōriki ki te urupare i ngā kawekawe o te urupounamu matua. Mea nei ngā urupounamu tōriki;

- He aha te Mauritau?
- He aha ngā huarahi/rautaki whakatau mauri ki Te Kura Kaupapa Māori o Hoani Waititi Marae, ākongā mai, whānau atu, kaiako mai, kāinga whānui atu?
- He aha ngā tūhonohonotanga i waenganui i Te Aho Matua me te Mauritau?

I tēnei upoko ka aro ki ngā urupounamu tōriki e urupare ai te urupounamu matua. I roto i ngā urupare ka kōtuitui i ōku ake kitenga, i ōku ake whakaaro.

Ko ngā upoko e rua ki tēnei wāhanga o te tuhikura nei ko te upoko 7 me te upoko 8, ka noho ki raro i te marumaru o te Ngaru Tapu o Ngāpuhi o Ngarupaewhenua. Ko te Ngarupaewhenua te ngaru e kawē ana a Nukutawhiti, mai i te wahapū mōrearea o Hokianga ki te haumarutanga o whanga kei tua. I mua i te pae whenua o tōna waka, i whakataki ia i tētahi karakia, ko ‘E kau ki te tai e’, te ingoa, kia uru haumarū ia ki te whanga tapu o Hokianga Whakapau Karakia. He karakia e whakamahia whānui ana ki ngā whenua taurikura o Te Tai Tokerau. Koia nei taua karakia.

E kau ki te tai e, e kau ki te tai e, e kau rā, e Tāne. Wāhia atu rā te ngaru hukahuka o Mārereao. Pikitia atu te aurere kura o Taotaorangi. Tapatapa ruru ana te kakau o te hoe, e auheke ana e taratutū ana i te puhi whatukura, i te puhi mareikura o tōku waka. Ka titiro iho hau ki te pae-o-uta, ki te pae-o-waho. Piki tūrangi te kakau o te hoe, kumea te uru tapu o tōku waka ki runga ki te kiriwaiwai o Papatūānuku e takoto mai nei ki runga ki te urutapu nui o Tāne e tū nei. Whatiwhati rua ana te hoe nā Poupoto tau ake ki te hoe nā Kura he ariki whatumanawa. Ko tō manawa, e Kura, ki tōku manawa ka irihia. Ka irihia ki Wai-o-Nuku ka irihia, ka irihia ki Wai-o-Rangi ka irihia, ka whiti au i te wheiao ki te ao mārama, kia tupu kerekere, kia tupu wanawana ka haramai te toki, haumi e, hui e, tāiki e (Sadler, 2014, pp. 24–26)

I tēnei wāhanga o te tuhikura, ka paewhenua, ka titiro whakamuri ki te huarahi kua para i tēnei kaupapa rangahau, ā, ka titiro whakamua ki ngā huarahi kia koke tonu. Kāhore e kore, e pērā ana mō Nukutawhiti i a ia i paewhenua ai ki Hokianga, kua hoki ōna whakaaro ki tōna kāinga pāmamao o Hawaiki, ā, ki tōna kāinga rua, ko Awatearoa nei.

7.1 He aha te Mauritau?

I te wāhanga o Ngaruroa i te upoko o Te Ira Tangata i āta whakatakoto i ngā kōrero mō te whakamārama o te Mauritau i maiea ake i te puawānanga, arā, ko te wānanga ki te taha o ngā ākonga tuatahi o te kura me ngā iāna, arā, ko ngā uiui ki te taha o ngā pakeke.

Ki ahau nei, kei tōna ito tonu, e hāngai ana ki tēnei kaupapa tonu, ki te Mauritau te tangata ko ia tonu te rangatira o tōna anō mauri. Kua wātea tōna ngākau, tōna whatumanawa, me tōna hinengaro. Kei te mātau te tangata ki ngā rautaki e whakatau i tōna anō mauri e hāngai ana ki tōna momo, e hāngai ana ki tōna anō tuakiritanga. E taea ana ia ki te pānui i te mauri o tāngata kē me te pānui i te mauri o te taiao e karapoti ana i a ia. E mārama ana te tangata Mauritau ki ngā wāhi e taea ana te whakaawe me ngā wāhi tē taea te whakaawe. Ka noho āio te tangata ki tōna ao. Kua whītiki tōna wairua ki tōna tinana. Kei raro nei he kaponga kōrero o tētahi o ngā ākonga mō tōna whakamārama mō te Mauritau.

Te āiotanga, te noho o te ngātahitanga o te tinana me te wairua me te hinengaro (Ākonga, 2020).

Ā, kei konei tētahi anō kaponga kōrero.

Kua wātea te tinana, te wairua, te hinengaro, me te whatumanawa (Ākonga, 2020).

I tēnei kaupapa rangahau, ko te mea nunui i whakamīharo i ahau ko te mātau rawa atu o ngā ākonga o te wharekura ki ngā āhuatanga o te Mauritau. Ehara i te mea i āta whakapuare i te kaupapa o tēnei kaupapa rangahau ki a rātou. Kua mōhio kētia e rātou ngā āhuatanga me ngā kōrero kia whakamārama i tērā tūāhuatanga o te Mauritau, te hononga ki te ao Māori, te Taiao me Te Aho Matua. He tino tohu tērā o te puāwaitanga o Te Aho Matua ki a rātou. I te mōhio rātou ki ngā wā kua rangona te Mauritau, ā, ka pēhea rātou e whakatau ō rātou ake mauri.

Ko te kaponga kōrero i titi kaha ki ahau mō te Mauritu ko tēnei e whai ake nei, i te mea, e taea ana te kite i te tūhonohotanga o te tangata.

Kua tau te āio nuku, te āio rangi ki roto (Te Korou, 2021).

I ahau e arotake ana i te puna mātātuhi, kua kitea rawatia he kōhao nui mō te Mauritau. Ahakoa te mea kua kimihia e ahau ētahi tuhinga kua kōrero whānui ana i te Mauritau, ko tēnei tuhikura tonu e aro atu ana ki te Mauritau nahenahe me ōna āhuatanga. Ki ahau nei, koinei te wāhi nui pea kua para i te huarahi ki te mātauranga hou. Nā tēnei kaupapa rangahau e taea ana te kite i te Mauritau me ōnā āhutanga ki Te Kura Kaupapa Māori, heoi anō, he pānga anō ki tua atu o tēnei kaupapa rangahau.

7.1.1 He aha te Mauritau ki Te Kura Kaupapa Māori o Hoani Waititi Marae?

Atu i te whakamārama i te Mauritau, he mea nui kia āta wānanga i ngā āhuatanga motuhake o te Mauritau ki Te Kura Kaupapa Māori o Hoani Waititi Marae.

Ko te Hoani Waititi Marae he puna matua o te Mauritau ki te Kura Kaupapa Māori o Hoani Waititi Marae. Ko te marae o Hoani Waititi te pito tonu o te hapori o Waititi, ā, e mau ana i ngā akoranga me ngā kōrero ka tahi. Ka rua, ko te marae te wāhi e whakahaere ana ngā ritenga Māori me ngā tikanga pērā i ngā tikanga e hāngai ana ki ngā tangihanga me ngā wānanga kapa haka, aha atu, aha atu. He wāhi te marae kia hoki atu hoki atu te hapori kia whai ngātahitanga, kia kōrero i te reo Māori, kia mahi mau rākau, kia mahi haka me te manaaki i ngā manuhiri. Ko ēnei mea katoa he huarahi kia whakatau mauri.

Ko te Waitititanga tētahi āhuetanga nunui o te Mauritau ki Te Kura Kaupapa Māori o Hoani Waititi Marae. Tata ki te whā tēkau tau te kura i poipoi i ngā tamariki, ā, i aua tau kua tupu te ahureitanga o hapori kura, pērā i te reo, me te momo o ngā raukura. Ko tērā Waitititanga tētahi wāhanga o te tuakiri o ngā raukura e whakatau ana i te mauri o rātou mā. He whānau kotahi ia reanga o te kura, ā, i te nuinga o te wā ka noho tahi rātou mai i te kohanga ki te wharekura rā anō. I runga i tērā, he hoa haere rātou i te roanga atu o tō rātou oranga i ngā piki me ngā heke. Ko tētahi o ngā whāinga o te whakatū o te marae o Hoani Waititi ko te whakarite wāhi mō te iwi ahi tere e noho taone ana, heoi anō, e muramura ana he tūmomo ahi kā ki Te Kura Kaupapa Māori o Hoani Waititi. Ko te wāhi me te hapori o Te Kura Kaupapa Māori o Hoani Waititi he wāhi kia whakawhenua te tangata, te hoki ia ki te āio, kia kimi i te ūkaipōtanga ahakoa te mea e noho wehe ana i ngā whenua taurikura o tōna kāinga. I te taone nui he māmā te mauri kia rere me te noho wehe i tōna tuakiri, heoi anō, he puna a Hoani Waititi kia whakatau i te mauri o te tangata.

7.2 He aha ngā huarahi whakatau mauri?

I te upoko tuarima kua whakatakoto ahau i ngā huarahi kua hāngai pū ki Te Aho Matua. Hei whakarāpopoto ake i tērā, ki tāku e kite ai,

- Ko te hononga o te tangata ki tōna tuakiritanga, ōna mātua tūpuna, tōna whānau, me tōna atuātanga. Ko tēnei te tāngaengae kia ita te mauri o te tangata.
- Ko te hononga ki te Taiao whānui, arā, ki te whenua me ngā wai. Ko te whakatō māra me te whakaterere waka ētahi huarahi nunui.
- Ko te Mauritau o ngā taiao o te kura me ngā kāinga e karapoti ana i te tangata.
- Ko te reo Māori. He mauri tō te reo. Mā te oro me te mauri o te reo Māori ka mauru, ka whakatau i te wairua o te tangata.
- Ko te waiora o te tinana mā te korikori. He huarahi tino nunui ngā taonga tuku iho pērā i te Kapa Haka me te Mau Rākau kia whakaputa ihiihi, kia whakaputa ngao.

- Ko te Mauritau o te hāpori whānui o te tangata, te whānau ki te kāinga, te kura, te poari me ngā kaiako. Ko tāku, me Mauritau rawa ngā kaiako. He mahi taumaha te mahi whakaako nā reira, me tiaki ngā kura i te mauri o nga kaiako. Ki te kore, ka pā te maurirere ki ngā ākonga me te whānau. He mea ngātahi te Mauritau ki ngā kawekawe katoa o te kura.
- I te mutunga iho, kei a ia tangata ā rātou ake ara kia whakatau i tō rātou Mauri. Ko tā tētahi o ngā tino mahi a Te Aho Matua ki te whai wā te tamaiti e kimi ai ōna huarahi, ōna anō ara kia whakatau mauri.

7.3 He aha ngā tūhonohonotanga i waenganui i Te Aho Matua me te Mauritau?

I tēnei wāhanga o te upoko nei kua wēwehe i ngā uaratanga o Te Aho Matua kua urupare mārika i te tūhonohonotanga i waenganui i Te Aho Matua me te Mauritau. He āhuatanga tino nui tēnei o te tuhikura nei, nā reira kua āta wherawhera i ngā kitenga.

7.3.1 Te Ira Tangata

Ahakoā iti

He iti māpihi pounamu

He kakano i ruia mai i Rangiātea

E kore ia e ngaro

Kōtiro, he mokopuna koe nā Hinetītama.

Waiwai ana ngā karu te tirohanga atu.

(te Rūnanga Nui o Ngā Kura Kaupapa Māori o Aotearoa, 2015, p. 39)

He huarahi tēnei uaratanga, arā, ko Te Ira Tangata kia mārama rawa te hunga whakaako ki te hunga tamariki, ā, me pēhea e whai whakaaro atu ki tōna mauri, ki tōna tapu, ki tōna mana. Ko te aronga matua o tēnei uaratanga o Te Ira Atua o Te Aho Matua kia whakapuare ai i ngā whakapono o te Māori me ngā hāngaitanga ki te whakawhanaketanga o te tangata mai i te wā e kōpū ana. E kōrero ana tēnei uaratanga i te whakatō o te kākano o te pēpi ki te kōpū o te māmā me ōna āhuetanga wairua kua whakatō i taua wā. Ko te wairuatanga me te tūhonohono o te kikokiko ki te wairua tētahi o ngā āhuetanga nui. Ko te hauora me te tapu o te tinana me te ira o te tangata.

I ngā wāhanga Ngaruroa, kīhai ahau i whai wāhi atu ngā kōrero kua kohia mō te whakapakari tinana ki tēnei uaratanga, nā te mea, kua waiho mā te uaratanga whakamutunga, arā, ko Te Tino Uaratanga. Nā, ko te wairuatanga me te whakamāramatanga o te Mauritau ngā kitenga matua me nga huarahi hou kua para i tēnei wāhanga.

Kei te puna mātātuhi, kotahi wā noa iho tētahi i whakamārama i ngā āhuatanga tonu o te Mauritau, ā, kāhore e hōhonu taua whakamārama (Mead, 2003). Ko tētahi o ngā awenga nui o tēnei tuhikura ko te mātātoru o te whakamāramatanga o te Mauritau. Ko te nuinga o rātou i whai wāhi nei ki tēnei kaupapa rangahau i tīmata ki te wherawhera i ngā āhuatanga o te mauri. Ko te katoa o rātou i kōrero i te mahi a te mauri kia tūhonohono nei i te kikokiko o te tangata ki te wairuatanga. E mārama ai ngā āhuatanga o te Mauritau, i te kōrero rātou mō tōna tauaro, arā, ko te maurirere. Ko ētahi atu kupu kua whakamahia e rātou mō te tauaro, ko te anipā, ko te taumahatanga, ko te mānukanuka. I te kōrero rātou mō tērā tūāhuatanga.

Ko te mauri tērā e tūhonohono nei i te wairua ki te kikokiko o te tangata. I te wā o te whakatō o te kākano ki te kōpū o te māmā ka whakatō hoki te mauri ki te pēpi. I taua wā, kei a te kōpū o te māmā te haepapa kia tiaki, kia whakahaumaru i te mauri. Whai muri i te whānautanga mai o te pēpi kei a te whānau whānui te haepapa mō te mauri o te tamaiti kāhore anō kia tuku atu i tērā haepapa ki te tamaiti tonu. Nāwai, nāwai, ka tupu ia ka whānui atu tōna hapori ki te kōhanga reo, kātahi ko te kura. I a te tamaiti ki te kura mā te kura kātahi ko te hapori o te kura te haepapa mō te Mauri, heoi, e ako ana ia i ētahi pūkenga e whai rangatiratanga ana i ētahi āhuatanga o tōna ao. Ko te whakapae o tēnei tuhikura, i a te tamaiti ki te kura ko te kawenga matua o te kura kia whakatau i te mauri o ngā ākongā mā te whakatinana o ngā uaratanga o Te Aho Matua. He mahi ngātahi tēnei ki ngā whānau me te hapori whānui, heoi anō, mā te whakatinana o ngā uaratanga o Te Aho Matua, ka puawai ia, ka Mauritau ia, ka puta ia ki te ao, tau ana. Kia pērā, ko te ita o ngā hononga te mea nui, te tāngaengae, te iho matua, ā, ko te mea nui te hononga i waenganui i te tinana me te wairua o te tamaiti.

Ko te tūāpapa o te tangata ko te wairuatanga. He hoa haere ngā āhuetanga wairua o te mana, te tapu, te ihi, te wehi me te wana ki te mauri. Mō te Mauritau o te tangata, ka wātea, ka tuwhera te ngākau kia rere pai aua hoa haere ki te tangata. Ehara i te mea ka rongonoa i te Mauritau i a te tangata e noho puku ana. Me rongohoki i te wā e āki ana ia.

He tini me te mano ngā hua o te karakia. Ko te karakia tētahi mea kua kitea ki ia o ngā uaratanga. He āhuetanga tino nui te karakia kia whakatau i te mauri o te tamaiti, otirā, te hāpori kura whānui. Ko te nuinga o rātou kua kōrero ahau i tēnei kaupapa rangahau, i kōrero mō te karakia hei wā whakatau mauri. He mea nui te karakia i te Mauritau. Tū atu i tēnei kaupapa rangahau, he kaupapa rangahau anō pea kia whakaoti e hāngai atu ana ki te karakia me te Mauritau tonu.

7.3.2 *Te Reo*

Tōku reo, tōku ohooho

Tōku reo, tōku māpihi maurea

Tōku reo, tōku whakakai mārihi

(te Rūnanga Nui o Ngā Kura Kaupapa Māori o Aotearoa, 2015, p. 39)

Ko te aronga matua o tēnei uaratanga o Te Aho Matua, ko te whakamana i ngā reo katoa ahakoa te reo. Manohi anō, tuatahi nei, he āhuetanga nui te whakarauoratanga o te reo Māori me te ātete i te memeha haere o te reo Māori. Hei whakarauora i te reo Māori ki Te Aho Matua, ka tū te reo Māori hei pou matua i ngā Kura Kaupapa Māori me te reo kawea ana o ia rā. He mea nui ki Te Aho Matua kia noho rumaki ngā ākongā ki te reo Māori i te kura, ā, mēnā e taea ana, ka whakawātea tētahi wāhanga o te kura, tētahi akomanga raini kia āhei te karawhiu o te reo Pākehā. Ko te hiahia hoki kia titi kaha nei ēnei reo e rua ki ngā arero o ngā ākongā, ā, ko te whāinga kia raka te mauī, kia raka hoki te matau.

Ko tā Himi Henare nō Ngāti Hine, ‘ko te reo te mauri o te mana Māori’ (Higgins & Keane, 2013). He mauri tō te reo, nā reira, ko te whakapae o roto o te tuhikura nei, he huarahi te reo Māori kia whakatau te mauri o te Māori, ā, mā ngā uaratanga o Te Aho Matua, otirā, te uaratanga mō ngā reo te tūāpapa kia pērā ai. Ki te motu te iwi Māori i tō rātou reo taketake, ka motu ia i tētahi wāhanga nui nōna. Mā te reo Māori ka whai hononga ki ngā mātua tūpuna, ā, kua whakatō ki te wairuatanga o te Māori ki te reo Māori anō hoki. E rangona tonutia e ahau te Mauritau kua pā ki ahau i te whakarauora o tōku ake reo. I whai tāngaengae ki ōku mātua tūpuna, ki tēnei whenua taurikura, kātahi, ki ahau anō.

Ehara i te mea ko te reo Māori tētahi aronga matua o tēnei kaupapa rangahau, heoi anō, he huhua ngā tikanga Māori i kawea nei e te reo Māori, ā, ko te putanga iho o aua tikanga ko te Mauritau. I tēnei kaupapa rangahau kua puta mai ngā kōrero mō te whaikōrero, te karanga, te karakia me te whakarauora reo. E tupu haere ana te puna mātātuhi mō ngā tikanga pērā i te whaikōrero, te karanga me te karakia, heoi anō, kāhore anō tētahi kia tuhia mō te hāngaitanga ki te Mauritau.

Ko te tauparapara te wāhanga i te tīmatanga o te whaikōrero kia oroko i te whaikōrero. I ētahi wā he pepeha, he whakapapa, he kōrero ā-iwi raini te tauparapara. E ai ki a Te Kurataiaho Kapea, he huarahi te tauparapara kia whakatau mauri, e whakarite ki te tuku i tana whaikōrero. Ahakoa te mea e mōhiotia whānuitia tēnei ki te ao Māori, kāhore anō tētahi kia rangahau me te tuhituhi mō te tauparapara me te Mauritau tonu. I ahau i te Pīnakitanga ki te reo Kairangi, he tohu ki Te Wānanga o Aotearoa, ko tētahi o ngā nuka i homai a Junea Silberry, tētahi o ngā kaiako o roto nei i te kaupapa, i mua i te tuku kōrero, āta hā kina me te hā puta kātahi ka whai pakiaka o waewae ki te whenua kia rite rā anō koe. Ko tērā rautaki hoki he rautaki kia whakatau i tō mauri kia Mauritau rā anō, kia rite rā anō koe. Mā tērā, ko te whāinga, ka rere pai to reo, ā, ka kaupare atu te maurirere, te tauaro o te Mauritau. Ko tētahi o ngā āhuetanga nui o tēnei kaupapa rangahau kia kimi o ngā rautaki whakatau mauri, whakatau wairua, ā, koia nei ētahi nui kia pērā.

He hāngaitanga i waenganui i te whakariterite mō te tuku kōrero me te whakariterite mō te tuku karanga. I puta mai tēnei kaupapa i ētahi o ngā uiui mō rātou e kawē ana i tērā haepapa o te karanga. Ko tētahi o ngā whakaaro i puta mai, kia whakatau mauri i mua i te tuku i te karanga, he mea nui te tūhonohono atu ki ngā mātua tūpuna. Ko tō reo i a koe e tuku ana i te whaikōrero, ko ō rātou, ō mātua tūpuna reo. E ai ki a Ne’kol, mā te āta whakarite, ka Mauritau koe. Ki te tino mōhio te kaikaranga i ngā kupu, ki te waia ki te tuku i tōna reo, ka Mauritau. Tua atu i tērā, ki te tautoko hoki te whānau ki tō taha i a koe, nā te ngātahitanga ka rangona te Mauritau.

Ko te karakia tonu he huarahi nui ki te whakatau i te mauri o te tangata i mua i te tuku whaikōrero, tuku mihi, tuku karanga rānei. I kōrero tētahi o ngā ākonga i te puawānanga i te karakia ngātahi i tōna whānau i mua i tana kōrero mō te whakataetae kōrero a Manu Kōrero. He tino huarahi te karakia mō tēnei momo mahi.

7.3.3 Ngā Iwi

Te piko o te māhuri

Tērā te tupu o te rākau

(te Rūnanga Nui o Ngā Kura Kaupapa Māori o Aotearoa, 2015, pp. 40–41)

Ko te uaratanga o Ngā Iwi o roto nei i Te Aho Matua, tuatahi, e aro atu ana ki te pā tūwatawata me te pā harakeke o te tamaiti Kura Kaupapa Māori. Tuarua nei, ka whakawhānui atu te titiro ki ōna iwi ka whai hononga, ā, kia mārama i ngā kōrero mō ērā atu o ngā iwi me te whai whakaaro, me te whai koha ki a rātou. Ko te tātai whakapapa ko te whai hononga te pūtake. Tua atu i tērā, ko te huarahi ka whai ngā Kura Kaupapa Māori kia herea te whānau whānui o te kura ki ngā mahi ako o ia rā, ka mutu, kia whakanui i a rātou. Kei tōna ito, ko te ngātahitanga me te poipoi i ngā tamariki, mokopuna te aronga matua. Ko taku whakapae i te tuhikura nei, he tūāpapa nui te ngātahitanga ki te Mauritau o te tangata.

I te puawānanga me ngā iāna kua kōrero te nuinga o rātou kua whai wāhi i te ngātahitanga hei puna o te Mauritau. Ko te hononga ki ngā mātua tūpuna me te hau kāinga tētahi o ngā aronga nui. Kia pakari te tāngaengae o te tamaiti aho matua, me mōhio rawa ia ki tōna pūtake, ki ōna hau kāinga, ōna iwi, ōna hapū ake kia whai hononga ia ki tōna katoa.

E hia nei ngā huarahi e whāia ana e te Kura Kaupapa Māori o Hoani Waititi kia whai ngātahitanga me te Mauritau o roto nei i tērā ngātahitanga. Ko te taki karakia me ngā uaratanga o Te Aho Matua tētahi āhuatanga nui o tērā. Nā ēnei mahi ka whai ngātahitanga, ka whai āiotanga, ka whai Mauritau te tamaiti. Atu i tērā, he Mauritau o roto i te mahi kapa haka nā te aronga tahi ki te kaupapa, nā te wairua ngātahitanga me te whakaputa kare ā-roto.

E Mauritau ai ngā tamariki o Te Kura Kaupapa Māori o Hoani Waititi Marae, me Mauritau rawa ngā whānau, te poari, te tūmuaki, me ngā kaiako. He kaupapa hapori te whakatō Mauritau ki ngā tamariki, ā, ko te huarahi kia pērā i ngā Kura Kaupapa Māori ko ngā uaratanga Te Aho Matua.

7.3.4 Te Ao

Ka pū te ruha

Ka hao te rangatahi

(te Rūnanga Nui o Ngā Kura Kaupapa Māori o Aotearoa, 2015, p. 41)

Ko te uaratanga o Te Ao e kōrero ana mō te taiao o te tamaiti e ponitaka ana i a ia mai i tērā o tōna whānau ki ngā awenga o ngā hā o Ranginui rāua ko Papatūānuku me ā rāua uri whakaheke. I te tuhikura nei, i aro ki te whenua me te wai hei puna o te Mauritau. Ko te tūhonohono o te tamaiti ki tōna anō, me te mārama i tōna tūhonohono ki te taiao.

Ko te whenua he mea matua ki te Mauritu. Ko tētahi kupu anō e whakamahi ana ngā ākonga me ngā pakeke mō te Mauritu ko te whakawhenua. Mēnā ka pērā tō āhua kua tō ō waewae ki te whenua, ā, kua tau koe. He hononga tē taea te motu i waenganui i te whenua me te mauri o te tangata. He mauri tō te whenua me ērā atu āhuatanga o te taiao, ā, i ahu mai i te whenua, ka hoki te whenua o te pēpi ki te uma o Papatūānuku whai muri i te whānau mai o te pēpi, ā, kei te mutunga atu o te oranga ka hoki anō ki te whenua. He puna hirahira te whenua me ngā atua e hāngai ana ki a ia ki te Mauritu.

Ko te wai he puna o te ora, he mana tō te wai, he mauri tō te wai. Pērā i te katoa o ngā mea i te ao Māori, he whakapapa tō te wai, ā, nā te atuanga me te wairuatanga kua tō ki te wai e puna Mauritu te wai ki te tangata. Hei whakatauiria i te whakaaro Māori me te hirahira o te wairua me te karakia kia mānawatia ngā makuru o te ao me te whakatata nei i ngā mātua tūpuna, me nei tētahi kaponga kōrero nā Te Korou.

Mehemea e tino raruraru ana te mauri, raru ana ngā mea katoa, raru ana te kikokiko, i te mea, e raru ana te mauri, hē ana te mauri, ā, ko te haere ki te wai, ahakoa rā te wai, ko te haere ki te wai, kia mahea ai ngā whakaaro, kia wātea. Ehara i te mea, me tohunga rawa, engari ko te tuku i ētahi kupu kōrero ki a koe anō kia ruia te wai ki runga ki a koe, ā, ka tukuna te kōrero ki ō mātua, ki ō tipuna i te pō kia whakatata mai ki a koe, kia whakapikingia ai tō mauri, ngā tapu, ngā wehi ngā mana kei roto i a koe kia tau te āio nuku, te āio rangi ki roto ki a koe (Te Korou, 2020).

7.3.5 Āhuetanga Ako

Tamariki wāwahi tahā

Aratakina ki te mātāpuna

o te mōhio, o te ora, o te maungāronga

Whāia te iti Kahurangi

Te Tūohu koe

Me he maunga teitei

(te Rūnanga Nui o Ngā Kura Kaupapa Māori o Aotearoa, 2015, pp. 41–42)

Ko te aronga nui o tēnei uaratanga o Āhuetanga Ako kia whakawhārikihia i ngā rautaki me ngā taiao ako e tupu matomato ai te tamaiti Māori me tōna katoa. Kia pērā me Māori rawa te horopaki, me Māori rawa ngā āhuetanga ako me te ū pūmau ki Te Aho Matua.

Kei ia o ngā uaratanga, kua puta mai te hirahira o te karakia, ā, e pērā ana ki tēnei uaratanga o te Āhuetanga Ako. Ko te uaratanga o Āhuetanga Ako nei, ko te mea 5.2, e mea ana, ‘Ko te tino painga o te karakia he mea whakatau i te wairua, whakawātea i te whatumanawa me te hinengaro, whakarata i te ngākau, whakataka i ngā raru, kia ngāwari ai te whakauru atu ki te mahi kua whakaritea hei mahi’ (te Rūnanga Nui o Ngā Kura Kaupapa Māori o Aotearoa, 2015, p. 41). Ki te kōrero te tangata mō te whakatau i te wairua, he kōrero anō tērā mō te whakatau mauri. Nā, kia puawai i ngā uaratanga o Te Aho Matua ki Te Kura Kaupapa Māori o Hoani Waititi, he mea tino nui te Mauritau.

E ai ki ngā kōrero kua puta mai i ngā tukanga rangahau, arā, ko ngā iāna me te puawānanga, he mea nui ko te taiao ako kia whakaihiihi, kia whakaharikoā, kia whakatau mauri. E Mauritau ai ngā ākongā o te kura, me Mauritau rawa ngā kaiako, ā, me whai whakaaro te kaiako ki ngā ngohe kia Māori ake ai, kia Māori ake ai te tuakiri o te tamaiti. He mea nui te whakatauirā, nā reira, he hirahira ngā āhuatanga tuakana, teina kia whakatō ngā kākano o te Mauritau ki ngā ākongā o te kura. He māmā ki te kite atu o roto nei i ngā iāna me te puawānanga, he tini me te mano ngā huarahi āhuatanga ako e whakatō ana i te kākano o te Mauritau ki ngā ākongā, ā, he rerekē ki ia o rātou i whai wāhi ki te kaupapa rangahau nei.

7.3.6 Te Tino Uaratanga

Ko te kaupapa o tēnei uaratanga e whakawhāriki ana i ngā āhuatanga o te whakatinanatanga o ngā uaratanga katoa i mua. E kōrero ana i te āhua o te ākongā kua korowaitia e Te Aho Matua ki te mutunga rā anō o te kura ki tua atu. He hāngaitanga maha i waenganui i Te Tino Uaratanga me te kaupapa o te tuhikura nei mō te Mauritau ki Te Kura Kaupapa Māori o Hoani Waititi. Ko tāku, me Mauritau rawa te raukura kia ea pai ngā āhuatanga katoa o Te Tino Uaratanga. Nā, ko ngā whiti e whai hononga e hāngai pū ana ki te Mauritau, ko te uaratanga, ‘6.9 Kia ita te mauri’, ‘6.10 Kia puawai tōna waiora me tōna hauora i roto i te hono tāngaengae o tōna wairua me tōna tinana’, me te ‘6.11 Kia mau tūhonohono te here o tōna iho matua ki ōna mātua tūpuna, piki ake i ngā Rangi Tūhāhā ki te marae ātea o Io Matua’ (te Rūnanga Nui o Ngā Kura Kaupapa Māori o Aotearoa, 2015, p. 42).

Ko tēnei uaratanga o Te Tino Uaratanga te mea nui kia tino kite i te whāinga kia Mauritau ngā ākonga, otirā, te whānau whānui o te kura. Ko te ita o te mauri kia puāwai te tangata tētahi mea nui. Ko te rerenga tuatahi o te taitara o tēnei tuhikura nei ko tēnei, ko ia tonu te rangatira o tana mauri. Nā Te Korou tēnei rerenga, ā, koia nei te ngako, te ito o Mauritau kia tū te ākonga hei rangatira o tōna anō mauri.

I te whakatupuranga o te tamaiti, i a ia e kōpū ana, i a ia e tamariki ana anō hoki mā te pakeke tōna mauri e tiaki, e poi poi. Nāwai, nāwai ka tupu te tamaiti me te ako i ngā pūkenga kia whakatau me te tiaki i tōna anō mauri, ā, ko te whāinga hoki ka puta ana ia ki te ao whai pakiaka ana, e tū ana i tōna anō rangatiratanga. Ka puta ana ia i te kura tau ana.

7.4 He Kōrero Whakakapinga

I tēnei upoko i whakaraupī nei i ngā whakakitenga, ā, kua hāngai aua whakakitenga ki ngā urupounamu o te kaupapa rangahau nei kia whakarāpopoto ake i ngā urupare ki te wāhi kotahi me te kite atu i ōku whakaaro ake. Ko te urupounamu matua o te tuhikura nei ko tenei;

- He aha te Mauritau me ōna āhua ki Te Kura Kaupapa Māori o Hoani Waititi Marae?

Hei whakawhirinaki atu i te urupounamu matua ko ētahi urupounamu tōriki ki te urupare i ngā kawekawe o te urupounamu matua. Mea nei ngā urupounamu tōriki

- He aha te Mauritau?
- He aha ngā huarahi/rautaki whakatau mauri ki Te Kura Kaupapa Māori o Hoani Waititi Marae, ākonga mai, whānau atu, kaiako mai, kāinga whānui atu?
- He aha ngā tūhonohonotanga i waenganui i Te Aho Matua me te Mauritau?

He roa ake te wāhanga mō ngā tūhonohonotanga i waenganui i te Mauritau me Te Aho Matua i te mea, ko tēnei te wāhanga tino whai take ki te kaupapa rangahau me te hononga ki te ahurei o Te Kura Kaupapa Māori o Hoani Waititi tonu.

Hei te upoko e whai ake nei ka herehere i ngā taura kia whakakapi mārika i te kaupapa rangahau nei. Ka hoki atu i ngā mahara ki te waihanga o tēnei kaupapa rangahau, arā, ko te tikanga rangahau, ngā tukanga rangahau me ngā rautaki kia tātari i ngā raraunga kounga. Whai muri ake i tērā ka aro ki ngā pānga matua me te hiranga o tēnei kaupapa rangahau kātahi ko ngā ngoikoretanga me ngā āputa i te kaupapa rangahau nei. Ā muri i tērā ka whakatakoto i ngā hātepe whakamua kia koke tonu ana tēnei kaupapa.

Upoko 8 – He Itanga Mauri – He Taipari

I tēnei upoko o te tuhikura nei, ka here i ngā taura o tēnei kaupapa rangahau kia ita rā anō. Tuatahi nei, ka kōrero i te pānga me te hiranga o tēnei kaupapa ki tōna taiao mātauranga. I konei, ka wherawhera i ngā huarahi hou kua parangia e tēnei kaupapa rangahau. Ka kōrero hoki i te hāngai me te tangongi o tēnei kaupapa ki tōna puna mātauranga ake, ā, i pēhea i whakawhānui atu tēnei kaupapa rangahau i te puna mōhio. Tuarua nei, ka āta puare i ngā ngoikoretanga me ngā wero kua pā ki tēnei o ngā kaupapa rangahau me ngā awenga ki tēnei tuhikura tonu. E whai ana i tērā, ka kōrero i ngā hātepe whakamua, arā, ko te mānuka kua takoto.

Ko te urupounamu matua o te kaupapa rangahau nei, he aha te Mauritau i te Kura Kaupapa Māori o Hoani Waititi Marae. E urupare ai i te urupounamu matua i tū te Rangahau Kaupapa Māori hei tāhūhū mō te tikanga rangahau (M. Durie et al., 2012; Hoskins & Jones, 2017; G. H. Smith, 1997). Ko te whāinga matua o te Rangahau Kaupapa Māori, ko te whakamana i a ngāi Māori me ōna taonga me te kaupare atu me te arohaehae i ngā kaupapa rangahau e tāmi ana i a ngāi Māori (Coombes, 2017; Hoskins & Jones, 2017; Ormond, 2019; G. H. Smith, 1997; L. T. Smith, 2012; K. Tocker, 2007). He huarahi te Rangahau Kaupapa Māori e whai wāhi ai te iwi Māori ki te rangahau kia pupuru i ngā taonga ā-kui mā, ā-koro mā. Mokori anō kia tū te Rangahau Kaupapa Māori hei tikanga rangahau, i te mea, ko te whāinga kia aro atu ai ki tētahi āhuetanga e puāwai ana o Te Kura Kaupapa Māori, otirā, ngā Kura Kaupapa Māori puta noa i te motu.

Ko te pou whakawhirinaki i te tāhūhū tikanga rangahau o te Rangahau Kaupapa Māori, ko Te Aho Matua (te Rūnanga Nui o Ngā Kura Kaupapa Māori o Aotearoa, 2015). Ko te Marautanga o te Aho Matua te tūāpapa ā-whakaaro mō ngā Kura Kaupapa Māori (Education, 2008; Kapea, 2018; Martin, 2013; Sharples, 1989; te Rūnanga Nui o Ngā Kura Kaupapa Māori o Aotearoa, 2015; K. Tocker, 2007, 2015b). E ono ngā uaratanga o Te Aho Matua, ā, kia whakatinana tēnei marautanga ki ngā pūihoiho o tēnei kaupapa rangahau, kua whakapiri ngā kitenga matua ki ōna uaratanga. Ko Te Aho Matua te mauri o ngā Kura Kaupapa Māori, nā reira, e tika ana kia hāngai ki ōna kura ki ngā

wāhanga katoa o te tuhikura nei. Kia tino mārama i te Mauritau ki Te Kura Kaupapa Māori o Hoani Waititi, me mārama rawa i pēhea te Mauritau e whakatinana ana i ngā wawata nui, arā, i ngā uaratanga o Te Aho Matua.

Ko ngā tukanga rangahau kua whāia e ahau ki tēnei kaupapa rangahau e urupare ai te urupounamu matua, ko te iāna me te puawānanga. Ko te whāinga ia kia taketake ake ai te karawhiu o ngā tukanga rangahau. Nō Te Tai Tokerau te kupu iāna. He kupu mino mō te kōrero ōpaki, arā, te kōrero o ia rā. Kua minoa te kupu Pākehā i te kupu yarn.

Ko te tikanga, i mua rā anō i te tūpono nei o te mate urutā ki Aotearoa, ko te hiahia kia whakahaere ā-kanohi ngā iāna. I te mutunga iho, ko te katoa, atu i tētahi noa o ngā iāna, kua whakahaerehia mā te huitopa. E whitu ngā iāna ki te taha o ētahi o ngā pakeke o te hapori kura, kaiako mai, kaiako o mua atu, whānau mai, raukura atu. Atu i tētahi noa iho, i whakaae rātou katoa kia whakapuare i ō rātou ingoa. Nā, kua kōrero mō ia o rātou ki te upoko tikanga rangahau.

I te tukanga rangahau o te puawānanga i wānanga tahi ai ahau ki te taha o ngā ākongā e waru nō te reanga 12 me te 13 e pā ana ki te Mauritau. I runga anō i te hīkina o te rāhui i taua wā, i whakaae mai te kura, ngā ākongā me ngā kaiako kia kuhu ahau ki te kura ki te noho tahi, ki te wānanga tahi ki a rātou.

Ki te wao nui a Tāne, ko te puawānanga he pua e tohu ana i te kimi o te māramatanga, i te mātauranga Māori, ā, ko tērā te whāinga o tēnei ara o te raupī kōrero. Ko tētahi atu āhuatanga o tērā kupu o te puawānanga ko te wānanga. He āhuatanga ako te wānanga me tētahi huarahi whakawhitiwhiti kōrero, ā, kua tūāpapangia ki ngā tikanga Māori (Mahuika & Mahuika, 2020). He tukanga tēnei e whai ana i ngā tikanga Māori, nā reira, i tīmataria ki te karakia me te whakawhanaungatanga. E whakatinana ai i ngā whāinga o te Rangahau Kaupapa Māori me te marautanga o Te Aho Matua, ko te whāinga kia tuku atu i te mana ki ngā ākongā. I whakariterite ahau i ētahi ngohe auaha pērā i te parāoa pokepoke, ētahi ngohe ā-rōpū me ētahi wā kia whakawhitiwhiti kōrero kia hōhonu, kia kounga, kia mātotoru ngā kura i puta mai. He ākongā kura tonu ana rātou, he hiahia nōku kia whakapoapoa, ki te whakaihihi i ō rātou mauri i ngā mahi. He

kaiako ahau, nā reira, i whakamahi ahau i ērā pūkenga nōku me taku mōhio ki a rātou ake kia whiriwhiri ngohe tika mā rātou. Ko tētahi o aku whāinga kia Mauriātau te taiao ki te akomanga i homai te kura ki ahau kia whakahaere taku puawānanga.

Ko tētahi āhuatanga o te Kaupapa Rangahau nei, kia taketake ake ai, ko te whakatinana i taku Ngāpuhitanga ki tēnei tuhikura. E taketake ai te karawhiu i hoki atu ahau ki ngā kōrero o ngā mātua tūpuna, ā, i utaina mai te kōrero mō ngā ngaru tapu o Ngāpuhi hei anga mō te tuhinga nei (te Rūnanga o Ngāpuhi, 2019). Kua hautoru te tuhikura, ā, kua raupī i ngā upoko kia hāngai ki te tikanga o ia ngaru. He hoa haere aua ngaru tapu ki a Nukutawhiti, te kaihautū o te waka Ngātōkīmatawhaorua (Sadler, 2014; te Rūnanga ā-Iwi o Ngāpuhi, 2021). He tikanga, he kōrero tō ia o ēnei ngaru, ā, kua hāngai ki ngā upoko kia whai anga ai te kaupapa rangahau nei. Ko te ngaru tuatahi ko te Ngarunui. Koinei te ngaru e kawea atu a Nukutawhiti ki te au o te moana ka tahi. Ka rua, ko te Ngaruroa te ngaru e kawea atu ia i te au o te moana ki te wahapū o Hokianga. Ka mutu, ko Ngarupaewhenua e pae whenua ai ia ki Hokianga Whakapau Karakia, ka tau. I tēnei kaupapa rangahau ko te Ngarunui ngā upoko e oroko, e para nei i te huarahi. Ko ngā upoko ki te Ngarunui ko te paringa tai, arā, ko te whakatakinga o te tuhikura, ko te arotake i te puna mātātūhi kātahi ko te tikanga rangahau. I te wāhanga Ngaruroa ko ngā kitenga matua i puta mai i ngā iāna me te puawānanga.

Kia tātari i ngā raraunga, i ngā kura kua maiea i tēnei kaupapa rangahau, i tō mai ngā hātepe tātari raraunga kounga kia kimihia ngā kaupapa matua. I te nuinga o te wā ka whakamahi te kairangahau i te ara kotahi kia tātari nei i te raraunga. Ko ērā huarahi ko te tātari aronuku, te tātari arorangi hei ārahi i te mahi tātari raraunga (Braun & Clarke, 2006; Brooks et al., 2015b, 2015a; Lowe et al., 2018; Morgan, 1993). I ngā kaupapa rangahau e whakamahi ana i te tātari aronuku, ka waiho mā ngā kura, te raraunga ngā kaupapa matua e tohu, nā reira, ko te whāinga kia wātea te tirohanga o te kairangahau i te tīmatanga. I ngā kaupapa rangahau tātari arorangi, i reira kē ētahi whakapae, whakaaro matua, he anga rānei hei whakapiri i ngā kura. I tēnei kaupapa rangahau i whakamahi ahau i ēnei huarahi tātari kōrero e rua. I tīmata ahau ki te tātari aronuku i runga i te whakaaro ka tupu noa ngā kaupapa matua i te raraunga tonu kei pā ōku whakaaro ake ki ngā kura. Heoi anō, nāwai, nāwai kua kitea rawatia e hāngai ana te

nuinga o ngā kōrero ki Te Aho Matua tonu, nā reira, kua huri aro ahau kia kimihia ngā hāngaitanga ki Te Aho Matua. I ō pai ngā kura, arā, ko ngā raraunga katoa ki ngā uaratanga o Te Aho Matua. Nā runga i tērā, ko te whakatakotoranga o ngā kitenga matua me ngā āhuatanga hirahira o te tuhinga nei ki tēnei upoko. Ko Te Aho Matua te pou whakawhirinaki ki te rangahau kaupapa Māori o te tikanga rangahau, nā reira, e tika ana kia whakamahi i ōna uaratanga kia ū, kia ita, kia whakahoropakingia.

8.1 Ko te pānga me te hiranga o tēnei kaupapa – He paranga huarahi

I tēnei wāhanga o te upoko nei ka wherawhera i te hiranga, i ngā awenga me ngā pānga o tēnei kaupapa rangahau ki te puna mātātuhi whānui. Ka mutu, ka kōrero i ngā āhukatanga o tēnei kaupapa rangahau e whakawhānui atu i te mōhio mātātuhi. Nā reira, ko ngā huarahi hou kua parangia e tēnei kaupapa rangahau kua paranga kētia e rātou.

Hei whakaraupapa nei i ngā kōrero, pērā ki ngā wāhanga ki mua, kua whakamahia ngā uaratanga o Te Aho Matua kia kite ai ngā huarahi hou kua parangia e tēnei kaupapa rangahau. Ko ngā wehenga o tēnei wāhanga o te upoko nei, ko Te Ira Tangata, Te Reo, Ngā Iwi, Te Ao, ngā Āhukatanga Ako kātahi ko te Tino Uaratanga. I ētahi wā he māwhitiwhiti o ngā kōrero mai i tētahi wāhanga ki tētahi atu i runga i te mea he hāngaitanga ki ngā uaratanga rua neke atu.

Ko tēnei kaupapa rangahau te kaupapa rangahau, te tuhikura rānei tuatahi i āta whakamārama i te Mauritau me ōna āhukatanga ki Te Kura Kaupapa Māori o Hoani Waititi Marae, otirā, ngā horopaki tua atu i Te Kura Kaupapa Māori o Hoani Waititi Marae. Ahakoa te mea kua aro tēnei kaupapa rangahau ki te Kura Kaupapa Māori o Hoani Waititi tonu, he awenga nui te whakamārama i te Mauritau mō horopaki kē.

Kāhore anō tētahi kia aro pū ki te Mauritau hei tohu o te angitu i ngā Kura Kaupapa Māori, nā reira ko te whāinga ia, ka kite ngā Kura Kaupapa Māori i te Mauritau hei tohu o te puāwaitanga o Te Aho Matua, hei tohu o te angitu o ngā mokopuna Māori. Ehara ko te whiwhinga o ngā tohu me ngā tauwhi ngā mea nui. Me aro tuatahi nei ki te mauri o te tamaiti.

I tēnei kaupapa rangahau kua whakamahia e ahau Ngā Ngaru Tapu o Ngāpuhi hei anga mō te tuhikura. Ko tēnei te wā tuatahi kua whakamahia ngā Ngaru Tapu pēnei ana kia whakawēwehe i ngā wāhanga o tētahi tuhikura. Ko taku tino hiahia kia Māori ake ai, kia Ngāpuhi ake ai te karawhiu.

He kōwhao nui ki te puna mātātuhi mō te Mauritu, nā reira, kua para tēnei kaupapa rangahau i te huarahi, ā, kua maiea ake ngā mātauranga hou kia whātoro atu te mōhioranga mō tēnei kaupapa o Mauritu ki te puna mātātuhi. He tauira hoki tēnei ki ngā tuakana iwi taketake nō whenua kē e taea ai e rātou te whai atu i tēnei huarahi kia whai whakaaro i te Mauritu ki a rātou. I te puna mātātuhi kua kitea rawa atu, he hononga i waenganui i ngā whakaaro o ngā iwi taketake me te iwi Māori mō te hohou rongo me te ho'oponopono me ngā whakaaro e ai ki te iwi moemoeā. Kāhore e kore he nui ake ngā hononga, ā, he tīmatanga noa iho tēnei tuhikura kia hurahura i aua hononga.

Ko tētahi o ngā kitenga matua o tēnei kaupapa rangahau ko te whakapono o ngā ākonga me ngā pakeke ki Te Aho Matau. Kua tuhia e Kapea (2018) te Kura Kaupapa Māori me Te Aho Matua hei whakapono, ā, e tautoko mārika ana tēnei kaupapa rangahau i tērā. I ahau e tātari ana i ngā kōrero o ngā iāna me te puawānanga kua hoki atu, hoki atu ngā kōrero ki Te Aho Matua. I te tīmatanga o te tātari raraunga kua ngana ahau kia kimi i ngā kaupapa matua noa, ā, kīhai ahau i whai whakaaro ki Te Aho Matua, heoi anō, ia te wā, ia te wā, kua kitea rawatia e hāngai ana ngā kōrero katoa ki Te Aho Matua.

8.2 Ko ngā ngoikoretanga o te kaupapa rangahau nei

I ia kaupapa rangahau, he maha ngā āhuatanga, ngā wāhanga e taea ana te whakapakari, te whakarerekē, ā, e pērā ana ki tēnei kaupapa rangahau. E hia nei ngā piki me ngā heke, ā, ko ngā wero nui o ngā wero ko ngā pānga o te mate kōwheori-19 ki aku mahi. I runga i ngā taumahatanga me te noho taratahi, kāhore ahau e taea ana te noho kanohi ki te kanohi ki te nuinga o ngā iāna, ka rua, he uaua ki te kimi wā ki tō ngā ākonga taha mō te puawānanga. I te tatari ahau mō te kotahi tau kia whakaae mai te kura, ā, he iti iho ngā ākonga i whai wāhi mai i tāku e hiahia ana. Waihoki rā, i te hiahia ahau kia noho rumaki ki te kura me te rongo noa i ngā āhutanga o te Mauritu,

auare ake. He maha ngā punaha me ngā ture whai muri ana i te noho taratahi kia noho haumaru te whānau o te kura. Nā te noho taratahi he uaua kia tonu atu ki te kura kia whakaaetia te puawānanga.

Ko tētahi anō wero nui o roto nei i tēnei tuhikura, kāhore i tino taurite ngā kaiwhakauru tāne me te wahine o te ira wāhine me te ira tāne i te kaupapa rangahau nei, ā, he nui ake ngā wāhine. Kotahi noa iho te tama i te puawānanga, tokorua noa iho ngā tāne i ngā iāna. He ngoikoretanga pea, i te mea, e rangatahi tonu ana rāua. He pai ake pea mēnā e whānui ana te pakeke o ngā tāne kua whai wāhi ki tēnei kaupapa rangahau. Manohi anō, he ātaahua, he kounga, he mātotoru ngā whakaaro o Te Korou rāua ko Te Kurataiaho, nā reira, kua tapaina te tuhikura ki tētahi kaponga kōrero a Te Korou. Ko ngā kōrero a Te Kura mō te karakia me Te Aho Matua, kāhore he painga. Ko tētahi āhuetanga kīhai ahau i tino kapo i te puawānanga ko tērā o te rangatahi tāne. Tokomaha ngā kōtiro, nā reira, e tino rongu ana i ō rātou whakaaro. Ko te wero o ngā wero pea o tēnei tuhikura, o tēnei kaupapa rangahau ko te mate kōwheori. I te tīmatanga o te kaupapa rangahau, ko te tikanga kua whakataurite ahau i te Mauritau ki Te Kura Kaupapa Māori o Hoani Waititi Marae me te Mauritau e ai ki te tirohanga o ngā iwi taketake o Hawaii, arā, ko te Kanaka Maoli. Ko te tikanga, ka rere atu ki Hawaii ki te wānanga tahi ki tētahi kura rumaki ki korā i te Maehe o 2020, heoi anō kua kapi katoa ngā taiepa whenua i taua wā. He painga pea i roto i te whakataurite i ngā ahurea taketake e rua kia kite i ngā hāngaitanga me ngā rerekētanga, heoi anō, kua whai hua te huarahi kua whāia e ahau i ēnei tuhikura.

Ko tētahi atu o ngā pānga o te mate kōwheori ko te whakarite wā ki te taha o rātou i whai wāhi ki ngā iāna. Ko te painga kē atu mēnā kua whai wā kanohi ki te kanohi, heoi anō, tē taea te aha. Kua tino rongu ahau i te rerekētanga o te noho tahi ki ngā ākongā i te puawānanga me te mauri ki waenganui i a mātou me te iāna ki te taha o Te Korou. Kua rere pai te kōrero ki te taha o Te Korou.

Tokorua noa iho ngā tāne i whai wāhi mai ki ngā iāna, ā, kotahi noa iho i te puawānanga kaupapa nei. He torutoru pea ngā take i pērā ai. Tuatahi, tokoiti noa iho

ngā tama ki te reanga i wānangananga ki ahau, ā, i ērā tokoiti, kotahi nahenahe i reira i taua rangi tonu. Nā reira, he āputatanga ki konei mō ngā kōrero nō te ira tāne. I roto i ngā iāna ki ngā pakeke, ko Te Kurataiaho Kapea nahenahe te tāne i whakaaetia kia kōrero ki ahau. Kīhai ērā atu i urupare ki ahau. Ahakoa tērā, i runga i te whānui, te kounga me te ātaahua o ōna whakaaro, kua mākona te minamina i ōna whakaaro whatukura, ā, he mārakerake ki te kite atu i te awenga o ōna whakaaro ki ngā kitenga rawa kua puta mai i te rangahau nei. Ehara i te mea he rerekē rawa atu ngā whakaaro o Te Kurataiaho rāua ko Te Korou ki ngā whakaaro o ngā wāhine, heoi, ka whai hua te tirohanga o te tāne me te wāhine.

Ko tētahi mea kua maiea ake i ahau e rangahau ana, he wāhanga tō tēnei kaupapa rangahau e hāngai ana ki te mātauranga Māori. Mēnā kua hoki anō ahau ki te tīmatanga o tēnei kaupapa rangahau, kua whatu ahau i te mātauranga Māori ki te kaupapa me ngā urupounamu e ārahi ana i tēnei tuhikura. Ahakoa te mea kīhai ahau i tino aro ki te mātauranga Māori, kei reira tonu ōna āhuatanga. Tē taea te aha i tērā.

8.3 Mā mua mā muri – ko te mānuka

Ehara tēnei tuhinga i te tīmatanga o te rangahau me te hurahura i ngā kōrero mō te Mauritau. Ko te whāinga ia kia torotoro ēnei kōrero ki ngā Kura Kaupapa Māori, ā, kei tua atu. Heoi, tuatahi nei, nā Te Kura Kaupapa Māori o Hoani Waititi Marae, nō Te Kura Kaupapa Māori o Hoani Waititi Marae, mā Te Kura Kaupapa Māori o Hoani Waititi Marae, mō Te Kura Kaupapa Māori o Hoani Waititi Marae tēnei tuhikura, nā reira, me whakahoki ki a rātou, ka tika. Tuarua tonu, me whakahoki atu ki Te Rūnanga Nui o Ngā Kura Kaupapa Māori e taea ai te whakamahi e rātou ki tō rātou e pai ai.

Aini pea, he kōrero o roto e hāngai ana ki iwi taketake hei ārahi i a rātou, nā reira, kei te hiahia ahau kia tuhituhi ētahi atikara i te reo Pākehā kia taea e te iwi taketake kē te pānui me te whai whakaaro. Tua atu i tērā ko te tūmanako he awenga hoki ngā mātauranga ki ngā kura aunoa kia Māori ake ai ō rātou kura e whakawātea te huarahi ki ā rātou ākongā kia Mauritau, kia angitu, kia āio. Kāhore ahau e waimārie ki te kuraina ki ngā Kura Kaupapa Māori, nā reira, he kura huna pea mā ngā kura aunoa.

Ko tētahi o ngā tino mānuka o tēnei kaupapa rangahau kia kimi i ngā rautaki tātari raraunga e hāngai ana ki te tirohanga Māori. I tēnei wā, he kōwhao nui ki te puna mātātuhi mō ngā tukanga tātari taketake kua tūāpapangia ki te wairuatanga me ngā whakaaro taketake. I tēnei kaupapa rangahau i te ngana ahau kia waihanga i ētahi tukanga mā ngā rautaki. Ko te tātari arorangi me te tātari aro nuku ērā. Engari, he hāngai tonu ana ki ngā whakaaro Pākehā mō tē tātari raraunga. Ko tētahi o ngā whāinga haere ake, kia ruku ki te tātari raraunga kua tūāpapangia kētia ki ngā whakaaro Māori.

Ko tētahi whāinga nui ko te whakawhānui i te mōhioranga mō te Mauritau tua atu i ngā Kura Kaupapa Māori. He ātaahua te mahi rangahau a Dr Pikihiua Pomare rāua ko Dr Waikaremoana Waitoki e aro ana ki te Mauritau mai i te tirohanga mātai hinengaro. Ka kimi i ngā wāhi ka whai hua te Mauritau mō te oranga o ngā tāngata. Kei tua atu i tēnei kaupapa rangahau kia whakawhānui atu te titiro ki horopaki kē, iwi kē, hapū kē otirā, iwi taketake kē hei painga mō tātou.

Ko te nuinga o ngā hōtaka 'mindfulness' i ngā kura me ngā Kura Kaupapa Māori kua tūāpapa ki ngā tirohanga Pākehā. Ko te hiahia hoki kia whakariterite i ētahi rānei ngā hōtaka Mauritau e tīmata ana ki ngā tirohanga Māori e whakatō ana i te karakia, te noho māi, te hono atu ki te taiao me te āta whakariterite i te taiao o te akomanga. He hōtaka kua ahū mai i ngā mātauranga ā-kui mā, ā-koro mā kia tika, kia pono.

Ko tētahi o ngā wero mō ngā raukura o ngā Kura Kaupapa Māori kia pupuru tonu ki ngā akoranga nui kua whiwhia e rātou i a rātou i te kura. Ki te kore e whai hononga rātou ki ngā hapori reo Māori ka tere mimiti tērā hononga. Ko tētahi mahi nui kia whakarite i tētahi tūhononga e taea ai e rātou ngā raukura o ngā Kura Kaupapa Māori kia whai taima. Ko te ngātahitanga tētahi āhuetanga nui o te Mauritau nā reira, he mea nui kia whakarite i ngā kaupapa e taea ai e rātou te whai hononga ki tō rātou ahomatuatanga.

8.4 He mauri tuku, he mauri ora¹⁸ – he kupu whakamutunga

Ko te Mauritau ko te whakatinanatanga pea, ko te āio, ko te āheitanga ki te whakaaroaro i a koe i tō taiao, nā reira Mauritau ana a roto ko te tangata tēnā e āhei ana ki te whakahaere i a ia ki tāna i pai ai ko te Mauritau i tōna taiao hei hāpai ake i a ia anō, a koe anō hoki, koinā ōku whakaaro mō tēnei mea i te mauri i ngā mea katoa he mauri me āta poipoi kia kore ai e rere ki wīwī ki wāwā ki hea rānei ko te kaiwhakahaere i ngā tangata i ōnā katoa (Te Korou, 2020)

Kei tōna ito, ko te whāinga rawa atu o Te Aho Matua kia tūhonohono i te tamaiti ki tōna ao Māori. Nā, ko te whai hononga ki te ao wairua, ki ōna mātua tūpuna, ki tōna arero Māori, ki tōna mana whenua, ki tōna mana moana, ki ōna iwi, ki ōna hapū, ki ngā iwi tua atu i a ia, arā, kia whai hononga ia ki a ia anō. Anō hoki, kei tōna ito, ko te whāinga o te Mauritau kia whai hononga. Ko tāku, ko te puāwaitanga o Te Aho Matua he puāwaitanga hoki o te Mauritau. Ki te Mauritau ngā tamariki, ngā whānau, ngā kaiako me te whānau whānui ki Te Kura Kaupapa Māori o Hoani Waititi Marae, he tohu tērā o te whakatinana o te pūāwaitanga o Te Aho Matua.

Kāhore he tīpakohanga kōrero tua atu i tēnei kia whakaatu i te puāwaitanga o Te Aho Matua ki Te Kura Kaupapa Māori o Hoani Waititi Marae, otirā, Ngā Kura Kaupapa Māori. Ko ngā uaratanga katoa, kua otia ki te kaponga tuhituhi. Kua ita te mauri o Te Aho Matua ki tēnei ākongā, ā, kei te tū ia hei raukura mō tōna iwi. Ko ia te puāwaitanga o ngā ohakī o mātua tūpuna.

¹⁸ He whakatauaāki a, 'he mauri tuku, he mauri ora' i a Maioha Allen. I whakaaetia e ia kia whakamahi ahau i āna kupu ki taku tuhikura. Tēnā rawa atu koe Maioha.

Tērā tētahi kōrero e mea ana “hoki ki ō maunga kia purea koe e ngā hau ā Tāwhirimātea”. Nā, koinei tētahi kōrerotanga e tino whāia ana e au. Ko taku hau kāenga te wāhi e tino tau taku mauri, ko ngā hau o te kāenga, ko ngā wai karekare o ōku tīpuna. Ko te whenua i takahia rā e ōku tīpuna te wāhi me te wā e tino kotahi ai taku katoa. Taku whare tapa whā, arā, ko te taha-hinengaro, taha tinana, taha whānau me taku taha wairua anō hoki. Ko te taiao tētahi āhuatanga e tau ai hoki taku mauri. Taku kiri e whitikina ana e te rā, ngā manu i tiori ana i ngā rākau, ngā ngaru e papaki ana i ngā moana mā ēnei tūāhuatanga e tino ngata ai taku ngākau (Ākongā, 2020).

Whakatōkia te mauri atua, te mauri tūpuna, te mauri whenua, te mauri aroha ki roto ki

tēnā ki tēnā o tātou.

Tuturu āwhiti whakamau ai kia tina

Tīhei Mauritau

Ko Te Rārangī Pukapuka

- Adler, K., Salanterä, S., & Zumstein-Shaha, M. (2019). Focus Group Interviews in Child, Youth, and Parent Research: An Integrative Literature Review. *International Journal of Qualitative Methods*, 18. <https://doi.org/10.1177/1609406919887274>
- Bai, H. (2015). Peace with the earth: animism and contemplative ways. *Cultural Studies of Science Education*, 10(1). <https://doi.org/10.1007/s11422-013-9501-z>
- Baker, G., & Morris, K. (1995). *Descartes' Dualism*. Taylor & Francis Group.
- Barlow, C. (1991). Tikanga whakaaro: Key concepts in Maori culture. *Oxford University Press*.
- Beamer, K. (2014). No mākou ka mana : liberating the nation . In *Liberating the nation*.
- Beamer, K. (2021). An Aloha 'Āina Economy—Give, Take, Regenerate. In *The Value of Hawai'i* 3. <https://doi.org/10.2307/j.ctv1pncr2m.23>
- Bernay, R., Graham, E., Devcich, D. A., Rix, G., & Rubie-Davies, C. M. (2016). Pause, breathe, smile: a mixed-methods study of student well-being following participation in an eight-week, locally developed mindfulness program in three New Zealand schools. *Advances in School Mental Health Promotion*, 9(2), 90–106. <https://doi.org/10.1080/1754730X.2016.1154474>
- Bessarab, D., & Ng'andu, B. (2010). Yarning About Yarning as a Legitimate Method in Indigenous Research. *International Journal of Critical Indigenous Studies*. <https://doi.org/10.5204/ijcis.v3i1.57>
- Best, E. (1900). Spiritual Concepts of the Maori. Part 1. *The Journal of the Polynesian Society*, 9(4), 173–199.
- Best, E. (1901). Spiritual Concepts of the Maori. Part II. *The Journal of the Polynesian Society*, 10(1), 1–20.
- Best, E. (1922). *Some aspects of Maori myth and religion*. Government Printer.
- Best, E. (1924a). *Maori religion and mythology, being an account of the cosmogony, anthropogeny, religious beliefs and rites, magic and folk lore of the Maori folk of New Zealand*. Government Printer.

- Best, E. (1924b). *Maori religion and mythology, being an account of the cosmogony, anthropogeny, religious beliefs and rites, magic and folklore of the Maori folk of New Zealand*. Government Printer.
- Best, E. (1929). *The Whare Kohanga (the "nest house") and its lore*. Government Printer.
- Best, E. (1942). Forest lore of the Māori. *Dominion Museum Bulletin*.
- Best, E. (1954). *Some Aspects of Maori Myth and Religion*. Government Printer.
- Best, E. (1995). *Maori Religion and Mythology Part 2*. Museum of New Zealand Te Papa Tongarewa.
- Best, E. (2005a). *Maori Religion and Mythology Part 1*. Te Papa Press.
- Best, E. (2005b). *Tuhoe children of the mist Vol. 1*. Reed Publishing.
- Bianchi, U. (n.d.). *Dualism*. Encyclopædia Britannica; Encyclopedia Academic. Retrieved June 19, 2021, from <https://academic-eb-com.ezproxy.waikato.ac.nz/levels/collegiate/article/dualism/109474#article-contributors>
- Bijoux, D., & Myers, J. (2006). Interviews, solicited diaries and photography: 'new' ways of accessing everyday experiences of place. *Graduate Journal of Asia-Pacific Studies*, 4(1).
- Bishop, S. R. (2004). Mindfulness: A Proposed Operational Definition. *Clinical Psychology: Science and Practice*, 11(3), 230–241.
<https://doi.org/10.1093/clipsy/bph077>
- Bodin, L., Lamboy, N., & Graciet, J. (2012). *The Book of Ho'oponopono: The Hawaiian Practice of Forgiveness and Healing*. Destiny Books.
- Braun, V., & Clarke, V. (2006). Using thematic analysis in psychology. *Qualitative Research in Psychology*, 3(2). <https://doi.org/10.1191/1478088706qp063oa>
- Brooks, J., McCluskey, S., Turley, E., & King, N. (2015a). The Utility of Template Analysis in Qualitative Psychology Research. *Qualitative Research in Psychology*, 12(2).
<https://doi.org/10.1080/14780887.2014.955224>
- Brooks, J., McCluskey, S., Turley, E., & King, N. (2015b). The Utility of Template Analysis in Qualitative Psychology Research. *Qualitative Research in Psychology*, 12(2).
<https://doi.org/10.1080/14780887.2014.955224>

- Brougham, A. E., Reed, A. W., & Karetu, T. (2012). *The Raupō Book of Māori Proverbs: Te Kohikohinga whakataukī a Raupō*. Raupo Publishing New Zealand.
- Burgess, H., Jongbloed, K., Vorobyova, A., Grieve, S., Lyndon, S., Wesseling, T., Salters, K., Hogg, R. S., Parashar, S., & Pearce, M. E. (2021). The “Sticky Notes” Method: Adapting Interpretive Description Methodology for Team-Based Qualitative Analysis in Community-Based Participatory Research. *Qualitative Health Research*, 31(7), 1335–1344. <https://doi.org/10.1177/10497323211002489>
- Butler, K. (2017). *Tūmata Kōkiritia - Shifting the Paradigm 2017*. <https://terauora.com/wp-content/uploads/2019/05/Tumata-Kokiritia-Report-2018.pdf>
- Callaghan, P., Paraone, R., Murray, M., Tahau, N., Edgerton, S., Bates, E., Ataria, E., Heremaia, H., Rupene, N., Wilson, E., Hanham, L., Soal, D., & Ataria, J. (2018). Tuākana/Teina Water Warriors Project: A collaborative learning model integrating mātauranga Māori and science. *New Zealand Journal of Marine and Freshwater Research*, 52(4), 666–674. <https://doi.org/10.1080/00288330.2018.1509880>
- Capel, C. (2014). Mindfulness, indigenous knowledge, indigenous innovations and entrepreneurship. *Journal of Research in Marketing and Entrepreneurship*, 16(1). <https://doi.org/10.1108/JRME-10-2013-0031>
- Chilisa, B. (2017). *Indigenous research methodologies*. Sage Publications.
- Chinn, P. W. U. (2015). Place and culture-based professional development: cross-hybrid learning and the construction of ecological mindfulness. *Cultural Studies of Science Education*, 10(1). <https://doi.org/10.1007/s11422-014-9585-0>
- Clarke, K., & Yellow Bird, M. (2020). *Decolonizing Pathways towards Integrative Healing in Social Work*. Routledge. <https://doi.org/10.4324/9781315225234>
- Cook, J. (2022). 11. Creative Writing as a Research Method. In *Research Methods for English Studies*. <https://doi.org/10.1515/9780748683444-012>
- Coombes, B. (2017). *Critical Conversation in Kaupapa Māori* (A. Jones & T. K. Hoskins, Eds.). Huia Publishers.
- Crabtree, B. F., & Miller, W. L. (1992). A template approach to text analysis: Developing and using codebooks. In *Doing qualitative research* (pp. 93–109).

- Davis-Wiley, P., & Wooten, D. (2015). Enhancing Metacognitive Literacy: A research Study Using Sticky Notes in the Classroom. *American International Journal of Contemporary Research*, 5(4).
- Deloria, V. (2003). *God is Red: A Native View of Religion* (3rd ed.). Fulcrum Publishing.
- Deloria, V. Jr. (1973). Custer Died for Your Sins. In *To See Ourselves: Anthropology and Modern Social Issues*.
- Denzin, N., Lincoln, Y., & Smith, L. (2014). Handbook of Critical and Indigenous Methodologies. In *Handbook of Critical and Indigenous Methodologies*.
<https://doi.org/10.4135/9781483385686>
- Dupree, U. (2014). *Ho'oponopono: The Hawaiian forgiveness ritual as the key to your life's fulfilment*. (2nd ed.). Earthdancer Books.
- Durie, M. (1994). Whaiora: Māori Health Development. *Auckland: Oxford University Press*, 70.
- Durie, M. (1999). Mental health and Maori development. *Australian and New Zealand Journal of Psychiatry*, 33(1). <https://doi.org/10.1046/j.1440-1614.1999.00526.x>
- Durie, M. (2001). *Mauri Ora: The dynamics of Māori Health*. Oxford University Press.
- Durie, M. (2011). Ngā tini whetū : navigating Māori futures. In *Navigating Māori futures*.
- Durie, M. H. (2003). The health of indigenous peoples. In *British Medical Journal* (Vol. 326, Issue 7388). <https://doi.org/10.1136/bmj.326.7388.510>
- Durie, M., Hoskins, T. K., & Jones, A. (2012). Interview: Kaupapa Maori: Shifting the social. In *New Zealand Journal of Educational Studies* (Vol. 47, Issue 2).
- Education, M. of. (2008). *Te Aho Matua o ngā Kura Kaupapa Māori*. Ministry of Education.
- Edwards, S., McCreanor, T., Ormsby, M., Tuwhangai, N., & Tipene-Leach, D. (2009). Maori Men and the Grief of SIDS. *Death Studies*, 33(2).
<https://doi.org/10.1080/07481180802602774>
- Fontana, A. & Frey, J. H. (2000). The interview: From structured questions to negotiated text. In N. K. Denzin & Y. S. Lincoln (Eds.), *Handbook of qualitative research. Second Edition*. (pp. 645–675). SAGE Publications Ltd.

- Forisha, B., Wright, C., & Tucker, M. (2014). Toward a culturally and spiritually consonant treatment of native hawaiians: An integration of family therapy and ho 'oponopono. In *The Couple and Family Therapist's Notebook: Homework, Handouts, and Activities for Use in Marital and Family Therapy*.
<https://doi.org/10.4324/9781315799797>
- Forster, M. (2019). He Tātai Whenua: Environmental Genealogies. *Genealogy*, 3(3).
<https://doi.org/10.3390/genealogy3030042>
- Gillon, A., West, K., & Ualesi, Y. (2020). Kāre ā-tinana, engari, ā- wairua: Te mana o Te Karere. *MAI Review*, 9(4), 25–29.
- Goleman, D., & Davidson, R. J. (2017). *The science of meditation: How to change you brain, mind and body*. Penguin.
- Gonschor, L. (2015). No Mākou ka Mana: Liberating the Nation by Kamanamaikalani Beamer. *The Contemporary Pacific*, 27(2). <https://doi.org/10.1353/cp.2015.0043>
- Gordon, J. (2018). Critical Pedagogy in a Māori-Medium Setting. *Te Kaharoa*, 11(1).
<https://doi.org/10.24135/tekaharoa.v11i1.228>
- Grey, G. (1928). *Nga mahi a nga tupuna* (3rd ed.). Thomas Avery & Sons.
- Grey, G., & Williams, H. (1928). *Nga mahi a nga tupuna*. Thomas Avery & Sons.
- Haami, B. (2013). *Ka Mau Te Wehi: Taking haka to the world*. (K. Findlay, Ed.). Ngapo and Pimia Wehi Whānau Trust.
- Hakaraia, L. (2008). *Matariki The Māori New Year*. Raupo Publishing New Zealand.
- He Pakiaka Tōtara. (2021). *Mauri Tau*. <https://hepaiakatotara.org/mauri-ora-tai-pari/mauri-tau>
- Helen Kara, Gergen, K. J., & Gergen, M. M. (2015). Creative research methods in the social sciences: a practical guide. In *Bristol : Policy Press* (Issue May).
- Hemara, W. (2000). *Māori Pedagogies*. NZCER Press.
- Henare, M. (2001). Tapu, Mana, Mauri, Hau, Wairua: A Māori Philosophy of Vitalism and Cosmos. In J. Grim (Ed.), *Indigenous Traditions and Ecology - The Interbeing of Cosmology and Community* (pp. 197–221).
- Higgins, R., & Keane, B. (2013). Te reo Māori – the Māori language - Language decline, 1900 to 1970s. In *Te Ara - the Encyclopedia of New Zealand* (2nd ed.).
- Higgins, R., & Meredith, P. (2021). *Ngā tamariki – Māori childhoods - Māori childhood changes*. Te Ara - the Encyclopedia of New Zealand.

- Hohepa, M., & Smith, G. H. (1992). Te Kohanga Reo Hei Tikanga Ako i te Reo Maori: Te Kohanga... *Educational Psychology*.
- Holman, J. P. (2007). Best of both Worlds: Elsdon Best and the metamorphosis of Maori spirituality. Te piringa rawa o ngā ao rua: Te Peehi me te putanga kē o te wairua Māori. *Maori Studies*.
- Hopkins, A. (2018). Classifying the mauri of wai in the Matahuru Awa in North Waikato. *New Zealand Journal of Marine and Freshwater Research*, 52(4), 657–665.
<https://doi.org/10.1080/00288330.2018.1536670>
- Hoskins, T. K., & Jones, A. (Eds.). (2017). *Critical Conversations in Kaupapa Māori*. Huia Publishers.
- Hui Ora. (2020). *Mauri Tau (Te Reo Pākehā)*. Hui Ora.
https://www.facebook.com/watch/?ref=search&v=1282541878584663&external_log_id=31d70901-1b09-484a-b2d7-dff9da1684d6&q=mauri%20tau%20hui%20ora
- Ito, K. L. (1985). Ho'oponopono, "to make right": Hawaiian conflict resolution and metaphor in the construction of a family therapy. *Culture, Medicine and Psychiatry*, 9(2). <https://doi.org/10.1007/BF00117369>
- Jack, C. (2021). Creative research methods in education: principles and practice. *International Journal of Research & Method in Education*, 44(5).
<https://doi.org/10.1080/1743727x.2021.1977212>
- Jenkins, K., & Ka'ai, T. (1994). *The politics of Learning and Teaching in Aotearoa - New Zealand* (E. Coxon, K. Jenkins, J. Marshall, & L. Massey, Eds.; pp. 148–166). The Dunmore Press Limited.
- Jennings, P. (2015). *Mindfulness for Teachers: Simple skills for peace and productivity in the classroom*. W. W. Norton & Company.
- Jensen, M. M., Thiel, S. K., Hoggan, E., & Bødker, S. (2018). Physical Versus Digital Sticky Notes in Collaborative Ideation. *Computer Supported Cooperative Work: CSCW: An International Journal*, 27(3–6). <https://doi.org/10.1007/s10606-018-9325-1>
- Johnson, D. H., & Best, E. (1946). Forest Lore of the Maori. *Journal of Mammalogy*.
<https://doi.org/10.2307/1375441>

- Johnson, P., & Pihama, L. (1995). What counts as difference and what differences count: gender, race and the politics of difference. In K. Irwin & I. Ramsden (Eds.), *Toi Wahine: The Worlds of Māori Women* (pp. 75–86). Penguin Books.
- Ka'ai, T. (1990). *Te Hiringa Taketake: Mai i te Kohanga Reo i te kura: Māori Pedagogy: Te Kohanga Reo and the transition to school*. Department of Education: The University of Auckland.
- Kabat-Zinn, J. (2003). Mindfulness-Based Interventions in Context: Past, Present, and Future. *Clinical Psychology: Science and Practice*, 10(2), 144–156.
<https://doi.org/10.1093/clipsy/bpg016>
- Kabbat-Zinn, J. (2018). *Meditation is not what you think: Mindfulness and why it is so important*. Hatchett Books.
- Kapea, T. K. (2018). *He whakapono te Kura Kaupapa Māori* [Masters]. University of Waikato.
- Kvale, S. (2011). Doing Interviews. In *Doing Interviews*.
<https://doi.org/10.4135/9781849208963>
- Latham, A. (2003). Research, performance, and doing human geography: Some reflections on the diary-photograph, diary-interview method. *Environment and Planning A*, 35(11). <https://doi.org/10.1068/a3587>
- Lee, J. (2008). *Pūrākau of Māori Teacher's Work in Kura Kaupapa Māori*.
- Leigh, J. (2020). Using creative research methods and movement to encourage reflection in children. *Journal of Early Childhood Research*, 18(2).
<https://doi.org/10.1177/1476718X19885992>
- Lowe, A., Norris, A. C., Farris, A. J., & Babbage, D. R. (2018). Quantifying Thematic Saturation in Qualitative Data Analysis. *Field Methods*, 30(3).
<https://doi.org/10.1177/1525822X17749386>
- Magee, R. v. (2016). Teaching Mindfulness with Mindfulness of Race and Other Forms of Diversity. In *Resources for Teaching Mindfulness*. Springer International Publishing. https://doi.org/10.1007/978-3-319-30100-6_12
- Mahuika, N., & Mahuika, R. (2020). Wānanga as a research methodology. *Alter Native: An International Journal of Indigenous Peoples*, 16(4), 369–377.
- Marsden, M. (1975). *God, Man and Universe: A Māori view*. Hicks Smith.

- Marsden, M. (2003). *The Woven Universe: selected Writings of Māori Marsden. The Woven Universe: Selected Writings of Māori Marsden.*
- Martin, J. (2013). *He kura-hāpainga, he kura-waka he kura kōrero, he kura-huna, he kura-kura.* AUT University.
- Matamua, R. (2017). *Matariki: Te whetu tapu o te tau.* Huia Publishers.
- McLachlan, A., Waitoke, W., & Cherrington, L. (2020). *Kei Whea a Mauri Tau.* Wintec.
- Mead, H. M. (2003). *Tikanga Māori Living by Māori Values.* Huia Publishers.
- Medvedev, O. N., Cervin, M., Barcaccia, B., Siegert, R. J., Roemer, A., & Krägeloh, C. U. (2021). Network Analysis of Mindfulness Facets, Affect, Compassion, and Distress. *Mindfulness, 12*(4). <https://doi.org/10.1007/s12671-020-01555-8>
- Metge, J. (2015). *Tauira: Māori methods of learning and teaching.* Auckland University Press.
- Mishra, L. (2016). Focus Group Discussion in Qualitative Research. *TechnoLearn: An International Journal of Educational Technology, 6*(1). <https://doi.org/10.5958/2249-5223.2016.00001.2>
- Morgan, D. L. (1993). Qualitative Content Analysis: A Guide to Paths not Taken. *Qualitative Health Research, 3*(1). <https://doi.org/10.1177/104973239300300107>
- Murphy, N. (2011). *Te awa atua, te awa tapu, te awa wahine: An examination of stories, ceremonies and practices regarding menstruation in the pre-colonial Māori world.*
- Neihardt, J. G., Deloria, P. J., & DeMallie, R. J. (2014). Black Elk speaks: The complete edition. In *Black Elk Speaks: The Complete Edition.*
- Nepe, T. (1991). *Te toi huarewa tipuna : Kaupapa Maori, an educational intervention system.*
- Ngata, A. T. (1972). Second 'Introductory Address.' In *Rauru-nui-ā-Toi Lectures and Ngati-Kahungunu Origin.* (2nd ed., pp. 4–7). Victoria University Press.
- NiaNia, W., Bush, A., & Epston, D. (2017). *Collaborative and Indigenous Mental Health Therapy: Tātaihono - Stories of Māori Healing and Psychiatry.* Routledge.
- Nikora, L., Lapsley, H., & Black, R. (2002). *Narratives of recovery from disabling mental health problems.*
- Odi. (2009). Research Tools: Focus Group Discussion. *Research and Policy in Development, January 2009.*

- Oliva, F., Malandrone, F., di Girolamo, G., Mirabella, S., Colombi, N., Carletto, S., & Ostacoli, L. (2021). The efficacy of mindfulness-based interventions in attention-deficit/hyperactivity disorder beyond core symptoms: A systematic review, meta-analysis, and meta-regression. *Journal of Affective Disorders, 292*.
<https://doi.org/10.1016/j.jad.2021.05.068>
- Ormond, A. (2019). Critical Conversations in Kaupapa Māori. *New Zealand Journal of Educational Studies, 54*(1). <https://doi.org/10.1007/s40841-018-0124-5>
- Papa, P. (2016). *He Ngākau Māori | Kare-ā-roto Hui 2016 - Day One*.
<https://www.youtube.com/watch?v=VHAJsqr0qm8>
- Percy, W. H., Kostere, K., & Kostere, S. (2015). Generic qualitative research in psychology. *Qualitative Report, 20*(2). <https://doi.org/10.46743/2160-3715/2015.2097>
- Pere, R. (1994). *Ako: Concepts of Learning in the Maori tradition*. Te Kōhanga Reo National Trust Board.
- Pere, R. (1997). *Te wheke : a celebration of infinite wisdom*. Ao Ako Global Learning New Zealand.
- Pere, R., & Puketapu, K. (1990). *The Kōhanga Reo National Trust, Review of the Trust Operations*. Te Kohanga Reo National Trust Board.
- Pihama, L. (2001). *Tīhei mauri ora: Honouring our voices: Mana wahine as a kaupapa Māori: Theoretical framework*.
- Pohatu, T. W. (2011). Mauri – Rethinking Human Wellbeing. *MAI Review, 3*, 1–12.
<http://www.review.mai.ac.nz>
- Raerino, H. R. (2000). *Te kū o te kupu*.
- Rainbow Spirit Elders. (1997). *Rainbow Spirit Theology - Towards an Australian Aboriginal Theology*. Harper Collins Publishers.
- Rangiwai, B. (2020). Facebook as a substitute for kanohi ki te kanohi in the Master of Applied Indigenous Knowledge programme at Te Wānanga o Aotearoa in Māngere. *Te Kaharoa, 15*(1), 1–17.
- Rappaport Roy A. (1982). Ecology, Meaning, and Religion. *American Ethnologist*.
<https://doi.org/10.1525/ae.1982.9.3.02a00150>
- Rautaki Ltd. (2022). *Principles of Kaupapa Māori*.

- Reilly, M. (20018). *Te Kōparapara: An introduction to the Māori world* (M. Reilly, S. Duncan, G. Leoni, L. Paterson, L. Carter, & M. Rātima, Eds.). Auckland University Press.
- Rewi, A. (2017, July). The Right Stone. *Te Karaka*, 19–19.
- Rix, G., & Bernay, R. (2014). No Title. *A Study of the Effects of Mindfulness in Five Primary Schools in New Zealand*, 11(2), 201–220.
- Robinson, H. (2020). Dualism. In *Stanford Encyclopedia of Philosophy*.
- Robinson, S. (2005). *Tohunga: The revival of ancient knowledge for the modern era*. Reed Publishing.
- Rojas, M., & Chávez Paz. (2019). *Routledge Handbook of Indigenous Wellbeing* (C. Fleming & M. Manning, Eds.). Routledge.
<https://doi.org/10.4324/9781351051262>
- Royal, T. (2003). *Native traditions by Hukiki te Ahu Karamu o Otaki*. Te Wānanga o Raukawa.
- Royal, T. A. C. (2014). Māori composers – ngā kaitito waiata. In *Te Ara - the Encyclopedia of New Zealand*. New Zealand Government.
- Royal Tangaere, P. (1997). *Te Kōhanga Reo: More than a language net, Early Childhood Folio 3*. New Zealand Council for Educational Research.
- Sadler, H. (2014). *Ko Tautoro te pito o tōku ao: A Ngāpuhi Narrative*. Auckland University Press.
- Salmond, A. (1978). Te Ao Tawhito: A semantic approach to the traditional Maori cosmos. *The Journal of the Polynesian Society*, 87(1), 5–28.
- Salmond, A. (1993). *Two worlds: First meetings between Māori and Europeans, 1642-1772*. Penguin.
- Sawatzky, A., Cunsolo, A., Harper, S. L., Shiwak, I., & Wood, M. (2019). “We have our own way”: Exploring pathways for wellbeing among Inuit in Nunatsiavut, Labrador, Canada. In *Routledge Handbook of Indigenous Wellbeing*.
<https://doi.org/10.4324/9781351051262>
- Schuling, R., Huijbers, M. J., van Ravesteijn, H., Kuyken, W., & Speckens, A. E. M. (2021). Mindfulness-Based Compassionate Living (MBCL): a Qualitative Study into the Added Value of Compassion in Recurrent Depression. *Mindfulness*, 12(9).
<https://doi.org/10.1007/s12671-021-01675-9>

- Seal, D. W., Bogart, L. M., & Ehrhardt, A. A. (1998). Small group dynamics: The utility of focus group discussions as a research method. *Group Dynamics*, 2(4).
<https://doi.org/10.1037/1089-2699.2.4.253>
- Sharples, P. (1989). *Kura Kaupapa Māori: Recommendation for policy proposal for the establishment of Kura Kaupapa Māori*. Department of Education: New Zealand Government.
- Shirres, M. (1986). *An Introduction to Karakia*.
- Siibak, A., Forsman, M., & Hernwall, P. (2012). Employing Creative Research Methods with Tweens in Estonia and Sweden: Reflections on a Case Study of Identity Construction on Social Networking Sites. *Journal of Technology in Human Services*, 30. <https://doi.org/10.1080/15228835.2012.745355>
- Simati-Kumar, B., & Rangiwai, B. (2020). A plan for online teaching and learning for the Master of Applied Indigenous Knowledge (MAIK) programme in Māngere. *Te Kaharoa*, 15(1), 1–14.
- Simeona, M. N. (1989). *Self Identity through Ho-oponopono* (9th ed.). The Foundation of I.
- Simmonds, N. (2009). *Mana Wahine Geographies: Spiritual, Spatial and Embodied Understandings of Papatūānuku*.
- Simmonds, N. (2014). *Tū te turuturu o Hine te Iwaiwa: Mana Wahine Geographies of Childbirth in Aotearoa New Zealand*.
- Simmonds, N. B. (2014). *Tū te turuturu nō Hine-te-iwaiwa: Mana wahine geographies of birth in Aotearoa New Zealand*. University of Waikato.
- Simon, J. (1990). *The Place of Schooling in Maori - Pākehā relations*.
- Simon, J., & Smith, L. T. (2001). *A civilising mission? Perceptions and representations of the New Zealand Native School System*. Auckland University Press.
- Sissons, J. (2019). The Taranaki iconoclasm. *Journal of the Polynesian Society*, 128(4).
<https://doi.org/10.15286/jps.128.4.373-390>
- Smith, G. (2003). *Indigenous Struggle for the Transformation of Education and Schooling*.
- Smith, G. H. (1990). Research issues related to Māori education. *The Issue of Research and Research Unit for Maori Education*.
- Smith, G. H. (1997). *Kaupapa Māori: Theory and Praxis*. The University of Auckland.

- Smith, G. H. (2003). *Kaupapa Maori Theory: Theorizing Indigenous Transformation of Education & Schooling. 'Kaupapa Maori Symposium' NZARE / AARE Joint Conference Hyatt Hotel.*
- Smith, L., Pihama, L., Cameron, N., Mataki, T., Morgan, H., & te Nana, R. (2019). Thought Space Wānanga—A Kaupapa Māori Decolonizing Approach to Research Translation. *Genealogy*, 3(4). <https://doi.org/10.3390/genealogy3040074>
- Smith, L. T. (1999). *Decolonizing Methodologies Research and Indigenous Peoples.* University of Otago Press.
- Smith, L. T. (2012). *Decolonizing Methodologies.* Zed Publishing.
- Smith, L. T. (2021). *Decolonizing Methodologies: Research and Indigenous Peoples* (3rd ed.). Zed Books.
- Smith, P. (1913). the lore of the whare-wananga. *T. Avery for the Polynesian Society*, 1, 34.
- Stewart, G. T. (2021). *Māori Philosophy: Indigenous Thinking from Aotearoa.* Bloomsbury Publishing.
- Strohmaier, S., Jones, F. W., & Cane, J. E. (2021). Effects of Length of Mindfulness Practice on Mindfulness, Depression, Anxiety, and Stress: a Randomized Controlled Experiment. *Mindfulness*, 12(1). <https://doi.org/10.1007/s12671-020-01512-5>
- Stucki, P. (2012). A Māori pedagogy : weaving the strands together. *Kairaranga*, 13, 7–15.
- Tākao, N., Grennell, D., McKegg, K., & Wehipeihana, N. (2010). *Te Piko o te māhuri.*
- Taonui, R. (2019). *Ranginui - the sky - Ranginui as knowledge and life.* Te Ara - the Encyclopedia of New Zealand.
- Tate, P. H. (2012). *He Puna Iti i te Ao Mārama: A Little Spring in the World of Light.* Libro International.
- Tawhai, W. (2014). *Living by the moon.* Huia Publishers.
- te Kawerau Iwi Settlement Trust & Tribal Authority. (2022). *Te Kawerau a Maki.* <https://www.tekawerau.iwi.nz/>
- te Kura Kaupapa Māori o Hoani Waititi Marae. (2022). *Tō mātou kura, ō mātou uaratanga.*
- te Runanga ā-Iwi o Ngāpuhi. (2021). *The Three Sacred Waves of Ngāpuhi.*

- Te Runanga Nui o Ngā Kura Kaupapa Māori o Aotearoa. (2015). *Te Marautanga o Te Aho Matua*. Ministry of Education.
- te Rūnanga o Ngāpuhi. (2019). *Ngāpuhi - Our Origins*.
<https://www.ngapuhi.iwi.nz/ngapuhi-history.aspx>
- The Kindness Institute. (2021, November 19). *Atawhai*.
<https://Thekindnessinstitute.Com/Atawhai>.
- Tocker, K. (2002). *He Hua Ta Te Kura Kaupapa*. The University of Auckland.
- Tocker, K. (2007). Kura kaupapa Māori experiences. In *New Zealand Journal of Educational Studies*.
- Tocker, K. (2014). *Hei Oranga Māori i te ao hurihuri nei: An account of Kura Kaupapa Māori*.
- Tocker, K. (2015a). The Origins of Kura Kaupapa Māori. *New Zealand Journal of Educational Studies*. <https://doi.org/10.1007/s40841-015-0006-z>
- Tocker, K. (2015b). The Origins of Kura Kaupapa Māori. *New Zealand Journal of Educational Studies*, 50(1), 23–38. <https://doi.org/10.1007/s40841-015-0006-z>
- Tocker, K. (2017). Living and Learning as Māori: Language Stories from Three Generations. *Australian Journal of Indigenous Education*.
<https://doi.org/10.1017/jie.2016.28>
- Tocker, N. K. (2019a). Te orokohanga o te aho matua. *MAI Journal*.
<https://doi.org/10.20507/MAIJournal.2019.8.3.1>
- Tocker, N. K. (2019b). Te orokohanga o te aho matua. *MAI Journal*, 8(3), 57–70.
<https://doi.org/10.20507/MAIJournal.2019.8.3.1>
- Toki, W., & Levy, M. (Eds.). (2016). *Te manu kai i te mātauranga: Indigenous Psychology in Aotearoa / New Zealand*. The New Zealand Psychological Society.
- Trask, H.-K. (1999). From a Native Daughter. In *From a Native Daughter*.
<https://doi.org/10.1515/9780824847029>
- van der Vaart, G., van Hoven, B., & Huigen, P. P. P. (2018). Creative and arts-based research methods in academic research. Lessons from a participatory research project in the Netherlands. *Forum Qualitative Sozialforschung*, 19(2).
<https://doi.org/10.17169/fqs-19.2.2961>

- Vitale, J., & Len, I. H. (2011). Zero Limits: The Secret Hawaiian System for Wealth, Health, Peace, and More. In *Zero Limits: The Secret Hawaiian System for Wealth, Health, Peace, and More*. <https://doi.org/10.1002/9781118258118>
- Waitoki, W. (2021). *Covid-19 "Mauri Tau."*
<https://www.facebook.com/watch/?v=222816582392187>
- Waitoki, W., Valentine, H., & McLachlan, A. (2021). *Mauriora and mauri tau during Covid-19*.
https://www.facebook.com/watch/live/?v=349256726275646&ref=watch_permalink
- Waitoki, W., Wirihana, R., McLachlan, A., & Kinred, S. (2021). *Balance and Wellbeing: Mauri Tau*.
<https://www.facebook.com/maoripsychologists/videos/2727527327490238>
- Walker, R. (1982). A lot to learn about time. *New Zealand Listener*.
- Walker, R. (1993). *A paradigm of the Māori view of Reality*.
- Walker, R. (2004). *Ka whawhai tonu mātou. Struggle without end*. Penguin Publishers.
- Waller, A. L. (2016). *Ora Kainga Rua Experiences of Kura Kaupapa Māori Graduates*.
- Wesley, R., & Burns, E. (2018). Kōhatu Mauri: An Exercise in Practice across Cultures. *Biodiversity Information Science and Standards*, 2.
<https://doi.org/10.3897/biss.2.26015>
- Wilson, S. (2008). Research Is Ceremony - Indigenous Research Methods. In *Indigenous research methods. Nova Scotia, Canada:*
- Wilson, V. (2012). Research methods: Focus groups. In *Evidence Based Library and Information Practice* (Vol. 7, Issue 1). <https://doi.org/10.18438/B8K32T>
- Yates-Smith, A. (1998). *Hine! E Hine! Rediscovering the feminine in Māori spirituality*.
- Yates-Smith, A. (2006). Te Ukaipo: Te Taiao: The mother, the nurturer: Nature. *Women's Studies Journal*.
- Yellow Bird, M. (2012). Neurodecolonization: Using mindfulness to delete the neural networks of colonialism. In M. Yellow Bird & Waziyatawin (Eds.), *For Indigenous Mids Only: A Decolonization Handbook* (pp. 57–83). School for Advanced Research Press.

Zenner, C., Herrnleben-Kurz, S., & Walach, H. (2014). Mindfulness-based interventions in schools: a systematic review and meta-analysis. *Frontiers in Psychology, 5*.
<https://doi.org/10.3389/fpsyg.2014.00603>

Ko Ngā Āpitianga

Ko ngā puka whakamōhio me ngā puka whakaae

Research Information Sheet - Wānanga

Te Kāhui Manu Tāiko
Human Research Ethics Committee

Private Bag 3105
Hamilton 3240

Phone: 64-7-838 4737



THE UNIVERSITY OF
WAIKATO
Te Whare Wānanga o Waikato

Kia ita tōna mauri: Ko te Mauritau me te Kura Kaupapa Māori o Hoani Waititi Marae

Research Information Sheet for students and their whānau – Wānanga

Tēnā koe,

My name is Joni Gordon. I descend from Ngāpuhi and Ngāti Whātua. I am doing research on Mauritau in Kura Kaupapa Māori, namely, Te Kura Kaupapa Māori o Hoani Waititi Marae. The goal of this research project is to understand how Māuritau contributes to the values of Te Aho Matua to grow a strong and culturally located learning community that is Mauritau.

As part of my research I am facilitating a wānanga (zānanga) with students in the kura. I would like to invite you to participate in a Wānanga for students to share and discuss your thoughts on your experiences and thoughts on Mauritau.

The wānanga session will be video recorded via zoom and the audio recorded with the consent of the group and will be transcribed (all the kōrero written down) for research purposes. The length of the wānanga will be approximately 2 hours long. With reviewing summaries of the wānanga, approximately three hours of your time will be required. Those who participate in this project will be given one week to go through the wānanga summary after they are issued and make any changes and amendments. Because the people who are participating in the wānanga will not be identified and transcriptions will not include details of contributors it will not be possible to withdraw from the research after the wānanga has taken place. You have the right among other things to:

- refuse to answer any questions asked.
- you can ask any further questions about the study at any time during the wānanga.
- leave from the Wānanga at any time but it may not be possible to withdraw your information.
- receive a summary transcript of the wānanga so you can change and make a comment.
- be given access to a summary of the findings from the study, when it is finished.

I expect the major outcome from this research to be a full and complete thesis. A summary of the research findings will be available to you. There may also be publications and presentations that come from this research project.

Thank you very much for your time and help in making this study possible. If you have any queries or wish to know more please phone me or write to me at:

Joni Gordon (Winter Pulham)

Email: joni@tuhimareikura.com

Phone: 0211336818

For any queries regarding ethical concerns please contact my supervisor:

Supervisor: Dr. Sophie Nock

Email: sophie.nock@waikato.ac.nz

Office phone: +64 7 838 4466 extn 4294

He Puka Whakamārama Rangahau - Wānanga

Te Kāhui Manu Tāiko
Human Research Ethics Committee

Private Bag 3105
Hamilton 3240
Phone: 64-7-838 4737



Kia ita tōna mauri: Ko te Mauritau me te Kura Kaupapa Māori o Hoani Waititi Marae

He puka whakamārama mā ngā ākonga me ō rātou whānau - Wānanga

Tēnā koe,

Ko Joni Gordon ahau. He uri tēnei nō Ngāpuhi me Ngāti Whātua. Kei te rangahau ahau i te Mauritau ki te Kura Kaupapa Māori o Hoani Waititi Marae. Ko te whāinga ia, kia whakamātau i te puāwaitanga o te Mauritau me tōna pānga ki Te Aho Matua hei whakatupu tamaiti Māori e whai pakiaka ana i tōna Māoritanga, ā, e tau ana tōna mauri.

Kei te whakahaere ahau i tētahi wānanga ā-hiko (zānanga) ki te taha o ngā tauira o te kura. He pōwhiri tēnei ki a koe kia whai wāhi ki tētahi wānanga kia matapakina whakaaro mō ōu wheako, ōu whakaaro mō te Mauritau ki tō kura.

Ki te whakaae te roopu whānui, ka kapo ngā kōrero mā te kiriata, mā te taupānga kapo reo, ā, ka patopato. Ka whakamahi ngā kōrero hei pou whakawhirinaki i tēnei kaupapa rangahau. Ko te takiwā o te rua haora te roanga ake o te wānanga. Haunga ko te arotake o ngā whakarāpopototanga o te wānanga, toru haora pea te roanga atu o te wā e whakawātea ana koe ki tēnei kaupapa. Ka whakahoki he whakarāpopototanga ki a koe, ā, kotahi wiki i a koe kia whakatikatika, kia hau whakaaro rānei. Kāhore e āhei ana te motu nei i āu kōrero e whai ake i te mutunga rā anō o te wānanga i te mea tē taea te mōhio nā wai anō ngā kōrero. Nōu te mana ki ēnei;

- Kia kore e whakautu i ngā pātai, ahakoa te aha.
- Kia uia pātai mō te kaupapa rangahau ahakoa te aha.
- Kia rērea te wānanga mai i te tīmatanga ki te mutunga rā anō, heoi anō, kia mōhio mai, tērā pea e kore e taea te motu nei i āu kōrero i te kaponga kōrero me te whakarāpopototanga.
- Kia whiwhi whakarāpopototanga o te wānanga kia āhei koe ki te panoni, ki te whakawhānui i ngā whakaaro rānei.
- E āhei ana koe ki te pānui i ngā putanga iho o te kaupapa rangahau nei hei te wā kua tutuki rawa.

Ko te whāinga ia, kia puta mai tētahi tuhinga whakapae i ēnei mahi rangahau. Hei taua wā, ka tuku whakarāpopototanga mō ngā hua o te kaupapa rangahau nei ki a koe.

E rere atu nei ngā mihi whakamānawa ki a koe mō tō koha wā e whakarewa ai tēnei kaupapa rangahau. Mēnā he pātai āu, tēnā, waea mai, īmera mai rānei ki:

Joni Gordon (Winter Pulham)

Imera: joni@tuhimareikura.com

Waea: 0211336818

Mō ngā urupounamu e hāngai ana ki ngā kaupapa matatika, tēnā whakapā atu ki tōku kaiārahi rangahau:

Kaiārahi: Dr. Sophie Nock

Imera:

sophie.nock@waikato.ac.nz

Waea ā-tari: +64 7

838 4466 toronga 4294

Research Information Sheet - Interviews

Te Kāhui Manu Tāiko
Human Research Ethics Committee

Private Bag 3105
Hamilton 3240

Phone: 64-7-838 4737



Kia ita tōna mauri: Ko te mauri tau me te Kura Kaupapa Māori o Hoani Waititi Marae

Research Information Sheet for Participants - Uiuitanga

Tēnā koe,

My name is Joni Gordon. I descend from Ngāpuhi and Ngāti Whātua. I am doing research on Mauritau in Kura Kaupapa Māori, namely, Te Kura Kaupapa Māori o Hoani Waititi Marae. The goal of this research project is to understand how Māuritau contributes to the values of Te Aho Matua to grow a strong and culturally located learning community that is Mauritau.

As part of my research I am conducting semi-structured interviews with key informants. I would like to invite you to participate in an interview to share and discuss your thoughts on your experiences and understanding of Mauritau.

Semi-structured interviews will be audio-taped with your consent and will be transcribed for research purposes. The the initial interview will be approximately an hour long. The length of any subsequent discussions with be at the discretion of the participant and the researcher (you and I). All up, with reviewing transcriptions around 3 hours of your time will be required. You will have a week after the transcriptions are given back to you to make amendments or add thoughts. You have the right to among other things:

- refuse to answer any particular question.
- ask any further questions about the study that occurs to you during your participation.
- withdraw from the interview at any time.
- receive to change and comment on the summary transcript of the interview session.
- be given access to a summary of the findings from the study, when it is concluded.

I expect the major outcome from this research to be a full and complete thesis. A summary of the research findings will be made available to you. There may also be publications and presentations that come from this research project.

Thank you very much for your time and help in making this study possible. If you have any queries or wish to know more please phone me or write to me at:

Joni Gordon (Winter Pulham)

Email: joni@tuhimareikura.com

Phone: 0211336818

For any queries regarding ethical concerns please contact my supervisor:

Supervisor: Dr. Sophie Nock

Email: sophie.nock@waikato.ac.nz

Office phone: +64 7 838 4466 extn 4294

He Puka Whakamārama Rangahau - Uiuitunga

Te Kāhui Manu Tāiko
Human Research Ethics Committee

Private Bag 3105
Hamilton 3240
Phone: 64-7-838 4737



Kia ita tōna mauri: Ko te mauri tau me te Kura Kaupapa Māori o Hoani Waititi Marae

He puka whakamārama mā ngā kaiwhakauru- Uiuitunga

Tēnā koe,

Ko Joni Gordon ahau. He uri tēnei nō Ngāpuhi me Ngāti Whātua. Kei te rangahau ahau i te Mauritau ki te Kura Kaupapa Māori o Hoani Waititi Marae. Ko te whāinga ia, kia whakamātau i te puāwaitanga o te Mauritau me tōna pānga ki Te Aho Matua hei whakatupu tamaiti Māori e whai pakiaka ana i tōna Māoritanga, ā, e tau ana tōna mauri.

Kei te iāna ahau ki ētahi e whai hononga ana ki te hapori kura. He pōwhiri tēnei ki a koe kia iāna tahi ki ahau kia matapakina whakaaro mō ōu wheako, ōu whakaaro mō te Mauritau.

Ki te whakaae koe, ka kapo ngā kōrero mā te taupānga kapo reo, ā, ka patopatongia hei hāpai i tēnei mahi rangahau. Ko te takiwā o te kotahi haora te roanga o te uiuitanga, heoi anō, kei a tāua anō te tikanga mā te roanga o ngā kōrerorero, wānangananga, e whai ake i te uiuitanga tuatahi. Kotahi te wiki i a koe kia whakatikatika, kia tāpiri whakaaro rānei ā muri i te whiwhinga o te pūrongo. Kei a koe te tikanga kia pēnei, me ētahi atu mea anō hoki;

- Kia kore e whakautu i ngā pātai, ahakoa te aha.

- Kia uia patai mō te kaupapa rangahau ahakoa te aha.
- Kia wehe atu i te uiuitanga ahakoa te aha.
- Kia whiwhi whakarāpopototanga o te wānanga e taea ai te panoni ritenga, te whakawhānui whakaaro rānei.
- Kia taea e koe te pānuihia ngā putanga iho o te kaupapa rangahau nei hei te wā kua tutuki.

Ko tāku e hiahiatia nei kia puta mai tētahi tuhinga whakapae i ēnei mahi rangahau. Hei taua wā, ka tuku whakarāpopototanga mō ngā hua o te kaupapa rangahau nei ki a koe.

Tēnā rawa atu koe mō tō āwhina kia whakarewa ai tēnei o ngā kaupapa rangahau.

Mēnā he pātai āu, tēnā, waea mai, tuhia mai rānei ki:

Joni Gordon (Winter Pulham)

Imera: joni@hoaniwaititi.school.nz

Waea: 0211336818

Mō ngā urupounamu e hāngai ana ki ngā kaupapa matatika, tēnā whakapā atu ki tōku kaiārahi rangahau:

Kaiārahi: Dr. Sophie Nock

Imera: sophie.nock@waikato.ac.nz

Waea ā tari: +64 7 838 4466 extn 4294

Consent Form for Participants - Interview

Te Kāhui Manu Tāiko
Human Research Ethics Committee

Te Pua Wānanga ki te Ao



THE UNIVERSITY OF
WAIKATO
Te Whare Wānanga o Waikato

Private Bag 3105

Hamilton 3240

Phone: 64-7-838 4737

Kia ita tōna mauri: Ko te Mauritau me te Kura Kaupapa Māori o Hoani Waititi Marae

Consent Form for Participants

I have read the **Participant Information Sheet** for this study and have had the details of the study explained to me. My questions about the study have been answered to my satisfaction, and I understand that I may ask further questions at any time.

I also understand that I am free to withdraw from the study at any time, or to decline to answer any particular questions in the study. I agree to provide information to the researchers under the conditions of confidentiality set out on the **Participant Information Sheet**.

I agree to participate in this study under the conditions set out in the **Participant Information Sheet**.

I would like my information: (circle option)

- a) returned to me
- b) returned to my whānau
- c) other (please specify) _____

I consent / do not consent to the information collected for the purposes of this research study to be used for any other research purposes. (Delete what does not apply)

Participant's Signature: _____

Participant's Name: _____

Date: _____

Researcher's Name and contact information:

Joni Gordon (Winter Pulham)

Email: joni@tuhimareikura.com

Phone: 0211336818

Supervisor's Name and contact information:

Dr. Sophie Nock

Email: sophie.nock@waikato.ac.nz

Office phone: +64 7 838 4466 extn 4294

Additional Consent as Required

I agree / do not agree to my responses to be tape-recorded.

I agree / do not agree to my images being used

I agree / do not agree to my real name being used in the thesis

I agree / do not agree to the information from this study being used for other scholarly works and presentations by the researcher

Signed: _____

Name: _____

Date: _____

Consent Form for Participants – Students and their whānau

Te Kāhui Manu Tāiko
Human Research Ethics Committee

Te Pua Wānanga ki te Ao

Private Bag 3105
Hamilton 3240

Phone: 64-7-838 4737



THE UNIVERSITY OF
WAIKATO
Te Whare Wānanga o Waikato

Kia ita tōna mauri: Ko te Mauritau me te Kura Kaupapa Māori o Hoani Waititi Marae

Consent Form for Participants of the Wānanga

I have read the **Participant Information Sheet** for this study and have had the details of the study explained to me. My questions about the study have been answered to my satisfaction, and I understand that I may ask further questions at any time.

I also understand that I am free to withdraw from the study at any time, or to decline to answer any particular questions in the study. I agree to provide information to the researchers under the conditions of confidentiality set out on the **Participant Information Sheet**.

I agree to participate in this study under the conditions set out in the **Participant Information Sheet**.

I would like my information: (circle option)

- a) returned to me
- b) returned to my whānau
- c) other (please specify) _____

I consent / do not consent to the information collected for the purposes of this research study to be used for any other research purposes. (Delete what does not apply)

Participant's Signature: _____

Participant's Name: _____

Date: _____

Parent/caregiver's Signature: _____

Parent/caregiver's Name: _____

Date: _____

Researcher's Name and contact information:

Joni Gordon (Winter Pulham)

Email: joni@tuhimareikura.com

Phone: 0211336818

Supervisor's Name and contact information:

Dr. Sophie Nock

Email: sophie.nock@waikato.ac.nz

Office phone: +64 7 838 4466 extn 4294

Additional Consent as Required

I agree / do not agree to my child's responses being recorded.

I agree / do not agree to the information from this study being used for other scholarly works and presentations by the researcher

Signed: _____

Name: _____

Date: _____

Research Information Sheet –Board of Trustees

Te Kāhui Manu Tāiko
Human Research Ethics Committee

Private Bag 3105
Hamilton 3240

Phone: 64-7-838 4737



THE UNIVERSITY OF
WAIKATO
Te Whare Wānanga o Waikato

Kia ita tōna mauri: Ko te Mauritau me te Kura Kaupapa Māori o Hoani Waititi Marae

Research Information Sheet for the Board of Trustees

Tēnā koe,

My name is Joni Gordon. I descend from Ngāpuhi and Ngāti Whātua. I am doing research on Mauritau in Kura Kaupapa Māori, namely, Te Kura Kaupapa Māori o Hoani Waititi Marae. The goal of this research project is to understand how Māuritau contributes to the values of Te Aho Matua to grow a strong and culturally located learning community that is Mauritau.

As part of my research I hope to facilitate a wānanga (zānanga) with the senior students in the kura. I would like to invite students in Reanga Kauri to share and discuss their thoughts on their experiences and thoughts on Mauritau.

The wānanga will be approximately two hours long, possibly shorter. The wānanga session will be video-taped and audio-taped with the consent of the group and will be transcribed (all of the kōrero typed) for research purposes. The length of the wānanga will be approximately 2 hours long. All up, with the review of the summaries I will require about three hours of time. Because the people who are participating in the wānanga will not be identified and transcriptions will not include details of contributors it will not be possible to withdraw from the research after the wānanga has taken place. The participants will also have the right to among other things:

- refuse to answer any questions asked.

- you can ask any further questions about the study at any time during the wānanga.
- leave from the Wānanga at any time but it may not be possible to withdraw your information.
- receive a summary transcript of the wānanga so you can change and make a comment.
- be given access to a summary of the findings from the study, when it is finished.

I expect the major outcome from this research to be a full and complete thesis. A summary of the research findings will be available to you. There may also be publications and presentations that come from this research project.

Thank you very much for your time and help in making this study possible. If you have any queries or wish to know more please phone me or write to me at:

Joni Gordon (Winter Pulham)

Email: joni@tuhimareikura.com

Phone: 0211336818

For any queries regarding ethical concerns please contact my supervisor:

Supervisor: Dr. Sophie Nock

Email: sophie.nock@waikato.ac.nz

Office phone: +64 7 838 4466 extn 7874

He Puka Whakamārama Rangahau – Te Poari

Te Kāhui Manu Tāiko
Human Research Ethics Committee

Private Bag 3105
Hamilton 3240
Phone: 64-7-838 4737



THE UNIVERSITY OF
WAIKATO
Te Whare Wānanga o Waikato

Kia ita tōna mauri: Ko te Mauritau me te Kura Kaupapa Māori o Hoani Waititi Marae

He puka whakamārama mā te Poari

Tēnā koe,

Ko Joni Gordon ahau. He uri tēnei nō Ngāpuhi me Ngāti Whātua. Kei te rangahau ahau i te Mauritau ki te Kura Kaupapa Māori o Hoani Waititi Marae. Ko te whāinga ia, kia whakamātau i te puāwaitanga o te Mauritau me tōna pānga ki Te Aho Matua hei whakatupu tamaiti Māori e whai pakiaka ana i tōna Māoritanga, ā, e tau ana tōna mauri.

Kei te hiahia ahau kia whakahaere i tētahi wānanga ā-hiko (zānanga) ki te taha o ngā ākoanga reanga kauri o te kura. E hiahia ana kia pōwhiri atu ki ngā ākongā kia whai wāhi ki tētahi wānanga kia matapakina whakaaro mō ō rātou wheako, ō rātou whakaaro mō te Mauritau ki te kura. Ki te whakaae te roopu whānui, ka kapo ngā kōrero mā te kiriata, mā te taupānga kapo reo, ā, ka patopato. Ka whakamahi ngā kōrero hei pou whakawhirinaki i tēnei kaupapa rangahau. Ko te takiwā o te rua haora te roanga ake o te wānanga. Haunga ko te arotake o ngā whakarāpopototanga o te wānanga, toru haora pea te roanga atu o te wā me whakawātea ana rātou i a rātou anō ki tēnei kaupapa. Ka whakahoki he whakarāpopototanga ki a rātou, ā, kotahi wiki i a rātou kia whakatikatika, kia hau atu whakaaro anō rānei. Kāhore e āhei ana te motu nei i ā rātou kōrero e whai ake i te mutunga rā anō o te wānanga i te mea tē taea te mōhio nā wai anō ngā kōrero. Nō rātou te mana ki ēnei;

- Kia kore e whakautu i ngā pātai, ahakoa te aha.
- Kia uia pātai mō te kaupapa rangahau ahakoa te aha.
- Kia rērea te wānanga mai i te tīmatanga ki te mutunga rā anō, heoi anō, kia mōhio mai, tērā pea e kore e taea te motu nei i āu kōrero i te kaponga kōrero me te whakarāpopototanga.
- Kia whiwhi whakarāpopototanga o te wānanga kia āhei koe ki te panoni, ki te whakawhānui i ngā whakaaro rānei.
- E āhei ana koe ki te pānui i ngā putanga iho o te kaupapa rangahau nei hei te wā kua tutuki rawa.

Ko tāku e hiahiatia nei kia puta atu tētahi tuhinga whakapae i ēnei mahi rangahau. Hei taua wā, ka tuku i tētahi whakarāpopototanga mō ngā hua o te kaupapa rangahau nei ki a koutou.

Tēnā rawa atu koutou mō tō āwhina kia whakarewa ai tēnei o ngā kaupapa rangahau.

Mēnā he pātai āu, tēnā, waea mai, tuhia mai rānei ki:

Joni Gordon (Winter Pulham)

Imera: joni@tuhimareikura.com

Waea: 0211336818

Mō ngā urupounamu e hāngai ana ki ngā kaupapa matatika, tēnā whakapā atu ki tōku kaiārahi rangahau:

Kaiārahi me āna whakaritenga:

Dr. Sophie Nock

Imera: sophie.nock@waikato.ac.nz

wāea ā-tari: +64 7 838 4466 extn 4294

Consent Form for Board of Trustees

Te Kāhui Manu Tāiko
Human Research Ethics Committee

Te Pua Wānanga ki te Ao

Private Bag 3105

Hamilton 3240

Phone: 64-7-838 4737



THE UNIVERSITY OF
WAIKATO
Te Whare Wānanga o Waikato

Kia ita tōna mauri: Ko te Mauritau me te Kura Kaupapa Māori o Hoani Waititi Marae

Consent Form for The Board of Trustees

I have read the **Board of Trustees Information Sheet** for this study and have had the details of the study explained to me. My questions about the study have been answered to my satisfaction, and I understand that I may ask further questions at any time.

I also understand that I am free to withdraw from the study at any time, or to decline to answer any particular questions in the study. I agree to provide information to the researchers under the conditions of confidentiality set out on the **Board of Trustees Information Sheet**.

I agree to allow the researcher to undertake this research project under the conditions set out in the **Board of Trustees Information Sheet**.

Researcher's Name and contact information:

Joni Gordon (Winter Pulham)

Email: joni@tuhimareikura.com

Phone: 0211336818

Supervisor's Name and contact information:

Professor Dr. Sophie Nock

Email: sophie.nock@waikato.ac.nz

Office phone: +64 7 838 4466 extn 4294

Consent as Required

I agree / do not agree to the research being conducted with students and adults in the school community and responses being recorded.

I agree / do not agree to the information from this study being used for other scholarly works and presentations by the researcher.

Chairperson: _____

Name: _____

Date: _____

Ko ngā whakaritenga me ngā wātaka o te iāna me te puawānanga

Semi-structured Interview Schedule – To be voice recorded via zoom

1. *Karakia - Prayer*

Tīkina, tīkina atu rā
Te pūtake o ngā kōrero i te wānanga
Tīkina atu rā te hau tapu o ngā ariki
Kauwhatatia e Tānetewānanga
Ki runga ki ēnei taura
Ki runga ki ēnei tauira
Kia koi te mata punenga
Maiangi te mata pūihoiho
Ka whakamau ai kia tīna
Tīna
Hui e
Taiki e.

2. ***Mihimihi*** – Greeting. Introducing the topic again. Ensuring that participant understands exactly what is expected of them and what the project is about.
3. ***Questions***. These questions may or may not be used throughout the interview but will guide discussions.
 - What do you think Mauritau is?
 - Can you describe some times that you have personally felt Mauritau?
 - Can you give me some examples of how our kura teaches our children Mauritau?
 - How do you think Mauritau contributes to fulfilling the aspirations Kura Kaupapa Māori Aho Matua? (The values will be readily available to prompt the person being interviewed.)
 - (If the participant is a teacher) Can you give me some examples of how you incorporate/teach Mauritau in your work/teaching?
 - Is there anything else you want to add?

Karakia whakamutunga – ending prayer

Unuhia, unuhia atu rā

Te pūtake o ngā kōrero o te wānanga,

Unuhia te hau tapu ariki,

Whakairia e Rongo kia paetara a whare

Ka whakamaua kia tīnā

Tīnā

Hui e

Taiki e.

Collection of Work Samples Process – Wānanga – to be captured via video and physical data collected for analysis.

1. Karakia - Prayer

Tīkina, tīkina atu rā
Te pūtake o ngā kōrero i te wānanga
Tīkina atu rā te hau tapu o ngā ariki
Kauwhatatia e Tānetewānanga
Ki runga ki ēnei taura
Ki runga ki ēnei tauira
Kia koi te mata punenga
Maiangi te mata pūihoiho
Ka whakamau ai kia tīna
Tīna
Hui e
Taiki e.

2. **Mihimihi** – Greeting. Introducing the topic again. Ensuring that participants understands exactly what is asked of them and what the project is about. I will also remind them that this is their wānanga and my job is simply to facilitate it. The wānanga will be undertaken in Māori.

3. **Post-its** – On the wall there will be headers of all the Values of Te Aho Matua. Throughout the wānanga the students will have the opportunity to add ideas underneath each header for how Mauritau adds to a specific value.

4. **Small Group Discussion** – In small groups students will spend some time talking and brainstorming based on the following questions;

- What is Mauritau to you?
- When are some examples when we can feel Mauritau in detail?
- How do you think Mauritau is important to help us learn?
- How are we taught to become Mauritau in our kura?

5. **Presenting Back** – Students will present back to the group with what they felt. They will also field questions from me to clarify anything that I am unsure of. The students will also be asked which value in Te Aho Matua they feel that their ideas fall into as well as part of the co-researchers taking part in the analysis process.

6. **Written Narrative Task** – The students will choose a time that they have felt particularly Mauritu and they will write a narrative story describing that experience. The task will be about $\frac{3}{4}$ of a page long. If there is a child that finds it particularly difficult to write I will sit with the child one by one and the child can describe their narrative for me and I will take some notes.

7. **Karakia whakamutunga – ending prayer**

Te Whakaāetanga Matatika

Faculty of Maori & Indigenous Studies
Te Pua Wānanga ki te Ao
The University of Waikato
Private Bag 3105
Hamilton, New Zealand

Associate Professor Maui Hudson
Phone +64 7 838 4028
maui.hudson@waikato.ac.nz



Te Manu Taiko: Human Research Ethics Committee
Faculty of Māori & Indigenous Studies
Te Pua Wānanga ki te Ao

02/05/19

Ethics Approval

Tēnā koe e te manu hakahaka e whai atu ana i te whānuitanga me te rētōtanga o ngā kaupapa rangahau o te wā.

This letter is to confirm that Joni Gordon has received ethical approval for the study '**Kia ita tōna mauri: Ko te Mauritau me te Kura Kaupapa Māori o Hoani Waititi Marae**'. The ethics application was reviewed by members of Te Manu Taiko and was signed off by the chair of the committee on 02/05/19. Good luck as you embark on your research.

Kimihia, rangahaua!

Associate Professor Maui Hudson
Convener, Te Manu Taiko
Te Pua Wānanga ki te Ao
Faculty of Māori & Indigenous Studies